The state of the s **新聞報報的** SPEED OF STREET AR CONTRACTOR OF THE PARTY OF T the straige of the second The second of the second **经现在的** And place that with the Town A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH 李城安徽 李可尔尔 電影機能の中のなける かいけいい The state of the s MANAGE AND A CONT. Company of the way to be a second The Brand St. THE STATE OF STATE OF THE STATE **清整等等的** 14 4 15 15 The Artist ATTACK TO THE TANK go of the other some of 明明·**阿里**尔斯特 人名 (Light respective day)

perse la tave...

Suppose of the state of the same of the first time of the

Street Ext.

Character Street

o ⊇ang ×

الله المنافق الما المنافق المن graphs. Without the co e presidente transferia en la como en la com Complete where the terminal the contract of the second of the

Burney of the street of the second والمراجع والمراجع المراجع والمتحاور فيتحريهم Berger and Charles and Charles ي المعاقبة هاد القداري الربية الم العقالة اليهومان The State of the S the gentletone, when he was a ... the control of the co Brown to Fred State State of the MARIE WALLEY STATES State Late Store of Late 4 in from the state of the Control With Transfer MARKET STATE OF THE المناو المستخباط والأرا green and the common and

Parties with Property and Williams Burgarent Miller . v_{ij} and successful that $v_{ij} = v_{ij} = v_{ij}$ and $v_{ij} = v_{ij}$ The second sections of the products and the

Company The Spring B. L. Co. The second second second second The state of the state of the state of The second second AND THE PROPERTY SECTION 1 The second section of the second Walter whom the Transfer, or the second of The same to be to be to be to be to be Company of the same of the sa The state of the s - 17 BARRION nggyggger i Tagin i f marke day I - 1.

The State Same Carry and Martine . Cal



The state of the s

LE MONDE ÉCONOMIE

Allemagne, le bon modèle? ■ 6 pages d'offres d'emplois



ROISIÈME ANNÉE - Nº 16188 - 7 F

MARDI 11 FÉVRIER 1997

FONOATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

Pour la première fois, l'extrême droite a conquis une ville à la majorité absolue

L'élection de Mme Mégret à Vitrolles indigne la gauche et préoccupe le RPR et l'UDF

LA VICTOIRE de l'extrême droite, dimanche 9 février, lors de la municipale partielle de Vitrolles (Bouches-du-Rhôoe) était attendue. Mais sa relative facilité a surpris les états-majors politiques. Elue avec 52,48 % des suffrages exprimés, Catherine Mégret permet au Froot national de remporter, pour la première fois, une ville à la majorité absolue.

Ce résultat, comme l'importance du combre de bulletins blancs (5.18 % des votaots) prouvent qu'une partie de l'électorat de la droite classique a préféré laisser élire la liste lepéniste plutôt que de voter pour le caodidat de la gauche, malgré les appels d'Alain Juppé et de François Léotard.

Daniel Vaillant, ouméro deux du Parti socialiste, a appelé à une « vigilance de tous les instants ». A l'opposé, Jean-François Mancel, secrétaire général du RPR a attribué cette « sinistre victoire » du FN à « l'irresponsabilité », « l'incompétence » et « l'inefficocité » du PS. Il a aussi rappelé que, lors de la monicipale partielle de Dreux, en novembre 1996, la droîte parlemen-



taire, qui, au secood tour, était seule face au Front oatiooal, l'avait emporté, prouvant ainsi « so capacité à vaincre » l'extrême

Jean-Claude Gaudin, président UDF du conseil régional Provence-Alpes-Côte-d'Azur, a mis eo cause « les responsobilités » de la municipalité socialiste de Vitrolles, mais a souligné que cette « situation interpelle toutes les formotions politiques ottochées oux voleurs républi-

coines ». Ce succès de M™ Mégret accroît l'influence de soo mari au sein du Froot national, où il s'efforce de présenter une version moderniste de l'extrême droite. Mais, dimanche sur Europe 1, Jean-Marie Le Pen a souligné qu'il o'y a pas « de numéro deux » dans soo parti. avant de s'en prendre au président de la République en assurant que . Jocques Chiroc est pire que

Lire page 6 et 7, notre éditorial page 17, la chronique d'Alain Rollat page 28 et notre revue de presse page 29

L'armée zaïroise n'a pas réussi à contenir l'avancée des rebelles

LES REBELLES ZAÎROIS ont encore progressé au cours des derniers jours tandis que l'armée régulière tarde à mettre sur pied la « cantre-offensive foudroyante », annoocée depuis des semaines, et que des soldats cootioueot de s'enfuir, sans comhattre mais en se livrant au pillage. Le chef de la rébellion a annoncé, dimanche 9 février, la prise de Bafwaseode, à 200 kilomètres de Kisangani, le chef-lieu du Haut-Zaire. Laureot-Désiré Kahila a indiqué qu'il souhaitait que ses troupes porteot leurs efforts en direction de cette ville, qui sert de base arrière principale à l'état-major zaīrois. Les rebelles se rapprocheot aussi du grand camp de réfugiés de Tingi-Tingi, partiellement abandonné par les organisations humanitaires. Ils oe seraient plus qu'à une vingtaine de kilomètres de celui-ci.

Lire page 2

Un président par intérim en Equateur

of CHUTE DES TENNISMEN SUI

p): gazon de Sydney, chute de Luc

o'aphand sur la piste de descente

ene Sestrières, chutes des judokas dur les tatamis du Tournoi de Pa-

Pris: la fin de semaine a été dépri-

mante pour les sportifs français.

Jusqu'à ce que Leila Piccard

s'élance, dimanche 9 février, dans

la seconde manche du géant des

championnats du monde de ski al-

pin. La jeune sœur do champioo

olympique 1988 de Super-G a

réussi un parcours époustouflant

qui lui a permis de gagner la mé-daille de bronze de l'épreuve rem-

portée par l'intouchable Italienne

Deborah Compagnoni.

Le successeur intérimaire du président 'a Abdala Bucaram, déposé, sera désigné mardi 11 février par le Congrès. p. 4

□ Des villes privées de bus

Une douzaine de villes de province restaient, lundi 10 février, privées de transports en commun.

■ Les adversaires de la paix en Algérie

Gitles Kepel explique au Monde qu'en Algérie, d'importants acteurs économiques « ont intérêt à la poursuite de la guerre civile ». Au moins vingt-neuf personnes ont été assassinées lors des derniers jours du ramadan. p. 3 et 16

■ L'arbitre des concurrences

Karel Van Miert est l'intransigeant commissaire européen chargé de faire de l'Union un espace où rien n'entrave

■ «Signé Paris»

Une nouvelle griffe pour aider les artisans et commerçants de luxe de la ca-

☐ Le CSA veut peser plus sur la FM

Le Conseil supérieur de l'audiovisuel a remis ses réflexions sur le paysage radiophonique à M. Douste-Blazy. p. 27





L'Espagne sauvage, sous l'œil d'un prince-animateur très policé

de notre correspondonte La série télévisée vient de s'achever. Elle a tenu dix semaines, chaque dimanche soir à l'heure de plus grande écoute. Et, aujourd'hui, au moment du blian, les dirigeants de la première chaîne de la télévision publique espagnole, qui ont diffusé l'émission, n'en reviennent pas : 4 millions d'auditeurs en moyenne, plus de 30 % d'audience. Qu'avait donc de spécial à proposer « L'Espagne sauvage », titre de la série en question? Tout simplement Felipe de Bourbon, prince des Asturles et héritier de la couronne d'Espagne, comme animateur-présentateur (bénévole).

Un prince battant des records d'audience, cela s'est délà vu, mais en général il faut qu'i se marie en direct, avec calèche et traîne, ou, à la riqueur, qu'il confle à la caméra, rouge et embarrassé, ses déboires conjuguaux comme le fit Charles d'Angleterre, il y a quelques années. Ici, rien de tout cela. Avec son mètre quatre-vingt-dix-sept de géant blond, ses vingt-neuf ans à peine inscrits sur le puissant profil des Bourbons et sa gaucherie bien élevée, le futur Philippe VI n'a eu finalement qu'à se laisser aller à ses goûts et ses intuitions : parier de la nature, des animaux et de la protection de l'environnement. Un des domaines dans lequel il s'est le plus engagé.

La série, une véritable superproduction qui a coûté, selon la chaîne, 20 millions de francs, et dont le tournage à duré deux ans, à promené le téléspectateur dans les endroits les plus Inaccessibles de l'Espagne sauvage : plaines, slerras, étangs, marals, tout y est passé, superbement filmé. Et les Espagnols, qui, en général, s'intéressent aux questions d'environnement, ont découvert en prime un prince Inattendu. Un prince « nature », parfaitement intégré à l'équipe, que ce soit en jeans de velours et chemise à carreaux, partageant le bivouac des bergers, en Jeep pielne de boue, ou s'exercant avec un gant de cuir à diriger le voi d'un faucon.

Le message de fond, qui sous-tendait toute l'émission, était de montrer que dans un environnement rationnellement protégé, l'homme et la nature cohabitent en parfaite harmonle. A moins qu'il n'y sit eu un deuxième message, à peine suggéré celul-là mais efficace, montrant cette autre harmonie qui lie le futur roi à son pays. Un pays qu'il a parcouru en en faisant découvrir les beautés, en parfait « maître de maison ». Un petit coup médiatique, en somme, pour donner un

peu de « chair » à l'image d'un prince sage qui devra attendre - en principe - encore longtemps son tour (le roi Juan Carlos n'a que cinquante-huit ans) et dont les Espagnols savent finalement peu de chose. Après de solides études militaires et un master de relations Internationales décroché à l'université de Georgetown, aux Etats-Unis, le prince des Asturies n'a regagné l'Espagne qu'il y a un peu plus d'un an. Sportif, amateur de voile, il avait pris part, dans l'équipe espagnole, aux J.O. de Barcelone. Depuis, on l'a vu de plus en plus dans des fonctions officielles, ou des voyages à l'étranger, comme ce fut le cas à Paris, en septembre 1996; où il fut reçu par

Jacques Chirac et Alain Juppé. Quant à ses fiancées éventuelles, Felipe de Bourbon réussit à être discret, même si entre une amie américaine et une autre espagnole. la presse du cœur le laisse peu en paix. En attendant, dit-on au palais, le prince Felipe est ravi de son expérience télévisée mais n'a pas l'intention d'en « faire métier ». Que le téléspectateur se rassure, tout cela finira bien un jour par un grand mariage télévisé, qui fera monter l'Audimat.

Marie-Claude Decamps

Le patrimoine militaire bradé

L'ARMÉE FRANÇAISE, dont les structures soot profondément bouleversées, se débarrasse de nombreux éléments de son patrimoine historique. Depuis dix ans, elle a veodu 589 terrains ou monuments, en priorité à des collectivités territoriales, comme le fort de Saint-Tropez, acquis par la municipalité, ou à des organismes comme le Conservatoire du Littorai, mais aussi à des particuliers. Plus de cinq ceots dossiers restent à dégocier. Certains moou ments ont du mal à trouver preneur: les forts des Alpes, à l'entretieo opéreux : la base sous-marine de Lorient, intransformable ; ou la citadelle de Verdun, haut-lieu de mémoire. En Corse, la citadelle de Bonifacio va être mise aux eochères dans un cootexte pour le moins complique.

Lire page 24

Le mauvais emploi des trop longues études

SI, comme l'a indiqué Alain Jup-pé dans Libération du hindi 10 février, il ne faut attendre du sommet sur l'emploi des jeunes, qui a lieu ce même jour à Matignoo, aucun « outil supplémentaire », cette réunioo o'en est pas moins l'occasioo de relancer une reflexion sur les deux approches cootradictoires qui sont au ceotre des projets actuels, celul des « stages diplômants » du patrooat comme ceux du gouvernement visant à réformer la formation professionoelle continue. L'une et l'autre de ces approches amène à s'interroger sur les conséquences de l'allongement de la scolarité parmi les jeunes. La première approche se foode

sur un coostat : la persistance, plus que l'augmentation, du chômage des jeuoes. Toutes les études récentes prouvent que la gestioo du sous-emploi a longtemps privîlégié les vingt-cinq à cinquante ans et sacrifié les moins de vingt-cinq ans, contraints à la précarité et abonnés aux stages ou aux dispositifs de traitement social. Que, malgré tous les efforts, ils soient encore 609 000 à être inscrits à l'ANPE en décembre 1996. cootre 606 000 en 1995, montre assez à quel point la situation qui leur est réservée perdure. Leur

comme la moindre des choses. Il ne faudrait cependant pas se tromper sur le diagnostic. La situation est plus complexe qu'il o'y paraît à première vue. Dire, comme on l'enteod souvent. qu'un jeune sur quatre connaît le chômage oe correspood pas à la réalité. Ne sont pris en compte, pour établir ce pourceotage de plus de 25 %, que ceux qui sont présents sur le marché du travail, actifs occupés ou actifs à la recherche d'un emploi. Si l'oo devait rapporter, au sein de la population

consacrer une journée de travail agée de seize à vingt-cinq ans, le avec les syndicats apparaît dooc oombre de sans-emplol à l'eoâgée de seize à vingt-cinq ans, le semble des jeunes, la proportioo o'est que de 7,7 %. Elle était de 11.4 % co 1985.

L'écart (25 % et 7,7 %) tient à un phénomène, propre à la France. qui, à son tour, explique l'existence d'une seconde approche, tenue mezzo voce, à propos du chômage des jeunes. Depuis le tournant des années 80, le taux de scolarisatioo des quinze à vingtquatre ans o'a cessé d'augmeoter. Avec 67.8 % de scolarisés dans cette tranche d'age, la France détient même le record moodial des

Un nouveau chantier pour M. Bayrou

LA RÉFORME DES FORMATIONS TECHNOLOGIQUES de Penseignement supérieur est à nouveau à l'ordre du jour. Mardi 11 février, François Bayrou réunira une commission de « mise en œuvre ». Le ministre de l'éducation nationale s'est engagé à présenter ses conclusions « début avril ou début mai ». Annoncée depuis des années, mais jamals menée à bien, cette réforme vise à créer une « grande voie technologique d'égale dignité par rapport à la voie générale », selon M. Bayrou. Sections de techniciens supérieurs, instituts universitaires de technologie (IUT), DEUG technologiques, maîtrises à vocation professionnelle (Miage, MST), écoles d'ingénieurs et instituts universitaires professionnalisés (IUP)... les formations actuelles constituent un puzzle difficilement compréhensible pour les étudiants et pour les entreprises. L'objectif est de rendre plus cohérents les parcours de formation. La place des IUT et des IUP devra être repensée et les contenus redéfinis.

pays industrialisés. La part des jeunes au travail y est la plus faible.

C'est bien cette évolution confortée par les travaux de l'IN-SEE sur la projection 1995-2040 de la populacion active (Le Monde du 6 février), qui commence à inquié-ter. Doublé de la baisse démographique des jeunes géoérations, l'allongement de la scolarité fait craindre une raréfaction de jeunes au travail dans un pays condamné à vieillir. L'Union des industries métallurgiques et minières (UIMM) écrit dans soo mensuel Actualité du 26 janvier que la situation est « susceptible de conduire ici ou là, si l'on n'y prend garde, à des pénuries de personnel

Regardée souvent à boo droit comme un moyen de se prémunir cootre le chômage, coosidérée parfois comme uoe technique commode pour retarder l'arrivée des jeunes sur le marché du travail, la poursuite de la scolarité serait en train de perdre de son intérêt. A terme de dix ou quinze ans, elle deviendrait même un danger.

Alain Lebaube

Lire la suite page 17 et nos informations page 30

Le soldat de Coca-Cola



LE GÉANT des boissons gazeuses, Coca-Cola, se conteote de veodre à prix d'or du concentré. L'embouteillage et la distribution soot sous-traités à des filiales minoritaires ou des sociétés indépeodantes, comme celle qu'Henry Schimberg dirige.

	Dire page 20
International 2	Anjourd bui 2
Prance 6	Jenx Z
Société 10	Météorologie 2
Carnet 12	Culture 2
Régions	Communication 2
Hortzons 14	Abonnements 2
Entreprises 18	Radio-Télévision 2
Financestmarchés _ 19	1Closque 2

vrier, la prise de la localité de Bafwasende, à 200 kilomètres au nordest de la cápitale du Haut-Zaïre. ● LE HAUT COMMISSAIRE des Nations Unies pour les réfugiés, M™ Sadako

Ogata, a pu se rendre, samedi 8 février, dans le camp de réfugiés rwandais de Tingi Tingi, sous le contrôle des milices hutues. • LA VIOLENCE SEMBLE GAGNER TOUTE

la région des Grands Lacs, plongée dans l'horreur depuis le génocide qui a fait au moins un demi-million de morts, des tusis et des hutus mo-

Les rebelles progressent en direction de la capitale du Haut-Zaïre

Les réfugiés rwandais sont de nouveau poussés sur les routes. Une partie de l'armée zaïroise se replie toujours en désordre tandis que les autorités de Kinshasa tentent de monter une contre-attaque en utilisant avions et hélicoptères

LES REBELLES semblent contiouer de gagner du terrain et de progresser vers la capitale du Haut-Zaïre, Kisangani, qui est la grande base-arrière de la contreoffensive que tente de mener l'armée régulière zairoise depuis des semaines. Laurent-Désiré Kabila, le chef de la rébellion, a affirmé, dimanche 9 février, que ses hommes avaient pris, la veille, la localité de Bafwasende, située à seulement 200 kilomètres au nordest de Kisangani. M. Kabila a d'autre part indiqué qu'il avait ordonné à ses troupes d'arrêter leur progression vers Lubutu et le camp de réfugiés de Tingi-Tingi – les rebelles disent o'être plus qu'à une vingtaine de kilomètres de Lubutu – et de se fixer plutôt comme objectif Kisangani, dont il souhaite

sième ville du Zaire, est régulièrement approvisionnée en hommes et matériel, depuis Kinshasa, par voie aérienne. L'armée zaîroise est gêtée, pour l'acheminement de ses troupes sur le front, par le très mauvais état des infrastructures routières de la région, il semble que la supériorité aérienne des forces régulières ne pulsse que freiner, mais non stopper, les rebelles. M. Kabila a affirmé que l'armée zaīroise a utilisé, vendredi, des hélicoptères russes MI 24 pour bombarder les positions des rebelles près de la ville de Lubutu, sans réussir à les eo déloger. A Kinshasa, un responsable du ministère de la défense a déclaré que les forces régulières se préparaient à engager «fartement» des chasseurs et des hélicoptères d'at-



lancée mais n'a pas encare atteint un degré élevé, a-t-il dit. Nous nous préparons à une actian très décisive. » Ce haut fonctionnaire a reconnu que l'utilisatioo de la force aérienne se beurtait à deux problèmes: le ravitaillemeot et surtout la localisation des positions rebelles sur un front mouvant. «Naus avans suffisamment d'avians, a-t-il ajouté. Mais nous devons rassembler le plus d'infarmatians possible sur les positions rebelles; c'est pourquai les choses

semblent prendre du temps. » Si les rebelles consolident leurs positions aotour de la base aérienne de Kindu, au centre du front, ils paraissent se heurter depuis plusieurs jours à des résistances dans la ville d'Isiro, au nord, et près de Moba, au sud, sur le lac core sous contrôle des forces gouvince minière du Shaba, Moba forts ont été récemment envoyés par l'armée. Mais, selon M. Kabila, les rebelles se trouvent à une vingtaine de kilomètres. Moba est située à 160 kilomètres au sud du port de Kalémie, tombé entre les mains des rebelles la semaine der-

Le président ougandais, Yoweri Museveni, en visite aux Etats-Unis, a appelé, samedi, le Zaire à participer à un « forum régianal », tout en démentant de oouveau la participation de troupes ougandaises aux combats dans l'est du Zaïre. M. Museveri était attendu, lundi, à Paris, où il devait être reçu, mardi, par Jacques Chirac. — (AFP, Reuter.)

Les réfugiés de Tingi Tingi restent sous le contrôle des milices hutues

de natre envoyé spécial Il est 10 h 30, samedi 7 février, quand le premier Dakota affrété par le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) se pose à Tingi Tingi avec, à son bord, l'équipe chargée de préparer l'arrivée, deux heures plus tard, de Sadako Ogata, le haut-commissaire. La piste, une route bituvivent 120 000 réfugiés rwandais arrivés là au début du mois de décembre. La veille, les organisations humanitaires ont évacué leur personnel de la ville voisine de Lubutu, et les réfugiés, déjà pas sûrs de les voir revenir, l'étalent encore moins du maintien de la visite de M™ Ogata. Dès que l'arrivée de celle-ci est confirmée, la formidable organisation du camp se déploie. Contrôlée par des jeunes gens armés de badines, la foule se masse des

deux côtés de la route-piste d'atterrissage. Dans l'attente, les réfuglés peuvent contempler la retraite des Forces armées zaïroises (FAZ). A pied, par petits groupes, les soldats se dirigent vers Lubutu, à six kilomètres à l'ouest. Ils viennent d'Amisi, un village distant d'une soixantaine de kilomètres, à côté duquel était installé un autre camp de 40 000 réfugiés. Les militaires ont conservé leur armement (lance-roquettes, armes automatiques) et leurs munitions. La majorité est très jeune, les plus âgés se déplacent avec femmes et enfants, ces derniers aidant à porter l'armement. L'un d'eux dit en passant : « C'était trop dur, on n'a jamais vu les hélicap-

Justement, alors que tout le monde attend l'avion de Mme Ogata, trois hélicoptères se posent sur la piste. Un Puma de fabrication

défunte armée rouge et portent des inscrip-tions en cyrillique à côté de l'insigne des FAZ. A leur bord, quelques Journalistes occidentaux et zaīrois, invités par l'état-major de Kinshasa. Ils viennent de Kisangani et y retourneront une fois achevées les prises de vues à Tingl Tingl. Pendant leur halte, les équipages slaves des MI24, qui ne parient pas anglais et ne savent dire en français que « pas de photo », montent la garde. Un Journaliste rwandais réfugié remarque: « Ce n'est pas ici qu'ils devraient être, an se bat à cinquante kilomètres. »

MACHINE DE PROPAGANDE

Quelques kilomètres plus à l'est, les premiers réfugiés d'Amisi sont arrivés. Ils ont quitte leur camp jeudi matin, lorsque les tirs se sont trop rapprochés. Même si, comparé à l'errance dans la jungle qui les avait menés jusqu'à Amisl, le parcours de soixante kilomètres de route goudronnée a été accompli sans grande difficulté par les adultes en bonne santé, la marche a encore fait de gros dégâts parmi les enfants, les vieillards et les femmes enceintes. Le service d'ordre rwandals de Tingi Tingi avait arrêté les premiers éléments d'Amisi un peu à l'écart du camp, le temps de décider du sort immédiat de ces 150 000 personnes. Tous les réfugiés redoutent de devoir reprendre la route. Il ne reste plus qu'une ligne de défense entre eux et la rébellion. Certains affirment que cette position est tenue par d'anciens soldats des Forces armées rwandaises (FAR), qui ont fui leur pays après le génocide de 1994 et se battent avec l'énergie du désespoir qui semble avoir manqué aux soldats zaīrois. Ceux-ci ont, la veille, semé la terreur à Lubutu, de l'autre côté du camp, avant d'être arrêfrançaise et deux MI24, qui volèrent pour la 1 tés par d'autres militaires. Dans cette ville,

complètement désertée, la seule activité vi-sible, en dehors du reflux constant des troupes arrivant d'Amisi, est la collecte des armes prises aux soldats incontrôlés. Sur les marches de l'église, des dizaines de fusils-mitrailleurs s'entassent.

Enfin, l'avion de Me Ogata se pose à Tingi Tingl. La machine de propagande rwandaise se met en marche. La foule est dirigée au nant à partie le HCR, qualifié de « Haut-Cammissariat contre les réfugiés rwandais », en français, sont brandies par des gens qui, pour la plupart, ne parlent que le kinyarwanda. Un jeune homme profite de la disparition momentanée de notre accompagnateur rwandais pour s'adresser à nous : « Est-ce que le HCR va bientat reprendre les inscriptions pour les condidats au retour? » Il explique que ceux-ci sont très nombreux et qu'il est plus facile aujourd'hul d'afficher sa volonté de rentrer au Rwanda. « La force des FAR et des Interhamwes [les milices organisatrices du génocide] a beaucaup diminué », affirme-t-il, juste avant qu'un membre du service d'ordre ne mette fin la conversation.

More Ogata passe devant le centre pour les enfants non accompagnés », orphelins ou séparés de leur famille. Ils sont plus de 3 000 à Tingi Tingi, nourris et soignés par l'Unicef. Ils osalmodient: « Bienvenue, bienvenue, je ne suis pas né pour la querre. » Les olus atteints par la malnutrition sont placés au premier rang. D'un coup, leurs «éducateurs» font taire la petite comptine et, sur ordre, ces enfants qui ont toutes les raisons du monde de verser de vraies larmes, font semblant de

Thomas Sotinel

Washington révise son plan de force africaine de paix

force africaine de paix, chargée d'intervenir lors de cooffits eo Afrique, afin de répondre aux soohaits des pays africains et de surmooter les objections de la France. Le projet, cependant, oécessite eocore plusieurs mois

avant de pouvoir être concrétisé. Il a trait à la mise sur pied d'une force de 10 000 soldats africains dans des pays où les populations civiles soot les principales victimes de guerres ethniques, de rébellions internes on de massacres à grande échelle.

A ce jour, quatre pays se sont montrés disposés à y participer : le Mali, l'Ethiopie, la Tunisie et l'Ouganda. D'autres pays africains en ont approuvé le principe, ainsi que des alliés européens des Etats-Unis.

ZONES PROTÉGÉES

L'idée avait été lancée en 1996 par Warren Christopher lors d'un voyage en Afrique de l'ancien secrétaire d'Etat, une tournée qui avait été dénoncée, en France, comme relevant de la campagne électorale de Bill Clinton pour gagner les voix de la communauté africaine aux Etats-Unis.

Pour surmonter les objections

SELON le Washington Post daté des Français, qui avalent craint du dimanche 9 février, les Etats- que Washington tente de s'immis-Unis oot révisé leur projet de cer dans une zone qu'ils considèreot comme une de leurs chasses gardées, les responsables américains ont accepté que des instances régionales africaines, comme, par exemple, la Commuoauté des Etats d'Afrique australe qui réunit douze Etats membres autour de Pretoria – aient leur avis à donner quand il s'agira de décider de l'opportunité, du moment et du lieu d'une interveo-

4. i. .

•

· .

73: 12.1

Seloo un responsable du département d'Etat, cité par le Washington Post, la première versioo du projet américain avait été mal accueillie par les Africains, qui y vovaient la menace d'une force de « mercenaires ». Il s'agira désormais d'une force chargée d'établir des zones où les populations civiles trouveraient protection et assistance humanitaire.

L'organisation de cette force devrait coffter environ 25 millions de dollars et son entretien, une fois déployée, quelque 40 millions. Selon des responsables à Washington, les Etats-Unis sont disposés à fournir la moitié do budget et comptent sur leurs affiés européens pour le compléter, que ce soit eo financement, en équipement ou en entraînement. - (AFP.)

La contagion de la violence gagne l'ensemble de la région des Grands Lacs

L'AFRIQUE des Grands Lacs, située aux confins de l'Afrique centrale et de l'Afrique de l'Est et qui doit notamment soo nom aux lacs Victoria, Kivu et Tanganyika, est

ANALYSE.

La fin de 1996 et le début de 1997 ont confirmé les pires craintes

plotgée dans l'horreur depuis le génocide rwandais, qui a tait au moins un demi-million de morts. entre avril et juillet 1994. La région a connu une année de violence, de massacres et de conflits frontaliers en 1995. Le premier trimestre chaotique de 1996 était annonciateur d'un embrasement généralisé. La fin de l'année et le début de 1997 ont confirmé les pires craintes.

La présence au Zaire et en Tanzanie de quelque deux millions de réfugiés rwandais et burundais d'origine hutue, dont les plus extrémistes révaient de pretidre leur revanche sur les armées majoritairement tutsies de leur pays, entretenaient des foyers de tension dans les zones frontalières. Les fréquentes incursions de commandos des ex-Forces armées rwandaises (FAR) et des miliciens interahamwes au Rwanda, et celles de groupes d'extrémistes hutus contraints à l'exil au Burundi, sont à l'origine de la guerre qui sévit actuellement dans l'est du Zaire.

Cette situation explosive est aggravée par la détérioration des relations eotre le Soudan et l'Ouganda, qui s'accusent mutuellement d'entretenir des rébellions actives dans les deux pays. Kampala reproche à Khartourn son soutien à l'Armée de résistance du seigneur (LRA), un mouvement armé sévissant dans le nord de l'Ouganda, tandis que Khartoum dénonce l'appui de Kampala à la rébellion chrétienne et animiste du Sud, qui se bat depuis 1983 contre le pouvoir central du Nord, arabe et musulman. Les liens diplomatiques sont rompus depuis avril 1995. Le président ougandais, Yowen Museveni, vient de dépêcher des troupes à la frontière de son voisio du nord. L'Egypte et le Soudan sont en froid depuis l'attentat manque contre le président égyptien, Hosni Moubarak, à Addis-Abeba, en juin 1995. La situation est aussi tendue entre le Soudan et l'Erythrée. Khartoum accuse clairement ses voisins éthiopiens, érythréens et ougandais de soutenir l'opposition armée soudanaise qui a lancé une offensive dans l'est du pays le 12 janvier et se préparerait à une nouvelle série d'attaques. Le Kenya entretient un dialogue

Rwanda. Le président kényan, Da-niel arap Moi, réclame vainement à Yoweri Museveni l'extradition de plusieurs opposants. Devant le refus ougandais, M. Moi a choisi d'exercer ses représailles au détriment du Rwanda, le petit protégé de l'Ouganda, il accueille à Nairobi un grand nombre d'extrémistes hutus, dont certains planificateurs du géoocide, et les aociens hommes politiques ou hauts fonctionnaires hutus qui s'étaient engagés avec le nouveau régime tutsi avant de prendre le chemin de l'exil en 1995. Certains ont été assassines, d'autres out fait l'objet d'attentats attribués aux services spéciaux de Rigali.

ÉCHECS DE L'ONU

Partout, les extrémistes ont gaené du terrain sur les modérés. Quant à la communauté internationale, elle a accumulé les initiatives infructueuses, voire les échecs. L'ONU, dont une importante mission était présente au Rwanda en 1994, n'a rien entrepris pour s'opposer au génocide. Elle a ensuite échoué dans ses médiations et o'a pas été capable de faire appliquer ses resolutions.

Deux sommets des pays de la régioo des Grands Lacs, en oovembre 1995 au Caire et en mars 1996 à Tunis, n'ont pas permis de

débloquer la situation. Les grandaigre-doux avec l'Ouganda et le messes franco-africaines, les rencontres spécialement organisées que ce soit à Brazzaville, au Congo, à Nairobi, au Kenya, ou en Afrique du Sud -, comme les sommets de l'OUA, ont produit un nombre considérable de résolutions et de communiqués communs. Sans aucune suite sur le terrain. Le Zaire, l'Ouganda, le Burundi et, un peu plus loin, le Soudan sont en butte à des mouvements de rébellion armés et très actifs, Mais le Rwanda. le Kenya et, dans une moindre mesure, la Tanzanie doivent être vigi-

Le Zaīre, trolsième pays du

continent par la superficie (2 345 000 km²), est un colosse en carton-pâte. Il est en transition vers la démocratie depuis 1990. Mais les intérets antinomiques des uns ét des autres, une opposition incapable d'unité, une classe politique vénale, un président plus preoccupé par sa fortune personnelle et son clan que par le bienêtre de la population, ont eu raison du pays. Sans structures ni infrastructures, sans Etat, avec une armée sous-équipée, démoralisée, impayée, le Zaire est une proie facile pour ses ennemis. Au nombre de ceux-cl, ses trois voisins: le Rwanda, le Burundi et l'Ouganda. Les deux premiers parce que le pays de Mobutu Sese Seko abritait,

depuis juillet 1994, un million de réfugiés hutus, dans les provinces du Nord et du Sud-Kivu, véritables sanctuaires pour les extrémistes qui harcelaient les régions occidentales de ces deux petits pays dirigés par leur minorité tutsie. Le troisième, parce qu'il est le « parrain » des deux autres. Yoweri Museveni, lui-même issu de la tribu des Banyankoles (les cousins ougandais des Tutsis), s'est emparé do pouvoir en 1986 en s'appuyant sur une armée constituée autour d'un Ooyau d'exilés tutsis d'origine rwandaise. Il a payé sa dette le moment venu, aidant les dirigeants actuels du Rwanda à conquérir le

SOUTIEN DES ÉTATS-UNIS

M. Museveni avait auparavant soutenu le Front patriotique rwandais (FPR) du général Paul Kaga-mé, l'homme fort de Kigali, dans ses tentatives d'invasion du Rwanda, à partir du territoire ougandais, en octobre 1990, puis en janvier 1993. Des opérations contrariées par des troupes zaīroises, belges et françaises. En décidant de s'eo preodre aux Banyamuleoge, des Zaīrols d'origine tutsle résidant près d'Uvira, dans le Sud-Kivu, pour les incher à quitter leurs collines aurifères, les autorités zairoises ont donné aux Rwandais et à leurs alliés l'alibi qu'ils atten-

daient pour envahir l'est du Zaire. Fermement soutenus par les Etats-Unis, qui avaient décidé dès l'automne 1995 d'exploiter à fond l'atout Ragamé, les Rwandais ont réinfiltré au Kivu des Banyamulenges préalablement entraînés an Rwanda. Les Forces armées zaïroises (FAZ) débandées ont alors pris la poudre d'escampette, pillant tout sur leur passage. C'est à ce moment-là qu'un vieux cheval de retour des rébellions zaīroises, Laurent-Désiré Kabila, chef d'une Alliance des forces démocratiques pour la libération du Congo-Zaïre (ADFL) jusque-là incounue, est opportunément sorti de la brousse.

La suite est connue. Les rebelles progressent en territoire zairois. Ils occupent partiellement quatre provinces de l'est du pays (Nordet Sud-Kivu, Haut-Zaire et Shaba). Ils ont démantelé les camps de réfugiés hutus, favorisant le retour de 500 000 d'entre eux, poussant dans la forêt équatoriale, vers l'intérieur du Zaire, les 500 000 autres. Et ils ont exporté l'instabilité qui τέgnait dans Γουest du Rwanda, du Burundi et de l'Ouganda, à l'inténeur des frootières zairoises, conformément aux plans de Yoweo Museveni, de Paul Kagamé et des services de renseignement améri-

Frédéric Fritscher



se se rendre, samedi &fé-le région des Grands de la camp de réfugiés dans l'horreus des de Tingis Tingi, sous le de morts des sous le de morts de la de morts de sous le de morts de la della del pitale du Haut-Zaire

isoise se replie toujours en desargre

stant avions et helicopteres

and the major of the first to the little

green on agency and a Now Street of the

an garage and help to be a second or the second

を変ます**が**なった。 アルル・オープ・デート

ege Beriegen bei ander ibn in bei eine

Application and application of the second

tiga katalog ay ay militar in in in in

ក្នុងសន្នាន់ ស៊ីរសភាពនិង មកជំនុស៊ី កែលកា និង ស្នាក់ បានការ

gagaga ser at wat Tax

महरूक्षकारक के हरकार संगणका है। 🕒 Section with the control of the cont नाम्बर्गा स्टब्स्ट क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र स्टब्स्ट स्टब्स्ट स्टब्स्ट स्टब्स्ट स्टब्स्ट स्टब्स्ट स्टब्स्ट स्टब्स स्टब्स्ट स a Second Figure 1 September 1 ವ ಪ್ರಾರಂಭದ ಕರ್ಕಾತಿ ತನಗಳ ಅವರ ಕರ್ಮಿಸಿ ಕ್ರಾ Negligible of the confidence of the confidence of λ Secretary and the second of the second of the second The special distriction with the control of the con And the second of the second s Because the growing Artist that are Same, In gran finners on hereiter in

Washington révise son de de force atricaine de pai

magnetic to extend to Same of the second purpose the most of their street and the section with the section of the graduate and the second of was due province in the first of A Company of the Company of the Company Applied the Secretary of Paragraphic . the figure is an expensely the first of the the second of the and the west and the

CONTRACTOR SERVICES CONTRACTOR

правида Поторые одного под применения state and an interest of the gradient de la Proposition del AND RESTREE STORY OF And the second second temporary and the second Stigning that is THE WAR CONT.

4-4-4-6 MELLON TURNS

The second second

THE PARTY TO SERVICE THE PARTY THE PA

美元之前,关于1000年1 Carried the second of the second Land A Viene of the The section

A Summer Sec. The state of the s

4900 E 11 (2.3) American Section 1 では最後ができない。 1 0 0 Springer (Proposition) of the Control

The same of the sa

AND THE STREET AND THE STREET

Barbar Agent Strategy and Strategy New Section 1997

Section 1 The other was the second **完成** But hereby the same of

Company of the second

Company of the Company

The state of the s

JERUSALEM de notre correspondant Retardée de trois jours par Israel en raison de l'accident d'bélicoptères qui, mardi 4 février, a coûté la vie à soixante-treize de ses soldats d'élite à la frontière libanaise, la rencontre qui a eu lieu dimanche 9 février, à l'entrée de Gaza, entre Yasser Arafat et Benyamin Nétanyahou n'a donné lieu à aucune annonce concrète, hormis l'engagement mntuel de continuer les négociations. Les comités bilatéraux chargés de traiter les nombreuses questions qui restent en

suspens se réuniront à nouveau dimanche prochain. Souhaitant néanmoins se séparer sur une note positive, les deux hommes, qui ont discuté en compagnie de leurs collaborateurs respectifs - David Lévy d'un côté, Abou Mazen de l'autre - pendant une beure quarante, ont donné l'impression qu'un melleur climat régnait entre eux et ont fait quelques déclarations rassurantes. « Nous avons eu une discussion très utile dans un esprit de coopération mutuelle », s'est félicité le premier ministre israélien. « Chaque partie o évoqué ses problèmes, j'ai soulevé les nôtres, et j'ai trouvé une areille attentive, a ajouté M. Nétanyahou. Nous nous sommes mis d'accord sur le mécanisme qui permettra de résoudre, dons cet esprit prometteur.

tous les problèmes en suspens. » Moins disert, le chef de l'Autorité autonome palestinienne a confirmé que la discussion «importante » qu'il venait d'avoir avec la partie israélienne avait porté « sur tous les points qui doivent être mis en œuvre ». Shaî Bazak, le porte-parole du premier ministre, a indiqué que ce dernier avait in-forme M. Arafat qu'il allait libérer incessamment vingt-trois prison-

à poursuivre le processus de paix

Une vingtaine de prisonnières palestiniennes seraient libérées

Au terme d'un entretien, dimanche 9 février, au point création de huit comités mixtes pour continuer le prode passage d'Erez, entre Israël et la bande de Gaza, Be-cessus de paix. Vingt-trois prisonnières palestiniennes

nyamin Nétanyahou et Yasser Arafat ont annoncé la devraient par ailleurs être libérées incessamment.

l'Etat juif l'avait promis en signant l'accord d'extension de l'autonomie en Cisjordanie, en septembre 1995. Mais les Palestiniennes arrêtées par Israël depuis cet accord ne seront pas libérées, contrairement au souhait du chef de l'OLP, a affir-

nombre de prisonnières concer-Conformément aux accords, les prisonnières auraient du être libérées en septembre 1996. M. Néta-

nyahou avait annoncé la semaine

mé M. Bazak, sans préciser le

port et du port que l'Autorité palestinienne veut mettre en service à Gaza, pour réduire sa dépendance vis-à-vis de l'Etat juif. Israël veut garder un contrôle « sécuritaire » total sur ces infrastructures et y placer en permanence des

hommes à lui. M. Arafat refuse. Le Yediat Aharanat, premier quotidlen populaire d'Israel, croyait savoir dimanche que le premier ministre allait remettre à M. Arafat la carte du prochain redéploiement militaire israélien

Sept soldats israéliens blessés au Liban sud

Le Hezbollah chiite libanals a blessé, dimanche 9 février, sept militaires israéliens, dont un grièvement, dans une embuscade tendne dans la zone occupée par l'Etat juif au Liban sud. Le mouvement a promis de continuer ses attaques pour «faire payer à l'ennemi un prix qu'il ne pourra supporter ». L'attaque du Hezbollah est intervenue cinq jours après la mort accidentelle de 73 militaires israéliens, dépêchés au Liban sud. Israél a riposté en menant trois raids aériens contre des bastlons supposés du Hezbollah. L'artillerie et les

hélicoptères de combat israéliens ont aussi bombardé ce secteur. Samedi, des députés israéliens de la majorité, de l'opposition et d'anciens responsables de la sécurité avaient discuté des conditions d'un éventuel retrait du Liban. Selon le député travailliste Yossi Beilin, cette réunion avait pour but de « commencer à préparer la classe politique à un retrait du Liban, qui ne dépendrait pas d'un accord de paix avec la Syrie et le Liban ». Mals le premier ministre a appelé les parlementaires à cesser ce débat qui « encouragerait le Hezbollah à continuer ses attaques ». – (AFP.)

dernière à son gouvernement qu'il entendait tenir cette promesse réitérée dans les accords dits d'Hébron. En revancbe, la question des hommes prisonniers - entre trois mille et cinq mille – a été renvoyée en comité, selon M. Arafat.

L'ouverture - promise par Israël depuis deux ans - d'un passage protégé pour les biens et les personnes palestiniennes entre les territores de Gaza et de Cisjordanie a elle aussi été renvoyée en nières palestiniennes, comme comité. De même celles de l'aéro-

hors des territoires palestiniens, Ce redéploiement, qui, selon les derniers accords, doit avoir lieu avant le 7 mars, concernerait moins de 4 % de la Cisjordanie occupée, ledit territoire n'étant d'ailleurs pas transféré sous administration palestinienne directe (zone A) mais demeurant sous contrôle sécuritaire israélien (zone B). Apparemment, cette question a été renvoyée à plus tard.

Patrice Claude

Israël prépare l'arrivée en 1997 de trente mille colons supplémentaires en Cisjordanie occupée

de notre correspondant N'en déplaise à la communauté internationale et à la gauche israé- la ville palestinienne autonome de Conseil législatif palestinien de lienne, qui la jugent « contraire » au processus de paix et « dangereuse » pour son avenir, le gouvernement nationaliste de Benyamin Nétanyahou a décidé, la semaine dernière, de relancer plus nettement que jamais sa politique de colonisation des territoires arabes

occupés. Condamnée par les Palestiniens. qui s'apprêtent à la comhattre pied à pied sur le terrain, et critiquée de manière voilée par les Etats-Unis, qui la qualifient d'« obstacle » à la recherche d'une paix globale en Terre sainte, la politique décidée par le gouvernement vise à préparer, pour 1997, l'arrivée d'au moins trente mille colons juifs supplémentaires dans les territoires arabes occupés de Gaza et de Cisjordanie. Plus de 140 000 Israéliens résident actuellement, parmi 2 millions de Palestiniens, dans 144 colonies disséminées à travers Gaza et la Cisjordanie. Plus de 160 000 autres se sont établis dans et autour de la partie orientale annexée de Jérusalem, où vivent encore 150 000 Palestiniens.

Renouant avec une pratique qui avait disparu avec la victoire électorale travailliste de juin 1992, le ministère de la construction, dont le titulaire n'est autre que M. Né-tanyahou lui-même, s'est payé, mardi 4 février, une pleine page de publicité dans le journal Maariv, pour offrir aux candidats colons cent vingt logements clés en main, dans une trentaine d'implantations. Selon un porte-parole du ministère, il s'agit là de la première tranche d'un programme, approuvé en octobre 1996 par le gouvernement, consistant à mettre en vente les trois mille logements terminés avant 1992, et dont la viabilisation - raccordement aux réseaux électriques, d'adduction et d'épuration - avait été « gelée » par les travaillistes.

A titre d'exemple, une villa de pas avoir les deux. » Rituelle, sa 128 mètres carrés située au nord Djénine, est mise en vente par l'Etat ponr moins de

300 000 francs. La même maison, 10 kilomètres à l'ouest, sur le territoire d'Israel proprement dit, coùterait au moins cinq fois plus cher. Les stimulants fiscaux de la colonisation, rétablis par M. Nétanyahou en décembre (Le Monde daté 15-16 décembre 1996), jouent à plein...

Le même mardi, le ministère de la construction, dont Meir Porousb, dirigeant du « Judaïsme unifié de la Torah », est le numéro deux, a annoncé la mise en vente pour cette année des terrains nécessaires à la construction de 4 553 logements supplémentaires. Le porte-parole a précisé que ces logements seront construits « avec des fonds privés » - le ministère des infrastructures, dirigé par Ariel Sbaron, se chargeant de les viabiliser aux frais de l'Etat - à l'intérieur ou autour « d'implantations exis-

« JUDAISATION FORCES »

Chaque programme devra être ministre de la défense, Itzhak question ont été expropriés il y a déjà plusieurs années - comme à Har Homa, ou Guivat Zeev, autour de Jérusalem-Est-, ou alors ils sont situés dans des zones dites de Gaza et de la Cisjordanie en 1967, l'autorité occupante avait ainsi métamorphosé par décret militaire toutes les terres domaniales traditionnelles des localités arabes en « terres d'Etat ».

sable actuel des négociations avec dernières décisions de M. Nétauyahou «inquiétantes et très dangereuses pour le processus de paix». « Il doit choisir, a-t-il ajouté, entre la colonisation et la paix. Il ne peut

mise en garde, qui s'appuie sur la de la Cisjordanie occupée, près de récente mise en place par le « comités populaires de lutte contre lo colonisation », concerne aussi ce que les Palestiniens appellent « la judaïsotion forcée de Jérusolem-

Le gouvernement a approuvé, le 26 janvier, une allocation spéciale de 200 millions de francs visant, seion le communiqué officiel, «à renfarcer la souveraineté d'Israel sur sa capitale unifiée ». Une partie de cette somme serait destinée à améliorer les infrastructures rues, égouts, éclairage public, ramassage des ordures, etc. - dans la partie orientale de la ville, où vivent encore des Palestiniens. Les services publics, dans les quartiers exclusivement arabes, sont notoirement et très nettement inférieurs à ceux réservés aux quar-

« Israel, indiquait le communiqué du gouvernement, veillera, (dans la partie arabe annexée de la Ville sainte], à l'application stricte de la lai, et, par des mesures politiques oussi bien que sécuritaires, empêchera toute activité politique approuvé au coup par coup par le au diplamotique étrongère. » « Etrangère » s'applique évidem-Mordebai. Mais les terrains en ment à l'OLP, qui est, jusqu'à présent, parvenue à maintenir ouvert un hureau à Jérusalem - la Maison d'Orient. Il est vrai que la dernière institution politique palestinienne dans la ville n'est plus « terres d'Etat ». Après la conquête guère visitée. Les dignitaires étrangers qui, jusqu'à l'élection de M. Nétanyahou, passaient rituellement saluer Fayçal Husseini ne le font plus qu'épisodiquement. La campagne internationale de pression entreprise par le gouverne-Ministre des collectivités dans ment de M. Nétanyahou semble l'Autorité palestinienne et respon- avoir atteint son objectif. Charles Millon, le ministre français de la l'Etat juif, Saëb Erakat a jugé les défense, attendu en Israël les 12 et 13 février, a prévu de visiter lérusalem-Est, sans s'arrêter à la Maison

M. Arafat et M. Nétanyahou s'engagent Plus de deux mille cadres algériens accusés de corruption seraient emprisonnés

L'opinion publique regrette que la campagne de moralisation de la vie publique menée par le président Zeroual ne touche pas les dignitaires du régime

NOUVEL ÉPISODE de la campagne de « morolisation de lo vic publique » lancée il y a près d'un an par le pouvoir algérien, le tribunal de Tizi Ouzou a condamné, mercredi 5 février, un ancien préfet (wali), Nourredine Lakhdar Benacer, à un an de prison ferme pour « corruption », « trafic d'influence » et « commercialisation de biens publics ». Dans la même affaire (un trafic portant sur l'attribution de logements publics), des peines identiques ont été prononcées à

l'encontre de cinq autres prévenus.

Abondamment commentée par la presse algérienne, la condamnation de l'ancien préfet est la première à toucher un haut fonctinnnaire depuis l'élection présidentielle de novembre 1995. Candidat, le général Zeroual avait fait de la lutte contre la corruption l'une de ses priorités. Pour le chef du gouvernement, Ahmed Ouyahia, la promesse a été tenue. Qu'il s'agisse de corruption, de détournement ou de dilapidation de deniers publics, près de 800 affaires sont entre les mains de la justice, indiquait à la fin de mois d'octobre le premier ministre. Un millier de personnes sont en détention préventive, autant ont été laissées en liberté provisoire tandis qu'une centaine sont en fuite, ajoutait-il en présentant le bilan de son gouvernement aux membres du Conseil national de transition (CNT), le Parlement non élu. La presse est plus sévère. Selon ses estimations, entre 2000 et 2 500 cadres sont actuellement en prison en attente d'un jugement. Car la justice algérienne est des plus lentes; une cinquantaine de

Au fendemain de son accession au pouvoir, en 1980, le président Chadli avait lui aussi lancé une campagne de « moralisation de la vie publique ». L'opinion publique l'accoeillit avec scepticisme, y voyant une opération de diversion. Celle de son successeur n'a pas fait davantage recette.

jugements à peine ont été pronon-

Dans les entreprises publiques et les banques, les cadres s'inquiètent d'une campagne d'assainissement dont la logique leur échappe. « On voudrait nous démotiver et affaiblir les entreprises que l'on ne s'y prendrait pas outrement », confiait il y a tronsformer cette action découlont réunion publique à Adrar, dans le peu au Monde le directeur d'une de la loi en une prétendue chasse bémorragie de cadres qui, fuyant la meurent sur ses intentions véri- dos du peuple ne peuvent influer sur vices à l'étranger.

«mains propres» à l'algérienne a Mobamed Adami, datée du

été l'arrestation, au déhut de 1996, de Messaoud Chettih, le directeur général de la Sider (l'ex-Société nationale de sidérurgie, SNS, naguère fleuron de l'industrie algérienne), un groupe qui emploie plusieurs milliers de salariés.

Le président du Syndicat national de la magistrature

a dénoncé l'« ingérence » de la chancellerie dans les affaires de la justice. Mal lui en a pris

Inculpé d' « atteinte à l'écanamie nationale », de détournement de hiens publics, M. Chettih s'est retrouvé en prison avec l'ensemble de l'équipe dirigeante. L'actuel directeur général par intérim fait également l'objet de poursuites. Ardent partisan de cette lutte contre la corruption, le premier

33 mars 1996, qui les a fait disparaitre, au contraire. Le ministre y disait snn regret de voir que « certains juges d'instruction prennent l'initiative d'accorder la liberté provisoire à des personnes impliquées dans des affoires groves ouxquelles est parfois sensibilisée l'apinion publique sans que le ministère en soit informé, et loin de toute cansultation ou coordination avec MM. les chefs de cour habilités à cantrôler l'activité des cabinets d'instruction ».

Contraire à la loi, la circulaire ministérielle constitue une « preuve irréfragable de l'ingérence » de la chancellene dans les affaires de la justice, a aussitôt dénoncé le président du Syndicat national de la magistrature (SNM), Tayeh Louh. Mal lui en a pris. Une assemblée générale de magistrats, convoquée le 24 octobre par plusieurs sections syndicales avec l'appui de la chancellerie, l'a démis avant de nommer un nouveau pré-

Loin de ces luttes fentrées, les Algériens, eux, restent convaincus que les cadres incarcérés ne sont, au mieux, que des « lampistes » et que les bénéficaires véritables de la corruption du système restent intouchables. Involontairement, le premier ministre a apporté de l'eau

Au moins vingt-neuf personnes tuées les derniers jours du ramadan

Au moins vingt-neuf personnes ont été tuées vendredi 7 et samedi 8 février au cours d'une série d'assassinats à Alger et dans la Mitidja, rapporte la presse algérienne datée de lundi.

Dans la capitale, dans le quartier des Eucalyptus, quatorze personnes ont été assassinées à l'arme blanche dans la nuit de vendredi à samedi, par de faux policiers en civil. Un ancien international de football âgé de cinquante-deux ans, Mohamed Madani, a été tué par balle alors qu'il se rendait la mosquée de l'Ecole normale supérieure de Kouba, à Alger. Sur le marché de Mestah (ex-Rivet), à l'est d'Alger, deux personnes ont été tuées, selon le quotidien El Watan, (sept selon d'autres sources). Tonjours dans la capitale, un couple et un nourrisson de deux mois ont été assassinés samedi à Beau-Fraisier. Dans la wilaya de Médéa, à Ouled-Senane, le GIA a tué six personnes soupconnées, à en croire la presse, de sympathies pour l'AlS, un mouvement islamiste rival. Non loin, à l'entrée de Kouali, un vielllard et une femme ont été tués. Et un imam a été assassiné à Damous, dans la wilaya de Tipaza. - (Corresp.)

ministre a beau avoir dénoncé les à leur moulin. « De nambreux ges-« milieux mul informés ou mol in- tionnaires sont octuellement derrière tentionnés [qui] se sont attachés à les barreoux, déclarait-il lors d'une banque déjà affaiblie par la lente oux sorcières », les soupçons de- les barons qui se sont enrichis sur le guerre civile, vont offrir leurs ser- tables. Et ce n'est pas la publica- lo justice, ni mênie sortir leurs acotion par la presse d'une lettre Le point fort de cette campagne circulaire du ministre de la justice,

sud du pays en novembre. Même lytes de prison. »

Jean-Pierre Tuquoi



Le mouvement de protestation se durcit en Albanie

4/LE MONDE / MARDI 11 FÉVRIER 1997

TIRANA. Un homme a été tué et 23 personnes blessées dans des heurts entre manifestants et forces de l'ordre, dimanche 9 février, à Vlore, dans le sud de l'Albanie. On précisait de sources médicales que le manifestant décédé avait succombé à un crise cardiaque. D'autres personnes affirmaient qu'il avait le visage couvert de sang lorsqu'il a été évacué, accusant ainsi la police. Il s'agit du plus grand nombre de victimes en une seule journée depuis le 15 janvier - début des manifestations déclenchées par la faillite de plusieurs sociétés financières qui ont ruiné des dizaines de milliers d'épargnants. Les affrontements se sont poursuivis, lundi matin, à Vlore, falsant une cinquantaine de blessés. Les dirigeants de dix partis d'opposition regroupés en un Forum pour la démocratie devaient se rencontrer, lundi, pour dresser le bilan des événements du week-end et examiner l'offre faite par le Parti démocratique du président Berisha de participer à des pourpariers sur l'effondrement des sociétés d'investissement. - (AFP, Reuter.)

Un mort et dix blessés dans un attentat en Espagne

MADRID. Un attentat à la voiture piégée a fait un mort et dix blessés, lundi matin 10 février à Grenade, en Andalousie. La police espagnole soupçonne une action des indépendantistes basques de l'ETA. L'explosion a eu lieu à 7 heures au passage d'un fourgon militaire se rendant à la base aérienne d'Armilla, à 2 kilomètres de Grenade. La victime est un civil, employé comme confieur à la base. Cinq blessés sont dans un état grave. Plusieurs bâtiments ont été endommagés. - (AFP, Reuter.)

Emeute des séparatistes musulmans dans le Xinjiang chinois

URUMQL Plus de dix personnes ont été tuées et une centaine blessées, la semaine dernière, au cours d'une émeute impliquant des séparatistes musulmans dans le Xinjiang (extrême nord-ouest de la Chine), a annoncé, hundi 10 février, le journal indépendant de Hongkong Ming Pro. Citant des témoins sur place, le quotidien a indiqué qu'un millier de Jeunes d'ethnie ouighoure s'étaient rendus dans la ville de Yining, à 500 kilomètres au nord-ouest de la capitale régionale d'Urumqi, pour réclamer la formation d'un Etat indépendant. Les manifestants auraient agressé les Chinois d'ethnie ban, majoritaires dans la ville. Selon le journal, la police et des unités des forces de l'ordre ont procédé, sa-medi 8 février, à plusieurs arrestations parmi les séparatistes. – (AFP)

Nouvelles négociations pour dénouer la prise d'otages au Pérou

LIMA. De nouvelles discussions entre les autorités péruviennes et le commando du Mouvement révolutionnaire Tupac Amaru (MRTA), qui détient toujours soixante-douze otages dans la résidence de l'ambassadeur du Japon à Lima, devraient commencer après le retour du président péruvien Alberto Fujimori; qui achève, mardi 11 février, un séjour à Londres. En dépit d'un attentat à la bombe perpétré, dimancbe 9 février, par le Sentier lumineux, groupe armé rival du MRTA, contre les bureaux d'une entreprise de la capitale; un certain optimisme régnait en fin de semaine. « Les choses pourraient progresser lo semaine prochoine », a estimé le premier ministre japonais, Ruytaro Hashimoto, au cours d'une réunion avec les leaders des principaux partis nippons. Le représentant du commando à ces pourpariers ne serait pas son chef, Nestor Cerpa, mais son second, Rolly Rojas, dit « El Arabe ».

■ PARIS : le président Chirac a rendu hommage, samedi 8 février, à Pamela Harriman, au cours d'une cérémonie dans les jardins de la résidence de l'ambassadeur des Etats-Unis à Paris, près de la place de la Concorde. Gardes républicains et « marines » américains ont rendu les honneurs militaires à l'ambassadeur, décédée le 5 février, à soixanteseize ans, d'une hémorragie cérébrale. Le cercueil, drapé dans le drapeau américain, a ensuite été rapatrié à Washington à bord d'un Boeing spécial. Le chef de l'Etat a décoré M™ Harriman, à titre posthume, de la grand-croix de la Légion d'honneur.

PROCHE-ORIENT

■ IRAK : plusieurs officiers de haut rang ont récemment été exécutés à Bagdad après une tentative de coup d'Etat, a affirmé, dimanche 9 février, un important groupe de l'opposition chitte, l'Assemblée suprême de la révolution islamique en trak. Les victimes appartiendraient toutes aux unités chargées de la protection du président et à la garde républicaine. Ces informations n'ont pas été confirmées de source indépendante. - (Reuter.)

SYRIE: le président Hafez El Assad est resté dans le coma pendant deux semaines après avoir perdu connaissance à la fin de l'année 1996. Il a été sauvé par des médecins russes, a rapporté, dimanche 9 février, le Sunday Times. Cette information est formellement démentie à

■ MADAGASCAR : l'amiral Didler Ratsiraka, soixante-deux ans, élu pour la quatrième fois président de la République de Madagascar le 29 décembre 1996, a prêté serment, dimanche 9 février, au palais d'Etat de lavoloha, à 15 kilnmètres au sud de la capitale Tananarive. Parmi les personnalités étrangères présentes figuraient le président mozambicain Joaquim Chissano, le vice-premier ministre mauricien, Paul Berenger, et le ministre français de conpération et du développement, Jacques Godfrain, ainsi qu'un émissaire du président libren. - (AFR)

■ HONGKONG: un plan va être mis en œuvre dans les prochains mois pour évacuer une quarantaine de dissidents chinois réfugiés à Hongkong depuis la répressinn du printemps de Pékin en 1989 vers des pays occidentaux où ils se verront offrir l'asile politique, croit savoir l'hebdomadaire Time Magazine dans son édition datée du lundi 10 février. Ces dissidents sont recherchés par les autorités chinoises, qui les considèrent comme des criminels. - (AFP.)

■ INDE : le Parti du Congrès a été défait par une alliance composée du parti sikh modéré Akali Dal et du Bharatiya Janata Party (BJP) - formation nationaliste hindoue - lors d'élections provinciales dans l'Etat indien du Pendjab, vendredi 7 février. Ces élections étaient les premières depuis que les autorités sont parvenues à mettre fin à l'insurrection séparatiste sikh dont le Pendiab avait été le théâtre pendant

une dizaine d'années, à partir de 1983. – (AFP.) #JAPON: la dégradation de l'énorme excédent de la balance japonaise des paiements s'est poursuivie en 1996. Selon les chiffres publiés, lundi 10 révrier, par le ministère des finances, l'excédent de la balance japonaise des paiements courants dégagé en 1996 est en recul de 30,9 % soit de 58,8 milliards de dollars, par rapport à l'année précédente. L'affaiblissement du yen devrait favoriser un renversement de la

Privé du soutien de l'armée, le président équatorien est contraint de quitter le pouvoir

Le successeur par intérim d'Abdala Bucaram sera désigné mardi par le Congrès

Abandonné par l'armée, le président équatorien la président du Congrès, Fabian Alarcon, qui la vice-présidente, Rosalia Arteaga. Le Congrès avait été désigné président par le Congrès, a aclàcher le pouvoir. Sous la pression des militaires, cepté de laisser la place, pour quelques jours, à intérimaire pour une durée d'un an.

VOUS FIES

SURS QU'IL

EST PARTI ?

OUTTO

de notre envoyé spéciol Dimanche, l'air est encore piquant dans les rues de Quito. Les gaz lacrymogènes ne sont pas encore dissipés, ni l'odeur d'urine laissée par les policiers autour du palais

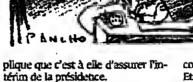
REPORTAGE

Jusqu'à la dernière minute, M. Bucaram aura tenté

de sauver son poste

présidentiel. Mais la ville a retrouvé le calme et sa lumière de baute montagne. Sur la place centrale, les gardes républicains portent baut baionnettes et pompons jaunes. Jusque tard dans la nuit de samedi, l'Equateur présentait encore le spectacle de trois présidents de la République qui se répondaient par écrans de télévision interposés. Mais dimanche, le pays s'est réveillé avec le sourire de « Rosalia », nonveau chef d'Etat par intérim. Pour quelques jours seulement.

Jusqu'à la demière minute, Abdala Bucaram, dit « El Loco » (« le fou ») aura tenté de se sauvec Elu président de la République le 7 juillet 1996, il n'était guère à l'aise avec Ouito, son formalisme, une certaine distinction andine. Lui, l'homme de la plaine, préfère la chemisette, la ville chaude et humide de Guaya-quil, ses excès, son désordre, le club de football local dont il est également le président. Vendredi, défilent dans les rues du pays pour exiger sa démission et l'annulation de son plan économique, Bucaram s'exile naturellement à Guayaquil. Le Congrès vient de voter sa destitution pour incapacité « mentale et physique » et, à une courte majorité, nomme le président du Congrès, Fabian Alarcon, chef de l'Etat par intérim. Dans le même temps, Rosalia Arteaga, la vice-présidente, ex-



« El Loco », lui, se terre dans les marécages de Guayaquil. Excentrique, il se compare à Batman, lésus-Christ ou Gandhi. « Ils veulent me virer», dit-îl. «Ils n'ont oucune légitimité. Mol j'oi été élu por 2 500 000 voix, je ne seraí pos destitué par'44 voix de députés, ces politiciens de l'oligarchie qui, depuis vingt ans, sont responsables de lo situation en Equateur. » Il sait que l'armée peut le lächer. Alors il annonce une importante augmentation des soldes. Il sait aussi que le peuple est dans la rue, contre lui. Le Front des travailneuses du prix de l'électricité et du gaz, la privatisation brutale des ports, des routes, du téléphone. Surtout, la population est lassée de ce president qui change d'avis tout le temps et se Justifie seulement par un « c'est parce que j'en avais une grosse envie »; lassée de voir sa famille occuper des postes de ministres, de députés ou de conseilcomption que l'ambassadeur des Etats-Unis, Leslie Alexander, vient officiellement de dénoncer.

SUPPORTERS

Les images d'Abdala Bucaram ne passent plus. « El Loco » se targue d'être tou. Le Congrès l'a pris au mot et l'a destitué. « El Loco », loi, croit encore qu'il a une dernière cbance. Car, de sa demeure à Guayaquil, il voit le spectacle de Quito ou le président du Congrès, Fablan Alarcon, et la vice-présidente, Rosalia Arteaga, maintiennent l'un et l'autre qu'ils sont le nouveau chef de l'Etat. Tous deux tutionnalistes s'arrachent les che-

Le président du Congrès invoque la rue mais, très vite, le Front unitaire des travailleurs et les étudiants précisent qu'ils ne font pas grève pour porter « un Alarcon » au pou-voir, un opportuniste et « un tricheur » qui a changé plusieurs fois de formation politique tout en aplers : fatigué du clientélisme et de la portant, un moment, son soutien au

plan économique de Bucaram. D'abord réservée, l'armée commence par faire sentir son impatience. Le ministre de la défense démissionne et c'est le général d'active le plus influent de l'armée, Paco Moncayo, héros de la guerre contre le Pérou, qui prend le contrôle de sa

propre institution. « El Loco », lui, décide de descendre dans la rue où il serre les mains sous la pluie, ctie qu'il incame la liberté, « El Loco », les yeux écarquillés, s'est énervé, misselant de gouttes de sueurs. Ivres d'alcool. ses supporteurs, T-shirt détrempés et ventre à l'air, dansent sous la pluie, burlant des slogans. « El Loco », hii, crie qu'il est prêt à mourir plutôt que de renoncer. « Le premier président, c'est moi. Le dewième président, c'est moi. Le troisieme président, c'est moi et s'îl pouvait y en avoir six, ce serait encore moi », déciame-t-il en appelant à la grève gé-

7.74

20%

12 -

2411.

7.227.

20.00

5<u>815</u>

TO ...

74 -- ·

. . .

E ...

25

432

123

10.0

Pour les militaires, c'en est trop. Dans la nuit de samedi à dimanche une délégation du Congrès est convoquée au ministère de la défense. Le Congrès et la vice-présidente, Rosalia, sont contraints de négocier tandis que l'armée retire son soutien à Abdala Bucaram. Le président du Congrès, Fabian Alarcon, accepte de ne plus revendiquer pour l'instant le titre de chef de l'Etat. Une Assemblée constituante se réunira mardi afin de réviser la Constitution et désigner un nouveau président par intérim. D'ici là, Rosalia Arteaga en assurera la fonction. De nouvelles élections prési-1998 pour un mandat de quatre ans.

Tout laisse à penser que Pabian Alarcon sera élu mardi par le Congrès pour assurer la présidence provisoire jusqu'en 1998. Quant à « El Loco », retranché à Guayaquil, il affirme toniours qu'il est le « président > et qu'il reviendra. En l'an

Dominique Le Guilledoux

Les sept grands pays industrialisés se disent satisfaits du niveau de parité atteint par le dollar

BERLIN

de notre envoyée spéciale « C'est un succès. Nous devons nous en réiouir. Enfin. Enfin. . A l'unisson, les ministres des finances des sept grands pays industrialisés (G 7) ont, comme le Français Jean Arthuis, clamé leur satisfaction en affichant un objectif commun de stabilisation du dullar, au terme de leur rencontre du 8 février à Berlin. Dans un communiqué « clair et net », selon la qualification du ministre allemand des finances, Theo Waigel, les Sept out déclaré que les désaiustements majeurs des parités des changes étalent désormais

Le dollar, qui a gagné 50 % en deux ans face au yen et 20 % face aux devises européennes, accélérant sa bausse ces dernières semaines, se situerait à un niveau jugé satisfaisant pour tous. Pour les Japonais, qui craignent les conséquences de la poursuite de l'affaiblissement du yen sur une économie très fragilisée par quatre années de quasi récession. Pour les Allemands, qui ne détestent rien de plus que le concept d'un deutschemark faible. Pour les Américains, selon qui le dollar fort était une réalité « depuis un certoin

Depuis 1894 DU BEAU VÈTEMENT À LA SIMPLE RETOUCHE **LEGRAND** Tailleur sur mesure Hommes et Dames Luxueuses draperies prix agreables

27, rue du 4-Septembre, PARIS 26

Tél: 01.47.42.70.61

temps » déjà, selon l'expression du secrétaire au trésor Robert Rubin. Et les Français? Les propos tenus mercredi 5 février par le président Jacques Chirac avaient renforcé l'idée que Paris souhaitait une poursuite de la hausse du billet vert qui dope les ventes françaises à l'étranger et qui, en pesant sur le deutschemark, joue généralement en faveur du franc. Jean Arthuis, refusant de laisser penser que la France ait pu être mise en minorité en prônant la poursuite du renforcement du dollar, a salué le « consensus » du 8 février et rappelé la nécessité de « contribuer ò la durabilité de cette situation ». La hausse récente du dollar a permis à M. Arthuis de confirmer à Berlin sa prévision de 2,3 % de croissance en 1997: « 2.3 %, c'est un plancher (...). Je ne serais pas étonné qu'an aille au-delà », a-t-il dit. Bercy juge que le nivean de l'activité ne sera plus pénalisé, comme en 1996, par les phénomènes de déstockage et que « le handicop des chonges est fini ». Certains n'hésitent pas à parier que le seul « effet dollar » se traduira par un gain d'au moins 0.2 - voire 0.5 point - de crois-

LE PROBLÈME NIPPON

Le dollar était stable, lundi matin 10 fevrier, par rapport à ses cours de clôture de vendredi à New York. Lors des premières transactions entre banques europeennes, il s'échangeait a 1.6450 deutschemark, 5,56 francs et 122,50 yens. Il s'inscrivait toutefois en net retrait par rapport à ses sommets atteints vendredi en milicu d'après-midi (1,6730 deutschemark, 5,65 francs et 124,75 yens). Les analystes estiment que le billet vert, soutenu par le dynamisme de l'économie américaine, pourrait reprendre son ascension au cours des prochains jours.

naise. Le ministre nippon des finances, Hiroshi Mitsuzuka, a rappelé que le processus de correction du yen fort était achevé et que son pays avait abandonné la politique de croissance par l'exportation au profit de la croissance par la demande interne. Il s'agit de stimuler la consommation de la population et des entreprises, tout en réduisant les déséquilibres budgétaires, en assainissant le système financier et en poursuivant l'ouverture du

préoccupent de la situation japo-

M. Kohl et M. Santer ne veulent exclure aucun pays de l'euro

Le chancelier allemand Helmut Kohl a souligné dimanche 9 février, lors de l'émissinn 7/7 sur TF1, qu'aucun pays ne doit être exclu de Peuro. « Que chacun fasse ce qu'il a à faire et, après, au printemps 1998, on verra », a dit le chancelier, n'excluant aucnn pays, y compris l'Italie ou l'Espagne. « C'est un processus difficile pour chaque pays. (...) Je ne veux pas que les Allemands donnent des conseils à d'autres », a-t-il dit. Il a réaffirmé son opposition à l'idée . française d'une instance politique au côté de la future banque cen-

trale européenne. Lors de l'émission RTL-Le Monde. le président de la Commissinn de Bruxelles, Jacques Santer, a Jugé mutile de spéculer déjà sur le premier groupe de pays qui adoptera l'euro, mais, sans se prononcer sur le cas de l'Italie, il a averti : « L'Europe du Nord ne doit pas se démarquer » des autres Européens. « Je ne doute pas qu'on arrivera à faire l'euro avec un groupe de pays signiin dollar mis a part, les sept se ficatif a, a-t-il ajouté. - (AFP)

marché japonais aux biens étran-

L'acuité du problème nippon a détourné l'attention de l'Europe. « Nous avons consacré très peu de temps à l'Union économique et monétaire (UEM) », a lancé M. Rubin. L'heure n'était pas à l'examen des conséquences de l'entrée de l'euro dans la sphère monétaire mondiale. Le chancelier de l'échiquier, Kenneth Clarke, qui répète à l'envi ses doutes sur le respect de la date de lancement de l'euro, n'a cependant pu s'empêcher d'envoyer quelques piques, affirmant qu'a évidemment, l'ougmentation récente du chômage en Allemagne va gener les avancées de celle-ci

DÉCALAGES DE CROISSANCE

Reste posée la question de la croissance. En 1997, le G 7 représente un peu moins de 50 % de la production mondiale et plus de la moitié de ses membres - dont les deuxième et troisième puissances économiques mondiales, le Japon et l'Allemagne - n'ont pas une activité suffisamment dynamique. A Berlin, le triptyque assainissement budgétaire/politique monétaire stable/réformes structurelles (du système financier à la protection sociale) a été mis en avant par tous les participants comme point d'ancrage d'une évolution barmonieuse des conjonctures. Mais les décalages de croissance sont tels entre la flamboyante économie américaine, d'un côté, le Japon et les pays d'Europe occidentale, de l'autre, qu'un dérapage de l'une des grandes économies pourrait être cofiteux. Il perturberalt sérieusement non seulement le marché des changes mais aussi les systèmes financiers, et donc probablement l'ensemble des

Françoise Lazare



le président M. Korjakov, itter le pouvoir le confident gne mardi par le Congres déchu de Boris Eltsine, a été élu député

MOSCOTI

de notre correspondante Alexandre Korjakov, ex-garde du corps de Boris Eltsine devenu l'allié de son rival Alexandre Lebed, a remporté un scrutin test à Toula (200 km au sud de Moscou), selon des résultats partiels annoncés, le

kındi 10 février La victoire de l'ancien « maître de l'ombre » du Kremlin, qui en fut expulsé en juin 1996, a une signification claire: c'est « une gifle au président et à tout son entouroge actuel », comme l'affirmait, dimanche, Evgueni Kisselev, présentateur vedette de la chaîne NTV. C'est aussi une confirmation des sondages qui donnent Alexandre Lebed gagnant d'une éventuelle élection présidentielle anticipée, ce qui ne peut qu'encourager l'entourage de M. Eltsine à tout faire pour l'éviter.

Mais les avis divergent sur les conséquences possibles d'une telle entrée en politique de celui qui fut longtemps la principale « bête noire » des libéraux an pouvoir. Fort de sa nouvelle immunité parlementaire, Alexandre Korjakov pourrait en effet se lancer dans la publication des documents compromettants qu'il affirme détenir sur toute « l'élite » politico-financière de Russie. A supposer que sa victoire ne soit pas contestée en justice. Car une procédure a été lancée, à l'initiative de députés démocrates d'opposition, pour contester la régularité de la campagne électorale à

SUCCESSEUR DE M. LEBED

Ce fut une vraie foire aux déformations de la démocratie russe : la vedette en était un mannequin, Elena Mavrodi, épouse de Serguei Mavrodi le plus célèbre organisateur de « pyramides financières » du pays, qui ruina des millions de petits épargnants russes il y a deux ans mais échappa aux poursuites en se taisant élire député. Les habitants de Toula n'avaient certes pas l'intention de voter pour Elena Mavrodi, mais celle-ci y a lancé un nouveau type de « pyramide» : son état-major donnait 3 000 roubles (3 francs) à tout « agitateur » capable d'amener un collègue pour siguer un « contrat de soutien », assortis de promesses de gains ultérieurs en fonction des résultats du scrutin. Bien sûr ave ca ne me plaît pas, que ço me dégoûte même, mais je ne reçois plus ma retraite et je veux manger », déclarait devant une caméra de télévision un des « clients » d'Elena Mavrodi, viel habitant d'une ville que ses nombreuses usines du complexe militaro-indus-

D'autres candidats n'étaient pas en reste, que ce soit le « président de la branche régionale pour la renaissance de la patrie », Nikolai Novikov, qui attend en prison d'être jugé pour racket, ou Alexandre Korjakov hii-mēme, qui a organisé des concerts de stars tels que la ville n'en a jamais connus et des distributions de thé et autres cadeaux aux anciens combattants. Résultat : il aurait obtenu 26 % des voix, devancant de 10 points le candidat du Kremlin Edouard Pachtchenko, un économiste libéral qui avait pourtant l'avantage d'être originaire de la ville. Alexandre Korjakov devance également de 11 points le candidat des communistes, le célèbre champion d'échecs Anatoli Karpov.

Le siège disputé était celui d'Alexandre Lebed, devenu vacant en juin, quand le général fut nommé secrétaire du Conseil de sécurité. Il en fut renvoyé par Boris Eltsine juste après être revenu à Toula pour introniser Alexandre Korjakov comme candidat à sa succession. Car ni le président malade ni le puissant chef de son administration Anatoli Tchoubais, « ennemi numéro un » d'Alexandre Korjakov, ne pouvaient supporter une telle alliance entre l'homme le plus populaire dn pays et celui qui en connaît les intimes secrets. Mais la facile victoire à Toula de l'ex-confident du président, que le général Lebed n'a même pas en besoin de soutenir ouvertement durant la campagne, pourrait déjouer les plans de l'entourage présidentiel.

Sophie Shihab

Les pourparlers de paix sur l'Irlande du Nord sont au point mort

Un an après la rupture du cessez-le-feu par l'IRA, aucune ouverture politique ne se dessine et les tensions intercommunautaires s'accroissent de nouveau

ll y a juste un an, le 9 février 1996 à 19 ho1, un camion bourre d'explosifs dévastait Canary Wharf, dans la banlieue est de Londres, tuant deux personnes ; l'Armée républicaine irlandaise (IRA) signait ainsi la reprise de la

LONDRES

de notre correspondant

nouvelle interruption des attentats

avant les prochaines élections bri-

tanniques était « des plus impro-

bables » en raison du refus de

Londres de négocier. Ce qui ne

l'empêche pas de se dire favorable

à une « paix significative ». « Notre

cessation de lo violence est révolue.

(...) Il ne s'agit pas d'une guerre bi-don (...) mais nous demeurons in-

téressés par un règlement définitif »

de la question nord-triandaise, a

ajouté le porte-parole de l'Armée

Chef du Sinn Fein, la branche

politique de l'IRA, Gerry Adams a

lancé, dimanche, un nouvel appel

au premier ministre britannique,

John Major, pour qu'il fasse

preuve de « volanté politique » en

rouvrant le dialogue avec les répu-

blicains, interrompu depuis la rup-

ture du cessez-le-feu. « Pourquoi

M. Major n'autoriserait-il pas un ou

deux officiels à rencantrer un ou

deux représentants du Sinn Fein

républicaine Irlandaise.

L'IRA a affirmé, samedi, qu'une

violence après dix-sept mois de cessez-le-feu. contre l'absence d'indemnisation. Un pasteur Les habitants du quartier ont marqué, dimanche, cet anniversaire par une manifestation silencieuse, pour protester contre un attentat qui a ravagé leur quartier, mais aussi

pour voir s'il n'y o pas un moyen de

réduire le fossé entre les républi-

cains irlandais et le gouvernement

britannique », a-t-ll demandé?

Sans claquer la porte, Loodres

n'est pas prête à prendre d'initia-

tive tant que les attentats se pour-

Ceux-ci n'ont toujours pas fait

de victimes parmi la population

d'Irlande du Nord. Il s'en est par-

fois fallu de peu, mais le casus belli

qui amènerait les ex-terroristes

unionistes protestants à reprendre

les armes contre l'IRA n'a pas eu

lieu. Cependant, chaque jour qui

passe peut voir éclater l'étincelle

qui remettra le feu aux poudres eo

Ulster. Mercredi S et vendredi 7 fé-

vrier, des patrouilles de police ont

été attaquées. Samedi, des unio-

nistes ont paradé avec drapeaux et

fanfares devant une église catho-

lique de Ballymena qu'ils as-

siègent, chaque samedi soir à

l'heure de la messe, depuis vingt-

anglican et un prêtre catholique ont prié pour la paix. Au plan politique, les pourparlers avec le gouvernement de Londres sur le statut de l'Ulster sont toujours dans l'im-

passe et aucune ouverture ne semble possible avant les élections britanniques, prévues pour le mois de mai. Le premier ministre britannique John Major exige au préalable un arrêt définitif des attentats.

environ 10% des quelque

3 000 marches annuelles. Mais, de-

vant l'opposition des parlemen-

taires protestants unionistes

- dont le vote aux Communes est

crucial pour le gouvernement Ma-

jor -. Sir Patrick a décidé un sup-

plément de consultations de deux

mois. Il a ainsi repoussé l'adoption

d'une loi jusqu'aux élections.

Le premier ministre irlandais a profité de cet anniversaire pour s'en prendre an « mythe » propagé par l'IRA selon lequel la reprise de la violence aurait été justifiée par le fait qu'elle n'avait nen obtenu en échange de son cessez-le-feu. Cette affirmation est « totalement sans fandement », a dit John Bruton: « Il y o eu des réactions positives significatives ou cessez-le-feu sur le pion politique, économique et de sécurité. Mois, malgré ces progrès, le mouvement républicain a décide de reprendre la guerre. » Les républicains auraient pu participer aux pourpariers sur l'avenir de l'ir-

butent ». a-t-il ajouté. Cette critique de l'IRA n'empêche pas Dublin de manifester ses désaccords avec Londres. Deux événements récents lui ont permis de se démarquer. Tout d'abord le vingt-cinquième anniversaire du « Bloody Sunday » (Dimanche sanglant), qui vit les paras britan-

lande do Nord « si seulement leur

aile militaire avait cessé de tuer

ovont que les canversotions dé-

niques ouvrir le feu, le 30 janvier 1972, sur des civils catholiques qui manifestaient à Londonderry en faveur des droits civiques. Quatorze d'entre eux avaient été tués. Dublin s'est associé à l'évêque local, qui a réclamé que Londres fournisse « une vérité qui n'a jamois été dite », pour demander une nouvelle enquête sur ce massacre. M. Major et son ministre pour les affaires irlandaises, Sir Patrick Mayhew, ne sont guère favorables à ce que l'on rouvre cette affaire.

RÉCRIMINATIONS RÉCIPROQUES Dublin a aussi mal accepté la décision de Sir Patrick de botter en touche le rapport de la Commisslon North, chargée de trouver une solution aux troubles causés chaque été par les parades protestantes à travers les secteurs catholiques. Cette commission indépendante avait suggéré la création

d'un organisme chargé de faciliter

une médiation entre les deux

communautés ou de réglementer

les manifestations à risques, soit

Dans cette atmosphère de tension et de récriminations réciproques, l'administration de Belfast a envisagé de lancer une campagne d'information comparant la situation actuelle dans la province à celle... de l'Allemagne nazie. Elle fait allusion à l'incendie d'édifices religieux ou de loges orangistes. Selon le Times, on a dénombré en 1996, en Irlande du Nord, 53 attaques contre des édifices religieux, 32 contre des loges orangistes, 60 contre des écoles confessionnelles et quatre contre des associations sportives gaéliques (nationalistes).

P. de B.

Le calvaire d'une fillette dans une prison psychiatrique anglaise

LONDRES

de notre correspondont Un nouveau scandale a secoué la Grande-Bretagne au cours du week-end. Le mînistre de la santé, Stephen Dorrell, a annoncé l'ouverture d'une enquête sur l'hôpital psychiatrique de haute sécurité d'Ashworth, dans la région de Liverpool. M. Dorrell devait faire, lundi 10 février, une déclaration à la Chambre des communes sur cette affaire qui est d'autant plus grave qu'une fillette y serait impliquée et qu'elle s'est produite non loin du nord du pays de Galles, où se poursuit actuellement le pro-cès de aédophiles qui opéralent dans des homes d'enfants et des maisons de redres-

Toutes les perversions et les faiblesses administratives s'étalent donné rendez-vous à Ashworth. Cette prison-hôpital (une des quatre en Grande-Bretagne) semble avoir été abandonnée aux mains de criminels enfermés dans l'unité chargée des « désordres

dela personnalité ». Pendant deux ans, une fillette - à l'origine âgée de six ans - a été amenée dans l'enceinte par son père, jadis incarcéré pour viol de jeunes garçons, et laissée, sans surveillance de gardiens, à proximité de détenus qui auraient abusé d'elle contre finances. Un témoin a vu un condamné pour délits sexuels la mettre sur ses genoux, puis « disparaître avec elle dans un coin isolé du jordin ». On a retrouvé dans les cellules un millier de cassettes vidéo pornographiques, des sous-vêtements de femme et d'enfant, mais aussi des armes (crocs, cordes de guitare), de l'argent, du cannabis en pot, des alambics, des engrais chimiques pouvant servir à la fabrication d'explosifs...

Stephen Daggett, un détenu, et un gardien ont tiré la sonnette d'alarme. Ils ont

parlé de surveillants achetés par des prisonniers au compte en banque fourni ou menacés par ceux qui s'étaient procuré leur adresse, en piratant les logiciels de la prison, de racket ou de violences.

C'est finalement averti par M. Daggett qu'une députée travailliste locale a prévenu M. Dorrell; ce dernier a réagi sur-le-champ. La directrice de l'hôpital, nommée après le précédent scandale de 1992 pour remettre de l'ordre dans l'établissement, et plusieurs membres du personnel ont été mis à pied et une nouvelle enquête ouverte. Le ministre, écœuré, a découvert du matériel pornographique « extrêmement choquont et déplaisant » et vu des choses « qu' [il aurait] préféré ne jamais avair vu ». Il a accusé la direction de l'établissement d'avoir couvert ces faits et de n'en avoir pas informé le mi-

nistère. Quant à la fillette, elle a été retirée à ses parents et placée en lieu sûr. A un moment où le gouvernement conservateur se présente en protecteur de l'ordre et menace de mettre en prison toujours plus de délinquants, le scandale d'Ashworth ne pouvait plus mai tomber. Les recommandations de la commission d'enquête de 1992 n'avaient déjà pas été prises en compte - en particulier celle de réduire la taille de ces établissements. Ensuite, on peut se demander comment des prisonniers dangereux ont pu être laissés à eux-mêmes pendant des années par des gardiens qui devaient frapper. à la porte des cellules avant de perquisitionner Laxisme, corruption, irresponsabilité d'une direction qui laissait faire ou refusait d'écouter ceux qui la mettalent en garde, comme le syndicat des gardiens de prison.

Patrice de Beer

Les Russes d'Estonie ont du mal à s'intégrer

TALLINN de notre envoyée spéciole Un malaise s'est emparé des Russes d'Estonie. Ils torment 30 %

de la population de la plus petite des trois Républiques baltes. Sous le régime communiste, ils tenaient le

REPORTAGE

Entre les deux communautés, le fossé s'est creusé depuis 1991

haut du pavé et occupaient les postes les plus prestigieux grâce à la politique de russification menée par le Kremlin. Cinq ans après l'indépendance de l'Estonie et la disparition de l'URSS, ils ont le sentiment d'être des citoyens de seconde zone.

On ne leur accorde des passeports estoniens qu'au compte-gouttes. La procédure de naturalisation est un casse-tête bureaucratique. Près de la moitié d'entre eux, soit 200 000 personnes, vivent sans papiers, parfois sans permis de résidence. « Nous sommes au ban de la société, » « On ne veut pas de nous ici », disent-ils. Pour se consoler. certains se retrouvent, le dimanche, à la cathédrale Alexandre-Nevski, imposant édifice planté au cœur de la vieille ville de Tallinn, une cathé-

tue sur leur pays.

les Estoniens nous rendent-ils lo vie si dure, alars que du temps de l'URSS ils Sud? ». Toutes choses qui, selon elle, provenaient du « développement » apporté à l'Estonie soviétique par la Russie soviétique. Maïa a deux enfants. Elle a perdu son travail de chimiste dans un laboratoire pour cause de réduction d'effectifs. mais surtout « parce que les Russes sont vidés de leurs emplois ». Endettée, elle a été expulsée de son appartement. Elle loue une chambre et vend des fruits et légumes sur le marché. Elle n'a qu'un document officiel, son vieux passeport sovié-tique qui expire bientôt. Née à Tallinn, elle voudrait bien obtenir la citoyenneté estonienne, mais elle ne se sent pas capable de passer l'examen de langue : « Je parle à peine quelques mats, juste assez paur

vendre des légumes. » Entre les communautés russe et estonienne, le fossé qui existait déjà sous le régime communiste s'est creusé. Les mariages mixtes sont rares. Les Estoniens ont la réputation de mal parier le russe et seuls

L'obtention de la nationalité est soumise à un examen

Pour obtenir la nationalité estonienne, les Russes doivent d'abord pas-

ser un examen linguistique (l'estouien appartient au groupe des langues finno-ougriennes), dont la préparation peut coûter jusqu'à 2 500 cou-

ronnes (1 050 francs), soit les deux tiers du salaire moyen, somme non

remboursée par l'Etat. Il leur fant ensuite réussir un test sur leur connais-

sance du droit public et de la Constitution de l'Estonie, puis prêter ser-

ment d'allégeance à l'Etat estonien. Les romeurs abondent sur la diffi-

culté de ces tests, dont l'issue semble dépendre du bon vouloir de

En tout, 110 000 Russes ont ainsi réussi à être naturalisés ; 120 000 autres

ont préféré demander auprès du consulat russe le passeport de la Fédéra-

tion de Russie, une procédure plus facile, mais qui fait d'eux des étran-

gers ; quant aux derniers, les 200 000 « non citoyens » passés entre les

mailles du filet, il leur faut renouveler des permis de séjour temporaires

amprès d'une administration peu diligente.

drale que les Estoniens tiennent . 15 % des Russes du pays parlent l'es-1993, d'une loi sur la citovenneté. Après la prière, Maïa, trente et un amendée en 1995. Moscou crie à la ans, confie son désarroi : « Pourquai « discrimination ». Le texte a valu à l'Estonie une mise en garde du Conseil de l'Europe. Pour un Russe. avaient tout, de la bonne nourriture, arrivé ou né en Estonie après la du chauffage, des vacances dans le deuxième guerre mondiale (ce qui est le cas pour la majorité), l'obtention de la citoyenneté estonienne est une procédure longue et coû-

OBSTACLES A L'INTÉGRATION

La Russie a menacé à plusieurs reprises Tallinn de sanctions économigoes s'il n'était pas mis fin à ce que Moscou appelle « une violation des droits de l'hamme ». Elle a aussi conditionné la signature d'un accord sur la frontière à l'amélioration du sort réservé à la minorité russe. Cette demière est faiblement représentée au Riikikogu, le Parlement estonien, avec six députés sur cent un. L'Estonie est, avec la Lettonie, la république ex-soviétique qui a adopté les lois les plus strictes à l'égard des russophones. En Lituanie, où les Russes ne représentent que 10 % de la population, l'octroi de la citoyenneté a été automatique.

Rurik Holmberg, représentant de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) auprès de l'Estonie, relativise néanmoins les obstacles mis à l'intégration des Russes. « Le taux de réussite de l'examen de langue est de 70 %. S'v présentent surtout des jeunes femmes qui veulent s'assurer que leurs enfants auront oinsi automatiquement la citoyenneté estonienne. Le problème le plus oigu se pose pour les personnes âgées qui n'ont ni les moyens ni l'envie d'opprendre une nouvelle langue. Mois, à terme, je pense que les " noncitoyens " apteront pour la citoyenneté estonienne. Ils attendent simplement un assouplissement de la législatian ». An-delà du casse-tête bureaucratique, il faut, dit-Il, « restourer la confiance » entre les deux

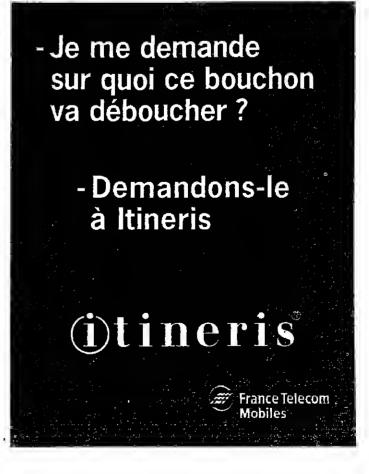
A cause du niveau de vie plus éle- ne serai plus le petit citoyen d'un impour le symbole de l'oppression tonien. La cassure la plus grave s'est vé qu'en Russle, la plupart des mense pays. J'ai décidé d'orienter mo russe, puis soviétique, qui s'est abat- produite après l'introduction, en jeunes Russes tiennent à devenir vie vers l'Ouest. J'al été le premier des citovens estoniens. Pavel Gontdans mo familie à prendre des cout charov, vingt ans, est de ceux-là. d'estonien. » Etudiant en troisième année de droit à l'université de Tartu, il raconte que son grand-père était officier dans l'Armée rouge qui occupa l'Estonie en 1940 : « Les Russes ne sont pas particulièrement moltraités oujourd'hui si an pense ou passé. Lorsque j'oi fait la queue pour obtenir mes papiers d'identité estoniens, j'en-tendais de vieilles femmes russes dire

qu'elles" allaient à l'abattoir ", dit-il.

J'ai compris qu'avec la fin de l'URSS je

De tels exemples sont soulignés par les autorités de Tallinn. A la présidence de la République, Ingvar Barenklau, jeune conseiller pour la presse, est même tenté de nier ou'il y ait un problème russe en Estonie. La preuve, le numéro un au hit-parade est un groupe de rap russe, Nation bruyante, et Miss Tallinn 97 est une demoiselle russe.

Natalie Nougayrède



rialises se disent satisfaits atteint par le dollar Santan Contract the or isment a superior de la

with the second second second gods yet to the term d bedie krausenie zije i in i sam i man i man and the second second second second Lip Aniste Ar. March Control of the Contraction o 海州海南西北部市 granger to the state of the sta والمراجع والمراجع المراجع والمتعارض الموقع المراجع المراجع المراجع Mary and the second of the second ुई। पुरुष्का असर असर M. Koll et M. Santer

Charles and the same of the sa

The second a since in . . .

TRANS - F.

principality of the second of the second

Sugar gegretis rain megi i bel graf i a

MARK THE RESTRICTION OF THE PERSON OF THE PE

Aughter th X. for the Table 11 for an in the

AND THE PARTY OF LAND OF THE PARTY OF THE PA

and appropriate of the Control of the Control

on the agent activities

process depote their the two entries.

Bout seeds the plant to the seed that the

same matter to the days of the fact

你是一颗的心理就不管的东西。 "我一个好一个

ga ngang paggalan panggalan na haran 1971 na

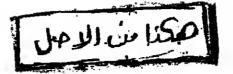
manager a spile of the second spile of the second

service edings, and housely the or the -

the state of the state of the

matter pays de l'euro Windle or manifestation where the box

Back of the section of the section is



FRANCE

ELECTION La liste du Front national conduite par Catherine Megret a remporté, dimanche 9 fêvrier, le se-cond tour de l'élection municipale partielle de Vitrolles, dans les

Bouches-du-Rhône, avec 52,48 % des suffrages exprimés. La liste de gauche du maire sortant, Jean-Jacques Anglade, n'a pas bénéficié d'un regain suffisant de participation

(80,92 % contre 76,27 % au premier tour). Le nombre de bulletins blancs et nuis est passé de 443 à 851. • LA FEMME du délégué général du parti d'extrême droite offre ainsi au lepé-

nisme une quatrième grande ville du sud-est de la France. Obtenue, pour la première fois, à la faveur d'un duel, cette victoire place Bruno Mégret en position favorable pour les

législatives dans la circonscription Vi-trolles-Marignane. • LA DROITE dé-nonce avec véhémence les socialistes, accusés d'avoir fait le lit du FN. (Lire aussi notre éditorial, p.17.)

Le Front national conquiert Vitrolles à l'issue d'un duel avec la gauche

La facile élection de Catherine Mégret offre à son mari un solide point d'appui pour les législatives de 1998, et accroît son autorité dans les querelles internes de l'extrême droite. Par ailleurs, le RPR rend le Parti socialiste seul responsable de cette « sinistre victoire »

VITROLLES (Rouches-du-Rhône)

de natre carrespondant regional Pour la première fois de son histoire, le Front national a remporté, à Vitrolles (Bouches-du-Rhône), une élection municipale à la majorité absolue des suffrages. Le second tour blique pour le département.

de cette partielle, dimanche 9 février, qui voyait s'affronter sa candi-date. Catherine Mégret, et le candidat socialiste, Jean-Jacques Anglade, à la tête d'une liste d'unioa de la gauche, a vu une nette victoire de la première. L'épouse de Bruno Mégret a réuni 52,48 % des suffrages exprimés, contre 47,52 % au maire sortant, ce qui signifie un écart de 775 voix sur les 16 417 votes exprimés. Le parl du « sursaut républicain », qui fondait tous les espoirs de la gauche après le retrait du can-didat UDF-RPR, Roger Gulchard, a

donc échoué. Si le maire sortant a nettement progressé entre les deux tours, passant de 37 % à 47 % des voix (plus 1834 voix), son adversalre a, elle, recueilli 1 147 suffrages de plus qu'au premier tour. C'est dire qu'elle a certainement réussi à capter des électeurs de la droite classique, dont une bonne part a dû refuser de choisir entre l'un ou l'autre des deux camps restant en lice. 851 bulletins nuls ont en effet été déposés dans les umes (5,18 %), alors que, lors du second tour de 1995, îl n'y en avait que 443

Cette victoire attendue a été saluée par les militants du Front national, qui l'espéraient depuis longtemps. Elle est le fruit d'un leat travail d'implantation dans cette ville nouvelle, mais elle est aussi le résultat d'une campagne obstinée qui n'a rien laissé au hasard. L'équipe du délégué général du Front aational, par un travail de propagande de chaque instant mené à l'aide de militants venus des quatre coms de la France, a martelé en per-

manence deux thèmes maieurs: la corruption de la classe politique et de son représentant local et l'insécurité, Tout a été subordonné à ces deux axes manifestement oorteurs dans une ville à fort taux de chômage et qui se place dans le peloton de tête de la délinquance de voie pu-

La constitution autour du noyau dur de l'équipe Mégret d'une liste représentative de la population locale, la présentation d'un programme détaillé ont permis au Front national de sortir de cette « diabolisation » qui, jusqu'à aajourd'hui, l'empèchait de gagner les duels de second tour. Très habilement, et sans renoncer une seule seconde à ces thèmes, sensibles au-delà même de son electorat, Bruno Mégret avait rectifié la tonalité de sa campagne entre les deux tours en offrant au candidat de la droite parlementaire une place sur sa liste et en promettant la réconciliation à ses électeurs. Cet appel, qui avair au moins obtenu le ralliement d'un colistier RPR de Roger Guichard, suffit à franchir l'obstacle qui lui avait été fatal en 1995 : «La digue adverse a cèdé »,

Abstentions (%)

Suffrages exprimés

Liste Catherine Mégret (FN)

Liste J.-Jacques Anglade (PS)

Liste Roger Guichard (Un. d.)

Liste PC (Agarrat)

(1) Bruno Mégret

Liste écologiste (Tomasi)

Liste divers droite (Lecerf)

Liste divers gauche (Marti)

lançait le auméro deux du Front dès le résultat connu, ajoutant: « Nous avons pu rassembler ici une majorité de nos compatriotes, comme nous le

ferons demain à l'échelle du pays. » Face à cette habile propagande, le maire sortant, qui avait pourtant réussi cette fois à bâtir une liste unique à gauche regroupant socialistes, communistes, radicaux et des écologistes, a'a jamais pu sortir de soa isolement. Le poids d'une mise en examen, intervenue en décembre communiste le disait des dimanche

1995, aura été terrible tout au long de la campagne. Mais il était si lourd parce que, insensiblement, ce maire, qui avait été élu au premier tour en 1989, s'était coupé d'une population rongée par la crise. L'unité de sa liste masquait un désamour avec la ville, et la dissidence socialiste locale, numériquement restreinte, fit entendre sa voix des le lendemain du premier tour, achevant de le discréditer.

Le secrétaire de la section

Hubert Fayard : le vrai patron de la mairie

Catherine Mégret, conseillée par son mari, devrait se consacrer « au social et aux relations publiques . Bruno Mégret, qui garde sa fonction de délégué général du FN et son mandat européen, devrait passer l'essentiel de ses semaines à Paris et à Strasbourg, et ne revenir à Vitrolles que le week-end. Dans ce dispositif Hubert Fayard devrait donc jouer un tôle décisif. Premier adjoint désigné depuis longtemps, ce conseiller municipal sortant sera le vrai patron de la mairie de cette ville de 39 000 habitants. Parachuté à Vitrolles peu avant l'élection annulée de juin 1995, i bénéficie de la confiance absolue de Bruno Mégret. L'œil pointu, veillant à tout, volontiers rieur, il est certainement l'un de ceux qui a le mieux œuvré pour la «dédiabolisation» du FN. Il n'a pourtant pas l'ombre d'un doute sur le programme de son parti. Son sang-froid sera en tous cas un atout majeur pour le maire. Il suffit que le maire soit absent pour que la présidence du conseil municipal revienne au premier adjoint.

11 juin 1995 18 juin 1995 2 fewrier 1997 1* tour 2* tour 1996

16 825

14,90 %

42,89 :

45,02

12,07

VOIX

7113(1)

7 466 (2)

2 002

M. Anglade contraints et forcés. » Les divisions au sein du PS départemental n'oat fait qu'ajouter à ces fai-**CAMPAGNE À CONTRETEMPS** Mais à ce dispositif fragile s'est

soir: « Naus sommes partis derrière

ajouté une campagne souvent à contretemps. Mettant l'accent sur l'antifascisme, Jean-Jacques Anglade n'a jamais réussi à convaincre une population en butte à de lourdes difficultés quotidiennes qu'il était anné pour y répondre, ni même qu'il était capable de l'entendre. Symbole de ce décalage : un meeting d'entre deux tours où les références à la montée du nazisme en Allemagne tenaient lieu de programme et qui apparut plus comme une opération de culpabilisation des électeurs que comme une mobilisation des énergies pour sonir la ville de la crise.

Outre les répercussions nationales de ce vote-test, ce résultat à des conséquences lourdes au plan local et régional. Bruno Mégret annonçait dès dimanche soir qu'il serait candidat aux législatives de 1998. Son suppléant sera le maire frontiste de la

9 février 1997 2 boys

YOU

ville limitrophe de Marignane : les deux cités regroupant l'essentiel de la population de la circonscription, ses chances sont sérieuses. Au plan municipal, le plus délicat pour lui sera certainement de dominer sa victoire dans une ville profondément blessée par deux affrontements électoraux d'une violence rare, et d'autant plus lourds que les taux de participation ont été impressionnants. Le mari de Mme le maire, qui sera « son conseiller », a donné rendezvous « dans un mois » pour proposer un calendder de réformes. Il a par ailleurs confirmé qu'il voulait donner aux membres de l'UDF et du RPR « des responsabilités dans la commune », sans préciser encore lesquelles ni comment il comptait les associer.

997°74" -

. . . .

171

::...

22

Z.

T.

ا ۽ جي

4:-

-t · .

22.0

Ξ.

.....

1416 12.

27

Υ.

 $E!_{A^{-n}}$

 \mathfrak{d}_{π_1}

Catherine Mégret, qui compte tenir son rôle de maire et s'installer à Vitrolles, a anaoncé qu'elle se consacreralt « à ce qui [lui] tient le plus à cœur : le social, les relations humaines l'écoute de la population en souffrance et les relations publiques ». Hubert Fayard, conseiller régional d'Auvergne, directeur et véritable homme orchestre de la campagne, sera le premier adjoint, et certainement celui qui tiendra la

Dans l'autre camp, il faudra gérer cette défaite. Jean-Jacques Anglade, qui reste conseiller général, déclarait que, après avoir perdu cette bataille. il fallait « gogner la guerre pour nos valeurs, avec les syndicats, les partis démocratiques, les citoyens jeunes et moins jeunes ». Il appelait dans le même mouvement les Vitrollais à « garder leur colme ». Il aura fort à faire, car Il fait peu de doute que va s'ouvrir dans la ville et le département une période de règlements de comptes très délicate pour hi et qui pourrait bien remonter jusqu'à la direction nationale du Parti socialiste.

M. S.

Toulon, Orange et Marignane : les précédents de 1995

En juin 1995, le Front national n'avait empotté les mairies de Toulon (Var), d'Orange (Vaucluse) et de Marignane (Bouches-du Rhône), au second tour des élections muaicipales, qu'à la faveur de triangulaires daas les cas des villes de Toulon et d'Orange, ou d'une quadrangulaire à Marignane.

● A Touloa, lean-Marie Le Chevallier (FN) avait rassemblé 37.02 % des suffrages exprimés : Francois Trucy (UDF-PR), maire sortant, 34,81 %; Christian Goux (P5), 28,16 %. L'abstention avait alors atteint 32,21 %.

- A Orange, Jacques Bompard (FN) avait recueilli 35,93 % des voix : Alain Labbé (div. g.). maire sortant, 35,19 % : Jean de Bonadona (RPR), 28,86 %. Cette fois, le taux d'absteatioa était revenu à 26,28 %.
- A Marignane, Daniel Simonpieri avait obtenu 37,27 % des suffrages : Jean Montagnac (UDF-PR), candidat de l'union de la droite, 36,28 % ; Guy Martin (div. d.), 25,96 %; Eric Cerato (PS), candidat d'union de la gauche, 0,46 %. Le taux d'absteation était redesceadu à

« La Marseillaise » dans un camp, « Le Chant des partisans » dans l'autre

36,99

15 480

23,73 %

7000

7 022

S 563

2452

MARSEILLE

14 967

24,29 %

43,04

28,87

12,47

6,31

2,57

VOIX

6 344 (1)

4256

1839

930

816

de nos correspondants régianaux Sur l'écran géant installé sur la scène de la salle des fêtes, le premier résultat s'affiche. Sur les cent premiers bulletins du bureau de vote de l'hôtel de ville, Catherine

REPORTAGE_ « Que voulez-vous, on a voté

ia magouille »

Mégret a plus de 55 % des voix. Pas un applaudissemnt, pas un sifflet. Pour le millier de Vitrollais de

sultat de leurs votes, les dés sont déjà jetés. « On s'est danné au Frant national sans jaie », commente une dame chic d'une cinquantaine d'années. La victoire du parti d'extrême droite, à laquelle elle a coatribué, ne l'enchante pas, mais. « que voulez-vous, ajoute sa voisine, an a voté cantre la ma-

gouille ». Les résultats ne soat encore que fragmentaires mais, déjà, Bruno, employé communal, s'alarme. « Affalé », il livre son malaise: « Vitralles va être un labarataire pour le Frant national. A Marignane, un emplayé municipal qui prétend à un grade au à un échelan dait prendre sa carte au Front national. » Soudain, de cette foule siheurts fidèles d'Anglade et électeurs de Mégret, un Chant des partisans s'élève. Il est aussitôt fredonné aux quatre coins de la salle. « Mais qu'est-ce qu'ils ant fait », implore une femme émue par ce chant de Résistance, le visage dans les mains. Des poings se lèvent. La complainte enfle. Des électeurs froatistes siffleat et glosent sur + ce chant du cygne ». Ua fossé se creuse. «Na pasaran! », scandeat des adhérents de Ras l'froat.

leacieuse, où se mêlent sans

A quelques kilomètres de là, c'est La Marseillaise qu'entonnent les militants du Front aatioaal massés dans un hôtel face à l'aéroport. L'établissement appartient à un colistier du candidat UDF-RPR qui, entre les deux tours, a appelé à voter Catherine Mégret. Dans la foule, le maire de Marignane, Daniel Simonpléri, savoure cette « fête annoncée » et accueille à bras ouverts Marie-France Stirbois, candidate malheureuse à l'électioa municipale partielle de Dreux (Eure-et-Loir), Jacques Bompard, maire d'Orange, et les élus frontistes des Bouches-du-Rhône. Embrassades, congratula-tions... On pronostique déjà la victoire aux législatives dans la circonscription Vitrolles-Marignane. puis aux cantonales. Les vieux militants se remémorent le temps des scores étiques devant les membres du service d'ordre du FN venus prêter main forte à la campagne du couple. A chaque bouquet de fleurs apporté, la foule reprend « an a gagné ». L'annonce

gens en colère jouent au chat et à la souris avec les CRS. Sur la place de l'Hôtel-de-Ville, cernée par les forces de l'ordre, les échauffourées sont brèves et sans gravité. Aux jets de pierres en direction de la mairie, symbole de la victoire frontiste, les policiers répoadent par des gaz lacrymogènes. Depuis le matin, la ville nouvelle est quadrillée par ceat vingt CRS déployés sur les poats surplombant l'artère principale ou à proximité des bureaux de vote « sensibles ».

GON A PEUR 1 x

Toute la journée, on a beaucoup parlé de deux jeunes circulant ea deux-roues renversés par une 4x4 rouge. Très mobile, le groupe de jeunes se déplace rapidement. Devant le quartier général de la liste Anglade, quelques barrières soat renversées et la vitrine d'une boulangerie est brisée. Dans la brève allocution qu'il adresse à ses supporteurs, le maire sottant exhorte « tous les Vitrollais à canserver leur calme et ne pas céder aux provoca-tians et aux violences », puis il disparaît, encadré par quatre colosses, à bord d'une voiture qui démarre sur les chapeaux de

Dans le camp des vaincus, les visages sont crispés. Les respoasables politiques du département s'éclipsent sans faire la moindre déclaration. « On a peur ! », lance une femme. Une autre s'emporte coatre « une campagne dégaûtante, mensongère et friquée du Front national. Ils ont lavé le cerveau des gens ». En soa for inté-

Une victoire locale qui renforce le délégué général du FN

(2) Liste Union de la gauche - écologiste

RIEN, dimanche 9 février au soir. n'aurait pu empèché Bruno Mégret de savourer « sa » victoire. La sienne, car même si, du fait de son inéligibilité décidée à la suite d'un dépassement de comptes de campagne, c'est sa femme qui a mené la liste Front national, c'est lui, le délégue général du FN, qui a du début jusqu'à la fin porté la campagne électorale. Pour qu'il n'y ait pas de doute dans l'esprit des électeurs, il était en premier plan sur les affiches électorales du premier tour. Frustré d'une victoire qui, n'a-t-il cessé de le proclamer, aurait dû lui revenir lors des élections municipales de 1995, Bruno Mégret s'était iuré de prendre sa revanche.

Côte-d'Azur, où Il administre déjà trois villes. Enfin, elle permet au délégué général, qui se verrait bien ea dauphin de M. Le Pen, d'aborder, serein, le congrès national du parti fixé fin mars à Strasbourg.

Car M. Mégret a'a pas que des amis au Front. Avoir fait ses classes au sem du RPR, même si c'est à la tête des Comités d'action républicame (CAR), et venir de « l'établissement » - M. Mègret a été chargé de mission au commissariat général au Plan et conseiller technique de Roger Galley (RPR), alors ministre de la coopération - sont autant de handicans aux yeux des caciques de l'extrême droite. Ces mêmes caciques qui lui reprochent sa froidure et l'extrême droite, comme mettre les choses à leur place, en Jean-Yves Le Gallou ou Yvan Blot. autres transfuges de la droite parlementaire, mais aussi les anciens du Gréce (Groupe de recherche et d'étude de la civilisation européenne) tels que Pierre Vial, païen parmi les païens, historien, spécialiste du monde médiéval, responsable de l'associatioa culturelle Terre et peuple, dont l'audience est très grande parmi les membres du Front nadonal de la jeunesse (FNJ).

UN GRAND NOMBRE D'ENNEMIS Sa promotion fulgurante au sein du Front national lui vaut un grand nombre d'ennemis, principalement chez les catholiques traditionasoulignant, dimanche 9 février, au « Club de la presse » d'Europe 1. qu'il « n'y a pas de numéro deux qui Front national ». « Il v aura le jour où Jean-Marie Le Pen se retirera ou sera retiré par le bon Dieu, une candidature. A ce moment-là, l'assemblée générale élira son président », mais pour le moment, M. Le Pen a bien montré qu'il n'avait aucunement l'intention de plus être le patron de son parti. Tout en expliquant que la stratégie du Front pour 1998 sera tracée lors du congrès du FN, il a réitéré son jugement selon lequel à ses yeux « Jacques Chirac est pire que Jospin » et cela en « voyant la démago-

States W The second of the second All mour in the same with the same of the

d'un duel avec la gau lègislatives de 1998, et accroit son

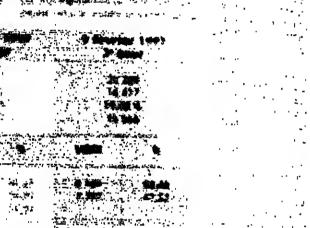
eul responsable de cette : 5 - 5 - 5 - 5 The Section of the Se The second secon A THE PARTY OF THE PROPERTY OF

Applications and restriction of the second o

AND AND STREET, THE PARTY OF TH particular and the second seco The state of the s The state of the state of the state of the state of September 1960 of the September 1960 of the

Charles of the Charles of the Control of the Contro Committee to story to with the committee Contract State of the second second second second 海 一种 和斯特 中一个一种人,不是一个一个 managagana kamba ang Lan and the second of the second second of the second grand . Marting to the section of the section of All after management of the second

September Television and and any of the



Le Chant des partisans dans les

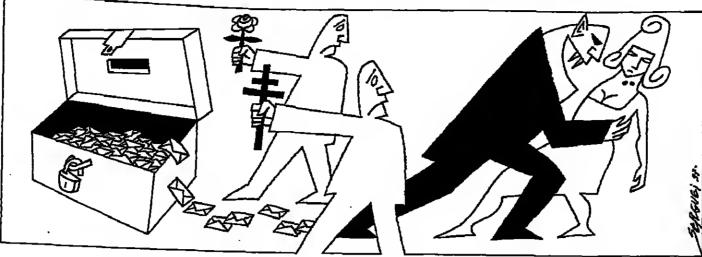
Same Take of the grant of the Market de Middle 1. Al. . 10 前海猪牙髓的 其下以如此的一下。 Property some area for the second and are in a Maria and the Company of the Company The second of the second COMPANY OF STREET OF STREET A STATE OF STREET SHOULDERS SHOW I CAN THE 286 Samuel 184 m ... But But and a second والمراجع والمعارض والمنافية والمنافي

regionstative representative to the second The second secon AND GREEN CONTROL TO LAND OF THE PARTY 職権を持ちたけると、これがありません。 Contract Street Contract Contr து **அடிக்க** அன்றத்து நடத்த கூடு

高级,但是这种的对于一个 The attraction of the second Service of the servic Mary My Sugar And the property of the second

AND MANY OF A PORT OF THE PARTY Marine Carrier and William Co. Co. with the second of the second The state of the s **建建** 建氯酚 医氯甲基二甲烷甲二甲

Barrier Commence Date British Co.



Catherine Mégret ou l'archétype de la femme en politique revue par le lepénisme

IL Y A DIX JOURS, les affiches atauts : une contre-image à «la néralement que la femme dait se excès de langage qui traduisent la présentaient derrière son mari la main posée sur son épaule. A partir du 3 février, Catherine Mégret posait seule sur les affiches à

PORTRAIT.

L'épouse de Bruno Mégret est devenue une aubaine pour un parti qui veut rassurer

Vitrolles. Son mari, Bruno Mégret, délégué général du parti d'extrême droite, n'avait certes pas renonce à diriger, par procuration, la ville qui fait partie de la 12º circonscription des Bouches-du-Rhône, objet de ses espoirs législatifs en 1998, mais entre-temps, il y avait eu le premier tour de la municipale partielle. Mo Mégret y avait rassemblé 46,69 % des voix, soit plus de trois points de mieux que M. Mégret au premier tour de 1995 (43,04 %).

Ces points supplémentaires ont été décortiqués. Les analystes maison ont conclu que cette candidate, finalement, n'était pas un si mauvais cheval, malgré les craintes que faisaient peser ses gaffes et son inculture politique. Sa spontanéité, son langage direct, souvent trivial, mais toujours accompagné d'un sourire, et son ambition de se hattre pour son mari « injustement écorté de lo campagne », sont devenus des

classe politique », cet « établisse-ment » tant décrié par les lepénistes. Mieux, Mª Mégret est devenue une anbaine pour un parti qui cherche à rassurer, un supplément d'âme à son mari, dant la froldeur technocratique et idéologue rebutent certains,

Le Front national a appris à gérer sa propre image. Il n'hésite pas à mettre les femmes en avant, surtout quand cela ne comporte pas de risque. Lors des élections sénatoriales de septembre 1995, il s'est fait un peu de publicité en présentant une liste intégralement féminine dans les Hauts-de-Seine, où Il ne pauvait prétendre à aucun siège. Le parti de Jean-Marie Le Pen valarise la présence des femmes sur ses listes. Il omet cependant de souligner leur place : une position bien souvent meligible. Pas plus qu'il ne précise les motifs qui, fréquemment, expliquent le recrutement des candidates : l'incapacité à trouver un nombre suffisant de candidats. Les exemples pullulent d'épouses, de filles, de sœurs ou de secrétaires du FN enrôlées in extremis pour boucler les listes.

« Je ne suis pas un adepte de l'arithmétique secuelle », s'était exclamé M. Le Pen, devant les journalistes qui remarquaient qu'une. seule femme figurait parmi les dix premiers candidats anx elections européennes de 1994. Le chef de file de l'estrême droite estime gé-

consacrer à son rôle de mère et d'épouse. Simple faire-valair, la femme lepéniste ne dait pas faire ombrage à son époux. Son rôle politique, elle l'abtient en faisant ses preuves associatives, telle Mireille d'Omana, présidente de Fraternité française, une association caritative, au parfais comme chef d'entreprise. Il y a aussi les jeux d'alliances comme pour Cendrine Le Chevallier, épouse du maire de Toulan, mais surtout fille de Marcel Chereil de la Rivière, royaliste et industriel fortuné. Le militantisme acharné a servi Marie-Claude Bompard, femme du maige d'Orange, et le veuvage n'a pas été indifférent à l'ascension de Marie-

« REGARDEZ CETTE BLONDASSE... » « Les femmes ne sont pas portées à la bataille politique comme le sont les hammes », a expliqué M. Le Pen, dimanche 9 février, au « Club de la presse » d'Europe 1. Aussi ne veut-Il pas les «forcer. à prendre des postes qu'elles ne désirent pas prendre ». Pour autant, il trouve Mª Mégret « tout à fait agréable et chormante». Les sympathisants de la dame n'ont-ils pas montré qu'ils étaient prêt à tout accepter ? Des textes anonnés en public, des grimaces et une langue tirée aux adversaires, une vulgarité déconcertante chez nne fille de honne famille, élevée dans le 16 arrondissement de Paris, et des

France Stirbois.

abruptement une pensée. « Regardez cette blondasse qui renie sa race », a-t-elle lancé à une apposante sur le marché. Pour elle, « des inégalités, il y en a toujours eu. Il en faut. Il faut des riches pour faire travailler les pauvres et les ouviers doivent respecter les pa-Mª Mégret, mère d'un petit

garçan de trois ans, va vers ses trente-huit ans. Enfant d'une famille désunie, elle descend, du côté de son père, de Russes blancs d'arigine juive immigrés en France dans les années 20, et, du côté de sa mère, de Français et de Luxembourgeois. En conflit avec ses parents, elle cherche très vite à prendre son indépendance : elle part à l'université de Cambridge (Angleterre) après san haccalauréat. De retour en France, elle devient chef de publicité dans le bimestriel de voile Régute. Ce sont, explique-t-elle, « des amis » qui l'ont présentée à M. Mégret en 1990. Elle ne militait pas. Présentée comme « l'ambassadrice des Vitrollais », elle explique qu'elle s'occupera surtout des affaires sociales et du contact avec les habitants, tandis que son mari prendra les grandes décision. Le premier adjoint, Hubert Fayard, gérera le quotidien. Elle affirme ne plus vauloir se présenter à une

Christiane Chombeau

Pour le RPR, le Parti socialiste demeure le principal adversaire

« SINISTRE VICTOIRE », Le secrétaire général du RPR, Jean-François Mancel, n'y est pas allé de main morte pour qualifier, di-manche 9 février, l'élection, à la mairie de Vitrolles, de la liste du Front national. Cette « silong communiqué, « est avant tout le fruit vénéneux de l'irresponsabilité, de l'incompétence et de l'inefficacité du Parti socialiste ».

Depuis l'annonce des résultats du premier tour, qui laissalent apparaître la victoire très probable de Catherine Mégret, les arguments étaient prêts à la direction du RPR. Estimant que la majorité avait fait son « devoir » en obtenant le retrait de la liste de droite à Vitrolles, M. Mancel gardait en réserve, jeudi, lors d'une rencontre avec la presse, l'analyse qu'il a développée dimanche soir, d'où il ressort que le PS, et lui seul, est responsable de la victoire de l'extrême droite à Vitrolles.

Le FN, rappelle tout d'abord le député de l'Oise, a « bénéficié sous François Mitterrand des monipulations attentives et machiavéliques du PS ». En second lieu, le Front national a « construit so progressian sur les fautes et les échecs des gouvernements sociolistes successifs ». Enfin, « le PS n'est pas en mesure de foire obstacle au Front notional », à la différence du député RPR Gérard Hamel, qui, dans des conditions comparables, l'avait emporté à Dreux, le 24 novembre 1996, face à Marie-France Stir-

l'immigration clandestine ».

ier Patrick Stefanini secrétaire général adjoint du RPR, développe la même argumentation: «La preuve est faite, le RPR et l'UDF sont le meilleur rempart contre le Front national.» Mais il rappelle « le résultat médiocre » du candidat de la majorité au premier tour. « Si nous ne faisons pas les imbéciles, autrement dit si nous faisons preuve de vigilance dans le choix de nos candidats et si nous respectons les règles de l'unian, naus n'avons pas à craindre le rendezvous de 1998 », ajoute M. Stefanini.

« LE FN NE FAIT PLUS PEUR »

Jean-Claude Gaudin, ministre de l'aménagement du territoire et président (UDF-PR) du conseil régional de Pravence-Alpes-Côte d'Azur, admet que l'élection de Vitrolles appelle d'autres enseignements que la simple condamnation du PS. « Quelles que soient les responsabilités de l'ancienne municipalité socialiste et communiste, la situation interpelle désormais toutes les formations politiques attachées aux valeurs républicaines », a affirmé M. Gaudin. « Cette situation impose aujourd'hui, encore plus qu'hier, un véritable souci des préoccupations profondes des électeurs, un refus constant

bois (FN). Dans ces conditions, il revient au de la démagogie et, surtout, un dialogue perma-RPR, selon M. Mancel, de « réparer les erreurs » ment avec l'ensemble de la population. Elle rédu PS « en combattant l'insécurité, le chômage, clame, enfin, une vigilance constante à l'égard de tous ceux qui pourraient porter atteinte à la dé-Dans un entretien au Purisien du luncii 10 fé-mocratie », a ajouté le maire de Marseille. Son premier adjoint, Renaud Muse départemental du RPR dans les Bouches-du-Rhône, considère qu'« en dépit de tous les avertissements les Vitrollais ont persisté et voté pour le FN. Le Front national ne foit plus peur oux élec-

> Cet ultime constat constitue bien un défi pour les dirigeants de la majorité et, tout particulièrement, pour le président du RPR, Alain Juppé. La volonté de celui-ci de se battre sur un double front, à la fais contre la gauche et contre l'extrême droite, ne lève pas toutes les amhiguités. Installée au pouvoir depuis près de quatre ans, la droite ne peut durablement expliquer que la montée de l'extrêmisme est due aux «manipulations» des socialistes. Elle ne s'interdit pas, d'autre part, d'envoyer des signaux en direction des couches de son électorat les plus sensibles aux thèses sécuritaires. Enfin, bien que peu éloignés, sur le plan des valeurs, de leurs collègues socialistes, la plus grande part des députés de la majarité considèrent que le PS, « prétendant à l'alternance », demeure l'adversaire principal.

Jean-Louis Saux

Le PS lance un appel à « une vigilance de tous les instants »

 Daniel Vaillant, secrétaire national dn PS: «Les résultats d'aujourd'hui confirment malheureusement les craintes que l'on pouvait avoir dimanche dernier. Malgré une meilleure mobilisation au deuxième tour, Vitrolles est tombée aux mains de l'extrême droite. » Le PS appelle à « une vigilance de tous les instants » à Vitrolles. Michel Vauzelle, maire (PS) d'Arles, plaide pour « des politiques de proximité et de solidarité qui fondent lo sécurité non sur la haine ou la violence mais sur la canvivialité ».

• Pierre Zarka, directeur de L'Humanité et membre du secrétariat national du PCF: « La pensée unique refuse tout débat, engage le pays sur la voie du traité de Maastricht, de lo monnaie unique. Elle ouvre ainsi un espace immense au FN. (...) On peut néanmoins se

demander pourquoi ce qui a été Gardanne; c'est la gauche républi-possible à Gardanne ne l'a pas été à caine et fidèle au peuple qui pourra Vitrolles, alors que les villes sont voi-

• André Rossinot, président du Parti radical: « On ne combat le Front national et on ne gagne face à lui qu'avec de bons candidats crédibles, intègres, sinon la défaite est sans appel. (...) Ce n'est pas Catherine Mégret qui a gagné, c'est d'abord Jean-Jacques Anglade (PS) qui a perdu. »

 Georges Sarre, porte-parole du Mauvement des citoyens (MDC): cette victoire du FN est « la confirmation éclatante de ce gauche ne présente pas que des candidats irréprochables ». Le PS, juge-t-il, « a une part de responsabilité importante dans l'échec des républicoins (...). Vitrolles est l'anti-

caine et fidèle au peuple qui pourra fuire reculer l'extrême droite ».

• Jean-Michel Baylet, président du Parti radical-socialiste: « Sans contester les résultats de ce scrutin, les radicaux-socialistes regrettent et s'indignent. Le PRS appelle tous les démocrates et républicains à se mobiliser sur le terrain pour (...) foire barrage à l'extrême droite. »

• Mouloud Aounit, secrétaire général du MRAP (Monvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples): «Le fascisme n'est pas dans l'antichambre qui arrive et arrivera quand la de notre démocratie, il s'est installé en son sein et vient, pour la quatrième fois, de souiller une ville française.»

• Le CRIF (Canseil représentatif des institutions juives de teurs de Vitrolles.

tion des idées néo-pétainistes du Front national à partir de bastions conquis à visage masqué ».

 SOS-Racisme estime que la victoire du FN à Vitrolles « doit conduire à une nouvelle prise de conscience de la menace que représente l'extrême droite pour notre pays. (...) Force est de constater que pour battre [le FN], il faut s'y prendre autrement ».

• Le Grand Orient de France appelle les « forces démocratiques et républicaines du pays » à « endiguer dès aujourd'hui ce qui pourrait être une vague demain », après avoir constaté que « le climat de hame et d'intoléronce qui prévaut dans les trois villes déjà administrées par l'extrême droite n'a pas dissuadé » la majarité des élec-

Elections cantonales partielles

ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE Canton de Reillanne (second tour).

L, 2 454 ; V., 1 755 ; A., 28,48 % ; E., 1 678.

Raymond Bressand, PCF, m. de Reillanne, 951 (56,67 %)... ELU Gérard Baumel, RPR, m. de Céreste, 727 (43,32 %).

[Le bon report des voix à gauche a permis à Raymond Bressand de conserver en PCF le canton de Reitlanne, conquis en 1992 par Georges Alliand, décédé, M. Bressand avait déjà succedé à Georges Affiand comme maire de Reillanne en décembre 1996.

2 février 1997 : L, 2 454 ; V., 1 663 ; A., 32,23 % ; E., 1 620 ; Raymond Bressand, PCF, m., 574 (35.43 %); Gérard Baumel, RPR, m., 468 (28,88 %); Pierre Pourcin, PS, 182 (11,23 %); Stephane Durbec, FN, c. t., 142 (8,76 %); Yves Marteau, div.d., 114 (7,03 %); Marie-Francoise André, div. d., 90 (5,55 %); Roger Roume, div. g., 43 (2,65 %); Frédéric Buriot, PNR, 7

29 mars 1992: 1., 2 380; V., 1834; A., 22,94%; E., 1701; Georges Alliand, PC, 944 (55,49 %); Adolphe André, UDF, 757 (44,50 %).] MARNE

Canton de Fère-Champenoise (second tour).

I., 4 336; V., 2 706; A., 37,59 %; E., 2 582. Claude Hardy, div., m., 1 463 (56,66 %)... £LU Christian Chardain, UDF, 1119 (43,33 %).

[Arrivé en tête du premier tour, Clande Hardy (div.) s'est imposé facilement au second tour. en dépit de l'accord de désistement qu'avaient concin Christian Chardain (UDF) et Bonno Roulot (RPR). Il retrouvera donc le siège qu'il avait perdu en 1985.

2 février 1997 : L. 4336 ; V., 2533 ; A., 41,58 % ; E., 2457 ; Claude Hardy, div., m., 1092 (44,44 %); Christian Chardain, UDF, 665 (27,06 %); Bruno Roulot, RPR, adj. m., 414 (16,85 %); James Dieppedale, FN, 194 17,89 %1; Brighte Pruchot, PCF, 92 (3,74 %). 29 mars 1992 : L, 4 300 ; V., 3 080 ; A., 28,37 % ; E., 2 933 ; Roland Henault, RPR, 1 703

(58,06 %); Clande Hardy, div. g., m., 1.230 (41,93 %).] MAYENNE

Canton de Mayenne-Est (premier tour).

L. 9 845; V., 4 826; A., 50,98 %; E., 4 664. Yalande Scheer, UDF-PR, adj. m. de Maulay, 2 166 (46,44 %); Georges Brault, div. g., adj. m. de Mayenne, 1061 (22,74%); Hubert Mall, UDF-FD, m. de Saint-Praimbault-de-Prières, 668 (14,32%); Gilbert Blanc, FN, 338 (7,24 %); Patrick Macaire, Verts, 190 (4,07 %); Alain Jan, PCF, 140 (3,00 %); Louis Michel, GE, 101 (2,16 %)... BALLOTTAGE. [Il y avait deux candidats UDF pour briguer la succession de Michel Scheer (UDF-PR), décédé accidentellement : sa veuve, Yolande Scheer (UDF-PR), et le centriste Hubert Moll. Le duel a tourné à l'avantage de la première, qui devance de 32 points le second et semble bien placée pour l'emporter Jean Arthuis (UDF-FD), ministre de l'économie et des finances et président du conseil général, n'avait pas pris position entre les deux candidatures. M²² Scheer affrontera au second wur le divers gauche Georges Brault.

2 mars 1992 : L, 9 532 ; V., 6 975 ; A., 26,82 % ; E., 6 381 ; Michel Scheer, UDF-PR, 3 141 (49,22 %);)acques Fanque, div. g., 1 643 (25,74 %); François Laigneau, Verts, 864 (13,54 %); Gilbert Blanc, FN, 595 (9,32 %); Alain Jan, PCF, 138 (2,16 %).] HAUTE-SAONE

Canton de Lure-Sud (premier tour).

1., 6 530 : V., 3 657 ; A., 43,99 % ; E., 3 472.

Robert Moriot, div. g., m. de Frotey-lès-Lure, 881 (25,37 %); Claude Thiébaut, FN, 339 (24,16 %); Michel Federspiel, div. g., sout. MDC, m. de Lure, 808 (23,27 %); Marie-Rose Moritz, RPR, 747 (21,51 %); Jean Parenty, PCF, 197 (5,67 %)... BALLOTTAGE.

[Pas moins de quatre candidats sont en mesure de se maintenir au second tour de cette Aection destinée à pourvoir au remplacement de Jean-Pierre Thomas (div. g.), décédé, qui détensit ce canton depuis sa création en 1985. Le candidat du Front national, Claude Thiébaut, gagne près de 10 points par rapport à mars 1994. Il arrive en deuxième position et devance le favori, Michel Federspiel (div. g.), et la candidate unique de la droite, Marie-Rose Moritz (RPR), Robert Moriot (div. g.) acrive en tête, alors que le candidat du PCF, Jean Pa-

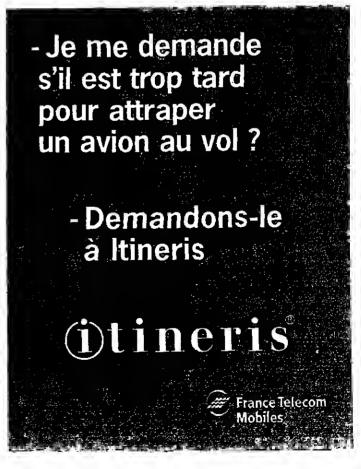
20 mars 1994; L, 6 499; V., 4 300; A., 33,83 %; E., 3 943; Jean-Pierre Thomas, div. g., 1 492 (37,83 %); Claude Lovisco, UDF-rad., 840 (21,30 %); Claude Thiébaut, FN, 578 (14.65 %); Recoil Juif, PS, 410 (10.39 %); Jacques Belleflew, div. d., 362 (9,18 %); Claudine Moriot, PCF, 261 (6,61 %).]

FONDS DE PENSION: la CFE-CGC s'est estimée rassurée, le 7 février, dans La Lettre confédérale, sur le risque de voir les cadres renoncer à des hausses de salaires au profit de versements de leurs employeurs aux futurs fonds de pension. La CGC, qui avait estimé en janvier que les nonveaux fonds d'épargne-retraite entraient en concurrence avec les régimes de retraite actuels, juge désormais, après les explications d'Alain Lamassoure, que « le risque de transfert devient très minime ».

■ ÉLYSÉE: le président Jacques Chirac a reçu François Léotard, dimanche 9 février en fin d'après-midi, pendant près d'une heure. Le résident de l'UDF s'est refusé à tout commentaire sur le contenu de cet entretien.

CORSE: trois sympathisants présumés du FLNC, Jean-Charles Galliot, Don Jean Giovanengeli et son frère Johan, interpellés le 5 févier en Corse, ont été mis en examen, le 9 février, à Paris, par le juge d'instruction Jean-François Ricard, et placés sous mandat de dépôt, pour participation à une association de malfaiteurs en relation avec une entreprise terroriste.

■ CANNES : François Léotard, président de l'UDF et maire de Préjus (Var), a déclaré, le 8 février sur France 3-Côte d'Azur, qu'il avait toujours jugé « utile, moral, nécessaire et urgent » que le maire (UDF-PR) de Cannes, Michel Mauillat, démissianne de son poste. La Cour de cassation a rejeté, le 6, le pourvoi que M. Mouillot avait déposé contre un jugement de la cour d'appel de Lyon le condamnant notamment à cinq ans d'inéligibilité.







Victor HUGO, Françoise SAGAN à 5,5%, François TRUFFAUT, Luc BESSON à 5,5%, Jean-Paul SARTRE, MOLIÈRE à 5,5% ET

MOZART, RAVEL, BOULEZ, BARBARA, Charles AZNAVOUR, Julien CLERC, Patricia KAAS, Laurent VOULZY, Véronique SANSON à 20,6%!

V onsieur le Président de la République,

En avril 1995, à quelques jours de votre élection, vous avez fait part aux producteurs phonographiques de votre soutien le plus ferme concernant leur demande de la baisse de la TVA sur le disque.

Vous nous écriviez : "... que le disque soit traité comme un bien culturel, au même titre que le livre ou le film... C'est une préoccupation que je comprends parfaitement et un souhait que je partage... Cela passe par des mesures fiscales, en particulier l'alignement de toutes les industries culturelles sur le taux de la TVA le plus bas d'Europe. Je sais quel prix l'industrie du disque attacherait à une telle mesure, Elle est, à mes yeux, indispensable.".

Le 11 juillet 1995, Monsieur Alain JUPPÉ a confirmé l'importance de cette mesure pour l'industrie du disque.

Il nous écrivait: "Pour ce qui concerne la baisse de la TVA sur le disque, je viens de donner récemment mon accord au Ministre de la Culture pour que le gouvernement français étudie la possibilité de demander à la Commission Européenne de réviser la directive n° 92-77 pour permettre d'inscrire le disque parmi les produits susceptibles d'être soumis par les États membres qui le souhaitent au taux de TVA le plus faible... Je suis tout à fait conscient du rôle que les industries culturelles françaises et notamment l'industrie musicale peuvent jouer dans la création d'emplois. Il est incontestable que le disque est un bien culturel."

OURTANT, DEUX ANS PLUS TARD, LE DISQUE EST TOUJOURS TAXÉ À 20,6%...

SANS VOTRE INTERVENTION PERSONNELLE ET DÉTERMINÉE AUPRÈS DE BRUXELLES, RIEN NE SE FERA. LA CRÉATION MUSICALE FRANÇAISE, QUI FÊTE CE SOIR LES 12èmes VICTOIRES DE LA MUSIQUE, COMPTE SUR VOUS.

Syndicat National de l'Édition Phonographique

poise SAGAN à 5,50/0. Luc BESSON a 5.50 MOLIERE à 5,500

30ULEZ, BARBARA 2. Julien CLERC, rent VOULZY, 1 à 20,6%!

is the desirate of the control of the

THE REAL OF

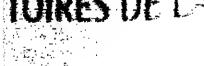
et as meme titre que le sere ou e fin and ove to partage... Cola paste der te pries culturalles sur le taux de 2774 Ministrati à une telle mesure. Il cont a

Flore a disease, or viens or correct the government francous study parser is directive n° 92-112 -Mes d'être soumes par et Etati te men that a fact conscient it. t facilitie municire princis e drawe est un bien culture.

property of the property to the

UE EST TOUJOURS THE

LLE ET DETERVINE. LA CRÉATION VILSICAL TOIRES DE LA MISIQUE





Le Parti socialiste a investi « une nouvelle génération » de candidats

Le renouvellement concerne la moitié des postulants à la députation ; 61 des 87 têtes de liste aux élections régionales ne l'étaient pas en 1992. Avec les 22 femmes que doivent présenter les Verts et le PRS, leur nombre sera porté à 160, soit 28,8 % des circonscriptions de métropole

La convention nationale du Parti socialiste, réunie samedi 8 février à la Mutualitė, a Paris, a ratifiė par un vote largement majoritaire – 23S pour, 8 contre et 12 abstentions - les candidatures aux élections

LIONEL JOSPIN a clairement

prévenu les fédérations, samedi

8 février, lors de la convention qui

a ratifié les candidatures aux légis-

latives : tout en se félicitant de

l'exercice de démocrane au sein du

Parti socialiste, qu'il juge « exem-

plaire » par rapport aux pratiques des autres partis, il ne tolérera plus

les « scories » qui ont entaché les

votes dans plusieurs départe-

ments. Qu'il s'agisse de l'usage de

fausses cartes ou d'inflation subite

d'adhérents - relevée, par

exemple, dans le Calvados, par

Yvette Roudy -, plusieurs fédéra-

tions ont été mises au piquet par la

commission électorale. Les

Bouches-du-Rhône ont reçu «une

semonce » de la direction : le vote

des délégués à la convention a été

gelé et la 12 circonscription, celle

législatives de 1998 ainsi que 87 têtes de liste départementales, sur 95 en mètropole, aux élections régionales (Le Monde daté 9-10 février). Alors que vingt-cinq résultats sont en attente - faute d'informa-

permettre au député sortant. Hen-

ri d'Attilio, de renoncer au Sénat et

Aprés avoir égrene, le matin, la

de se représenter à la députation.

liste des investitures, Daniel Vail-

lant a indiqué, l'après-midi, qu'à

l'arrivée, sur les 555 circonscrip-

tions de métropole prises en

compte, 18 sont en attente d'infor-

mations (notamment Bas-Rhin et

Haut-Rhin) et 7 nécessitent des vé-

rifications ou de nouvelles délibé-

rations. Outre deux soutiens à des

candidats non socialistes (Bruno

Venin dans la 2º de la Loire et Alain

Calmat dans la 12º de Seine-Saint-

Denis), 462 candidats ont été in-

vestis par un vote largement majo-

Le renouvellement s'avère im-

portant, avec 260 candidats qui ne

s'étaient pas présentés en 1993,

tions ou en raison de nouvelles délibérations demandées -, le PS a investi 462 candidats et apporté son soutien à deux divers gauche sur les 555 circonscriptions de métropole. Daniel Vail-

510 candidats que doit présenter le nombreux nouveaux maires ont PS. Dans 74 circonscriptions, le dé-

été encouragés à affronter les législatives, comme ceux de Lormes, Christian Paul, dans la 3º de la Nievre, de Grenoble, Michel Destot, dans la 3º de l'Isère, ou encore de Draguignan, Christian Martin, dans la 4º du Var. Ainsi apparaît « une nouvelle genération », selon la formule de M. Jospin, qui sans être partout * iospinienne * est plus détachée du jeu des courants. Ces demiers notent que les équilibres internes ont été respectés, ce qui fait dire aux fabiusiens, qui ne sont pas les plus spontanément enclins à parier sur une victoire, que plus la vague sera forte en 1998, moins ils seront assurés de conserver le contrôle du

M. lospin a réussi a impliquer

lant a rappelé qu'aucun socialiste ne pouvait être investi dans les 38 circonscriptions réservées au Parti radical-socialiste et dans les 29 réservées aux Verts. La convention a aussi ratifié les accords avec

le PRS et les Verts, ce qui a donne lieu à un debat sur la strategie d'alliances du PS. Au moins 160 femmes devraient être présentées par le PS, les Verts et le PRS (28,8 % des candidats).

miers secrétaires fédéraux sont candidats aux législatives et 21 sont têtes de liste départementales aux régionales. Sur les 19 membres du secrétariat national, 14 sont candidats aux législatives, une -Sylvie Guillaume dans le Rhône est tête de liste aux régionales, et un - Jean-Pierre Bel dans l'Ariege est candidat aux sénatoriales.

Le renouvellement est aussi significatif pour les têtes de liste aux élections régionales. Sur les 87 candidats investis, 61 n'occupaient pas cette position en 1992. Dix femmes sont chefs de file, les listes devant encore être composées. Dans les Landes, où aucune circonscription n'avalt été réservée à des femmes, la liste pour les régionales observe une parfaite parite femmes-hommes, Pour les sénatoriales, qui concerneront 36 départements en 1998, la liste est encore incomplète et ne concerne que 52 candidats, dont Louis Le Pensec dans le Finistère. également candidat dans la 8°, dont il est le sortant.

ANCIENS MINISTRES EN LICE

Quarante et un anciens ministres de François Mitterrand sont sur les rangs aux législatives et (ou) aux regionales ou, comme René Teulade en Corrèze, aux sénatoriales. Onze sont têtes de liste aux régionales: Michel Vauzelle iBoucbesdu-Rhône), Philippe Marchand (Charente-Maritime), Georges Lemoine (Eure-et-Loir), Michel Sapin (indre). Henri Emmanuelli (Landes) - l'ancien ministre, dans l'attente de son pourvoi en cassation contre sa privation des droits civiques, se représente aussi dans la 3' circonscription -, lack Lang (Loir-et-Cher) – qui veut récupérer son siège aux législatives en prenant comme suppléant le député sortant, Michel Fromet -, Jacques Cherèque (Meurthe-et-Moseile), Michel Delebarre (Nord), Andre Labarrere (Pyrénées-Atlantiques), Ellsabeth Guigou (Vaucluse), Dominique Strauss-Kahn (Vald'Oise).

En Seine-Mantime, Laurent Fabius n'a pas encore choisi entre lui et Alam Le Vern pour conduire la liste départementale aux régionales. Si l'avocat parisien Arnaud Montebourg est parachuté dans la 6º de Saône-et-Loire, un des plus jeunes candidats est Benoît Hamon (2º du Morbihan), un ancien président du Mouvement des leunes socialistes. Symboles de cette * nouvelle génération ».

Michel Noblecourt

de Vitrolles, a été réservée pour davantage son appareil: 29 presoit S6 % des investis et S1 % des élections municipales de 1995. De Le débat sur l'alliance « rose-rouge-vert » donne lieu à des échanges acerbes

puté sortant éliminé en 1993 ne

s'est pas représenté. Dans 14 dé-

partements, tous les candidats so-

cialistes sont nouveaux: Ain,

Alpes-de-Haute-Provence, Ar-

dèche, Aude, Cher, Haute-Corse,

Creuse, Gard, Haute-Loire, Haute-

Marne, Orne, Savoie, Tarn-et-Ga-

ronne, Vienne. 133 femmes ont été

nommement investies et cinq

doivent encore se déclarer;

22 femmes doivent être présentées

par les Verts et le PRS, ce qui por-

tera le nombre de candidates à au

moins 160, soit 28,8 % des cir-

LE FRUIT DES GAINS MUNICIPAUX

Dù surtout aux femmes, ce fort

conscriptions métropolitaines.

LE DÉBAT avait été relancé par Lionel Jospin dans son discours d'ouverture (Le Monde daté 9-10 février). Le premier secrétaire du PS, se félicitant des accords avec le Parti radical-socialiste et avec les Verts, s'était moqué de la Gauche socialiste, favorable à une alliance « rose-rouge-vert », en lui rappelant son penchant antérieur pour Radical du temps de Bernard Tapie. Le premier, Henri Emmanuelli a félicité son successeur en voyant dans ces accords « une

orientation porteuse de force et d'espérance ». Sans être opposé à un « occord de gouvernement » de toute la gauche, donc avec le PCF, le député des Landes a jugé qu'« il ne faudroit pas que cette éventuolité (...) transforme un objectif souhonable en pierre d'achoppement, un processus possible en impasse ».

M. Emmanuelli a suggéré de les conditions d'octions communes plutôt que de vouloir éloborer en préombule un programme de gou-

M. Chevènement dénonce « une volonté d'hégémonie »

volonté d'hégémonie" » en investissant des candidats contre les quatre députés sortants de sa formation. A Belfort, c'est le premier secré-

taire fédéral du PS, Yves Ackerman, qui a été investi. « S'agit-il de

de Belfort dans un communiqué à l'AFP, en marge de la convention

président du MDC, qui l'estime « vouée à l'échec » et incapable de re-

présenter une « alternative véritable » à la politique d'Alain Juppé.

Les négociations entre le PS et le MDC, en vue d'abontir à un accord

Commentant cette déclaration, François Hollande, porte-parole

du PS, s'est déclaré ouvert à une reprise du dialogue avec le MDC,

portenoires ». Le président du conseil général des Landes s'est aussi prononcé pour « un front progressiste » face au FN, rappelant l'idée - admise par M. Jospin pour une petite quinzaine de circonscriptions - de candidatures uniques de la gauche pour des

poursuivre le dialogue • en créant

rampant de ce Front notionol ».

sièges menacés « por le fascisme

« UNE DYNAMIQUE » Très remonté contre la direction nationale, qui adopte selon lui une attitude hostile à son courant, lean-Luc Mélencbon a redit que Jean-Pierre Chevènement, président du Mouvement des citovens «la riposte» à la crise sociale et politique « ne peut pos être qu'électorole ». « Je ne suis pas un (MDC), a accusé, samedi 8 février, le PS de « manifester plus qu'une . puriste de l'union, a affirmé le sénateur de l'Essonne. Mieux vout supprimer des témoins génants ? », s'est interrogé le député et maire des occords séparés que pas d'occord du tout. » « Non, Henri, a-t-il nationale du PS. « Cette tentation n'est pas intelligente », poursuit le lancé, on ne peut pas se contenter de dire que ce seroit déjà bien d'ovoir des octions communes. Il faut un controt de gouvernement en bonne et due forme passé devant le peuple. » Réservé face au « contrat d'orientation » proposé par M. Jospin à la gauche, M. Mélenchon a

vernement qui (...) n'est pos à martele sa conviction : « Rouge, l'ordre du jour chez nos éventuels rose, vert, c'est un tout, une dynomiaue. » M. lospin s'est abstenu de ré-

pondre. Mais un de ses proches, Manuel Valls, secrétaire national chargé de la communication, « rocardo-jospiniste », candidat dans la 5º circonscription du Val-d'Oise (Argenteuil), face à Robert Hue, s'en est chargé. « Je sais que tout le monde ne foit pas le même effort ». a-t-il lancé, en évoquant le Vald'Oise, qui a fait une place au Vert Yves Cochet dans la 7e circonscription. M. Valls, qui mettait en cause les résistances de la Gauche socialiste, notamment dans l'Essonne et le jura, a relevé la « contradiction » de ce courant avec « les pro-

clamations d'une alliance roserouge vert qui ne trouve jomais de concrétisotion ». Au fond de la salle, M. Mélenchon tempêtait.

A l'beure du vote, la surprise est venue de Pierre Moscovici, secrétaire national charge des études. qui s'est abstenu (avec neuf autres délégués) sur l'accord avec le PRS, appréciant peu une circonscription supplémentaire accordée aux radicaux dans la Haute-Saone, voisine de son Doubs. L'accord a cependant recueilli 25S voix pour et 5 contre. Celui avec les Verts a eu un peu moins de succès: 234 pour, 3 contre et 18 absten-

M. N.

Bercy s'émeut du jeu de « chaises musicales » que souhaiterait lui voir interpréter l'Elysée

des finances pourrait être procbainement le théâtre d'un important jeu de « chaises musicales », au terme duquel plusieurs hauts fonctionnaires occupant des postesclés dans l'administration économique française pourraient changer d'affectation. Même si tous les détails de ces changements - et notamment leur calendrier - ne sont pas encore décidés, leur principe est en passe d'être arrêté. C'est du moins le souhait de l'Ely-

pour les législatives de 1998, ont échoué.

tout en l'invitant à ne pas céder aux polémiques.

Le premier poste en cause est celui que devrait obtenir Jean-Pierre Landau. Administrateur pour la France du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale, à Washington, de 1989 à 1993, puis directeur des relations économiques extérieures (DREE), M. Landau a quitté cette dernière fonction au printemps 1996, ses relations avec le ministre des finances, Jean Arthuis, étant mauvaises. A l'époque, on lui a proposé plusieurs portes de sortie (ambassadeur au Canada, vice-président de la Banque mondiale), mais il a décliné ces propositions. Il a donc été décidé qu'il retoumerait à son corps d'origine : l'inspection géné-

Pour des raisons de convenance personnelle, M. Landau a cependant émis, ultérieurement, le souhait de retourner à Washington pour y occuper de nouveau son poste d'administrateur au FMI et à la Banque mondiale – poste qui est couplé avec celui de conseiller financier à l'ambassade de France. Il s'agit d'une fonction prestigieuse, occupée en d'autres temps par Pierre Mendès France, Paul Mentré

conseiller technique à l'Elysée, chargé des questions économiques, Jean-François Cirelli a appuyé cette candidature. Sur son intervention, il a donc été décidé que l'ancien patron de la DREE repartirait en poste aux Etats-Unis.

UN BRAS TROP AUTONOME

Par ricochet, l'actuel titulaire du poste, Marc-Antoine Autheman, devrait donc revenir à Paris. Or il était inconcevable que cette dernière décision apparaisse comme une sanction. Ancien directeur de cabinet de Pierre Bérégovoy à Matignon, M. Autheman a, de l'avis de tous, occupé ses fonctions avec bno, contribuant notamment à ce que la voix de la France soit plus écoutée dans l'enceinte de la choses se déroulent au mieux, on a donc offert à ce haut fonctionnaire un autre poste important, celui de directeur de la concurrence, de la consommation et de la répression

Par enchaînement, l'actuel détenteur de ce dernier poste, Chrisnan Babusiaux, est donc menacé. Yves Galland, le ministre délégué aux finances et au commerce extérieur, cherche depuis des mois à se débarrasser de lui. Le directeur général de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) détient le record de longévité des directeurs d'administration centrale : douze ans. Lorsqu'il en a pris la tête, en 1984, ce n'était encore que la DGCC (direction générale de la concurrence et de la consomma-

LE MINISTÈRE de l'économie et ou encore Bruno de Maulde. Antion) que tout le monde appelle es finances pourrait être prochaicien hras droit de M. Landau à «direction des prix», puisqu'elle Washington et actuellement était chargée de contrôler et fixer les prix. Après la libération des prix décidée par M. Bérégovoy en 1986, M. Babusiaux récupère la direction des fraudes. La DGCCRF devient alors un redoutable bras séculier de l'Etat dans le commerce et l'industrie.

Un bras jugé aujourd'hui un peu trop autonome par M. Galland. Marginalisé à Bercy, le ministre voit dans la DGCCRF, dont il a la tutelle, un instrument de pouvoir, à l'heure de l'affaire de la « vache folle », des organismes génétiquement modifiés, de la concentration dans la grande distribution, de la réforme des marchés publics. A mi-voix, l'entourage de M. Galland stigmatise les « ayatollohs de lo concurrence, un peu trop tatillons ovec les entreprises à l'heure où il Banque mondiale. Pour que les faut ou contraire les encourager à entreprendre ».

Là encore, il était toutefois difficile de faire partir M. Babusiaux sans lui offrir un point de chute. On lui a donc d'abord proposé la présidence du PMU, qu'il a refusée. Puis on a songé qu'on pourrait lui offrir la présidence de la Banque Hervet – ce qui laisserait entendre que les jours de Patrick Careil à la tête de la banque puhlique sont désormais comptés. Mais il ne semble pas que cette

demière idée alt abouti. Alors, pour finir, M. Bahusiaux pourrait-il quitter ses fonctions sans solution de rechange? Ce jeu de « chaises musicales » suscite, en tout cas, quelque émoi à Bercy.

> Pascal Galinier et Laurent Mauduit



distributeurs agréés - Informations au 01 42 18 55 18

SOCIÉTÉ

ÉDUCATION La réorganisation des formations technologiques de l'enseignement supérieur est à nouveau à l'ordre du jour. Mardi 11 février, François Bayrou réunira

un groupe de « mise en œuvre », le ment supérieur, promettait de ministre s'étant engagé à prèsen- « conduire une politique active en ter ses conclusions « dèbut avril ou dèbut mai ». • DEIA EN 1993, Frandébut mai ». ● DÉJÀ EN 1993, Fran-çois Fillon, ministre de l'enseigne-constituent un puzzle complexe,

matière de formations technolo-

peu compréhensible par les étu-diants comme par les entreprises. ● L'OBJECTIF serait de construire une pyramide de formations à laquelle l'étudiant, grâce à des pas-

serelles, pourrait accèder ou sortir à différents étages. Cette réforme obligera à repenser la place des lUT et des IUP et à redéfinir les contenus des formations.

La réforme de l'enseignement technologique est remise en chantier

Promise depuis des années, mais jamais menée à son terme, la réorganisation de filières disparates est à nouveau annoncée par M. Bayrou, dans le cadre de la réforme de l'université. Objectif : rendre cohérentes ces formations et en redéfinir les contenus

S'IL EST un secteur où les intentions restent les mêmes d'année en année, sans jamais faire place à des actes concrets, c'est bien celui de la filière technologique de l'enseignement supérieur. A nouveau, le gouvernement s'affirme décidé à remettre l'nuvrage sur le métier. dans le cadre de la réforme de l'Université annoncée par François Bayrou. La reorganisation de ces formations a été régulièrement présentée, par Alain Juppé comme par Jacques Chirac, comme un moyen supplémentaire de lutte contre le châmage des jeunes.

Dans ce domaine pourtant, les discours se suivent et se ressemblent, En 1993 déià, François Fillon, alors ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche. soulignait sa volonté de « conduire une politique active en motière de formotions technologiques *: A coté des filières littéraires et scientifiques, dument reconnues, doit exister une vraie filière technologique, clairement identifiée. . Pour que « des mesures soient applicables dès lo rentrée 1994 . disait alors le ministre, un graupe de travail réunissant des responsables des principales filières concernées – astituts universitaires de technologie (IUT), instituts universitaires professionnalisés (IUP), écules d'ingénieurs et des représentants des milieux economiques fut mis sur pled.

« UNE VOIE D'ÉGALE DIGNITÉ »

Mardi 4 février, Français Bayrou, ministre de l'éducation nationale, présente sa réforme de l'Université. Le suiet est truinurs à l'ordre du iour. « Il est nécessoire de construire une gronde voie technologique d'égale dignité par rapport à la voie générale, dit M. Bayrou. C'est l'un des enjeux les plus importants de la réforme universitaire. L'une des conditions du succès de cette voie est lo visibilité du parcours de formation. » Et, dans la foulée, le ministre annonce la réunion, mardi 11 février, d'un groupe de mise en œuvre composé des mêmes responsables qu'il y a quatre ans...

« La construction de la filière technologique prendra des années », avait prévenu, prudent, François Bayrou en juin 1996 Inrs de son discnurs à la Sorbonne, présentant les conclusions des états généraux de l'Université. Aujourd'hui le ministre, pressé par Alain Juppé, indique que la concertation engagée le 11 février devrait parvenir a « des conclusions pour début avril ou début mai ».

LE PARQUET de Paris a ouvert,

le 3 janvier, une information judi-

ciaire pour « trafic d'influence et

corruption » dans le cadre d'une

affaire d'attribution de logements

gérés par une société d'économie

mixte parisienne, la Semidep. La

filière permettait de devenir loca-

taire d'un appartement contre le

versement d'une commission de

20 000 francs à un intermédiaire

qui s'engageait à satisfaire les

postulants dans les quinze jours.

Le système a functionné pendant

plusieurs mnis en 1993.

nuverte. Dans l'enseignement secondaire, le baccalauréat technologique est encure considéré comme « vil » face au « noble » baccalauréat général. Dans l'enseignement supérieur, la difficulté de cnocevoir un parcours technologique relève, comme l'explique Serge Goursaud, président de la commission consultative nationale (CCN) IUT-IUP et

directeur de l'IUT d'Orsay, d'« une affaire de structures et d'occasions Depuis plus de trente ans, les

mais eu un contact facile avec la inrmations technologiques se sont fendent chacune leur chapelle lors-(STS) implantées essentiellement dans les lycées, les lUT, les Deug technologiques, les maitrises à vocatinn professionnelle (Miage, MST), les écoles d'ingénieurs, dans les universités, nu rattachées au système des grandes écnies, et enfin les IUP ont fini par former un puzzle de filières. Elles varient de bac+2 à bac+5 sans véritable cohèrence, sant peu lisibles aussi bien pour les étudiants que pour les empinyeurs. Enfin, elles dé-

La filière technologique dans le système éducatif français

(universités)

3 ans: BAC+2 : RUP

BAC TECHNO.

technologie est enfuncer une porte développées sans se regarder. Les qu'il s'agit de rendre plus comprésections de techniciens supérieurs hensible dispositif coocurrentiel.

professionnels 2 ans

L'utilisatioo par M. Bayrou du mnt « voic », et non plus de celui de «filière », pour tenter de mettre fin à ce paysage murcelé o'est pas anodin. Pour schématiser, il s'agit désurmais de privilégier l'image d'une pyramide de formations auxquelles l'étudiant, grâce à des passerelles, peut accéder ou qu'il peut quitter à différents étages, plutôt que celle d'un « cylindre » qui laisserait croire que la techno-

Sect.

techn. super. 2 ans

année, 34 % des étudiants sont titulaires d'un DUT nu d'un BTS, 32 % en deuxième année. Il existe 187 filières IUP, dont 23 en génie des systèmes industriels, 22 en management et gestinn des entreprises, 17 Miage | maîtrise de méthodes informatiques appliquées à la gestinn), 16 en génie electrique et informatique.

mathématiques, 14 en commerce Ecoles d'ingénieurs : 75 700 étudiants, dont 24 200 dans des écoles universitaires (ENI, IN5A, Ensam, etc.); 47 % des élèves ingénieurs sont issus des classes préparatnires aux grandes écoles et 12,5 % des DUT nu BTS. (Snurces : ministère de l'éducation nationale. Chiffres de la rentrée

15 en génie informatique et

logie correspond à un parcours unique sans possibilité de réorientation.

« J'ni l'impression d'ovoir usé beoucoup d'énergie sur ce sujet, soupire M. Goursaud. Mais même si le dossier est encore en jriche, je redeviens optimiste. L'erreur faite par le passé a sons doute été de mettre les structures ou premier plon olors qu'il faut d'abord se mettre d'accord sur les buts et les contenus des formations. » Ce changement de méthode permettra peut-être d'éviter - comme ce fut le cas lors du rapport de la commission Bardet en 1994, qui n'a pas abouti à un consensus - d'organiser le débat uniquement sur l'articulatino entre les lUT et les IUP, même si cette question, qui touche à des enjeux de pouvoir, reste toujours d'actua-

« LE SQUEI DE L'APPLICATION »

La problématique se pose désormais en termes de compétences et de cibles professionnelles, avant toute discussion sur les niveaux de sortie. * Tout nu long d'une formation technologique, les connoissonces acquises doivent avoir en ermanence le souci de l'opplication, en particulier dans une famille de métiers ., insiste M. Goursaud.

En mai 1996, la CCN IUT-IUP publiait un cabier des charges des IUP qui se voulait suffisamment drastique pour assurer à cette filière, créée en 1991, une véritable adéquation emploi-formation. Il associe études générales et technologiques, implique le mande économique dans ses cursus, institue six mois minimum de stages en entreprise, mais aussi l'acquisitinn de deux langues étrangères. Reste que l'avis de la CCN sur les habilitations des IUP n'a pas toujours été suivi par le ministère. Pourtant, certains universitaires n'bésitent pas à considérer qu'un IUP qui respecte le cahier des charges « peut devenir une formation meilleure que celle d'une école d'ingénieurs ». Mals la sortie à bac + 4, propre à ces instituts, demeure un point d'acomppement dans l'édifice

Faut-il filialiser les IUT et les IUP? Faut-il créer un département technologique bien identifié au sein des universités regroupant et organisant les filières existantes, y compris les filières d'ingénieurs? Des conventions peuvent-elles être passées avec des grandes écoles pnur mettre en commun des plates-formes techniques? Ou ne serait-il pas souhaitable d'abolir les

frontières entre le général et le technologique, et faire en sorte qu'il y ait de plus en plus de l'un dans l'autre et inversement? Ces questions attendent toujnurs des réponses. Seule la nécessité de mettre en place une filière « d'excellence », chapeautée par un secteur de recherche technologique, semble faire l'unanimité.

Mais cette indispensable réorganisation doit aussi permettre d'offrir davantage de possibilités de poursuite d'études aux bacheliers technnlogiques, voire aux bacbe-

·5...

725

E±:

15.7

;....

12:11

21

t=::::

1:::=

36.77. ...

-115

i ::... :

× ...

E2-

≐I ...

HPREP ...

MARCH 19

DOT:

ीवा ∷ः

Carrier Carrie

of the second

A CONTRACTOR

Un fort taux d'échec à l'université

D'après une récente étude de la direction de l'évaluation et de la prospective (DEP) du ministère de l'éducation nationale (Le Monde du 29 janvier) sur le taux d'accès en deuxième cycle universitaire, seniement 33,1 % des bacheliers F (technologies industrielles, technologies de laboratoire et scieuces médico-sociales) et 24,3 % des bacheliers G et H (secrétarlat, comptabilité, informatique) qui entrent à l'université accèdent en deuxième cycle, après deux à

cinq années passées en DEUG. Alors que l'age d'ubtention du baccalauréat est, seinn l'étude, un facteur déterminant de l'accession en deuxième cycle universitaire, il est à souligner que la proportion des bachellers technologiques ayant redoublé an moins une fois dans le secnnd degré est deux fnls pins grande que celle des bacheliers des séries générales (plus de 80 % contre 41 %).

liers professinnnels. Ces jeunes choisissent trop souvent par défaut, et avec de fortes prohabilités d'échec (lire ci-contre), les filières généralistes de l'Université après avoir été refusés dans des filières pourtant technologiques mais sélectives. Enfin, construire une « voie technologique » implique de réfléchir aux flux d'étudiants qu'elle pnurra accueillir et aux moyens financiers qu'elle réclame. A titre comparatif, le coût annuel de formation d'un étudiant en BTS est de 56 000 francs. Il est, en DUT, de 52 000 francs et, en DEUG, de

32 000 francs.

Sandrine Blanchard

Les types de formation et leurs effectifs

 Sections de techniciens supérieurs (STS). Créées en 1952. 230 250 étudiants préparent le brevet de technicien supérieur (BTS), dont 62 % dans le secteur tertiaire (commerce, finances, comptabilité, assurances) et 38 % dans le secondaire (mécanique, électricité, électronique, technologies de la production). 57 % des entrants en première année de STS sont des bacheliers

professionnels. Instituts universitaires de technologie (IUT). Créés en 1966, les IUT devaient, à terme, absorber les STS ... 96 200 étudiants préparent un

Nahmani et Thierry Liegaux,

considérées comme les intermé-

diaires entre la Semidep et les fu-

turs Incataires. Robert Nahmani,

patron d'un magasin de vête-

ments rue Lepic, a Paris, se definit

comme « un ami de trente ans »

d'Alain-Michel Grand, alors pré-

sident de la Semidep et adinint

(CDS) aux affaires scolaires de

lacques Chirac à la mairie de Pa-

ris. C'est grace aux interventinns

de cet élu, affirme-t-il, que son

ami Thierry Liegaux, alors respon-

sable enmmercial au sein de la so-

technologiques, 5 % des bacheliers

DUT, dnot 50 800 dans le secteur tertiaire (gestion des entreprises, techniques de commercialisatinn...) et 4S 400

dans le secteur secnndaire (génie électrique et mécanique, mesures physiques, biologie appliquée...). 36 % des entrants sont des bacheliers technologiques, 1,5 % des bacheliers professinnnels; 50,2 % des diplômés d'IUT poursuivent leurs études à l'université, en grandes écoles ou en diplôme national de technologie spécialisée (DNTS). Créé en 1995, le DNTS - un an de formatinn par afternance - est délivré dans nuze IUT. Instituts universitaires

professionnalisés (IUP). Créés en 1991. 23 700 étudiants préparent une maitrise d'IUP et/ou un nitre d'ingénieur-maitre. En première

Des attributions de logements de la Semidep ont donné lieu au versement de pots-de-vin trio s'est rencontré, pour la predes années de présence sur les mière fois, autour d'un déjeuner, listes d'attentes de la ville de Paris. d'obtenir rapidement un deux à

Selon Thierry Liegaux, Robert Nahmani lui a proposé, à la fin de l'année 1992, de «faire des appartements ». La périnde pré-électorale et la nécessité de trouver des snurces de financement pour le RPR permettaient, affirmait-il, ce type d'activité. M. Liegaux était chargé de trouver de futurs locataires en leur demandant « le versement d'une commission de 20 000 froncs ». Au cuurs de son audition, il a raconté qu'il se rendait au domicile de Robert Nahmani afin d'y retirer les formulaires Semidep de demande de logements et qu'il se chargeait ensuite de récupérer, auprès des candidats, les pièces nécessaires. Il donnait ensuite les dossiers au chauffeur d'Alain-Michel Grand, qui les remettait à son tour à son patron, alors président de la Semi-

PLAINTE DÉPOSÉE EN 1993

La filière a été inaugurée par le plombier qui travaillait dans l'appartement de M. Liegaux, qui a obtenu son Ingement en deux semaines. Il a ensuite présenté à son bienfaiteur d'autres personnes à faibles revenus, désireuses, après

trois pièces situé, généralement. dans des cités construites à l'extérieur de Paris, comme à Stains nu à Pantin (Seine-Saint-Denis). Entre la fin de 1992 et le printemps 1993, une dizaine d'appartements ont ainsi été attribués, ce qui représente, au total, plus de 200 000 francs de pnts-de-vin. Pour des raisnns non encore élucidées par l'instruction, ce trafic s'est ensuite arrêté.

Lorsque Thierry Liégaux recevait un dossier accompagné d'un dessous-de-table de 20 000 francs, il remettalt au candidat un chèque de caution du mème montant tiré sur son propre compte bancaire, sans doute par scrupule. Lorsque la filière d'attribution des logements a cessé de fonctinnner, les candidats malheureux, qui avaient versé une commission sans recevoir d'appartements en retnur, nnt tons encaissé leurs chèques en même temps, vidant brutalement

le compte de Thierry Liégaux. Du coup, certains des demandeurs déboutés n'ont pas pu retrouver leur mise et l'un d'eux, furieux, a déposé plainte en 1993. Une enquête préliminaire a été ordnnnée en 1993, mais il a fallu plus de trois ans pour qu'une informatinn judiciaire soit nuverte et qu'un juge d'instruction soit saisi.

Un parc de logements essentiellement sociaux

La Société d'écocomie mixte interdépartementale de la région patisienne (Semidep) gère 6 450 logements. Elle est essentiellement chargée de la construction et de la gestion de logements sociaux répartis pour une large part en banliene parisienne. La Ville de Paris détieot 32,5 % du capital et garde la haute main sur la politique de l'entreprise.

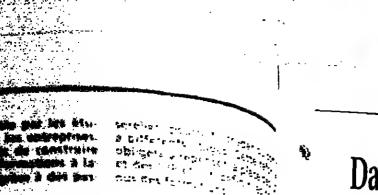
La Semidep a été l'objet de multiples enquêtes. L'Inspection générale de la ville de Paris, la chambre régionale des comptes d'île-de-France, la direction générale de la concurrence et de la répressinn des fraudes et un juge d'instruction parisien unt constaté les dérapages financiers de cette société, dont la dissolution a été maintes fois évoquée par les autorités municipales.

Robert Nahmani nie toute implication dans ce trafic d'influence et a déclaré, lors de son auditinn, que Thierry Liégaux était « un escroc » qui avait profité de son entregent et de son réseau relatinnnel au sein de la ville de Paris et auprès des élus. Il s'est par ailleurs refusé à confirmer toute implicatinn de son ami Alain-Michel Grand, qui présidait alors la Semidep. Les vérifications bancaires menées par le 4 cabinet de délégation judiciaire devraient, à terme, permettre de faire la lumière sur les dires des deux associés mis en examen.

Alain-Michel Grand a été mis en examen pour abus de biens sociaux dans le cadre d'une information judiciaire portant sur la gestion de la Semidep (Le Monde du 31 décembre). La justice lui reproche d'avoir détourné plus de 200 000 francs pour snn usage personnel lors des quatre années passées à la tête de cette société. Cité dans cette nnuvelle affaire, Alain-Michel Grand, qui a quitté la Semidep au printemps 1995, en pleine campagne présidentielle, alors que ses frasques étalent révélées au grand jour, devrait être prochainement entendu.

Jacques Follorou







st remise en chantier

Met a nouveau annonces za 1/ 35,11 on et en redefir i et torie-

The second secon

property and the second of the second of the second

superior than a man of the first man ministration of the second second second gaan 20 com albord (2007) in the con-

AND A DESCRIPTION OF

(株式の事業を持ちないできないが、カラス・ド The state of the s Mark the Live of the Control

2 75 TENT Bertificat I. T. C. C. C. The state of the state of the state of

学校選択 存むをといない いっこうかく デート The second of the second of the second A CONTRACTOR OF THE STATE OF THE · 大学的 (中国) Called Antique the first to the con-The same of the same of the The property and in the part was some and CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE क्षेत्रके के विकास के किए क Specification and Comment of the Comment

建设设置的现在分词 20 中的现在分词 Contracting the Contraction of t AND THE PERSON OF THE PERSON O Company of the second of the second

the first on a market in the second was the an manager of the second of the second of the second to be a superior to the second of the second Ben Alberta Belliner in Geller der Geraren 1900 in der der der The interest programme and the second section of And the second s Manager and the street of the the second of the second of the second of the second Williams Server Serveries Distriction And Dec. विकास किया है। वह विकास कर कर के किया है। वहीं कहा जिल्हा है जिल्हा कर कर का का का का

James Andrews Commencer (1995) 1985 (1997) 1985 (1997) 1985 (1997) 1985 (1997) 1985 continue althoracy by a second policy of the Miller of commercial and the property of 医性动物性皮肤 医二甲基酚 the many property of the second of the consists of the contract of the But a final grant to be began to the the the contract of the end of the contract on The state of the s Between in the state of the state of District of the section of

College to the first of the second Grant Both The second of the second of the second Application Company of the San San San San

an versement de pot-de-vin The state of the s A Property of the second

The state of the s The state of the THE WAY THE WAY I

Dans l'Ain, un éducateur est suspecté de viols et sévices contre des handicapés mentaux Une douzaine de plaintes ont été déposées

BOURG-EN-BRESSE de notre correspondont

Un éducateur, employé depuis plusieurs années par l'institut médico-pédagogique Le Prélion, à Péronnas, près de Bourg-en-Bresse (Ain), a été mis en examen, jeudi 6 février, pour viols, sévices sexuels et actes de barbarie par le juge d'instruction Marie-France Bay-Renaud. Cet bomme de cinquantesix ans, dont l'identité n'a pas été révélée, a été încarcéré. Il travaillait au sem de l'atelier « fer » du Prélion, un établissement qui accueille cent vingt bandicapés mentaux âgés de dix à vingt ans, garçons et filles, et qui appartient à l'Association des amis et parents d'enfants inadaptés (Adapei) du département de l'Ain.

Le début de l'affaire remonte à l'automne 1996. Une première plainte, déposée par des parents, avait provoqué le licenciement et une première mise en examen de l'éducateur, le 17 octobre, pour agressions sexuelles sur personnes vulnérables par personne ayant autorité. Une seconde mise en examen est intervenue le 6 février à la suite de nouvelles plaintes. La directrice de l'institut, deux psychiatres, dont l'un est aujourd'hn à la retraite, un kinésithérapeute et quatre autres salariés du Prélion, ont été placés en garde à vue avant d'être relâchés le 7 au soir. Aucun d'entre eux n'a été mis en examen. Jean-Jacques Bellier, le directeur général de l'Adapei de l'Ain, qui s'était constitué partie civile dès la première mise en examen, a égale-

ment été entendu à titre de témoin. Les familles affirment avoir constaté des troubles du comportement, voire des traces physiques de sévices, chez leurs enfants. L'éducateur nie, semble-t-il, les faits. A ce jour, aucun de ses collègues n'aurait déclaré avoir été le témoin direct des sévices. Le suspect est décrit comme un homme

secret, aux attitudes parfois ambiguës, très marqué par la disparition tragique, il y a plusieurs années, de sa femme et de ses deux enfants. La personnalité des victimes ajoute aux difficultés de l'enquête.

Les enquêteurs cherchent également à savoir si de tels faits ont été, à un moment ou à un autre, portés à la connaissance des responsables de l'institut et des dirigeants de l'association. A la suite de nouveaux dépôts de plaintes - une douzaine à ce jour -, les investigations pourraient s'élargir à des personnes suspectées d'avoir participé aux agressions ou d'en avoir minimisé l'importance. Interrogé par France 2, M. Bellier a assuré que la direction n'avait jamais eu connaissance de telles agressions avant les plaintes des parents.

L'affaire provoque une vive émotion dans le département. Les personnels de l'association redoutent un amalgame et une détérioration de l'image de l'Adapei, qui gère vingt-buit établissements et emploie 1 200 personnes dans l'Ain. Elle héberge au total 1 900 personnes, adultes et enfants, et dispose d'un budget de l'ordre de 360 millions de francs. M. Bellier, son chef de file, passe pour un homme à forte personnalité, très engagé dans le combat en faveur des handicapés. Il fut le président fondateur de l'association départementale avant d'en devenir le directeur général, il y a quelques années. Sous sa direction, l'Adapei de l'Ain gère six centres d'aide par le travail (CAT) et sept ateliers. Ces diverses structures, spécialisées dans la mécanique, l'emballage, le industriel, emploient 700 bandicapés pour un chiffre d'affaires évalué à 70 millions de francs.

Laurent Guigon

Parents et enseignants manifestent contre les suppressions de postes

LA PRÉPARATION de la carte scolaire de la prochaîne rentrée, qui prevoit des suppressions de postes dans les écoles et les co voque de nombreuses protestations. Entre quatre et six mille enselgnants et parents ont défilé, samedi 9 février, à Quimper (Finistère) et plusieurs centaines à Vannes (Morbihan), Lille (Nord), Toulouse (Haute-Garonne), Auch (Gers), Tarbes (Hautes-Pyréennes), Auxerre (Yonne) et dans le Tarn. Alors qu'une « opération collège mort » était organisée à Saint-Etienne-du-Rouvray (Seine-Maritime), des parents ont occupé une école maternelle à Valmont, près de Fécamp. A Chambéry (Savoie), des maîtres-auxiliaires ont bioqué des TGV. A Besançon, l'occupation de l'inspection d'académie, qui durait depuis le 31 janvier, s'est achevée après l'annonce du maintien de dix postes sur les quarante-huit qui devaient être supprimés dans le Doubs.

MM. Toubon et Mancel répondent à M. Jospin sur l'abus de biens sociaux

LE MINISTRE DE LA JUSTICE, Jacques Toubon, a estimé, samedi 9 février, que les propos de Lionel Jospin sur l'« enterrement » des affaires judiciaires concernant les partis au pouvoir (Le Monde daté 9-10 février), « ne relèvent pas d'une conception respectueuse et sereine de lo justice, mais d'une volonté de mêler la justice à une campagne préélectorole ». Pour M. Toubon, « non content d'organiser, il y a un on, une pétition pour influencer lo Cour de cassation, saisie du cas de M. Emmanuelli, le premier secrétaire du PS propose mointenant de ne pas respecter lo iurisprudence de lo Cour suprême, contrairement oux principes qui fondent notre Etat de droit ». Dimanche 9 février, le secrétaire général du RPR, Jean-François Mancel, a estimé que M. Jospin ne manquait « ni de culot ni d'inconscience » dans sa critique de l'arrêt de la Cour de cassation restreignant l'abus de biens sociaux.

DÉPÊCHES

■ SANTÉ: le lait en poudre maternisé Lémiel deuxième âge vendu en boîte de 1 000 grammes et portant le numéro JD2 a été retiré du marché à la demande du secrétariat d'Etat à la santé. Pabriqué par la société Milupa, ce lait est soupçonné d'avoir provoqué des cas de salmonellose chez des nourrissons (Le Monde du 4 février). Les pouvoirs publics recommandent également aux parents de ne plus utiliser les boîtes de 400 grammes et 1 000 grammes de Milumel deuxième âge dont la date limite d'utilisation est fixée aux 24 et 25 février 1998. ■ VIOLENCE : un jeune homme a été grièvement blessé par balle alors qu'il traversait un square d'un quartier défavorisé de Châtellerault (Vienne), dimanche 9 février. Abdelhakrim Nain, un lycéen de dix-huit ans, a été blessé à l'abdomen d'un coup de feu tiré depuis un immeuble voisin. Ses jours ne sont pas en danger. La police a interpellé un jeune homme.

■ INTERPELLATION : un garçon et une fille d'une vingtaine d'années ont été blessés par balles, dimanche 9 février, à Enghien-les-Bains (Val-d'Oise), par des gardiens de la paix qu'ils tentaient de percuter au volant d'une voiture volée. Les deux jeunes ont été hospitalisés et placés en garde à vue.

Des maires PS et PCF ont célébré des baptêmes républicains de sans-papiers

Une cinquantaine d'étrangers ont été parrainés par des personnalités

Des maires de gauche de Paris et de la région pa-blicains d'étrangers sans papiers, qui seront par-Aidenbaum (PS), a expliqué qu'il entendait ainsi risienne ont procédé, samedi 9 et dimanche 10 février, à une cinquantaine de baptémes répu-

rainés par des personnalités. A la mairie du troi- « aider à une politique intelligente de l'immigrasième arrondissement de Paris, le maire, Pierre tion, et respecter le droit de vivre en famille ».

SAMEDI 8 FÉVRIER, jour de noces à la mairie du 3^e arrondissement de Paris. Le grand escalier regorge de monde. Une famille ouitte la salle des mariages en s'embrassant. Une autre la remplace. On se croise, on se salue. La routine. Sauf qu'aujourd'hui, au sein de la troupe multicniore qui grimpe les marches en musique, personne n'entend se passer la bague au doigt : ce 8 février, le maire (PS) du 3 arrondissement,

Pierre Aidenbaum, célèbre douze

« baptèmes républicains » de sans-

papiers. Dans la salle, le silence a remplacé les chants des militants de l'association Droits devant!, à l'origine de l'initiative. Echarpe tricolore à la ceinture, le maire appelle, les uns après les autres, les filleuls et leurs deux parrains. Côté sans-papiers, ils sont tous là. Mª Brahimi et ses enfants. Bana Keita et son boubou vert, Akim Belkir et son sourire halluciné. Jean-Alphonse Méra, veste rouge vif, pantalon noir et chaussures vernies noires et blanches, est présent lui aussi mais un de ses parrains manque à l'appel: malade, le sociologue Pierre Bourdieu s'excuse, mais « il entend bien rester le porrain », précise lean-Claude Amara, secrétaire général de Droits devant!. De toute facon, les candidats au parrainage ne manquent pas, célèbres ou anonymes et puis, l'amiral Antoine Sanguinetti est prêt à assumer une « double corvée ».

« DEVOIR D'HOSPITALITÉ »

On rit, mais on partage aussi la solennité du moment. Pierre Aidenbaum s'adresse aux deux parrains : « Mª Bougeard, M. Breteau. acceptez-vous d'être marroine et parroin de M. Amar Meradi ici présent ? ». « Oui ! ». « Par cet octe d'engagement en moirie, vous aldez M. Mera à retrouver son droit républicoin à lo citayenneté. »

Il se tourne vers le grand Algérien en manteau noir. . M. Merodi. por votre demande de parrainoge, vous nous permettez de respecter notre devoir d'hospitalité et de solidorité nationale. Bienvenue en Fronce et félicitations! ». Longue salve d'applaudissements,

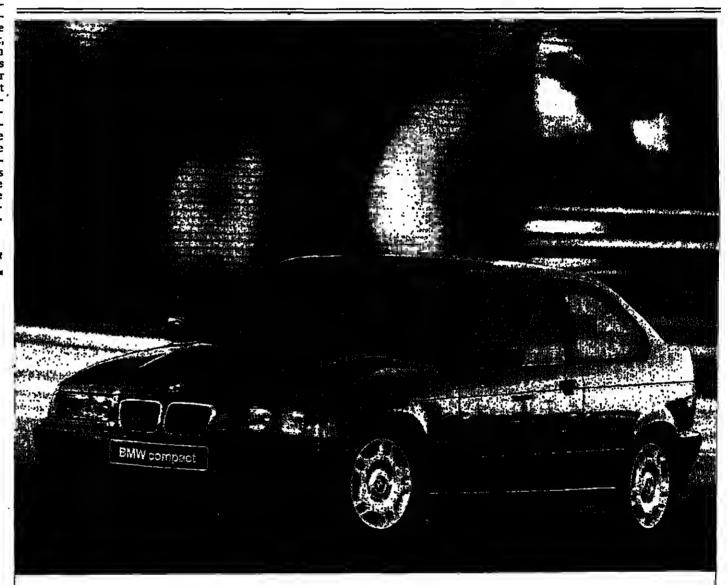
embrassades. Reste pourtant l'essentiel: faire vivre ces baptêmes. Pour Me François Breteau, avocat attitré de l'association Droit au logement. « ce sera surtout apparter l'oide juridique dont il vo certoinement avoir besoin.». Marion Bougeard, jeune journaliste de vingt-quatre ans, jusque-la sans activité militante, y voit plus encore : « Amar vivait terré chez lui. Il ne câtoyait personne d'outre que sa mère. Au début, on o même pensé que c'était elle qui était sans paniers car lui, on ne le vovait iomais. Alors bien sur, ce parroinage sero l'accasion paur lui d'obtenir une aide, un soutien. Mois cette initiotive permet surtout que nous naus rencontrions, qu'ils cessent d'être des porias dans notre pays. »

Et Amar, encore crispe, de sourire : « Moi, je suis venu ici pour oider ma mère. Elle est régulière, mois depuis la mart de mon père, elle est seule, et ovec ce qui se passe lò-bos, elle ne veut pos rentrer. C'est pour ço que je suis là. Alors ce certificot, même si ce n'est pos comme ovoir des papiers, ço me donne un peu d'espoir. »

Sur l'estrade, Pierre Aidenbaum explique lui aussi ses motivations. Non, il ne sera « iomais complice de cette législotion qui, en voulont nous obliger à établir des fichlers municipaux, porte otteinte à lo liberte des étrangers, mois oussi des Français qui les accueillent ». « Mon rôle de maire s'entend exoctement dans l'outre sens, poursuit le maire du 3- arrondissement, également président de la Ligue contre le racisme et l'antisémitisme (Licra). C'est aider à une politique intelligente de l'immigrotion. C'est respecter le droit d'osile. le droit de vivre en fomille. (...)C'est présumer la volonté d'intégration et nan lo fraude. »

Tout le week-end, cinquante baptêmes républicains ont été ainsi célébrés, à Paris mais aussi Nanterre (Hauts-de-Seine), Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), Gentilly (Val-de-Marne) et Juvisy (Essonne). Une dizaine d'autres communes s'apprêtent à en faire de même dans le courant du

Nathaniel Herzberg



Offre spéciale (1) "compact 316 i CS" : 129 900 F et 4,9% de 12 à 60 mois. Climatisation, Lecteur CD, ABS, Airbag⁽²⁾

La BMW compact 316i CS : c'est l'assurance de trouver tout le confort et la sécurité BMW à un prix compact. En plus de ses nombreux équipements de série (ABS, Airbag^[2], vitres électriques, direction assistée...), la compact 316i CS vous offre la climatisation et un lecteur CD.

(1) Offre valable pour loute BMW compact 316i CS à 129 900 F commandée entre le 1er et le 28 février 1997. Exemple de modalité de financement pour une BMW compact 316i CS au prix de 129 900 F avec apport de 51 960 F : crédit, TEG 4,9% sur 60 mois. 60 mensualilés de 1 467,26 F (hors assurances lacultatives), soit un coût du crédit de 10 095,60 F. Exemple de financement pour 10 000 F empruntés : crédit, TEG 4,9 % sur 60 mois. 60 mensualités de 188,25 F (hors assurances facultatives), soit un coût du crédit de 1 295 F. Sous réserve d'acceptation de votre dossier par BMW Finance, SNC au capital de 80 000 000 F, RCS Paris B 343 606 448.

La même offre spéciale est disponible pour la compact 318tds CS a 138 900 F chez votre concessionnaire. FINA partenaire de BMW. 3615 BMW (1,29 F/mn).

Coussin gonflable de sécurité



PRÉFECTURE DE LA MEUSE PRÉFECTURE DE LA HAUTE-MARNE

AVIS D'OUVERTURE D'ENQUÊTES PUBLIQUES PROJET DE LABORATOIRE SOUTERRAIN PRÉSENTÉ PAR L'ANDRA

Il est porté à la connaissance du public qu'en application de l'arrêté interpréfectoral des Práfets de la MEUSE et de la HAUTE-MARNE du 31 Janvier 1997, Il sera procédé conjointement du LUNDI 3 MARS 1997 au VENDREDI 2 MAI 1997 INCLUS, à trois enquêtes publiques :

o préalable à l'autorisation d'installation et d'exploitation d'un laboratoire souterrain destiné à étudier les formations géologiques profundes où seraient susceptibles d'être stockés ou entreposés les déchets radioactifs sur le territoire de la commune de BURE (MEUSE) au lieudit "Voie Gasselle";

préalable à l'autorisation de réalisation d'un certain nombre d'ouvrages, de travaux et d'activités sommis aux dispositions de l'article 10 de la loi sur l'éan

o préalable à la délivrance, an nom de l'Etat, du permis de construire le ents nécessaires au projet de laboratoire souterrain,

le . antorisation Ciustaflation et d'exploitation EN MEUSE: ABAINVILLE, BAUDIGNÉCOURT, BIENCOURT-SUR-CRGE, BONNET, BURE, CHASSEY-BEAUPRÉ, COUVERTPUIS, DARNVILLE-BERTHELÉVILLE, GONDRECOURT-LE-CHATEAU, HORVILLE-EN-CRNOIS, HOUDELAINCOURT, MANDRES-EN-BARROIS, MONTIERS-SUR-

SAULX, RIBEAUCOURT, SAINT-JOIRE. EN HAUTE-MARNE: AINGOULAINCOURT, CIRFONTAINES-EN-ORNOIS. ÉCHENAY. EFFINCOURT, EPIZON, GERMAY, GERMISAY. GILLAUME, LEZEVILLE, MONTREUIL-SUR-THONNANCE, NONCOURT-SUR-LE-RONGEANT, OSNE-LE-YAL, PANCEY, PAROY-SUR-SAULX,

POISSONS, SAILLY, SAUDRON, THONNANCE-LES-MOULINS. 2º - Autorisation au regard de la loi sur l'eau

EN MEUSE: BIENCOURT-SUR-ORGE, BURE, COUVERTPUIS
OAMMARIE-SUR-SAULX, MANDRES-EN-BARROIS, MORLEY EN HAUTE-MARNE : CIRFONTAINES-EN-ORNOIS, GILLAUME, SAUDRON.

3º - Permis de construire

EN MEUSE : BURE. l.es dossiers relatifs aux trois demandes sus-éns egistres d'enquête, seront déposés : - à la Préfecture de la HAUTE-MARNE et à la Préfecture de la MEUSE. à la Sous-Préfecture de SAINT-DIZIER et à la Sous-Préfecture

où le public pourra les consulter et consigner ses observations dans les registres, durant toute cette periode, du hand un samedi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures (sauf jours fériés).

En outre et pour la demande d'autorisation dans le périmètre duquel elles se situent, les mairles listées ci-dessont ouvriront au public pour ces enquêtes aux jours et heures suivants (sant jours fériés) :

HAUTE	MARNE
AINGOULAINCOURT CIRFONTAINES-EN-ORNOIS	Mercredi et Samedi de 14h à 16h Mardi de 14h 30 à 18h 30 Vendredi de 18h à 28h
• ECHENAY	Mardi de 16h 15 à 18h30 Jendi de 9h à 12h
EFFINCOURT	Mardl et Vendredi de 9h à 11 h 30
• EPIZON	Mercredi de 13h30 à 17h30 Vendredi de 15h à 17h Samedi de 10h à 12h
• GERMAY	Mercredi de 14h30 à 17h
• GERMISAY	Mardi de 10h à 12h
GILLAUME	Landi de 13h 15 à 16h
• LEZEVILLE	Mardi de 9h à 12h et de 14h à 16h
 MONTREUIL-SUR-THONNANCE 	Mardi et Vendredi de 18h à 19h 30
 NONCOURT-SUR-LE-RONGEANT. 	Mardi et Vendredi de 14h à 19h
OSNE-LE-YAL	Mardi et Vendredi de 15h à 19h

Samedi de 9h à 12h Mardi de 13h 15 à 16h Samedi de 8h.30 à 10h Lundi de 14h à 18h Semedi de 14h30 à 17h30 du Lundi su Sumedi de 101 Mercredi de 13h 15 à 18h Jeudi de 13h à 18h Samedi de 9h à 12h Mardi de 9h à 12h

• THONNANCE-LES-MOULINS MELSE ABAINVILLE ... Jeudi de 17 h à 19 h les Samedis 15 Mars et 5 avril de 9h à 12h · BAUDIGNECOURT .. Vendredi de 16h à 19h Lundi et Jeudi de 13h30 à 18h . BIENCOURT-SUR-ORGE Samedi de 10h à 12h Landi de 10h à 12h Jeudi de 11 h à 12 h Mardi de 9 h à 11 h Vendredi de 18 h à 20 h Jeudi de 15 h à 19 h Vendredi de 15h à 19h

POISSONS

· SAINT-JOIRE ..

Lundi de 18h à 19h Jeudi de 13h 30 à 15h 30 Mardi de 19h à 12h • DAINVILLE-BERTHEVILLE Vendredi de 9h à 15 h30 DAMMARIE-SUR-SAULX ... GONDRECOURT-LE-CHATEAU ... du Lundi su Vendredi
de 11h à 12h et de 16h à 18h

oe iin a 12n et de 10n a 18n Samedi de 11h à 12h Mercredi de 9h30 à 15h30 Mardi, Jeudi. Vendredi de 14h à 18h les Samedis 15 Mars et 5 Avrij de 14h à 18h MANDRES-EN-BARROIS Jean de 91 a Lin Samedi de 10h à 12h du Lundi au Vendredi de 9h à 11h 30 Vendredi de 17h 30 à 18h 30 Lundi et Jeudi de 9h à 12h Mardi de 10h à 12h MONTIERS-SUR-SAULX

nedi de 11h à 12h

Jeodi de 14 h a 18 h 30

ion d'enquête est con : tiot l'up ienis sees Membres titulaires :

M. Jean PRONOST, expert près la Cour d'Appel de PARIS. Président,
M. Charde POURCEL, consultant en génie industriel,
M. Charde PROU, ancien ingénieur des T.P.E.
M. Dominique THIÉBAUD, ingénieur chargé des problèmes d'environnement.
M. Pierre BOIRON, ingénieur retraité de l'industrie nucléaire, président suppléant en cas d'empechement de M. PRONOST. Membres suppléants :

- M. Jean HOFFMAN, retraité S.N.C.F.,
- M. Pierre RÉVOL, ingénieur geologue et pédologue.

Le public pourra adresser ses observations écrites au président de la commission d'enquête pour le projet de laboratoire souterrain de recherches - site Est - B.P. 543 - 55013 BAR-LE-DUC CEDEX (tel.: 03.29.45.56.33 - Izx:

En outre les observations du public seront reçues personnellement par la commission d'enquête tou par certains de ses membres) lors de permanences qu'elle tiendra selon le calendrier suivant ; - Mairie de POISSONS (HAUTE-MARNE) : le mercredi 5 mars 1997 de 16 heures à 12 heures

- Préfecture de CHAUMONT : le samedi 8 mars 1997 de 14 beures a 17 beures - Mairie d'OSNE-LE-VAL (HAUTE-MARNE) : le vendredi 14 mars 1997 de

Sous-Préfecture de SAINT-DIZIER : le samedi 22 mars 1997 de 14 beures

Mairie de GONDRECOURT-LE-CHATEAU (MEUSE) : le jeudi 27 mars 1997 de 16 heures à 18 heures - Préfecture de BAR-LE-DUC : le samedi 5 avril 1997 de 14 heures à 17 heures

- Sous-Prefecture de COMMERCY : le samedi 12 avril 1997 de 14 heures à

- Mairie de BURE (MEUSE) : le mardi 15 avril 1997 de 9 beures à 12 beures - Mairie de NONCOURT-SUR-LE-RONGEANT (HAUTE-MARNE) : le marti 22 avril 1997 de 14 heures à 17 heures - Mairie de MONTIERS-SUR-SAULX (MEUSE) : le landi 28 avril 1997 de

9 heures a 11 heures 30. Une cople des rapports et conclusions de la commission d'enquête sera tenne
à in disposition du public, pendant un un à compter de la date de cièture des
enquêtes, en Préfectures de la HAUTE-MARNE et de la MEUSE, en Sous-Préfectures de SAINT-BIZIER et COMMERCY, ainsi que dans chacune des communes où
transfer de care de la MEUSE.

aura été déposé un dossier d'enquête. Rapport et conclusions seront communicables a quiconque en fera ule an Préfet de la MEUSE - Direction des Libertés Publiques et de Rapport et con station - Burean de l'Environnement et de l'Urbanisme.

DISPARITIONS

ALLAN EDWALL, comedien, metteur en scène et écrivain suédois, connu à l'étranger pour avoir tourné dans plusieurs films d'Ingmar Bergman, est mort, vendredi 7 février, à Stockhnim, à l'âge de soixante-douze ans. Cet acteur, l'un des plus connus des Suédnis, est mnrt à l'hôpital Karolinska des suites d'une longue maladie, qui s'était aggravée en janvier, l'nbligeant à interrompre la représentation d'une pièce dans le théâtre qu'il avait fondé en 1986, Brunnsgatan Evra, a Stockholm, Après avoir suivi des cours à l'école des comédiens de Dramaten, le théâtre le plus connu de Soède, Allan Edwall avait mené une carrière sur scène, notamment sous la direction d'Alf SJoeberg, dans des comédies télévisées et au cinéma. Ingmar Bergman avait fait appel à lui pour jouer notamment dans Les Communiants et dans Firmy et Alexandre. Allan Edwall avait aussi mis en scène de nombreuses pièces et réalisé quelques films.

RAY DALTON, ancien pilier de l'équipe de Nnuvelle-Zélande de rugby, est murt à Auckland des suites d'un cancer à l'âge de soixante-dix-buit ans. Ray Dalton avait été le vice-capitaine des All Blacks lors de la tournée en Afrique du Sud en 1949 conclue par quatre

défaites en quatre test-matches. Il était aussi le père d'Andy Dalton, talonneur et capitaine des All Blacks au milieu des années 80.

NOMINATIONS

LOGEMENT

Bertrand Schwerer, conseiller référendaire à la Cont des comptes, a été nommé directeur du cabinet de Pierre-André Périssol, ministre délégué an logement, en remplacement d'Olivier Debains, nommé chargé de mission auprès de M. Périssol.

INé le 26 juin 1946 à Bouloane-Billancouri (Hauts-de-Seine), Bertrand Schwerer est titulaire d'une maîtrise de droit et dipiômé de l'institut d'études politiques de Paris. D'abord commissaire de la marine nationale, il a été détaché à la Cour des comptes en novembre 1984, D'avril 1993 à mai 1995, Bertrand Schwerer a été chargé de mission auprès de Pierre Méhaignerie, garde des sceaux. Depuis mai 1995, il a été soccess ment conseiller technique, pals chargé de mission auprès de Jacques Barrot, ministr

THEATRE Le metteur en scène Jean-Claude Fall a été nommé directeur du centre dramatique national-Théâtre des Treize-Vents de Montpellier par Philippe Douste-Blazy, ministre de la culture, jeudi

- Sa famille et ses amis

ont le regret de faire part de la disparition

Mª Frédéric PELZER, née Juliette BLANCHET,

croix de guerre 1944.

Frédéric PELZER,

croix de guerre 1944,

12, rue de Monttessuy,

75007 Paris.

6 février. Il prendra ses fonctions le 1ª janvier 1998 et remplacera le metteur en scène Jacques Nichet, nommé, lui, directeur du Centre dramatique national de Toulouse. Jacques Nichet succédera le 1ª janvier 1998 à Jacques Rosner, atteint

par la limite d'age. Né en 1947 en Tunisie, Jean-Claude Fall est licencié en économie politique. Il a fondé et dirigé le Théture de la Bastille de 1982 à 1988, puis le Théâure Gérard-Philipe de Saint-Denis, à partir de 1989.]

[Né en 1942 à Albi, Jacques Nichet est an-cien élève de l'École normale supérieure. En 1964, il a fondé le Théâtre de l'Aquarium, une tronne universitaire uni est devenue professicunelle en 1970 et s'est installée à la Cartoucherie de Vincemes en 1972. En 1986, Jacques Nichet a pris la direction du Centre dramatique national des Treize-Vents de Montpellier. En 1990, il a créé - avec le tradocteur et universitaire Jean-Michel Desprats - la Maison Antoine-Vitez, cestre inter

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du vendredi 7 février sont publiés : Accords internationaux:

Une loi autorisant l'approbatinn de la conventinn entre le gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse relative au service militaire des doubles nationaux;

Une loi autorisant l'approbation de l'accord sous forme d'échange de lettres entre le gouvernement de la République française et le gouvernement de la République Argentine relatif à l'emplni des personnes à charge des membres des missions officielles d'un Etat

ECONOMIE

250

202 - 1

Z- - -

T.

200

faxer ...

.

12000

in T

244

۱۲. . .

Section

ALC: 1

2. . . .

85

di ---TEAL .

ulige.

17 ---

mar.

STORE TO

in a

len:

Our Contract

es or a

地上北。

20 m-11

elle Richer.

POUT . . .

tria

bes Co.

Mark :

Makan Makan

W 37

()

dans l'autre; Une loi autorisant la ratification de la convention relative à l'admissinn temporaire;

Une lni autorisant l'approbation d'un accord entre le gouvernement de la République française et le gouvernement de Hongkong sur l'encouragement et la protection réclproques des investisse-

Une loi autorisant l'approbation d'un accord entre le gouvernement de la République française, le gnuvernement de la Répnblique fédérale d'Allemagne, le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Conseil fédéral suisse agissant au nnm des cantons de Soleure, de Bâle-Ville. de Bâle-Campagne, d'Argovie et du Jura, sur la coopération transfrontalière entre les collectivités territoriales et organismes publics

Concours: un arrêté relatif au concours national de la Résistance et de la déportation ouvert chaque année aux élèves des collèges et des lycées.

AU CARNET DU « MONDE »

Naissances

Luana Cécile MORTAIGNE, uće à Cabrobó (Brésil), le 9 août 1996, es

arrivée au 23 rue des Martyrs, Paris-9-, pour la plus grande joie de sa mère, décédée le 4 février 1997. à 1'âge de quetre-vingt-cinq ans. Véronique MORTAIGNE, Ils rappellent à votre souvenir son mari

de sa famille et de ses amis, ici et dans k

M. Lionel GOSSET M*, oée Sophie SELIGMANN, om la joie d'amoncer la naissance de

Paris, le 2 février 1997.

Adoptions Catherine FROT . -Michel COUVELARD

ont la joie d'annoucer l'arrivée chez eux de

Suzanne. née le 11 octobre 1996.

Décès

- Serge Calligaris, Corine Calligaris, Toure la famille Calligaris, parenté et

M. Marius CALLIGARIS,

surveou le 7 février 1997, dans su

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 12 février, à 10 h 30, en l'église Saint-Etieune, à Roanne (Loire).

Cet avis tient lien de faire-part.

75. boulevard Baron-du-Marais, 42300 Roanne.

- On nous prie d'annoncer le décès, après une bataille courageuse contre le cancer, de

Elspeth Ann EVANS.

Aesthete = au musée Victoria-et-

Albert, à Londres, et de la Galerie nationale des portraits de Londres. L'office religieux aura lieu en la chapelle du cimetière Putney Vale, à Londres SW15, le lundi 17 février 1997, à

(00-41) 171-387-6075.

- Le président Marc Famaroli, de l'Académie

Et le conseil d'administration de la Société des unis du Louvre. font part avec une immense tristesse du René HUYGHE,

de l'Académie française, professeur au Collège de France, administrateur de la société depuis 1937.

(Le Monde du 7 février.)

naires, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de bien voulou nous communiquer leur numéro de reférence.

Anniversaires de décès

Aguès DELPECH

Elle reste très présente dans oos

CARNET DU MONDE Télécopieur : 01-42-17-21-36

- Il y a un an, le 6 février 1996,

némoires et dans nos cœurs.

- Ils sont partis trop tot.

Jeannette VOLOCH,

Oscar VOLOCH.

il y a vingt ans.

THESES Tarif Étudiants 65 F la ligne H.T

Theses

- René Lesclous soutiendra sa thèse de doctorar d'histoire intimiée « Ge-nèse et évolution des sites producteurs d'alominium - Essai d'ioi erprétation des choix stratégiques de Pechiney et de leur mise en œuvre (1893-1972) », le 17 février. à 14 heures, salle 524, 5º étage, Ecole des hantes études en sciences sociales, 54, boulevard Raspail, Paris-6. Le jury sera composé de MM. P. Fridenson, directeur de thèse, P. Grou, M. Laparra, J. Malézicux,

> CARNET DU MONDE Télécopieur : 01-42-17-21-36 Téléphone: 01-42-17-29-94

> > on 38-42

Le Monde

Hors-série spécial Classes prépas

Depuis quatarze ans, Le Mande de l'éducation poursuit un travail d'évaluation des farmations et d'infarmation des familles en publiant les résultats des établissements scalaires à différents examens et concours : baccalauréat, BTS, DUT, concours des grandes écoles.

Cette fonction d'évaluation et d'information continuera d'être assurée, sous la forme de hars-séries vendus en kiasque uniquement. Cette nouvelle famule permettra d'ajouter aux résultats chiffrés de chaque établissement des informations pratiques intéressant les familles, et des analyses approfondies qui pourrant intéresser aussi les professionnels de l'éducation.



Dans ce numéro également tout ce qui change aux concours 1997

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 30 F

LE MONDE / MARDI 11 FÉVRIER 1997

· 黄铜铁 号 [27] "以上 - -

THE PERSON AS A PERSON

medical and market backlases which the transfer of

A STATE OF THE STA

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND

THE PARTY OF THE P

神神神神 中でいる こうしょうしょう

Martin a graduation of the second

POSMINAL OFFICIEL

ASSESSED NOT SUBSECTION

- Profession to the street was a second

A. (機能は多くない かだいまつばい しょうしょう

The same a management of the same of the same

नसीसदाक र ता. € के नक्षी

(新) 经 克里 (1922 (1991))。

SAMERICA AND INCOME OF A COLUMN

of the second

Agency \$181.88 i. fo

impromise bridge 12 ... ME \$ 2.3

CHES WILLIAM ST. REAR SE The Part of the

IHLMS

多点的复数人物 经收益

has been the figure of the T

mors-serie

spécial

lasses prépas

1

医水杨二氏性囊瘤 计自由通知

والمعارف والمتعارف والمتعا

A Mar Harry Harry Cons

Array 3 I I The rese

they were more

tion and a والمراز والمنافق والمعتقب

美国国际的 网络约束 400

Harry Market " " we we ve.

The state of the s

part of Printers and the Section of the Section of

建筑建筑产级分析。

医 等等。由于有关的

The state of the same

ge later arms to be come in

Activarsaires de dece-

Sept the extension bases and a second of the

■ 其中大國國東京 自動成多种直接的社会工工

ÉCONOMIE La chambre de commerce et d'industrie, la chambre des métiers et la Ville de chambre des métiers et la Ville de Paris doivent lancer, mardi 11 février, un comité et une griffe, « Si-

gné Paris », afin de soutenir l'artisanat et le commerce de luxe dans la capitale. • LES MÉTIERS ET LES BOUTIQUES de produits d'excel-lence comme la joaillerie, la verre-

rie. l'ébénisterie ou la mode ont fait la réputation de Paris, mais sont en perte de vitesse. • LES MARCHÉS A L'EXPORTATION, où pourtant les tites et moyennes qui manquent de produits parisiens à forte valeur moyens et de contacts. • LA GRIFFE

ajoutée ont la meilleure réputation, deviennent de plus en plus difficiles à conquérir pour des entreprises petites et moyennes qui manquent de

ET L'ORGANISATION « Signé Paris » devraient faciliter les activités et les démarches des ertisens et des commerçants. Une centaine de PME

Paris souhaite relancer le commerce et l'artisanat de luxe

Une centaine de petites et moyennes entreprises de la capitale, spécialisées dans la fabrication et la vente de produits d'excellence, vont pouvoir bénéficier d'une griffe, « Signé Paris », afin de leur permettre d'améliorer leurs activités

DANS LE SECRET des arrièrecours de la capitale se perpétue la tradition du bel ouvrage qui a fait la réputation de Paris. Ébénistes d'art, joailliers, bottiers, modistes ou maîtres verriers, ils sont connus des amateurs de raffinement, mais ce cercle de connaisseurs est trop restreint et, d'année eo année, oo voit se réduire le nombre des ateliers et des boutiques d'excellence. Le faubourg Saint-Antoine compte dix fois moins d'ébénistes qu'il y a trente ans. Les sertisseurs et les gainiers se font rarissimes. Aussi la chambre de commerce et d'industrie, la chambre des métiers et la Ville de Paris out-elles décidé de s'associer pour donner un coup de main à ces maîtres du chef d'œuvre et de lancer, mardi 11 février, un comité et une griffe « Signé Paris » pour leur permettre de se faire connaître au-delà des

animateurs sont dévorés par leur art et par les embûches du quotidien. Manuel Bénétreau et Romain Said ont repris le joaillier Aroould eo 1988. Ils ont développé une collection de bijoux contemporains et oot emménagé à une adresse prestigieuse dans le hou-levard Saint-Germain. Ces efforts oe suffiseot plus. « Naus naus sommes aperçus que le luxe parisien étoit en perte de vitesse en France au mament où son aura dans le monde brille de façon exceptionnelle », explique Manuel Bénétreau.

Ce n'est pas avec un chiffre d'afcinq salariés dont un coursier qu'Il . « Je ne suis pas mondaine et peu est possible de faire connaître à Tokyo la collection Art déco que la maison Amoult a ressortie de ses cartons. «Il me faut réserver, un vol, un hôtel, un coffre-fort et payer

Le handicap de la toute petite une assurance, puis remanter la ment. Restaurer le bureau d'ébène entreprise tient au fait que ses cinquième avenue à New York avec de Marcel Proust pour le Musée une mallette pleine de bijoux en étant sûr que je vais rencontrer les persannes capables de nous foire cannaître autre-Atlantique, Impossible de répéter cet investissement souvent », regrette M. Bénétreau.

PRÉPARER L'AVENIR

Grace Correla en a eu assez de travailler comme styliste pour les plus grands coms de la haute couture. Elle a ouvert une boutique non loin des Invalides où elle vend un prêt-à-porter haut de gamme. Sa marque est prête à l'eovol et elle aimerait l'implanter aux Etats-Unis ou en Italie. Mais vollà, elle faires de 2,5 millions de francs et n'aime que dessioer et coudre. douée paur les relations publiques », reconnaît-elle. « l'ai be-

soin qu'on le fasse à ma place ». Jérôme Cordié est ébéniste d'art dans le quinzième arroodisse-

Carnavalet oe pose pas de problème. Il s'est spécialisé dans le galuchat, cette peau de squale ou de raie dure comme la nacre qui sert à habiller des meubles, des lampes ou des boîtes. Les clients oe soot pas combreux à connaître cet art oé au Japoo dn temps des samourais. Concevoir et réaliser une petite vitrine de démonstratioo gainée de galuchat bleu et argeot coûte cher: 120 000 francs. « Il ne faut pas que nous nous trompions de public », coochit M. Cor-

Christiane et Philippe Andrieux ont eu le temps depuis 1972 de démontrer leur savoir-faire de maîtres verriers dans leur atelier de la Porte de Versailles. Ce verre anx 7 500 toos possibles, ils le gravent, le colleot ou l'enchasseot dans un cœur de plomb d'un millimètre trois quarts pour les particuliers comme pour les musées. Mais il faut préparer l'avenir. * Nous rapprocher entre artisans d'art oiderait à foire muter nos métiers, dit-il. Avec Paco Rabane, nous avions concu une robe en vitrail de 35 kilas évidemment impossible à parter, mais cette plaisonterie a permis de concevoir un vocabulaire de formes et de foire noître des

UN SERVICE LOGISTIQUE C'est à ce manque de moyens. de temps et de contacts que « Sigoé Paris » enteod remédier. « Nous allons regrouper une centaine de ces petites entreprises de cinq millions de francs de chiffre d'affaires en moyenne », explique Jacques Kuntz, président de la délégation de Paris de la chambre de commerce et d'iodustrie. « Ils doivent être des créateurs d'un produit beau, incontesté, à forte valeur

ajoutée et qui soit exportable. Leur

siège social dait se trouver à l'intérieur du boulevard périphérique même si leurs ateliers peuvent être domiciliés à Melun ».

« Signé Paris » sera un service logistique pour faciliter la participatioo à des salons à l'étranger et un regroupement d'experts pour conseiller une démarche de prospectico à l'autre bout de la plaoète. Il éditera on annuaire bilingue, organisera des reocootres eotre artisans mais aussi avec des acheteurs de grands magasins étraogers ainsi que des cours d'anglais à prix réduit. Les PME adhérentes auront l'assurance d'être payées par courrier électronique grâce au réseau World Trande Ceoter et accèderont à Intemet par le biais du serveur du ministère de la culture tant il est vrai qu'il s'agit de véritables « trésors vivants ».

Alain Faujas

Vives oppositions à la fermeture partielle de la raffinerie Shell à Berre

MARSEILLE

Le groupe pétrolier anglo-néerlandais Shell a annoncé, samedi 8 février, la réduction de plus de la moitié de la capacité de productioo de sa raffinerie de Berre-L'Étang (Bouches-du-Rhône). La productioo annuelle passera de 6,5 millions de tonnes à 3,5 millions et l'un des deux craqueurs

01-42-174

21-42-17-1:

catalytiques sera arrêté. « C'est presque une bonne nouvelle », commente-t-on dans les milieux pétroliers locaux, où des rumeurs de fermeture totale de la raffinerie de Berre, qui emploit 450 personnes, circulaient depuis plusieurs mois. Les surcapacités de production en Europe imposaient aux groupes pétroliers d'envisager à terme la cessation d'activité d'une des cinq raffineries do sudle la France (Shell-Berre. tal-La-Mède, BP-Lavéra, Esso - Fos-sur-Mer et Elf-Feyzin).

« HÉRÉSTE ÉCONOMIQUE »

Les élus des commuoes du pourtour de l'étang de Berre réagissent vivement à ce choix industriel qui pourrait provoquer la suppression de 100 à 150 emplois bien qu'ao siège de l'entreprise oo indique que rien n'est arrêté à propos des effectifs. Le maire (divers gauche) de Berre-L'Étang, Serge Andréoni, qualifie la décision de Shell d'«inocceptable et scondolcuse dans un département qui se désertifie sur le plan industriel ». En première ligne de la croisade pour la sanvegarde de la raffinerie, M. Andréoni, épaulé par l'Union des maires des Bouches-du-Rhône, va demander au gouvernement que le ministère de l'industrie refuse son agrément à cette réduction de capacité de l'unité de Berre. «L'indépendance énergé-

expertise financière réclamée par Sciurca, délégué CGT, oote que « les résultats de la raffinerie sont très bans », contrairement à ce qu'affirme le groupe Shell, pour lequel Berre serait la moins rentable de ses raffineries européennes. Les syndicats déplorent que la Prance doive contribuer à la réduction des surcapacités européennes alors que « notre pays im-

Les conséquences sur le fonds de péréquation de la taxe professionnelle - 130 millions de francs majoritairement payés par les entreprises de pétrochimie - sont inconnues, Répart entre les communes sur le territoire desquelles vivent les salariés de la raffinerie et les communes « pauvres » des Bouches-dn-Rhône, ce fonds géré par le conseil général permet aux municipalités de boucler leur budget. Sa diminution pourrait mettre en péril l'équilibre budgétaire des petites communes où cette manne équivaut à l'ensemble du produit fis-

Le complexe pétrochimique de Sbell attenant à la raffinerie de Berre, l'un des plus importants de l'Europe do Sud avec 1500 salariés, ne sera pas touché par la réduction d'activité de la raffinerie. Alliée à Montedison, Shell va, dans les deux années à venir, investir 1 milliard de francs pour doubler sa production de polypropylène, actuellement 140 000 tonnes par an.

Luc Leroux

tique de la France a un coût qu'il de notre correspondant faut assumer », commente-t-il. De son côté, la CGT parle d' hérésie économique ». Sur la base des résultats d'une récente le comité d'établissement, Patrick

porte des produits pétroliers finis ».

N'AIMERIEZ-VOUS PAS **AVOIR LE CHOIX POUR VOS** LIVRAISONS URGENTES Avec la plupart des sociétés de livraison européennes,

express signifie une seule chose : le lendemain dans la journée. A prendre ou à laisser. Peu importe l'heure à laquelle vous avez besoin que vos colis arrivent. Mais avec UPS, vous avez le choix, en fonction du degré d'urgence de vos expéditions, entre deux horaires prévus de livraison dans les principaux centres d'affaires européens : avant 10 h 30 (Service Express) ou avant 8 h 30 le lendemain matin (Service Express Plus). Ces deux délais sont garantis ou remboursés. Et chaque livraison Express Plus est confirmée par un appel téléphonique personnel. Seul UPS vous offre ces avantages en France et en Europe. Voilà une raison de plus de préférer le nouveau système de livraison

Des associations culturelles bretonnes demandent une réforme de la Constitution DE NOMBREUSES ASSOCIATIONS culturelles bretonnes, réunies samedi

8 février à Ploërmel (Morbihan), ont demandé que soit mise en œuvre « sans turder » une réfoune de la Constitution permettant à la France de signer la charte européenne des langues et cultures régionales. Dans une motion adoptée à l'unamimité, ces associations ont exprimé « Jeur consternation devant la récente prise de position du Conseil d'Etat concluant à l'impossibilité pour la France de signer la charte européenne des langues et cultures régionales ». Dans un arrêt récent, le Conseil d'État avait estimé que la signature par la Prance de cette charte était incompatible avec le nouvel article 2 de la Constitution, voté en 1992 à Versailles et stipulant que « le français est la langue de la République » (Le Monde du 7 février).

■ GIRONDE : Le district sud du bassin d'Arcachon vient de lancer les travaux de construction d'un ceptre de valorisation multidéchets sur la commune du Teich (Gironde). Prévu pour entrer en fonction à Pété 1997, ce centre, unique en France, doit accueillir les déchets verts, les déchets ostréicoles (algues, moules, huîtres, varech) et les déchets de démolition des collectivités locales et des entreprises du bassin d'Arcachon.



C'est comme si c'était fait.



http://www.ups.com

européen d'UPS.

Pour en savoir plus sur les services UPS, appelez le 0 800 877 877 (appel gratuil).

ans ce numero egalement wi change aux concours 100

MARCHAND DE JOHN

Karel Van Miert, arbitre

Les pouvoirs considérables que détient la Commission et qu'exerce sous son cootrôle M. Van Miert sont inscrits dans le traité de Rome. Il s'agit de faire la chasse aux cartels et autres eoteotes illicites, d'empécher les abus de positions dominantes, de progressivement réduire le champ d'action des monopoles qui frement l'ouverture des marchés et d'encadrer au plus juste les aides d'Etat.

 Un porteseuille très visible et très délicat », constate un banquier parislen familier de ces dossiers. Un euphémisme! Il faut à la fois résister aux pressions, innombrables, et dans l'autre sens preodre garde de ne pas sombrer dans l'intégrisme juridique. • Lacher ce qu'il faut pour éviter que ça ne casse politiquement », précise ledit banquier, Loogtemps la Commission s'était acquittée de cette tâche en limitant aux cas les plus extrèmes ses inter-

Vint le projet de marché unique. L'Irlandais Peter Sutherland puis le Britannique Leon Brittan, les prédécesseurs immédiats de M. Van Miert, tous les deux ultra-libéraux, n'eurent aucun mai à convaincre Jacques Delors, alors président de la Commission (durant dix ans, de 198S à 1995), qu'll n'était pas pensable de créer un espace économique réellement unifié sans appliquer des règles du jeu strictes en termes de concurrence. La faire respecter devenait aussi vital que la suppression des barrières tarifaires, l'harmonisation des règles techniques ou la stabilité des changes.

M. Sutherland avait la religion : de la concurrence, ce qui bousculait des habitudes, mais personne lui reprocha un manque d'objectivité. En revanche, SIr Leon Brittan fut parfois percu comme plus partisan, résolument anglo-saxon dans ses préféreoces. Son refus de donner le feu vert à la prise de contrôle du constructeur d'avions canadien De Haviland par le groupe franco-italien ATR fut contesté comme une erreur stratégique révélant son absence d'intéret pour la montée en puissance d'une Europe industrielle face aux Etats-Unis, Bref, au moins en France, la décision prise par le président Delors, en janvier 1993, de confier le porteseuille de la concurrence au Belge Van Miert rassura. On allait pouvoir s'entendre, parler le même langage avec ce socialiste bon teint!

De fait, le nouveau promu présentait un profil bien différent de ses prédécesseurs. Idéologue, certes, mais de gauche. Il est né en 1942, à Turnhout, dans le Limbourg, une province de la Flandre profonde, rurale et mioière, loin des métropoles historiques telles Bruges, Anvers ou Gand. Sa famille était modeste, et le jeune Karel dut travailler à seize ans avant de reprendre ses études. Militarit de la première heure, M. Van Miert fit une carrière rapide au sem du Parti socialiste: coprésident avec André Cools (le leader wallon assassiné en 1987 dans des conditions qui n'ont toujours pas été élucidées). Il devint, après la division du parti en 1978, le président de la composante flamande, le SP ou Socialistische Partij.

Chef d'un parti minoritaire en Flandres, où dominent les démocrates-chrétiens du CVP, il s'y fit remarquer par son intérêt pour les grands dossiers internationaux, critiquant durement l'engagement de la Belgique en faveur du régime du président zaīrois Mobutu et, surtout, fidèle à la tradition pacifiste flamande, dénonçant le déploiement des missiles Pershing eo Belgique, décidé dans le cadre de l'OTAN pour répondre à la menace des SS 20 soviétiques.

François Mitterrand était favo-

des concurrences L'unification de l'espace économique européen exige l'application de règles du jeu strictes en termes de compétition. scrupuleusement depuis quatre ans

rable à cette riposte occidentale et apporta son soutien public au gouvernement conservateur belge de Wilfried Martens, comme il l'avait fait au profit de Helmut Kohl au Bundestag. . Français Mitterrand venait nous embètes. Van Miert, qui n'est pas du genre à se laisser impressionner, réagit avec énergie contre ce message de soutien », ra-conte Freddy Willockx, ancien mi-

nistre, aujourd'hul député euro-'EST à la faveur d'un changement de coalition gouvernementale en Belgique

(les socialistes prenant la place des libéraux auprès des démocrateschrétieos) que M. Van Miert remplaça à la Commission, début 1989, le libéral flamand Willy De Clercq. Outre-Quiévrain, le poste de commissaire est considéré comme équivalant à un maroquin ministénel et intervient donc dans le partage des portefeuilles entre les partis au pouvoir. Par goût pour les affaires internationales, par conviction européenne (il avait siégé au Parlement de Strasbourg de 1989 à 1985), l'ex-président du SP opta sans hésiter pour le « Ber-

laymont », le siège de la Commis-

Commençait alors la seconde présidence Delors : la relance de la construction européenne grâce à la mise eo œuvre du « grand marché de 1993 » était en bonne voie ; jamais la Communauté n'avait autant attiré l'attention; elle était populaire dans l'opinion... Le temps est venu de faire une

incursion dans les « affaires », oul, florissant en Belgique comme en France, ont bien failli rattraper le tout nouveau commissaire. Pour obtenir l'achat d'hélicoptères par l'armée belge, la firme italienne Agusta arrosa largement plusieurs partis politiques, notamment les socialistes flamands. Willy Claes, qui à l'époque de ces manœuvres délictueuses était ministre des affaires économiques, fut contraint de démissionner de son poste de secrétaire général de l'OTAN.

Le même sort ne guettait-il pas Karel Van Miert, dont le trésorier du SP affirmait qu'il avait été mis au courant de l'offre d'Agusta en même temps que les autres dirigeants? « Il y a eu maldonne en ce qui me concerne : je n'étais déjà plus président du parti au moment « Socialiste, mais aussi européen de la première heure, Van Miert a accepté les conséquences de ses choix, après avoir constaté que l'organisation de l'espace

européen, avec ses aides publiques et ses monopoles, constituait un obstacle à la construction communautaire »

des faits et j'ignorais complètement cette histoire. Tous l'ont ensuite reconnu », se défend le commissaire, encore amer de ne pas avoir été dédouané avec plus de célérité par = ceux qui savaient >, autrement dit ses collègues de l'éxécutif du parti. « Ce n'est évidemment pas un homme dominé par le mobile de l'argent », note Etienne Davignon, le président de la Société générale de Belgique, lui-même ancien vice-président de la Commission, pour résumer ses sentiments. Début 1989, donc, M. Van Miert

A Paris, cependant, on ne respecte pas toujours facilement la règle du jeu, manifestant à l'occasion - c'est toujours un dipiomate se retrouve commissaire chargé de français qui parle - cette condes-

lisme, les Français le lui re-

connaissent volontiers. Avec une

série de dossiers très lourds - Air

France, Bull, le Crédit lyonnais, le

Crédit foncier, la SFP, Thomson -,

ils comptent parmi les « clients »

les plus assidus de ses services!

« Comme il est objectif, il n'est pas

impossible de s'entendre avec lui.

On ne peut pas lui reprocher de par-

ti pris », reconnaît un diplomate.

cendance anti-belge qu'on affectionne dans l'Hexagone. « Un ministre comme Frank Borotra a du mai à comprendre qu'il ne puisse pas verser ses aides à l'industrie textile avant d'avoir le feu vert de la Commission. Et encore moins que la décision de Van Miert, s'agissant des entreprises importantes, puisse être négative, alors que, pourtant, il a déjà refusé des programmes de soutien du même ordre aux Belges, aux Allemands et aux Italiens. »

Le commissaire belge y veille

la politique des transports, jouant

ainsi un rôle actif dans l'adoption

de la série de décisions - on parle

de « paquets » - programmant la

libéralisation graduelle du trafic

aérien. Au titre de commissaire au

transport, Il lui revint déjà d'enca-

drer les aides accordées au miveau

national pour sauver Air France de

la déroute. Paris râle, déçu par ce

socialiste qui semble se complaire

relation entre ce que vous êtes et ce

que vous faites. Socialiste, mais aus-

si européen de la première heure,

Van Miert a accepté les consé-

quences de ses choix, après avoir

constaté que l'organisation tradi-

tionnelle de l'espace européen, avec

ses aldes publiques excessives et ses monopoles inefficaces, constituait

un obstacle à la construction

communautaire >, explique le vi-

Familier de ce genre de di-

lemme, Jacques Delors comprend

la démarche de son collègue Van

Miert, avec lequel, au reste, il en-

tretient des relations de grande

confiance. C'est hui qui, en 1993, le

choisit pour prendre en charge les affaires de concurrence. Un choix

dont il n'aura qu'à se féliciter et

que confirmera en 1995 Jacques

Santer, son successeur à la tête du

« Fais attention, Karel, tu vas de-

venir un libéral forcené », lui a lan-

cé un jour, plaisantant à pelne,

Herman de Croo, le président du

Parti libéral flamand, qui, comme

hil, donne cours à la VUB, l'Uni-

versité « libre » fiamande de

Bruxelles, « une activité à laquelle

il tient beaucoup ». Il vante son

charisme, son caractère volontaire

et équilibré. Freddy Willockx

évoque son « extraordinaire feeling

politique, toujours très proche de la

Outre ce sens politique, son col-

lègue, le commissaire finlandais

Erkki Likanen, souligne son indé-

pendance, sa liberté de parole

(« pour un hamme du Nord, il est

très latin. il s'enflamme ») et ses

qualités de travailleur : « Devant la

Cammissian, il défend des positions

motivées dans les maindres dé-

tails. - Ce que complète Etienne

Davignon: « C'est un hamme très

attaché à ce qu'il fait, il est intéressé

par la substance, veut connaître les

enjeux. Il ne sera jamais le porte-pa-

rale d'une pasition qu'il ne

comprend pas. » Ce professionna-

comte Davienon.

collège européen.

réalité ».

« C'est le problème classique de la

dans la surenchère libérale l

 $\langle \rangle$

E fait, les rencontres avec le ministre français de l'industrie sont parfois animées: « Quand lui hausse le ton. je fais de même », résume M. Van Miert, racontant que son interlocuteur a d'abord cherché à lui « vendre » son plan textile comme une compensation à la dépréciation de la lire, puis, faute d'être convaincant sur ce terrain, comme une contrepartie à des créations d'emplois par les entreprises concernées... Alain Madelin, alors ministre des finances, n'appréciait apparemment pas la manière dont Edmond Alphandhéry, son prédécesseur à Bercy, avait négocié avec Bruxelles le dossier du Crédit Ivonnais et a -cherché à remettre en cause certains engagements pris. « Il 's'est permis de m'engueuler », se souvient le commissaire encore médu-

Pourtant, répétons-le, en dépit d'inévitables étincelles, le courant passe. On grogne, mais en concédant qu'il gère les dossiers en sachant adoucir les angles, face à une direction générale (la DG 4) « de culture très germanique». On lui sait gré, à Paris, ainsi qu'au président Santer, d'avoir fait adopter une communication soulignant l'importance du concept de service public. Ce document, on s'en réjouit, sert de référence dans l'action quotidienne de la Commission. «Il comprend mieux nos problèmes sur la poste, le ferroviaire, l'énergie, que des gens comme Bangemann, Monti ou Rinnock (les commissaires chargés de l'industrie, du marché intérieur et des transports), qui, eux, sant comme des électrons libres à Bruxelles », affirme le diplomate dé-

Les Français ne sont pas les seuls à traîner pour transmettre les informations, à mai accepter qu'une restructuration prise en charge par l'état implique, comme contrepartie, une réduction du périmètre d'activité. Les Italiens, les Allemands, les Espagnols, les Belges, eux aussi, ont souvent péché.

Phénomène récent, la Commission, qui ne connaît comme interlocuteur que les gouvernements, doit de plus en plus souvent faire face à la contestation des pouvoirs régionaux. La région wallonne vient de ressentir douloureusemnt le refus qu'a opposé M. Van Miert à son plan de sauvetage des Forges de

Clabecq. Kurt Biedenkopf, le ministre-président du Land de Saxe, a poussé l'audace à l'extrême en tentant de passer outre à la décision de Bruxelles d'amouter une subvention programmée en faveur de Volkswagen. La Commission n'a pas faibli et le gouvernement de Bonn a coupé court à la provocation. Nul n'ignore que la remise en cause de la politique de la concurrence sonnerait le glas du marché unique. Bon politique, Karel Van Miert peut faire preuve de souplesse, mais il n'a pas le droit de déplacer la ligne qu'impose le

> Philippe Lemaître Dessin: Robert Wagt

15000-. 五 //--o____.: de a realis \$100 m 777 267 12 ice no ٠.: تستد Econolis :T::... 422. Office. 1247 网络 点点 **G**. ... ű. ∦yaque:je desination declarer = 1=1 :qui on; ..._= lent existente à la rechanna acharnee de la valication de la theo- e par des 🚌 🛫 de mesures. la preuve de l et la sanction Ou reej. « Tout (±, : ; ; · de la marra:

. - .

4.

24.

T.

277

2.50

1020

2

. .

2.12

chaos, horizoo des évécements, li-

mite du fer, supernova, vide quan-

tique, quasar, spectre, lumière fati-

guée, gravité, grand attracteur,

galaxie cannibale, nébuleuse, par-

ticule virtuelle...), l'autre du Col-

lège international de philosophie

(fravage transversal, mouvement

interférentiel, incursion inaugu-

rale, pré-interprétation de la tota-

lité du champ mondial, limites du

destinal, discours rhapsodique...).

Comparaison qui se passe de com-

Duclos (sorte de bedeau effaré de-

vant le sacrilège) et aux inepties de

Bruoo Latour (respectivement

Le Monde des 3 et 18 janvier), réac-

tioos oerveuses de coosciences

d'être meoacées, ils font à moo

oreille un bruit très net de bau-

druche qui se dégonfle.

Quant aux anathèmes de Denis

'espace économic pplication de reg mes de competit issaire belge y ve nt depuis quatre:

in the TP 7:

عاسا بالماهك

: Israel

i an granda No other contractions of the contraction of the con BOTH IN o Andrews State William A. 18 6 16 3

拉多 ت دوور جويد gr - ----

4. 10 25

<u>~⊒×</u> •...

, e.e. ...

Printer and the second The state of the state of the · 1444 克克克 Paradament of - - - - · Jan 18 Arts 19 July 4

an April 1981

na grane

10 To $\mathcal{D}(G, B_{k}, \mathbb{C}, \mathbb{R})$

مناخ يشي

Broken Broken

HORIZONS-DÉBATS

LE MONDE / MARDI 11 FÉVRIER 1997 / 15

AU COURRIER DU « MONDE » LE ÇYNISME ABJECT

DE MAURICE PAPON En osant s'identifier, une fois de plus, au capitaine Dreyfus, Maunce Papon a fait preuve d'un cynisme d'autant plus abject qu'il n'a pu ignorer, depuis plus de cinquaote ans, que la famille du capitaine a payé un lourd tribut sous l'Occupation: perquisitions, spoliatioos, arrestations et déportations. La veuve d'Alfred Dreyfus, Lucie, déjà très àgée, fut obligée, pour des raisons de sécurité, de changer un temps de nom, pour la deuxième fois.

Ce o'est pas Maurice Papon. certes, mais ses chers collègues de la police de Vichy, à Toulouse, qui stimulés par une visite de Reoé Bousquet, firent arrêter, eotre autres, puis livrer à la Gestapo, en oovembre 1943, la petite-fille du célèbre capitaine. Convoyée vers Drancy non à cause de ses activités, pateotes, de Résistance, mais à cause de soo nom, Madeleine Dreyfus Lévy est morte à Auschwitz-Birkeoau en Janvier 1944. Morte en déportation, comme Reoé Dreyfus, fils de Jacques Dreyfus, frère du capitaine.

Entendre Maurice Papon, antisémite notoire, haut fonctionnaire de Vichy, invoquer le précédent du capitaine Dreyfus est noo seule ment grotesque et odieux, mais

Eric Cahm et Michel Drouin, secrétaires de la Société internationale de l'affaire Dreyfus

Grâce au ciel, à Sokal et à ses pareils

avancé une théorie historique et

qu'il serait bon à présent de soute-

nir le contraire, ce désir d'inédit,

quel qu'eo soit le motif, étant ab-

sous par l'idée de plus en plus ré-

pandue qu'en histoire rien n'est

vrai ni faux, même sans rapport

philosophique avec un révision-

olsme criminel, présente des

Je conçols parfaitement que,

dans les disciplines de l'homme,

on soit bien souvent entre science

et littérature, mais, ceci est capital,

par Michel Rio

EUT-ÊTRE o'est-il pas tout à fait incoogru qu'un auteur de fiction (je veux dire délibéré et cootent, et pas occulte ni honteux) fasse eotendre un filet de voix dans une querelle où la « narration» semble jouer un rôle dis-

Ce qu'il y a de plus délicieux dans le canular de Sokal, que j'approuve sans réserve, je le dis d'emblée pour mettre à l'aise, c'est qu'il ressemble fort à une épreuve classique de falsification parfaitement scientifique dans son esprit. Ici, il s'agit de falsifier l'énoncé d'un discours pour tester les critères de reconnaissance de sa validité. [NDLR: professeur de physique à New York, Alan Sokal est parvenu, en 1996, à publier dons Social Text un article parodiant les thèses de cette revue, afin de dicréditer le relativisme post-moderniste qu'elle

défend (Le Monde du 20 décembre 1996).1 Si les tenants ordinaires du discours s'aperçoivent de la falsificatioo (résulat aberrant : ce type se fout de notre gueule), c'est un point en faveur de la pertinence des critères. S'ils oe s'aperçoivent pas de la falsification (résultat correct : on publie), les critères sont tout ce qu'on veut, sauf pertinents. Ils peuvent ne pas exister du tout. D'où le soupçon élargi que le discours lui aussi est tout ce qu'on

veut sauf scientifique et même va-Les efforts de la première moitié du siècle pour apporter aux disciplines de l'homme quelque chose de la « dureté » des sciences, du genre réfutabilité, falsifiabilité, preuve, prédictibilité, etc, ont eu à moo sens deux types d'héritage. Le premier, heureusement encore vivace, est la permanence, sinoo de la lettre des théories élaborées à cette époque, du moins de leur état d'esprit général, mélange de modestie devant le fossé creusé eotre l'humain et le naturel, le d'acharnemeor à tenter de le combler dans la mesure du possible et de l'honnête. Le second, à peu près défunt, me semble une hypertrophie maladive du premier,

une confusioo aboutissant à une

croyance, celle que la scientificité

Il y a quelque désinvolture à venir déclarer à des gens aui ont voué leur existence à la recherche acharnée de la validation de la théorie par des millions de mesures, la preuve des faits et la sanction du réel : « Tout ça, c'est

étalt venue, plus sans doute comme le Messie que par le calcul,

de la narration »

dans les disciplines de l'homme. D'où l'accouchement miraculeux de ce que Gardin a dénoncé à l'époque, avec une ironie opportune, comme « le soufflé sémiotique » dont l'albumine théorique prétendait, tout étant signe, opérer le décodage « scientifique » de tout et remplacer avantageusement l'épistémologie propre à chaque discipline. Comme tous les soufflés, cehil-là s'est effondré de lui-même, laissant un certaio

nombre d'orphelins. L'idée suivante, d'une géniale simplicité, a été de poser mi plus ni moins une égalité entre esprit de géométrie et esprit de finesse, à l'aide d'une double manipulation contradictoire que je o'oserais qualifier de dialectique : amollir (Bruno Latour dirait « assoupiir ») les sciences dites « dures », les littérariser en somme, les adjoindre à l'ensemble de la production bumaine de « mythes » et de « narrations », qul, oo le sait bien, relèvent d'une sociologie culturelle, et, dans le même temps, une sorte de perméabilité familiale ou intraspécifique étant ainsi établie, faire un bruit, ou répandre une odeur, de science dure dans une nouvelle mère universelle et molle à coups de relativité, de mécanique quantique, de chaos, de théorème de Gödel, de calcul différentiel, de phénomènes rhizomateux - décorativisme qui tend à ranger les concepts scientifiques dans les panoplies de la rhétorique. Ce qui a inspiré à Isabelle Stengers la jolie expression de « concepts no-

Je soupçonne bélas que ce qui est nomade est le terme, et non le concept, tout simplement parce qu'un concept scientifique recouvre quelque chose de si précis que sa substance exacte, sa « dureté », sont tuées par le oomadisme. Et il o'en reste que la forme et le son, bref, le mot. On est allé, en analyse littéraire, jusqu'à parler d'entropie et de thermodynamique à propos de Lautréamont. Comme si, en jetant un sucre dans la mer, on espérait que l'eau va se cristalliser et pas le sucre fondre, Je ne vois pas le moindre rapport entre la relativité d'Einstein et le « relativisme » postmoderne. entre le principe d'incertitude de Heisenberg et l'incertitude « oarrative » comme principe, entre le

flon quantique et le flou méthodologique. Littérarisation des sciences, emprunts décorativistes. Il ne manquait plus que l'incursion créative d'une sorte de psycho-socio-philosophie culturelle dans le champ même, ainsi amolli, des sciences, pour que la boucle du ridicule et de la suffisance fût bouclée, ce qui nous a donné les « mathèmes » de

Lacan ou Derrida revisitant les équations d'Einstein. volture ignorante et malpolie à venir déclarer à des gens qui ont voué leur existence entière à la recherche acharnée de la validation de la théorie par des millions de mesures, l'épreuve de l'expérience et la preuve des faits (qui, on le sait, sont têtus), par l'argument empirique, les succès de la prédiction, les applications concrètes

d'une logique abstraite et plus généralement la sanctioo du réel: « Tout ca, c'est de lo norration. » La nature o'a pas attendu Newton ou la physique moderne pour pratiquer la gravitation et la nu-cléosynthèse. Je ne vois pas pourquoi la nucléosynthèse, parce qu'elle a des effets historiques, politiques et sociaux graves, serait une pure production de l'idéologie, par une sorte d'effet magique de contamination de la cause par la conséquence, à moins de soupconner la nature d'être elle aussi une faiseuse de narrations. Pour prendre un exemple plus familier, plus manufacturé donc plus « humain », dans le fait que le beurre, avec un entêtement répréhensible, s'évertue à fondre à la chaleur et non au froid (ce qui serait une excellente révolution idéologique et

narrative), on soupçonne, plutôt qu'un texte réactionnaire, une « réaction » de la matière (grasse). La littérature, champ absolumeot justifié de l'imaginaire, de l'idéologie, de la narration pure, de l'expression plus ou moins déguisée d'un ego hypertrophié, cherche plus souvent la nouveauté, l'effet, le scandale, la publicité et le commerce que la vérité, même privée. Chose que personoellement je n'approuve pas, persuadé que la fictioo doit être aussi, à sa manière propre, une terte d'élucidation, mais dont il m'est impossible de me servir pour lui faire une sorte de procès épistémologique, dans la mesure où, par définition, elle n'a à rendre aucun

compte logico-scientifique. Si cette prééminence de la nouveauté égocentrique sur la conformité empirique gagne les disciplines de l'bomme, la chose est grave, parce que l'idéologie pure o'est plus contrainte, et qu'il n'est pas ofseux de reconnaître une parenté entre un chercheur ou une école avides de révolution théorique à tout prix et un pouvoir totalitaire, dont l'un des fondements essentiels est la manipulation de

l'histoire. Décréter qu'oo a trop

Il n'est pas oiseux de reconnaître une parenté entre un chercheur avide de révolution théorique à tout prix et un pouvoir totalitaire

contraint et forcé, et non pas délibérément. L'entre-deux est tolérable comme maladie de « l'bumain » à peu près obligatoire, mais ne l'est pas du tout comme méthode. C'est à la fois un renoocement et une malhonnêteté. Ou on choisit de se plier, évidemment dans toute la mesure d'un possible propre à chaque discipline, aux exigences de validation ou de renforts de l'hypothèse scientifique, et dans ce cas on peut maintenir

jours ajouter : plus de bruit que de poétique, je trouve que le vocabuphénomènes précis, est aussi bien évocateur que les bruyants gargacomparer deux séquences termi-

l'appellatioo de « scieoces hu-

maines », ou blen les disciplines

concernées retournent massive-

ment dans le giron de la littéra-

ture, d'où elles soot sorties, la lit-

térature ayant été longtemps le

seui champ d'expressioo abstraite

Mais alors. Messieurs les imagi-

oatifs, il faudra appreodre à écrire.

car c'est aussi un champ poétique,

c'est-à-dire musical. Là où le scien-

tifique dit: plus de bruit que de

sens, l'écrivain peut presque tou-

de l'expérience humaine.

musique. Et, puisque j'en suis à la laire scientifique, outre sa qualité de signifier des coocepts et des souvent beaucoup plus beau et rismes de l'ambition vague et de l'amphigouri. Il n'est que de nologiques, l'une de la physique

(relativité, principe d'incertitude,

Entre l'intellectuel dont la liberté de peosée se foode sur les contraintes du savoir ou au moins en tient compte, serait-il taxé de « scientisme », et l'intellectueloracle jamais sommé ni désireux ni capable d'étayer le moins du monde ses dires, il se trouve au moins un professionnel de la « narration » qui penche vers le premier, grâce au ciel, à Sokal et à ses pareils. Michel Rio est écrivain.

- Demandons-le - Je me demande... au 711 Itineris. Connaître le CAC-40 ou la météo; réserver un taxi ou un spectacle : le 711 SVP Itineris vous accompagne partout en France (dans les zones couvertes par Itineris) et votre téléphone mobile devient bien plus qu'un simple mobile. itineris On va beaucoup plus loin avec Itineris.

En Algérie, « certains acteurs ont intérêt à la poursuite de la guerre civile »

Le chercheur au CNRS propose une interprétation du conflit algérien qui va au-delà du clivage entre les islamistes et les militaires

« Comment vovez-vous la sltuation actuelle de l'Algérie?

- Le ramadan de 1997 a été le plus sanglant depuis l'interruption

du processus électoral au début de 1992 et il plonge le peuple algérien dans un désespoir absolu, mais il faut en même temps se rendre compte que, si la guerre civile se perpetue, c'est qu'il y a aujourd'hui en Algérie un certain nombre d'acteurs politiques et sociaux qui ont intérêt à la poursuite de cette guerre. Il v a aussi des perdants. Je crois qu'il est important d'analyser qui sont les uns et les

- Oui a intérét à la poursnite de la guerre civile?

- Pour comprendre cette guerre. il raut dépasser le simple antagonisme idéologique entre les islamistes et les militaires. Auiourd'hui, la ressource quasi exclusive de l'Algérie, c'est la rente pétrolière. Celle-ci rapporte énormément, car le prix du baril de pétrole a récemment augmenté et le dollar s'est réévalué par rapport aux devises européennes, alors que la plupart des importations algériennes proviennent d'Europe.

- Le pétrole est-il entièrement dans les mains de l'Etat?

- Certains idéologues du régime militaire distinguent, un peu comme les Français qui voulaient garder le Sahara à la fin de l'ère coloniale. l'Algérie utile du reste du pays. L'Algérie utile, c'est le Sahara, les exploitations pétrolières, c'est aujourd'bui une zone d'exclusion dans laquelle on ne pénètre qu'avec un laissez-passer spécial et qui fournit, à ceux qui tiennent l'Etat algérien, une source de revenus extraordinaire. Cette rente va ensuite dans un système bancaire et financier qui, lui aussi, est un système nationalisé et qui est donc entièrement contrôlé par ceux qui exercent le pouvoir politique en Algérie. Pour obtenir une lettre de crédit, pour pouvoir importer, il est

toulours préférable de bénéficier de connexions dans la nomenklatura militaire, tel général faisant alors comprendre à la banque qu'elle doit débloquer des crédits permettant à telle entreprise d'importer des biens de consommadon. C'est ce qu'on appelle en Algérie, avec humour, non pas l'économie d'import-export, mais

d' "import-import". » L'industrie privée de transformation est très peu développée, d'une part parce que c'est trop dangereux à cause des extorsions pratiquées par les groupes armés, d'autre part parce que l'une des sources principales d'enrichissement dans le secteur privé est constituée par ces sociétés d'importation. Le paradoxe veut donc que le FMI soit satisfait de l'Algérie, parce qu'il y a des privatisations. Mais elles ne concernent pas le secteur bancaire. Les petites entreprises qui avaient pu se developper dans l'alimentation ou le textile sont étouffées, car elles n'arrivent pas à tenir face aux produits importés.

- Comment fonctionne cette écocomie de guerre?

- Parmi les profiteurs de la guerre civile, il y a tous ceux qui ont fait directement le choix de la violence. En 1993-1994, un certain nombre de zones dans l'Algérois, en particulier dans la périphérie des grandes villes et dans le bled. ont commencé à échapper à l'autorité de l'armée, et les groupes islamistes radicaux armés, les GIA et autres, ont commencé à v exercer le pouvoir. Cela veut dire qu'ils vivaient soit sur le pays, soit en attaquant des quartiers rivaux, soit et dévalisant des banques. Il y a toute une économie de la guerre qui s'est ainsi mise en place.

» Pour faire face aux groupes armés pratiquant l'extorsion, se sont créés d'autres groupes armés de défense, auxquels l'Etat a fourni des armes. Il y a eu une sorte de

privatisation de l'exercice de la violence d'Etat. Ces groupes étaient théoriquement sous le contrôle des autorités locales, mais ont acquis rapidement une assez grande indépendance et participent aujourd'hui assez largement au système de la prédation. Un ami algérien me racontait que, dans son quartier, il y a deux ans, des jeunes gens sont venus le voir en lui disant: "Tu as des enfants, il ne foudrait pas qu'il leur arrive quelque chose sur le chemm de l'école." Cela signifiait qu'il fallait payer. Le lendemain matin, il a trouvé un parpaing sur sa voiture. D'autres jeunes sont venus lui dire qu'ils étaient prêts, également contre de l'argent, à « protéger » son véhicule. Tout un système de racket s'était ainsi établi. Or, me dit-il, aujourd'bui, un certain nombre de ces jeunes sont entrés dans ces groupes d'autodéfense, voire dans divers services de la police en civil.

» Le métier des armes, en Algérie, est devenu l'un des moyens de survivre, et même de faire fortune. C'est ce qu'ont très bien montré les travaux de Luis Martinez (Le Monde daté 26-27 janvier). Ces groupes qui s'enrichissent grâce à la guerre ont intérêt à ce qu'elle se poursuive.

- Est-ce qu'on assiste, comme cela a été le cas et ex-Yougoslavie, à l'apparttion de grandes fortunes liées à des trafics, en particuller d'armes?

C'est principalement à travers le contrôle des importations, et les effets seconds de la rente, que se constituent les fortunes. L'approvisionnement en armes venant de l'extérieur reste limité, contrairement à ce qui s'est passé dans l'ex-Yougoslavie. Les armes proviennent surtout des stocks de l'armée algérienne. La guérilla ne dispose pas d'une puissance de feu telle qu'elle puisse mettre en danger le régime.

- Comment jugez-vous l'assas-



sinat, le 28 janvier, d'Abdelhak Benhamouda, secrétaire général de l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), la principale organisation syndicale du pays? Est-ce que vous adhérez à la thèse selon laquelle il aurait été tué par une faction du pouvoir en place?

- Il est très difficile d'identifier les assassins en l'état actuel de nos informations. On peut essayer en revanche d'expliquer qui était Abdelhak Benhamouda. C'était un ancien instituteur, un syndicaliste qui appartenait au système FLN, un ennemi radical des islamistes Mais il avait surtout une vraie base sociale : les travailleurs du secteur public, enseignants, employés municipaux, infirmiers, et autres, qui forment à mes yeux le groupe des grands perdants de la situation actuelle, car ils n'ont ni armes ni "relations". Il représentait donc un des groupes sociaux qui ont intérêt à ce qu'une solution soit trouvée pour sortir du cercle de la violence. Il participait en outre à la stratégie du président Zeroual visant à se construire une base politique en vue des élections législatives prévues pour la fin mai. Le FLN ne peut plus véritablement jouer le rôle de parti présidentiel. Il a subi un fort discrédit. L'UGTA présente l'avantage d'être déjà une organisation structurée. Elle pouvait être éventuellement transformée en parti politique. Abdelhak Benhamouda gênait donc tous ceux qui avaient intérêt à la perpétuation de l'économie de guerre, aussi bien les groupes islamiques armés qui vivent de la prédation que les élements de la nomenklatura militaire qui ont accès an système de la rente et à l'économie de l'importimport".

- Comment vovez-vous les prochaines élections législa-

- La question, en termes de Realpolitik, est de savoir si le régime est prêt à élargir l'assise de ceux qui bénéficient de la rente pétrolière. La haute nomenklatura militaire - les "deux cents families" qui aujourd'hui contrôlent le système de la rente - est-elle prête à partager avec des groupes plus nombreux ? Parmi ceux-ci, il y a ce qu'on pourrait appeler une bourgeoisie islamiste, telle qu'elle est représentée aujourd'hui par le parti Hamas de Mahfoud Nahnah et éventuellement par Abassi Madani, s'il sort de prison.

Les de Million de

- Est-ce que les islamistes seraient à nouveau vainqueurs des élections, comme en 1991, s'ils pouvaient se présenter?

- Le FIS avait réussi, après sa création en 1989, à devenir en quelques mois un gigantesque parti attrape-tout. Il était parvenu à fédérer la masse des desbérités urbains (les "hittistes", ceux qui, selot un jeu de mots, "soutiennent le mur"), pour lesquels le mot d'ordre d'application de la loi islamique, la charia, est porteur d'une signification révolutionnaire, et ce qu'on pourrait appeler les "contreélites intellectuelles", les jeunes gens formés, parfois à l'étranger, qui ne pouvaient pas exercer leurs compétences et leur pouvoir parce que le système économique et politique restait contrôlé par la nomenklatura militaire-FLN. Il y avait enfin une troisième composante dans le FIS, la bourgeoisie dévote: commerçants, petits entrepreheurs, anciens propriétaire ruraux dont les biens avaient été nationalisés. Les premiers apportaient leur énergie, les seconds devenaient les penseurs du mouvement et les derniers fournissaient le capital financier.

» Cette alliance n'a pas réussi à transformer ses succès électoraux en conquête du pouvoir dès lors que ses dirigeants les plus virulents, tel Ali Benhadj, ont ciblé non seulement le régime mais aussi les couches moyennes francophones coupables d'avoir "tété le lait yénéneux de lo France" et qui font, bon an mal an, tourner la machine. Celles-ci out en le sentiment que, si le FIS gagnait, elles allaient devenir les victimes expiatoires de l'Etat islamique. Cette petite bourgeoisie a laissé faire le coup de force de janvier 1992. Plus tard, dans le cours de la guerre civile, la bourgeoisie dévote qui a subi le terrorisme du GIA a commencé à délaisser le camp islamiste qu'incarnait le FIS. Ce dernier n'est donc plus le parti attrape-tout de 1991. Après cinq ans de guerre civile, je serais surpris que les islamistes puissent reconstituer pareille coalition et remportent les élections haut la main s'ils avaient la possibilité de

Propos recueillis par Dominique Dhombres

. 45

7.50

5,1

ui.

RECTIFICATION OF

 $\mathsf{f}_{\mathsf{O}_{\mathsf{O}_{\mathsf{D}_{\mathsf{D}}}}}$

40

 \mathbf{P}_{i+1}

· . . .

· ...

Du Proche-Orient au Maghreb via les banlieues

NÉ EN 1955 à Paris, Gilles Kepel est directeur de recherche au CNRS et spécialiste du monde Islamique. Il a vécu de 1977 à 1978 en Syrie et de 1980 à 1983 en Egypte, et a soutenu un doctorat de sociologie sur « Les mouvements islamistes dans l'Egypte de Sadate ». Il s'est donc davantage intéressé, au départ, au Proche-Orient qu'à l'Afrique du Nord, mais a abordé l'univers maghrébin à travers son travail sur les banlieues, qui a donné lieu à la publication, en 1987 aux éditions du Seuil, des Bonlieues de l'islom (noissance d'une religion en France). Il s'est rendu par la suite à plusieurs reprises en Algérie.

Son livre La Revonche de Dieu (Seuil, 1991) a été traduit dans de nombreuses langues. Gilles Kepel y analyse le retour spectaculaire des religions (christianisme, judaïsme et islam) sur le devant de la scène depuis le milieu des années 70. Ces mouvements de réaffirmation de l'identité religieuse présentent, se-



GILLES KEPEL

lon lui, un grand nombre de caractéristiques communes. «La disquolification d'une laïcité qu'ils font remonter à la philosophie des Lumières les unit. Its voient, dons l'émancipation orgueilleuse de lo raíson par rapport d la foi, la cause première de tous les moux du XX siècle. Pour l'ensemble de ces mouvements, c'est la légitimité même de lo Cité séculière qui est ruinée », écrit-il. Gilles Kepel note que, si l'islam radical n'a réussi à prendre le pouvoir qu'en Iran. « une réisiamisation "rampante" s'est mise en place "par le bas", touchont les mœurs et les modes de vie.

quodrillont le tissu sociol (__) du monde musulmon >. Gilles Repel est également professeur à l'Institut d'études politiques de Paris. Il travaille actuellement sur la dimension sociale et géopolitique des mouvements de réislamisation à travers le monde.

Nicolas Sarkozy, ancien ministre du budget

« Rien n'est plus urgent que de présenter des idées, même un peu rugueuses »

Pour le député RPR, toute réforme doit être précédée d'une longue explication devant l'opinion publique

RPR des Hauts-de-Seine, ancien ministre du budget, était l'invité, dimanche 9 février, sur France-Culture, du « Rendez-vous des politiques », émission mensuelle organisée en association avec Le Monde. Il était interrogé, sur le thème « De la nécessité de la réforme », par Blandine Kriegel, philosophe, Daniele Sallenave, écrivain, et Alain-Gérard Slama, historien des idées. Nous publions des extraits de cet entretien.

Le Monde. - « La France, diton, doit se réformer pour s'adapter à la mondialisation, une mondialisation qui, on l'a constaté au récent Forum de Davos, ressemble beaucoup à une américanisation. Les réformes visent-eiles à aligner la France sur le modèle américain ou à lui permettre d'y résister?

- je ne considère pas que la mondialisation présente tous les inconvénients que l'on a coutume de dire. Cette mise en concurrence des systèmes économiques, fiscaux, juridiques, étatiques, me semble même plutôt une bonne

NICOLAS SARKOZY, député chose. Je ne fais pas partie de ceux qui ont été fascinés depuis leur plus jeune age par le rève américain, je me sens extremement français, mais plus ça va, plus je me méfie de l'idée perverse d'une spécificiré française, qui n'est bien souvent qu'un prétexte pour éviter de faire les efforts qu'ont faits les autres avant nous, mieux que nous. SI la question est "Trouvezvous qu'il y a de bonnes choses à prendre dans le modèle américain?", la réponse est oui. Si la question est "Peut-on plaquer le modèle américain sur la France ?". la réponse est non. Si la question est "Pensez-vous qu'en France et en Europe on puisse décliner un modèle spécifique sans tenir compte des expériences des autres?", la réponse est encore

> Alain-Gérard Slama. - Il existe en France un béritage républicain, qui a tendance à se durcir face à cette mythologique mondialisation: quand Jacques Chirac disait que les Français étaient conservateurs, il faisait référence à la réaction des cor

poratismes, qui refusent tout

changement. - Il ne faut pas confondre le conservatisme des structures françaises et le conservatisme qu'il est commode de coller sur le dos des Français eux-mêmes. Aujourd'hui. on fait dire à l'opinion publique plus qu'elle ne pense elle-même. Il est très curieux d'affirmer : si mon message n'est pas compris (je ne parle pas du président de la République, je parle en général), c'est parce que vous n'êtes pas aptes à le comprendre : c'est peut-être aussi parce que nous n'avons pas su en faire percevoir les enjeux L'atonie du débat produit une espèce de rejet, ou de désespérance. ou d'ennui. On en tire la conclusion que l'opinion publique est incapable de réagir. Rien n'est plus urgent que de présenter des idées, même un peu rugueuses, et de par-

ler avec authenticité. Blandine Kriegel - Vous donnez vons-même de nombreux exemples de la difficulté de la réforme en France. Comment l'expliquez-vous? Et comment contourner l'obstacle?

- La société archaique n'évolue que par rupture. Nous sommes ainsi passés de la société monarchiste a la société républicaine par la rupture révolutionnaire. Nous sommes aujourd'bui dans un autre univers. La société moderne n'attend pas LA grande réforme pour avancer, tous les jours elle produit des réformes, petites, moyennes ou grandes. Mais alors qu'il y a dix ou quinze ans on exoliquait après avoir agi, désormais l'explication est le premier étage de l'action. Dans une démocratie d'opinion, c'est parce que j'ai bien et longuement expliqué que l'opinion publique me donne le droit d'agir.

Daniele Sallenave. - Sur les décombres de l'idée de révolution. l'idée de réforme jouit d'un prestige peut-être indu. Péguy disait: "Tout ce qui est nouveau n'est pos bien parce que nouveau." La réforme doit être faite pour le bien. Vous dites que le mot de "mondialisation" est peut-être une facilité, mais comment concevoir une politique nationale de réforme dans un cadre de plus en plus éclaté?

Le problème se pose à tous les pays développés. Prenons l'exemple de l'emploi. Je regrette qu'on se focalise beaucoup trop sur les emplois qui disparaissent en oubliant ceux qui se créent. A toute époque, des méners nouveaux sont apparus et des métiers anciens ont disparu. L'important est qu'en solde les premiers compensent les seconds. Je souhaite aussi qu'on remette la question des valeurs au cœur du débat politique. Je suis, par exemple, de ceux qui pensent que le travail est um facteur d'épanouissement personnel et de stabilité sociale. C'est pourquoi je suis résolument opposé à la réduction du temps de travail et à l'avancement de l'âge de la

retraite. » Prenons la fiscalité. Je me bats pour qu'on paie moins d'impôts, not pas parce que ça fait plaisir aux gens, mais parce que j'ai, profondément ancrée en moi, une valeur qui s'appelle l'équité. Je n'aime pas le mot d'égalité. L'équité porte co elle-même le mérite et

B. K. - L'égalité est un des

grands principes de la Répn-

- Référence pour référence, je vous renvoie à la lecture de Victor Hugo dans Choses vues: "Egulité, vocobuloire de l'envie." Je considère que le concept d'équité est plus riche que celui d'égalité. Et que le concept de responsabilité est plus riche que celui de liberté. En définitive, je me demande si la devise "Equité, Responsabilité, Fraternité" ne serait pas meil-

leure! B. K. - Etes-vous favorable à la parité ou à des quotas pour favoriser l'accès égal des hommes et des femmes à la décision poli-

tione? Par principe, je n'aime pas les quotas. Mais il est vrai que, sur la place des femmes en politique, nous avons pris un retard considérable. Plutôt que de le combler en trente ans par une évolution naturelle, établissons des quotas pendant cinq ans pour débloquer la situation, »

> Propos recueillis par Thomas Ferenczi

Les dernières armes antichômage de M. Juppé

LES MOTS changent, le mal demeure. De la sein de la majorité se lisent, en filigrane, dans sa politique et en brouillent le sens: tantôt mar-Jacques Chirac est passé à une « croisade » pour l'emploi, lancée en 1997 dans la perspective des législatives de 1998. Les mots changent, mais les armes du gouvernement semblent impuissantes face à la montée du chomage. En dépit des bons résultats de décembre (~ 29 000 chômeurs), l'année 1996, au cours de laquelle l'économie française n'a créé aucun emploi, s'est achevée sur une hausse du chômage de 2,9 % (+ 85 000), et meme de 4,9 % (+ 150 000), si l'on retient l'ancien mode de comptabilisation abandonné en

Le gouvernement n'est pas seul responsable de ces batailles perdues. L'évolution démographique, plus dynamique en France que dans nombre de pays développés, va l'obliger à absorber 1,5 million d'actifs supplémentaires d'ici à 2006, selon les dernières projections de l'Insee. portant la population active de 26,6 millions aujourd'hui à 28 millions dans dix ans. Sur quoi alors le gouvernement peut-il encore s'appuyer pour conjurer le spectre d'un taux de chômage de 13 % en juin 1997 (12.7 % fin 1996), agité midécembre par les experts de l'Insee ?

Une franche reprise de l'activité, dans le sillage d'une hausse du dollar qui rend les produits français plus compétitifs, pourrait apporter une première réponse. A croissance égale, la France crée, en effet, plus d'emplois qu'il y a cinq ans ou, plus exactement, davantage de contrats de travail, le développement du temps partiel se traduisant, de fait, par un partage du travail non avoué depuis le début des années 90. Croissance n'est pourtant pas synonyme d'emploi : les perspectives d'investissements des chefs d'entreprise restent modestes et celles des embauches quasiment nulles pour les mois à venir, comme l'indique notamment la dernière enquête de la Banque du développement des PME (ex-CEP-

La solution viendra-t-elle des ménages? La baisse de l'impôt sur le revenu et de certaines cotisations (maladie, chômage) eo 1997 va entrainer du pouvoir d'achat supplémentaire, mais les experts ne s'attendent pas à ce que la reprise de la consommation de 1996 (+ 2,4 %), liée à une forte ponction de l'épargne, se poursuive au même rythme cette année. Viendra-t-elle de la réduction des charges sur les bas salaires mise en œuvre depuis trois ans par les gouverne ments successifs? L'ampleur de ses effets à moyen terme est incertaine. Ou encore de l'aménagement du temps de travail ? Si de nombreux accords sont signés dans les entreprises, aucune dynamique ne s'est créée au niveau national. Il y a plus grave: la virulence du débat sur la réduction du temps de travail, dans un environnement où l'idée de la « fin du travail » gagne du terrain, masque l'incapacité de 🌙 l'économie à créer des emplois de qualité dans des secteurs d'avenir.

On chercherait donc en vain, aujourd'hui, le « profond et durable mouvement de créations d'emplois » que M Juppé souhaitait enclencher dès son installation à Matignon. Or, à un an des législatives, il est à la fois contraint d'obtenir des résultats et condamné à une certaine prudence. Les syndicats l'ont bien compris, qui se sont, par exemple, opposés à tont accroissement de la flexibilité, contraignant les pouvoirs publics à recourir à une solution bien française : confier à une commission la mission de répertorier et d'analyser les freins à l'emploi.

M. Juppé n'est guère plus aidé par sa majorité, comme en témoigne la polémique sur la « loi Robien », qui cristallise les interrogations sur le bien-fondé de la réduction du temps de travail et de l'intervention de l'Etat. Méfiance des syndicats, pressions du patronat et divergences an

quée par le souci de faire intervenir l'Etat, tantôt soumise à la tentation libérale ; une année dotée de crédits en forte hausse, la suivante freinée dans ses ambitions par une progressico moins forte de ses dotations ; un moment ciblée sur les chômeurs de longue durée (avec le contrat initiative emploi), puis recentrée sur les 610 000 jeunes inscrits à l'ANPE.

A croissance égale. la France crée plus d'emplois qu'il y a cing ans

Qu'attendre, dans ce contexte, du sommet sur l'emploi des jeunes, dont la précédente édition, le 13 juin 1996, n'avait débouché que sur de pieuses intentions? Outre les « stages diplomants » et les aides à l'expatriation, une démarche devrait s'y trouver confortée : le soutien de l'Etat aux projets des collectivités locales en faveur de l'insertion professionnelle des moins de vingt-cinq ans. Le président de la République a rappelé aux préfets, le 4 février, que l'Etat avait le « devoir » de soutenir l'activité et l'emploi. Le premier ministre a déjà annoncé qu'il allait débloquer 1 milliard de francs « pour que les préfets puissent soutenir les initiatives locales ».

Les projets ne manquent pas. L'association «Un travail pour chacun» propose, a partir d'un inventaire exhaustif des potentiels d'emplois au sein de chaque territoire, de mutualiser les aides de diverses origines (Assedic, Etat...) afin de solvabiliser des besoins non-satisfaits. Des élus de gauche et de droite sont prêts à faire des expérimentations, qui attendent un soutien du gouvernement. Dans le même esprit, Laurent Fabius, président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, a lancé un « oppel à projets » en

tions pour évaluer leurs besoins. Quant à l'Association des maires de France (AMF), elle vient de charger un groupe de quatre-vingt maires-parlementaires de recenser les innovations locales marquantes et de faire des propositions à M. Juppé, fin mars, pour lever les obstacles qui frement leur développement.

Le premier ministre se défend avec vigueur de se défausser de ses responsabilités. Il n'en cherche pas moins à partager ainsi avec les élus, de droite comme de gauche, le prix politique d'un éventuel échec. De toute façon, l'Etat est désormais contraint de fremer ses dépenses pour l'empini, qui ont été multipliées par dix en francs coostants entre 1973 et 1994 sans réel succès : au cours de cette période, le nombre de bénéficiaires des aides est passé de 300 000 à 2,4 millions; mais la multiplication des formules en tous genres n'a eu pour résultat que de faire tourner les chômeurs sans les réintroduire dans le jeu économique ni modifier sensiblement le niveau de l'emploi.

Cette impasse commence à inciter les pouvoirs publics à ntiliser les aides moins comme les outils d'un traitement social du chômage que comme des leviers pour financer des activités ou des emplois nouveaux. « La première question à se poser est de savoir quel est le rapport entre le coût et l'efficacité de ces systèmes, de monière à concentrer l'effort sur ceux qui créent le plus d'emplois pour le coût minimum », estime le ministre du budget, Alain Lamassoure. Ce tri n'a été effectué qu'à la marge, Le gouvernement n'a jamais taillé à la bache dans les aides, un domaine où l'effort de la France se situe dans une bonne moyenne, selon l'OCDE. Pourtant, la rigneur est pesante en cette année préélectorale. Des voix s'élèvent déjà, au sein même du gouvernement. pour réclamer davantage d'aides, notamment des contrats emploi-solidarité, doot le nombre a été réduit en 1997. Foin de rigueur : à l'approche des élections législatives, le naturel dépensier revient au galop I

Jean-Michel Bezat

Politiquement incorrect par Ronald Searle





Le mauvais emploi des trop longues études

Suite de la première page

Elle génerait l'adaptation des entreprises, privées de l'apport de ceux qui sont formés aux nouvelles technologies, par exemple; elle aggraverait le poids des plus anciens dans la pyramide des ages. Sans compter le coût qu'elle représente pour la collectivité. Le maintien dans le système édncatir jusqu'à 21,4 ans en moyenne pèse lourd sur le budget de l'Etat, alors que la formation professionnelle pourrait Intervenir

Une erreur nous a fait écrire,

dans Le Monde du 8 février, en

sous-titre de l'article consacré à

la dissolution de la Fondation

Elf, que le PDG de la compagnie

petroliere Elf, Philippe Jaffré,

avait informé de sa décision le

conseil d'administration « du

groupe pétrolier ». C'est en réali-

té François de Wissocq, pré-

annoncé la dissolution au cours

du conseil d'administration de la

Fondation elle-même, comme

indiqué dans le corps de l'ar-

RECTIFICATIFS

FONDATION ELF

peut-être plus efficacement. Comme à chaque fois, l'UIMM n'y va pas par quatre chemins. L'allongement de la scolarité, affirme-t-elle, « n'est pos fovoroble à l'insertion professionnelle ». « La solution, poursuit-elle, posse (...) obligotoirement par des efforts occrus de formotion, d'odoptotion oux bouleversements économiques et technologiques » avec le recours à l'alternance et à l'apprentissage. Au-delà, elle trouve dans ce diagnostic un argument supplémentaire en faveur du thème de la formation tout au long de la vie et y voit nne raison supplémentaire de privilégier ce qu'elle appelle « l'éducotion oux chnix », chaque individu étant chargé d'entretenir son « employobili-

Coincidence? Sans expressément parler d'un objectif pour

A propos de l'article nécrolo-

gique consacré à Robert Giraud

(Le Monde du 23 janvier), l'As-

sociation du Prix des Quatre

Jeudis – qui avait décerné son

vembre 1996 - nous demande

de préciser son rôle important

dans la Résistance à Limoges

(Haute-Vlenne) pendant la se-

Robert Giraud avait été

de Vicby, mais la ville de Li-

moges, où il était détenu, avait

été libérée par le maquis de la

Haute-Vienne avant son exé-

conde guerre mondiale.

sident de la Fondation, qui en a condamné à mort par le régime

prix à cet écrivain le 18 no-

ROBERT GIRAUD

déampfler les effectifs scolarisés. Jacques Barrot, le ministre des affaires sociales, tient un raisonnement voisin. « On ne pourra inverser lo propension aux études toujours plus longues qu'en étoblissont un équilibre entre lo formotion initiole et le développement professionnel en cours de vie », avait-il expliqué en clôture des Entretiens Condorcet, en septembre 1995, justemeot consacrés à l'orientation et à la formation tout au loog de la vie. A cette occasioo, le ministre avait tracé les grandes ligues de la réforme de la formation professionnelle qui tendrait à mieux permettre l'acquisition d'une qualification et à faciliter l'accueil des jeunes sur le marché du travail. Il faut, avait-il souligné, « éviter que tout soit joué et que tout soit figé avant même lo vie active, assurer la mobilité des

PRÉCISION CADDIE

A la suite de la parution dans nos colonnes d'articles où nous avons utilisé improprement le terme « Caddle » comme synonyme usue! de chariot de supermarché, la société Ateliers réunis Caddie nous précise que « Caddie » n'est nullement un nom générique mais sa marque déposée qui ne peut servir qu'à identifier les produits, notamet les poussettes de ménage, qu'elle fabrique et distribue dans le monde entier. La marque Caddie ne peut donc être utilisée comme

synonyme usuel de ces produits.

posseport pour l'emploi de demain, permettre à lo personne d'être vraiment responsable de ses choix de formation et d'évolution professionnelles ». D'une façon ou d'une autre, la proposition des stages diplômants correspond à cette double logique. Au cours de « l'année de l'emploi des jeunes », il faut certes trouver les instruments de lutte contre le chômage des moins de vingt-cinq ans, mais également entreprendre d'inverser une tendance à la trop forte scolarisation. Il y a là cependant quelques dangers. On peut estimer que chacun doit se former tout au long de la vie et se préparer, si nécessaire, à changer de professinn. On peut affirmer que le diplôme initial ne peut plus servir de passeport permanent. On ne peut pas aller jusqu'à laisser l'individu seul face à ce qui serait de son unique responsabilité, chargé de piloter sa carrière autant que de s'y retrouver dans un moode en perpétuel changement.

compétences qui constitue le vrai

Si etre « employable » coostitue un objectif nécessaire, dont l'école ou l'université ne saurait être entièrement comptable, il ne serait pas en revanche acceptable que, interprété comme un cboix personnel, il exonère pouvoirs publics et employeurs de leurs engagements. Ce qui reviendrait à estimer chacun, jeune ou ment les chariots de supermarché adulte, coupable de son chômage ou de son inadéquation avec le marché du travail, faute de vigilance tout au long de la vie.

Alain Lebaube

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél. : 01-42-17-20-20. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Telex : 206 806 F Internet: http://www.lemonde.fr

ÉOITORIAL

Vitrolles, échec historique

OUR les démocrates, Vitrolles est un écbec bistorique. Ils nnt perdu cette ville, et Bruno Mégret, le numero deux dn Front national, peut parler, pnur snn mnuvement, d'one « victoire historique ». A droite comme à gauche, nn aurait tort de n'y voir qu'un combat perdu parmi d'autres. L'élection de Catherine Mégret ne signifie pas simplement qu'une quatrième ville du Midi est tumbée entre les mains de l'extrême droite. Elle démontre que le chômage, l'immigration mal gérée, les manquements de certains élus entrainent de plus en plus d'électeurs à voir dans le Front national nne solution acceptable. Pour la première fnis, le parti de Jean-Marle Le Pen conquiert une mairie à la majorité absolue, non pas grâce à la division de ses adversaires -comme ce fut le cas à Toulon, Orange et Marignane -, mais dans un simple dnel, seul contre tons les autres.

Les méfaits d'un prhanisme mal maîtrisé tout comme la personnalité de la tête de liste socialiste qui lui était npposée - un maire sortant usé, rejeté par certains de ses amis et mis en examen dans une affaire de fausses factures - nnt certes joué leur rôle dans cet échec. Mais le travail de fourmi des militants du FN, au plus proche des besoins des habitants, a aussi porté ses

fruits. Quelles qu'aient pu être les réserves de certains dirigeants de la droite, cette élection était un test oatinnal. Alain Juppé et François Leotard ont compris

gauche, leur adversaire. Ils dnivent constater anjnurd'hui que leur analyse n'est pas partagée par tous les électeurs du RPR et de l'UOF. Le patient effort d'explication qu'ils not entrepris va devoir être poursuivi longtemps, avec fermeté et persévérance, avant de se traduire dans les votes. La gauche, quant à elle, ne peut oublier ses propres responsabilités. Ce n'est pas simplement la façon dnnt l'un des siens a géré Vitrniles qui a été cnndamnée. Il lui faut, d'nrgence, tisser à nonveau le lien associatif qui fut inngtemps sa spécificité et comprendre que c'est dans les quartiers abandnnnés à eux-mêmes que se jone son avenir - et son honneur.

Les bons sentiments ne suffisent plus. La victoire de Catherine Mégret peut faire évoluer le Front national dans un sens plus dangerenz encure. Porte-drapeau de son alle « moderne », officieusement candidat à la succession de Jean-Marie Le Pen, Bruno Megret, « vice-maire » de Vitrolles, est apte à camoufier, pour un temps, la présence, dans snn parti, des tenants de la vieille extrême droite. Les Français en not déjà mesuré les dangers pour leurs libertés. Avec Bruno Megret, c'est une extreme droite babillée de modernisme qui émerge, de ce fait plus pernicieuse encore car elle est tnut autant xénophnbe. L'expérieoce de la transformation du parti neo-fasciste italien doit servir de leçon. Tous les défenseurs de la démocratie dolvent admettre que la lutte contre le Front national est devenne la priorité.

fo Tiende en étité par la SA LE MONDE

Directeus de la rédaction : Edwy Plenel s en chef : Jean-Faul Besser, Bruzo de Camas, Pierre Georges, cilsamer, Erik Israelewicz, Michel Kajunus, Bestrand Le Cendre Directeur artistique : Dominique Roynette Redacteur en chef technique : Eri; Azan Secretage général de la rédaction : Alain Fourmen

Médiateur : Thomas Ferenczi

Directeur exécutif : Eric Ptalloux ; directeur délégue : Aune Chaussebourg Contreller de la direction : Alain Rollat : directeur des relations internationales : Daniel Vernet

Consell de surveillance : Alain Minc, president : Gerard Courton, vice-présiden nices directeurs: Hubert Benve-Mery (1944-1949), Jacques Fauvet (1949-1982),

Ordre Laurens (1982-1985), André Pomaine (1985-1991), Jacques Lesourne (1991-199

Le Alende est édate par la SA Le Monde
Durée de la société: cent ans à compter du 10 décembre 1991.
Capital social: 93,500 F. Actionnaires : Société civile » Les rédacteurs du Monde »
Association Hubert Beuve-Mêry, Société anonyme des lecteurs du Monde,
Le Monde Entreprises, Le Monde Investusceurs,
Le Monde Présognes. Jeun Presse, Le Monde Présognace

IL Y A 50 ANS, DANS Le Monde

L'Espagne en quête d'un régime

institution condamnées, on dit par euphémisme que ses jours sont comptés. Eh bien, dans le cas du régime Franco, cette periphrase ne serait pas seulement banale, elle serait plus

qu'inexacte. Car si l'on ne trouve plus guère d'Espagnols pour douter de la disparition inéluctable de l'actuel système de gouvernement, seuls quelques exaltés, abusés par des mirages ou par leur propre imagination, se risquerajent à en prévoir, même approximativement, le

Ce n'est point que tous la souhaitent, cette disparition. L'Etat franquiste entretient suffisamment de fonctionnaires pour être assuré de la fidélité d'une clientèle fort vaste et lui restant d'autant plus attacbée qu'elle voit dans tout changement une menace

O'UNE PERSONNE ou d'une pour ses privilèges ; il y a, d'autre part, pour préférer le maintien du régime, même n'étant pas politiquement de ses amis, tous les industriels et commerçants, dont les entreprises marchent comme elles n'ont jamais marché.

Les uns et les autres se rendent compte, non sans ennui, voire avec angoisse, qu'une dictature ne peut durer éternellement, et que celle-ci, en particulier, a déja trop longtemps survécu à se modèles.

Aussi tous ceux que leurs intérets idenlogiques ou matériels lient au régime esperent-ils que Franco organisera lui-même son remplacement. Tel se présente le beau rève de ces confrères qui me disaient : «L'idéol, ce serait une République, ovec Fronco pour pré-

> André Blanchet (11 février 1947.)

Le Monde SUR TOUS LES SUPPORTS

Télématique : 3615 code LEMONDE

Documentation sur Minitel: 3617 code LMDOC OH 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM : renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30

Index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 01-42-17-29-33 Le Monde sur Compuserve : GO LEMONDE Adresse Internet: bttp://www.lemmde.fr

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

 $m_{r,q} \varphi = e^{2\pi i r}$

Mary Mary 118

·- *

gir i karanan

--- $g(h_0 \bullet_{k_0} \circ \mathcal{V}) = 0$

And the second second

\$ 35.

> 4-5 - ·

8 × 7 / 1

4 · - 8/3 2 · 4 ·

grame i 1880.

16- 16- -2

44 AA 47,47

and the second

chiffre d'affaires. • C'EST LE SECRET de la réussite de la firme d'Atlanta qui vend son précieux concentré et réc le marketing de la marque. En revanche, elle refuse en général d'embouteiller et

de vendre ses boissons, cette activité étant trop gourmande en capitaux et en personnel. • CETTE TÂCHE INGRATE et peu rémunératrice est conflée à des embouteilleurs aux ordres de la compa-

gnie, qui ont pour mission de faire boire à l'humanité toujours plus de Coca-Cola. • PLUS GROS EMBOUTEILEUR de Coca-Cola, Coca-Cola Enterprises occupe 57 % du marché américain et distribue

désormais le breuvage noir en France, au Benelux et en Grande-Bretagne. Cette entreprise emploie 8 000 salariés de plus que Coca-Cola, mais vaut 20 fois moins cher en Bourse.

63

-GLEMEN

OE STORY

SECOND

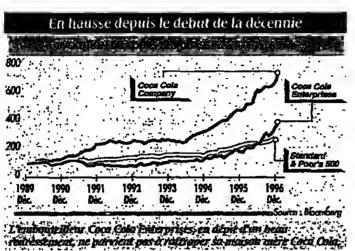
Coca-Cola, géant de la Bourse, veut rester petit

La firme d'Atlanta fabrique du concentré et fait du marketing, mais elle ne produit pas elle-même ses boissons. Cette activité, trop gourmande en capitaux et en personnel, est confiée, sous surveillance, à des embouteilleurs. Cela en fait l'une des plus belles machines à profit de Wall Street

« COCA-COLA apporte de la valeur à tous ceux qui le touchent. » Dans son rapport annuel, The Coca-Cola Company se prend pour le roi Midas. « Que produisons-mus avec notre formule secrète? », s'in-terroge la firme d'Atlanta, qui entretient depuis plus d'un siècle le mythe sur la composition prétendument secrète de son breuvage. Réponse à la page suivante : « Plus de cash-flow. • La firme d'Atlanta aurait découvert la pierre philosophale. Elle est, il est vrai, devenue l'une des plus belles «machines à fric » de la planète.

Celui qui a investi 10 000 francs dans Coca-Cola en 1980 possède aujourd'bui nn capital de 620 000 francs. La compagnie, dont l'action a été multipliée par onze en dix ans, vaut à Wall Street 147 milliards de dollars (815 milliards de francs), ce qui en fait la troisième capitalisation mondiale. Coca-Cola vaut 3,3 fois General Motors ou 28 fois Renault. Il coûterait moins cher de lancer sept raids boursiers contre Elf, L'Oréal, LVMH, Cartefour, la Compagnie générale des eaux, Alcatel-Alsthom et Saint-Gobain que de racheter Coca Cola.

L'entreprise, dont la vocation affichée est de « créer de la valeur en rofraschissant 5,7 milliards de personnes », espère s'enrichir encore longtemps. Son potentiel de croissance lui apparaît infini. «Chaque jour, chocun des 5,7 milliards d'êtres



1,8 litre de liquide. Nous ne représentons à l'heure actuelle que 3 % de ce volume », affirme, le plus sérieusement du monde, l'entreprise.

En dépit de ces ambitions démesurées dignes de la « World Compagny » des Guignols de l'info de Canal Plus, la firme d'Atlanta, avec ses 33 000 salariés et son chiffre d'affaires de 18,5 milliards de dollars (100 milliards de francs), n'apparaît qu'au 190 rang des entreprises mondiales classées par chiffre d'affaires, selon le magazine Fortune. C'est en fait le secret de sa réussite

humnins de la planète duit buire Cola veille à employer le moins de salariés possible et à limiter au maximum ses investissements. Elle se contente d'élaborer la politique marketing de ses produits et de fabriquer le fameux concentré nécessaire à l'élaboration du Coca-Cola. En revanche, sauf exception, elle ne produit ni vend elle-même ses boissons : elle a confié cette tâche à plusieurs centaines d'embouteilleurs dans le monde. « Les embouteilleurs ont pour rôle de fabriquer le produit à partir du concentré, de le vendre et de le livrer dans les supermarchés ou les distributeurs outomatiques. Ce métier exige beaucoup de capitaux et de dépenses salariales. Les embou-

teilleurs dégagent des marges et des retours sur investissement bien intérieurs à ceux de la compagnie », explique Henry Schimberg, directeur général de Coca-Cola Enterprises, premier embouteilleur mondial de Coca-Cola. jusqu'à la fin des années 70, Co-

ca-Cola multipliait le nombre des embouteilleurs, chaque bourgade des Etats-Unis avant son correspoodant local qui remplissait consciencieusement les bouteilles en verre galbées de la firme. Tout le monde était content: en vendant son concentré à prix d'or, la compagnie dégageait des profits considérables. et les embonteilleurs jouissalent d'une rente de situation. Au début des années 80, ce processus se grippe. Avec le dévelopement de la brite-boisson et des emballages en matières plastiques, les petits embouteilleurs n'ont pas les reins assez solides pour investir dans de nouvelles machines, Surtout, certains d'entre eux s'assoupissent, vendant parfois aussi des produits concurrents de Coca-Cola. Sans hausse des ventes de Coca, pas de hausse des ventes de concentré et donc pas de bausse du cours de Bourse de Coca-Cola. Inacceptable pour Wall Street. La firme d'Atlanta a donc repris en main ses embouteilleurs à partir du milien des années 80 pour qu'ils fassent boire toujours plus de breuvage à l'humanité. Pour la plus grande joie du milliardaire Warren

Buffett, qui devient son premier actionnaire à cette période. Ceux qui ne servent pas la marque fétiche sont vertement remerciés par la compagnie, parfois après des décennies de bons et loyaux services, à l'image de Pernod-Ricard en France en 1989 ou de Pripps Ringnes en Scandinavie en 1995

10 000 francs investis en 1980 ont rapporté 610 000 francs

Surtout, la compagnie a créé un nouveau concept, celui des embouteilleurs modèles (« anchor bottlers »): ces embonteilleurs, au nombre de huit, sont des créations de Coca-Cola, véritables moinessoldats dévoués au succès de leur maison mère. Coca-Cola possède une participation au capital de ces entreprises, toujours inférieure à 50 % pour ne pas avoir à la consolider dans ses comptes, mais suffisante pour tenir d'une main de fer

Coca-Cola Enterprises (CCE), qui a acheté en 1995 sans en discuter le prix 1,3 milliard de dollars de concentré à sa maison mère, est le plus zélé de ces soldats, issu du ra-

américains en 1986, CCE, détenu à 44 % par la compagnie, produit aujourd'hui 57 % du Coca-Cola vendu aux Etats-Unis et occupe 20 % du marché mondial. Le management de CCE est officiellement indépendant, même si son président du conseil d'administration n'est autre que Douglas Ivester, le directeur général de la firme d'Atlanta.

Depuis quatre ans, CCE pousse ses pions en Europe. En 1993, elle a repris, sur ordre d'Atlanta, l'embouteillage et la distribution de la boisson capitaliste aux Pays-Bas. La France, la Belgique et la Grande-Bretagne sont tombées dans son escarcelle en 1996. Laborieusement, CCE parvient à réaliser un résultat net de 114 millions de dollars... soit 1,4 % de son chiffre d'affaires, là où sa maison mère atteint 18,8 %.

CCE a beau employer 8 000 salanés de plus que Coca-Cola et réaliser l'équivalent de 42 % de son chiffre d'affaires (7,9 milliards de dollars en 1996), elle vaut en Bourse... vingt fois moins que la compagnie. Et encore le cours de CCE a-t-il connu un redressement spectaculaire. « En cinq ans. l'action n gagné 420 % », se réjouit Henri schimberg, qui croit au fort potentiel de croissance de l'entreprise qu'il dirige. « World Compagny » fait même le bonheur de ses soldats.

Arnaud Leparmentier

De nouvelles grèves surprises sont possibles à Air Inter Europe

« NOUS ENTRONS dans une pas parvenus à un nonvel accord période où vont se succéder les grèves surprises de l'ex-Air Inter. » René Philippeau, président du syndicat de pilotes USPNT, prévient : le mouvement surprise des syndicats de pilotes (USPNT, SNPL, SNPNAC, SPIT), dimanche 9 février, ayant conduit la direction à annuler la quasi-totalité des vols, pourrait se reproduire. « Dans les couloirs, on parle d'une grève surprise par semaine en moyenne », ta-

Lundi 10 février, les organisations syndicales de pilotes devaient se réunir et un nouvel arrêt du travail pourrait intervenir dès mardi. Le jugement du tribunal de grande instance du 4 février a, en effet, exempté le personnel de l'obligation des sociétés ayant une mission de service public de faire précéder toute grève d'un préavis de cina iours.

Les syndicats de pilotes d'Air Inter Europe dénoncent le contrat de location-gérance qui sera appliqué à leur compagnie le 1e avril, étape intermédiaire avant la fusion avec Air France prévue pour septembre. Les contrats des pilotes ont été dénoncés en février 1996. Si, en mai, ceux-ci ne sont

avec la direction, on leur imposera les règles d'Air France. La direction négocie avec les pilotes d'Air France de nouvelles conditions, qui doivent lui permettre de faire des économies (Le Monde des 2 et 3 février). En revanche, les négociations avec les pilotes d'Air Inter Europe sont au point mort depuis un an : les deux parties ne se rencontrent que parce que le code du travail les y oblige.

Le mécontentement n'est pas propre aux pilotes. En passant sous statut Air France, les salariés d'Air Inter Europe conserveront leur salaire de base. Mais certains éléments comme les primes - les primes de repas atteignent 8 500 francs par an -sont renégociés. La gestion des carrières est aussi incertaine.

Certains syndicats confédéraux cherchent à mobiliser l'ensemble des personnels et à dépasser la grève catégorielle. Aujourd'hui, seuls les hôtesses et stewards de l'ancien Air Inter semblent satisfaits : en fusionnant avec Air France, ils auront accès au

Virginie Malingre

Virgin Stores lance une génération de magasins plus petits

ans après son arrivée en fanfare sur les Champs-Elysées, avec son « megastore » de 4 500 mètres carrès consacré à la musique, la filiale française de Virgin Group de l'homme d'affaires britannique Richard Branson Ouvrira le 15 avril un « petit » magasin de 1000 mètres carrés dans le centre commercial Carrefour de Claye-Soully, en Seine-et-Marne. C'est le premier d'une nouvelle génération de magasins, plus petits, moins coliteux en investissements et plus rentables en exploitation que les megastores.

Le 31 décembre 1996, les actionnaires, Virgin Group et Patrick Zelnik, ont, pour la septième fois en neuf ans, renfloué l'entreprise, en injectant 110 millions de francs en augmentation de capital et abandon de créances. Après avoir ainsi déboursé, depuis 1988, 382 millions de francs en pure perte, ils ont accordé une ultime chance de

VIRGIN STORES redescend sur terre. Neuf redressement à Virgin Stores, Jeudi 6 février, son directeur général, Jean-Noël Reinhardt, a présenté au comité central d'entreprise un plan social de 43 suppressions de postes sur 586 (Le Monde du 8 février), visant à atteindre enfin l'équilibre financier. En même temps, il a dévoilé un programme d'expansion visant à créer, en sept ans, trente nouveaux magasins en Prance, pour lequel «un plan d'investissement de 400 millions de francs a été voté par [les] actionnaires ».

Même si le directeur général s'en défend, Virgin remet ainsi en cause son concept unique de grande surface de la musique. Au megastore des Champs-Elysées - il en avait coûté 127 millions de francs en 1988 pour réaménager somptueusement l'ancien siège social de la Citibank à Paris avaient succédé en 1990 deux autres magasins du même type, à Bordeaux (140 millions) et Marseille (90 millions). Ces deux derniers ont accumulé en sept ans, respectivement, 108 millions et 129 millions de francs de pertes. Bordeaux, qui supportera la moitié des licenciements, avait été le théâtre d'une guerre des prix meuririère avec In FNAC.

Une enseigne que Virgin va retrouver sur sa route dans les prochains mois, avec l'ouverture, à deux pas du megastore des Champs-Elysées, d'un magasin FNAC. Une mauvaise nouvelle pour Virgin à l'houre où ses ventes sont touchées par la chute du marché français du disque, désormais capté à près de 60 % par les hypermarchés et les supermarchés. Plus modeste qu'à sa création, Virgin a décidé d'aller chercher le client là où il se trouve. D'où le choix de Claye-Souilly: « C'est là que se trouve le plus grand hypermarché Carrefour de France », explique M. Reinhardt.

Pascal Galinier

Dominique Bazy, ancien numéro trois de l'UAP, quitte AXA pour Allianz

MOINS DE DEUX MDIS. Domiqu'un très bref passage dans le nouvel ensemble AXA-UAP. De tous les barons de la compagnie de la place Vendôme, il était l'un des seuls à avoir apparemment trouvé sa place dans un organigramme dominé par les équipes d'AXA. En décembre, les négociations avaient été particulièrement tendues entre Jacques Friedmann et Claude Bébéar sur la répartition des postes entre les responsables de l'UAP et ceux d'AXA dans le cadre de la fu-

sion des deux compagnies. Et si Jacques Friedmann est parvenu à troquer son titre de patron de la compagnie contre celui de président du conseil de surveillance, il ne semble pas s'ètre farouchement battu pour ses troupes. Sans avenir dans la nouvelle société. Didler Pfeiffer, vice-président de l'UAP, a trouvé une sortie plus qu'honorable en accédant à la tête du GAN. Eric Giuily, embauché en septembre 1996 comme directeur général délégué, ne s'était vu proposer aucun poste lui correspondant. Jusqu'au bout, on s'était interrogé sur le fait de savoir si Dominique Bazy serait l'unique survivant de l'équipe de direction générale de l'UAP. Il était finalement allé chez AXA en reculant, comme directeur général en charge de l'assurance dans le monde (hors France et activités vie aux Etats-Unis et au Royaume-Uni) et

membre du comité exécutif. Un nique Bazy, 45 ans, n'aura fait fief qu'il a jugé d'emblée trop étriqué pour lui et pas assez opérationnel. Dès l'armonce de l'organigramme, il semblait vraisemblable que Dominique Bazy n'y figurerait

pas très longtemps. Il n'avait pas caché à Claude Bébéar son insatisfaction et son projet de trouver un poste plus conforme à son ambition, qui est grande. L'opportunité s'est présentée plus rapidement que prévu. Nommé président d'Allianz France il y a trois ans, Roberto Gavazzi, responsable de la compagnie allemande pour l'ensemble de l'Europe, a quasiment terminé sa mission : régler le différend qui existait avec la Compagnie de navigation mixte et redresser les comptes. C'est chose faite. M. Gavazzi envisage donc de quitter son poste et de se consacrer à ses autres fonctions au sein de sa maison mère. Sauf retournement de situation de demière minute, Dominique Bazy devrait lui succéder d'ici au mois de juin, date de l'assemblée géné-

rale annuelle. En quelques années, Dominique Bazy s'est forgé une double réputation d'assureur et de banquier, au prix de quelques allers et retours, Entré en 1989 à l'UAP, il avait suivi Jean Peyrelevade au Crédit lyonnais en 1993, pour revenir à FUAP en 1995.

Babette Stern

Christian Dior reprend en main ses activités au Japon

CHRISTIAN DIOR Couture et son licencié japonais, la société Kanebo, ont annoncé, vendredi 7 février, qu'elles allaient se partager les activités de Dior au Japon. Kanebo distribuait jusqu'ici, et depuis trente-deux ans, l'ensemble des produits Dior, importés ou fabriqués sous licence en Asie, grâce à un réseau de dix-sept boutiques et d'un millier de « corners » dans les grands magasins.

Le licencié ne gardera à l'avenir que les lignes de mode masculine et enfantine. Dior, de son côté, va créer une filiale japonaise qui reprendra en direct, à partir du 30 avril, la gestion du prêt-à-porter féminin et les boutiques Dior. L'ensemble des produits concernés (maroquinerie, accessoires, prêt-à-porter) seront dorénavant importés. Kanebo réalise actuellement 38 milliards de yens (1,6 milliard de francs) avec la licence Dior, mais les activités reprises par le groupe français pèsent moins de 150 millions de francs, en prix de gros. – (Curresp.)

■ BANQUE RIVAUD : Moody's a retiré les notations attribuées à l'établissement et à sa fillale Rivaud Bail, toutes deux notées Baa2, a annoncé l'agence, vendredi 7 février. La note de solidité financière de la banque était D. Les deux établissements ne vont plus recourir que de façon marginale à l'émission de bons à moyen terme négociables. ■ PEUGEOT: le groupe antomobile vise 5 % du marché des pays du Mercosur, soit 150 000 véhicules par an, à partir de sa base industrielle argentine en coopération avec la firme locale Sevel, a indiqué, samedi 8 février, la société à Buenos Aires. Peugeot estime à 3 millions d'unités les ventes probables sur le Mercosur à l'an 2000. En 1996, les vente de Peugeot ont crû de 47 % sur le marché argentin, à 41 000 véhicules.

RHÔNE-POULENC: Jean-René Fourtou, PDG du groupe pharmaceutique et chimique, a déclaré, dans un entretien au Figuro du lundi 10 février, que Rhône-Poulenc doit se « redresser ou chercher des partenaires » dans le domaine du polyester. Le groupe se donne deux ans pour hisser la rentabilité de ses activités chimiques au niveau de sa branches sciences de la vie (pharmacie, santé animale et

■ CISI: la Compagnie des signaux aurait proposé au Commissa-riat à l'énergie atomique (CEA) de reprendre sa participation majoritaire dans le groupe de services informatiques CISI (environ un milliard de francs de chiffre d'affaires), selou Les Echos du 10 février .

RENCONTREZ LE NOUVEAU GOUVERNEMENT ET REDECOUVREZ LA ROUMANIE!

LA ROUMANIE A ACHEVE DEFINITIVEMENT SON PROCESSUS DEMOCRATIQUE LORS DES DERNIERES ELECTIONS LEGISLATIVES ET PRESIDENTIELLES. AVEC DES AUTORITES QUI BENEFICIENT DESORMAIS D'UN SOUTIEN CONSIDERABLE DE LA COMMUNAUTE INTERNATIONALE, LA ROUMANIE, DEUXIEME MARCHE D'EUROPE CENTRALE, EST REDEVENUE UNE PLACE EXCEPTIONNELLE POUR LE COMMERCE, LES ECHANGES ET L'INVESTISSEMENT. LE PRESIDENT DE LA ROUMANIE M. E. CONSTANTINESCU, LE PREMIER MINISTRE, M. V. CIORBEA ET LE GOUVERNEMENT DE ROUMANIE **YOUS INVITENT A PARTICIPER AU PROCHAIN**

CRANS MONTANA FORUM A BUCAREST - DU VOUS RENCONTREREZ PERSONNELLEMENT LES NOUVEAUX DIRIGEANTS ET LES HOMMES ET FEMMES D'AFFAIRES DE ROUMANIE .

20 AU 23 MARS 1997

INFORMATIONS ET INSCRIPTION: FORUM DE CRANS MONTANA, 3 COURS DE RIVE CH-1204-GENEVE TEL.: 4122.3109395 - FAX: 4122.3109905 - INTERNET: http://www.cmf.ch

ميكذا من الاعل

LE MONDE / MARDI 11 FÉVRIER 1997 / 19

+ 178 L'Oreal...
+ 1551 LVMH Moet Hen.
138 Lyonnaise Eaux...
+ 2999 Marine Wendel...
+ 2595 Metrologie Inter...
+ 1260 Michela...
+ 1260 Moulinex...
+ 1261 Nord-Es...
+ 1261 Nord-es...
+ 1262 OLIPAR...
+ 1274 Paribas...
+ 1577 Pachiney...
+ 2957 Pechiney...
+ 1294 Permod-Ricard... - 125 UIC - 126 UIF - 199 US - 4120 Unibail - 639 Union Assur, Fdai + 51,42 Usinor Sacior | 1985 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0,65 | -0, 25,75 479 195,40 550 79,20 394,60 315 192 367 1590 1433 25.58 472 194 550 630 79.50 392,16 313,80 196 1960 1910 **RÈGLEMENT** CAC 40 Cred.For.France Credit Lyonnais CI Credit National + 2,13 1439 5772 57.20 30.50 133,20 141,20 133,50 133,50 133,50 133,50 133,50 133,50 140,77 153,50 140,77 153,50 140,77 153,50 140,77 153,50 140,77 153,50 140,77 153,50 1 468 -65,20 186,60 359 273,60 + 0,51 *156 Marsushita I.... *5/3 Mc Donald's # CS Signaux(CSEE)... + 8,50 PARIS LUNDI 10 FÉVRIER - 0,68 - 0,34 + 1,04 - 1,63 - 1,88 Taux de report : 3,13 Liquidation : 21 février Mobil Corporat# Morgan J.P. # Nestle SA Nom. # ... 730 580 610 59,40 369 369 111,50 670 510 523 412,90 998 83,40 157 31,50 597,50 291,80 384,90 57,20 381,10 132,10 927 400 378 400 378 133,40 191 102 117,05 CAC 40 : Dassault Electro. Cours relevés à 12h30 2608,09 Nipp. MeatPacker 8..... Nokia A Norsk Hydro 8..... Cours Derniers précéd. cours 31/12(1) Eaux (Cile des)

13.6 Effage

13.6 Effage

13.6 Effage

13.6 Er Aquitaine

13.6 Esi Aquitaine

13.6 Euro Disney

13.6 Euro Philips N.V 6 _____ Placer Dome Inc 6 ____ Procter Gamble 8 ____ B.N.P. (T.P). 969 855 1760 1960 1960 1961 1960 1961 1960 1961 1960 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1977 19 Cr.Lyonnals(T.P.)

Renault (T.P.)

Rhone Poulenc(T.P)

Saint Gobain(T.P.) Thomson S.A.(T.P)____ Royal Dutch 6
RT Z 6
Variation Sega Enterprises
31/12 (1) Saint-Helena 6
Schlumberger 6
Schlumberger 7
Schlumberger 8
12,94 Siemens 9
12,94 Siemens 9
12,94 Sory Corp. 6
12,25 Sumitomo Bank 6
12,25 Tochiba 8
12,25 Tochiba 8
12,25 Tochiba 8
13,25 Unikever 8
14,25 Unikever 8
15,25 AGF-Ass.Gen.France.... VALEURS ÉTRANGÈRES Cours Demiers précéd. cours - 0,10 + 2,68 + 1,98 + 1,69 + 0,51 + 1,31 Air Liquide ... 377.16 + 0.96
1588 + 1.13
504 + 1.03
302.16 + 1.03
303.16 + 1.03
303.16 + 1.03
303.16 + 0.03
15.30 + 4.02
17.10 - 2.70
355.10 + 0.02
355.10 + 0.02
355.10 + 0.03
303.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + 0.55
305.10 + + 3.92 ABN Amro HoLF. 373,50 1580 508 358,40 329,50 14,90 218 355 144 209,50 225,40 411,80 181,50 411,80 181,50 411,80 181,50 411,80 181,50 411,80 181,50 411,80 181,50 411,80 41,20 179,40 43,20 43,20 43,20 43,20 41,80 41 CCMX(ex.CCMC) Ly.... - 1/25 + 18,65 + 18,65 + 18,65 + 18,65 + 18,65 + 18,65 + 18,65 + 18,66 + 0,29 + 0,43 + 0,12 + 0,33 - 0,22 - 0,59 - 0,69 + 3,40 - 1,12 + 0,77 Ny = Nancy; Ns = Nances.

1722 SYMBOLES

1 ou 2 = catégories de cotation - sans Indication catégorie 3;

2130 E coupon détaché; © droit détaché. *14.08 Freegold s
*7.77 Cencor Limited s
*12.77 Cencor coupon détaché; • droit détaché.

DERNIÈRE COLONNE (1):

Lundi daté mardi : * variation 31/12

Lundi daté mercredi : montant du coupon

Mercredi daté Jesdi : paiement demier coupon

Jesdi daté vendredi : compensation

Vendredi daté samedi : nominal CLF-Dexis France _____ Club Mediterrance 227\
1006
1300
2050
1000
216,10
103,10
660
540
65
210,50 ACTIONS FRANÇAISES Cours précéd. 1897 261,10 427 1759 329,30 317 1405 1900 207 462 497,90 300 7300 ... 18 ACTIONS ÉTRANGÈRES Cours précéd. COMPTANT

OAT 8.5% 87-97CAU

Une sélection Cours relevés à 12h30

OAT 8.5% 87-97CAU

OAT 85% 87-97CAU

OAT 85% 87-87CAU

OAT 95% 98 TCAU

OAT 9.50% 88-98 CAU

OAT 9.50% 88-98 CAU 101,78 101,52 COUTS COUITS 50 525 541 149,50 545 110 7,60 308 1451 1850 Bayer, Vereins Bank. 200 142,30 18,10 369 124,10 24 10,05 45 466,90 172 480 103,10 From Paul-Renard. Baccarat (Ny). Bains C.Monad 108 99,89 109,83 113,40 107,15 118,14 105,10 118,67 127,90 127,70 109,25 Fiat Ord. OAT TMB 87/99 CAS.... OAT 8,125% 89-99 J...... OAT 8,50% 90/00 CA4 **OBLIGATIONS** Bidenmann Int B T P (la cie) Kubota Corp. DOLEDON OAT 8500 TRA CAL

OAT 8500 TRA CAL

OAT 108585-00 CAL

OAT 108585-00 CAL

OAT 8501 TRE CAL

OAT 8504 SP-10 CAL

OAT 85 Montedison act.ep., Olympus Dptical..... Champer (Ny)

Champer (Ny)

City City Un Euro CIP

City Concord 381 10,15 99,90 300 250 1055 230 CEPME 8.5% 88-97CA.... Mors #..... Navigation (NIe) ... Optorg 112,18 Immeubl.Lyon(1.y)4. L.Bouillet (Ly)...... Rodamco N.V. 125,50 Sema Group Pic ... Lloyd Cont 5NCF 8,8% 87-94CA ... Lyon.Eaux 6,5%90CV 905 Partward 9300 Paris Orie 1000 Priper Hei 1000 Promode 12,500 PSB Indus 13,500 Rougler I 13,500 Salans dul 14,500 Salans dul 14,500 Sofal 14,500 Sofal Manusiere
1720 Manusiere
1720 Manusiere
1720 Manusiere
1720 Manusiere
1720 Manusiere
1720 Marketion
1730 Part-Dieu(1
1730 Pechiney in
1731 Poliet
1732 Samse (Ly) Eaux Bassin Vichy. CFF 10.25%90-01CB# 241,10 Moncey Financiere CLF 9%88-93/96 CA1.... 114,47 105,19 124,35 Ecla..... Ent.Mag. Paris.... Piper Heidsleck..... Promodes (CI)...... PSB Industries Ly ... B = Bordeaux; Ll = Lifle; Ly = Lyon; M = Marseille; Ny = Nancy; Ns = Nantes. 355 306,70 81 607 187 Navigation Mixte Part-Dieu(Fin)(Ly) Pechiney CIP..... CNA 9% 4/92-07. CRH 8,6% 92/94-03. CRH 8,5% 10/87-884..... 72.80 72,80 46,50 358 340 599 640 475 118,76 109,53 112,87 Rougier I Saga Salins du Midi ... Finalers 3) 1 ou 2 = catégories de cotation - sans indication catégorie 3; coupon détaché; o droit détaché; o = offert; d = demandé; 1 offre réduite; 1 demande réduite; v contrat d'animation. 250,20 103,90 501 740 800 EDF 8.6% 86-89 CA# Pechiney Intl ... 120,55 101,14 123,71 Fonc. Lyonnaise #____ EDF 8,6% 92-04 #..... Emp.Etat 6%93-97 #..... | 198 | Gel 2000 | Sarajal | Gel Industries & Gel Gel Industries & Gel In | P.C.W. | Peth Boy 6 | Peth Boy 6 | Peth Boy 6 | Poth Bo 69,50 952 37,10 NOUVEAU M Cours relevés à 12 h 30 90,95 360 948 213 649 1175 CERT CERT (Ly) CERT Change Bourse (M) Christ Dallor 370,30 304,20 2210 217 229,90 457,90 260 341 314,80 340 280 27,75 460 475 687 779,40 995 617 250 **NOUVEAU MARCHE** SECOND **HORS-COTE** 280 855 195,50 Une sélection. Cours relevés à 12 h 30 MARCHÉ Une sélection Cours relevés à 12h30 Codetour LUNDI 10 LUNDI 10 FÉVRIER **LUNDI 10 FÉVRIER** Completen Tele-CET Conflandey S.A.

Derniers COUTS

CA Paris IDe 146,10 307 1557 273 140 348 69 107,30 53,95 504 750 471 1032 160,50 70 257 94 27 619 992 210 **LUNDI 10 FÉVRIER** Demiers cours Containery 3 Containery 3 Cours
CAHaute Normand
CAHAUTE
CAHAUTE
CAHAUTE
CAHAUTE
CAHAUTE
CAHAUTE
CHAUTE
CHAUTE cours Appligene Occor. **VALEURS** 65.90 718 53,70 65,90 202 700 200 235,70 171 150,10 87,70 112 270 32,50 13,60 -77 1293 180 369 172,70 1997 CO - 1997 C Electronique D2 ...
FDM Pharma n. ... 41,95 420 209 128,90 Acial (Ns) 8... 200 255 172 159,50 128,90 1880 2069 462 610 261,10 178,50 675 77 695 300,20 349 848 570 170 508 277 125 606 629 135 480 597 Altran Techno. # Montaignes P.Gest..... **ABRÉVIATIONS** B = Bordeaux; Li = Lille; Ly = Lyon; M = Marseille Ny = Nancy; Ns = Nantes. Sque Picardie (LI)___ 450 SYMBOLES 1 ou 2 = catégories de cotation - sans indication catégorie 3; • cours précédent; = coupon détaché; • droit détaché; o = offert; BIMP_ Viel et Cle # 485 590 Vilmorin et Cle 4..... d = demandé; † offre réduite; I demande réduite; f contrat d'animation. | Control | Cont Univers Actions Univers Obligations Univers Obligations 1463,42 77909,79 1136,03 2040,83 199,91 12474,10 12139,79 Natio Placements C/D Natio Revenus...... Natio Sécurité SICAV et FCP Francic Pierre 30637,25 1082,13 1085,28 1072,76 406,70 377,88 9098,40 7118,45 1671,42 1074,53 106234 406,29 377,90 1008,32 Une sélection 2025,03 Cred.Mut.Ep.Quatre____ Cadence 2 D... Cadence 3 D... Cours de clôture le 7 février BRED BANQUE POPULAIRE Francis Pears
Francis Régions

CIC
Comende.
Conventido. 848 511.68 Capimonetaire D. 1949,77 1653,77 Sogeobig C. 1953,86 693,58 6 Émission Frais incl. 11868.28 11879.65 Rachat net **VALEURS** 91270,40 37273-0 258,55 25(2) 13.4 CIC PARIS 1492,34 1445,67 337,60 1639,38 1351,63 1639,38 1351,63 1639,38 1351,63 1639,38 St-Honoré Pacifique..... 132,08 Agipi Ambitton (Ata)..... COC. GESTION 1803.91 1675.17 CNCA LEGAL & GENERAL BANK | 118350,14 | 255,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 257,000 | 25 BANQUES POPULAIRES GOLL COLL DE DECE Sogenfrance C...... Sogenfrance D...... Sogépargne D..... 1708.67 1561,81 309,30 1817,43 3837,43 1011,58 973,57 1937,26 1876,28 Oblicic Régions Atour Aries Atour C Atour Futur C Atour Futur C Atour Futur C Coeals 2053,77 Atout Futur C
Atout Futur D
Coeals
Dieze
Elicash
Epargne-Unie
Eurodyn Fonds communs de placements CREDIT LYONNAIS 1416,55 1721,12 Sogefiance D..... Sogenfrance Tempo D _ ◆ 893,60 870,52 17007.69 BNP CDC TREECR
Fonskav C 0 19418,05 19418,05 Mone C Mone C 19418,05 Mone C Mone C 19418,05 Mone C CDG TRESCR 138,24 164,18 134,67. 160,18 1533,62 2524,61 873945 14039 Antigone Trésorerie Natio Court Terms...... 131,97 649,70 128.75 2028,92 689,83 1158,31 541,62 247,87 674,76 610,99 516,79 SYMBOLES 620,09 116,88 Natio Ep. Croissance...... Natio Ep. Obligations..... 111,91 147,09 111,74 ♦ cours du jour; ♦ cours précédent. 17657,06 119,67 138,38 623,22 191,24 Natro Eparene Retraite ... TOUTE LA BOURSE EN DIRECT 1409,12 803,44 1859,79 1422,44 Natio Eparene Tresor..... Natio Eparane Valeur..... Crécit Akutuel 3615 LEMONDE Natio France Index 44079,79 Revenus Tr 2037,63 Solstice D. 150,85 Thesora C. 908074 Thesora D 5361,44 2369,76 970,89 883,73 1735,44 306,59 300,76 7280,38 () 155 () 908,74 () Natio Monésaire C/D Publicité financière Le Monde : 01 44 43 76 45 Natio Opportunités

FINANCES ET MARCHÉS

1.40

STATE STATE OF THE STATE OF THE

الرواجة ميديكتر الاند

of a state of the

iagasins plus pett

مطاحيتها والأطباء المراج

ne na v production. The

to activity there was the pro-

A September 1981 A Sept

man in the second second second

in other operation

المناجين فالمحافظ

Jake a Miran D.

and the second of the second

(akan 1

in table for a record of

lan Japan

-

The same of the sa

罗奇一 化二十二十二

4.000

A 1 . 200 . .

Mary and a first

Mary English

Water St.

Harris & Marie Co.

proportion and the second

Table to Str. 11.

Application and the second

海通 医毒性性

Fill Selby Marchy Far T

Marie wire

建在

3-4424—41-1

建工工

inTerror Warren

হ টুল্ক ক্ষ্

級(2.75) バック

Transport 1

A 100 A 100

海色器 かいこうべ

The first transport of the second

MA REPORTED COME.

Action 1889 1 1

CALLS SHAPE

(Italie) a été atténuée dimanche 9 borah Compagnoni s'est imposée avec la troisième place prise dans le géant dames par Leīla Piccard, sœur de Franck, champion olympique de super-G en 1988. ● L'ITALIENNE De-

sans coup férir pour la deuxième fois dans ces championnats en surclassant toutes ses rivales dans le géant. ● LES SUISSES ont provoqué

la surprise en plaçant Bruno Kernen sur la plus haute marche du podium d'une descente dans laquelle l'Autrichien Werner Franz s'est fracture un coude en chutant. ● LA SUEDOISE

Pernilla Wiberg, leader de la Coupe du monde, tombée dans le special et 6 du geant, espère obtenir la vic-toire en super-G, en descente, et au

A Sestrières, Leïla Piccard redonne le sourire à l'équipe de France

Troisième du géant des championnats du monde organisés en Italie, la petite sœur de Franck offre sa première médaille à la formation tricolore, qui restait très déçue après la chute de Luc Alphand lors de la descente, gagnée de manière surprenante par le Suisse Bruno Kernen

de notre envoyée spéciale Dans l'aire d'arrivée, son cœur s'affole et ses yeux s'agrandissent. Après elle, cinq skieuses ont franchi la ligne d'arrivée sans pouvoir accrocher son temps. Leila Piccard, douzième de la

première manche, s'approche peu à parvenir, il faut

encore regarder Katja Seizinger, puis Pernilla Wiberg. Les deux meilleures skieuses du moment ont beau faire, Leila a réussi une incroyable seconde manche, et son nom reste au sommet du ta-

bleau d'affichage. Heldi Zurbriggen skie mal, Anita Wachter suit son destin en prenant la quatrième place pour la troilom géant après les Jeux olymchampionnats du monde 1996.

L'étau brisé, Leila Piccard regarde descendre Karin Roten et admire Deborab Compagnoni filer vers son deuxième titre de ces championnats. La Française a accompli le meilleur temps de la seconde manche, devant l'Italienne. La première manche avait ressemblé à tant d'autres dans sa carrière : elle était timide, un peu trop en arrière sur ses skis et empruntée sur la

Comme si, toujours, son talent devait être tellement lourd à porter. « Il faut que je me libère », soufflaitelle à la veille de la course. Elle semblait y croire sans trop l'envisager. Dans le géant, il v avait elle et Sophie Lefranc, duo ténu, une sélection symbolique dans la plus faible des spécialités pour l'équipe

Et le podium est là. En sa sixième année sur le circuit, Lella est médaillée de bronze. Elle crie,

piques de Lillehammer et les s'étouffe de joie. « Si Franck n'avait pas été à côté de moi pendont ces instants, je crois que je serais tombée dons les pommes », dit-elle en tiant.

> Cette médaille, « elle est à moi, bien à moi ». Et pour la famille? « J'avais le nom, j'y ai mis le prénom »

Le champion français, aujourd'hui à la retraite et consultant pour une télévision, devait s'absenter quelques jours. Il est resté pour sa petite sœur. Car Leila est une Piccard, rejeton d'une dynastie,

porteuse d'un passé, cinquième d'une famille de sept... dont six garçons en comptant Franck.

Tous sont prénommés à la mode américaine ou seloo les idoles du père, René, moniteur de ski et propriétaire d'un magasin de sports aux Saisies. John pour Kennedy, Franck pour Sinatra, lan pour Smith, premier ministre blanc de la Rhodésie d'avant le Zimbabwe, Karl pour Schranz, le descendeur autrichien, Jeff pour Jimmy Carter et Ted pour Kennedy (encore...). Pour Leila, il a choisi une championne de ski américaine, Barbara Leila Cochran, en plus d'un souvenir douloureux de la guerre d'Algé-

La petite Piccard vient naturellement au ski sans véritable envie de compétition dans le sillage de l'ainé, John, champion du monde junior, du puiné fameux Franck, de lan, sélectionné à Sestrières pour le géant. Elle dispute quelques courses régionales la tête ailleurs.

SESTRIÈRES

de notre envoyé spéciol

veau éclairé les pentes de Ses-

trières de sa classe, lummense, et de

son sourire, noo moins généreux,

en remportant, dimanche 9 février,

le slaiom géant des championnats

du monde de ski alpin. Devant son

public. l'Italienne a accroché sa

maine en survolant la première

manche de l'épreuve de son style

fluide. Elle a écceuré ses adver-

saires, les reléguant toutes à plus

d'une seconde, à l'exception de la

Deuxième derrière la « moes-

Deborah Compagnoni a de nou-

Franck triomphe à Calgary. Elle suit ses traces. Avec son petit gabarit (1,65 m pour 56 kg), elle opte pour le slalom et le géant.

La sensibilité de son ski intéresse. Elle masque encore la modestie de son tempérament. En 1993, aux championnats du monde de Morioka, elle fait une fuvante apparition: ◆ ſ'étais jeune, on m'y avait envoyée pour opprendre. » Elle préfère ne pas parler des championnats du monde de Sierra Nevada: « Une catastrophe. Je ne veux pas revenir en orrière. » En Coupe du monde, son palmarès est maigre et agaçant : deux troisièmes places en 1994, dans le géant de Cortina d'Ampezzo et le sialom de Maribor.

Pour l'encourager, Franck est resté. Heureux, omniprésent dans l'aire d'arrivée, il a raconté avec plaisir les moments qui ont précédé la course: « Hier oprès-midi, nous ovons passé une demi-heure ensemble, raconte-t-il. Je voulois simplement qu'elle retrouve son équilibre. Je la sentais seule et presque obandonnée. Pour nous, les six frères, Leilo a toujours été une petite fleur. Hier, j'oi orrosé cette petite fleur pour lui redanner des couleurs. »

Entre les deux manches, il est reveou voir Leila. « Elle n'avait pas fait une mauvaise première manche, elle y avait dix fois mieux skié que lors de ses précédentes courses. Je lui ai dit: "Tu as retrouvé ton équilibre, maintenant passe à l'attaque!"> Rassérénée, elle a eu à cœur d'inventer quelque chose de nouveau. « Je savais que je n'étais pas bien loin, mais je ne pensais pas décro-cher une médoille en partant douzieme. Ce que je sais, c'est que j'ai attaqué alors que ce n'est pas dans ma nature. » Cette médaille, Leila Piccard se la dédie : « Elle est o moi, bien à moi. » Et pour la famille? « J'ovais le nom, j'y oi mis le pré-

Bénédicte Mathieu

3000

. . . .

ī.

10 m

. . .

::: ·

Toulouse batt.

a dom:C = invara.:-924: une detail:

Maria : A.

lensum: Aff

med 31:51

lonear ac .

demen: . . .

Towns L. . .

1993. 05: 16:11.

ken de la mara.

Mal office ...

a ta icii

teren a

MATERIAL TO A STATE OF THE STAT

5005 k (22::: - - -

tionnen:

PRINTER TO SERVICE

1700 Be . . .

Princes (2)

cadre do : .

actuellen

mpre Ed ar :

convalence of

Atamai . . .

rathon of account

Media e

Personner :

neac ::

april 1 - 1 : 1

le ag

iou, ar

Belle ...

and a

CODE:

Meg.

34.0.

ferge . Sec. 15-

0.... $\alpha_{(b_{k+1})}$ Footop.

Ben real

9(*)

(); -

la sales

-

ī.,...

lous de leut -....

Tables & Comments of the Comme

Marie Process



Les ambitions de Pernilla Wiberg

Victime d'une chute dans la seconde manche du slalom mercredi 5 février et sixième du géant dimanche 9, la 5uédoise Pernilla Wiberg sera la skieuse en vue dans les trois dernières épreuves des championnats du monde. Tenante du titre en combiné, elle se moque de le conserver mercredi 12 février. Car la Suédoise, âgée de vingt-six ans. qui a gagné l'or au moins une fois dans tous les

championnats du monde ou Jeux olympiques depuis 1991, a une grande ambition en super-G (mardi 11) et en descente (samedi 15). Elle s'est consacrée à l'entraînement de vitesse pendant l'été. récompensée par deux victoires en super-G. qui l'ont portée largement en tête du classement général de la Coupe du monde. A Sestrières, Pernilla Wi-

Les podiums

Suissesse Karin Roten.

 Descente masculine l. Bruno Kemen (Sui.) Lasse Kjus (Nor.) . Kristian Ghedina (lt.) Super-G masculin 1. Atle Skaardal (Nor.) 2. Lasse Kjus (Nor.)

3. Günter Mader(Aut.) Combiné masculin L. Kjetil-Andre Aamodt (Nor.) 2. Bruno Kernen (Sui.) Mario Reiter (Aut.)

 Géant féminin 1. Deborah Compagnoni (IL) 2. Karin Roten (5ui.) 3. Leila Piccard (Fr.)

 Slalom féminin Deborah Compagnoni (It.) 2. Lara Magoni (It.) 3. Karin Roten (Sui.)

tra » du ski, la jolie jeune femme Bruno Kernen avait surpris tout le du Haut-Valais a confirmé, au lendemain du triomphe inattendu de son compatriote Bruno Kernen en descente, le retour au premier plan de l'équipe suisse : avant même l'entrée en piste du slalomeur Michael Voo Grünigen, les Helvètes comptent déjà quatre médailles: autant que les « attacking Vikings »

orvégiens et que les Italiens. Queue de cheval au vent, le bandeau aux trois cless d'une banque sulsse sur le front, Karin Roten, agée de vingt et un ans, avait réussi l'exploit de distancer « la » Deborah sur la première manche du slalom, samedi soir 8 février. Crispée, elle avait assuré une médaille de bronze en fin de soirée. « C'était très difficile de se concentrer avec le speoker et le public déchoiné », avait-elle expliqué. Ravie de ce nouveau podium - elle avait déjà empoché l'argent en géant en sierra Nevada en 1996 -, Karin Roten avait également confié que « le slalom n'est pos [sa] spéciolité », prévenant au passage qu'elle trou-vait la piste du géant « très belle ».

Dimanche 9 février, elle devait confesser son impuissance: « Deborah n'est pas imbattable, mois ce en ce moment elle est tellement forte! » Mais pour Thierry Meynet. chef des techniciennes de l'équipe suisse, la star italienne o'est plus seule à disposer de telles qualités mentales : « Korin est aussi franche dans sa tête que sur ses skis », as-

La veille, en descente, l'outsider

monde en disposant de tous ses adversaires de grande renommée. Le Suisse a tout de même deux victoires à son palmarès de descendeur, acquises dans son pays à Veysonnaz en fin de saison, l'année dernière. Déjà auteur d'une belle démonstration dans le slaiom du combiné, où il avait décroché l'argeot, le Bernois, agé de vingt-quaire ans, a réussi le parcours ideal sur la piste Kandahar-Ban-

chetta, nound no more a is

ROI DE L'ASSURANCE

Tout en souplesse, il est passé sans se poser de questions là où les autres concurrents visaient les trajectoires les plus serrées. souvent jusqu'à la chute. Pendant les entraînements, Bruno Kemen avait pointé chaque endroit où il faisait des fautes : il en avait tiré de précieux enseignements. Puisdans la matinée précédent la course, il avait fait part de son inébranlable confiance au médecin de l'équipe suisse : « Aujourd'hui, je vois foire une médoille ». Il l'a * faite », sur les skis qu'il utilisait la saison passée, aux carres moins

fuselées que ses nouveaux. Puis, le jeune impétrant s'est permis une petite leçon à l'attention de ses aînés : « Aujourd'hui, il fout être bien préparé au point de vue technique pour lo descente. Il est donc utile de s'entrainer en Super-G. »

Eric Collier

La chute : faute technique et/ou accident psychologique

correspondance

Il y aura désomiais la « pelle » du 8 février 1997. Celle de Luc Alphand dans le descente des championnats du monde de Sestrières. Luc s'est « désintégré » après 44 secondes

ANALYSE_

Les favoris ont voulu faire la différence avec une prise de risques maximum

d'une course qu'il menait tambour

hattant. Ce fut une chute « à la Alphand », copie conforme de ses sorties de piste spectaculaires de Saalbach en 1991, de Garmisch en 1992 ou encore de Val-d'Isère en 1995. A son origine, une faute infime de trajectoire, meme pas une erreur. simplement une circonstance particulière de course, le genre de situation qu'un champion négocie generalement sans encombres. Luc avait dévalé le haut du parcours comme jamais à l'entraînement, et comme personne encore avant lui. Il était personne en action et dans le

boo rythme à l'instant d'aborder la quatrième bosse. Il a tendu sa trajectoire à l'entrée du saut, sachant qu'il lui faudrait légèrement changer de direction en l'air afin de préparer sans temps mon la courbe suivante. Le type même de manœuvre qu'il affectionne. Fut-il surpris par la vitesse maximum avec laquelle il avait pris son envol? En l'air, son bras intérieur resta en arrière, d'où un léger déséquilibre que Luc corrigea immédiatement. Mais l'ampleur du saut fut plus importante que prévu. Luc comprit au centième de secoode qu'il lui raudrait modifier sa trajectoire une fois l'atterrissage effectué et laisser ses skis - vivre leur vie - pour un glisse-

ment maximum. Manque de chance? Mauvaise appréciation ? Précipitation ? Touurs est-il que la petite cuvette qui l'accueillit à sa réception fit faire à Luc une petite faute de carre interne du ski droit. Petite cause, gros crash. Le champion partit au tapis en écart facial. Adducteurs, abdominaux et muscles pubiens tinrent le coup. Les blessures n'étaient que morales.

Luc a pris l'habitude de ne tom-

ber qu'une fois par an. Pourquoi précisément, cette année, le jour des championnats du monde ? Une grande partie de l'explication trouve ses fondements dans le conditions tactiques de la desceote de samedi.

TRAJECTOIRES TENDUES

Le parcours, certes technique, varié et sélectif, manquait d'un ingrédient déterminant : l'engagemeot. C'était une descente sans peur. à l'inverse de ce que peut leur inspirer la piste de Kitzbühel, en Autriche. Les favoris ont donc tous pensé que, pour faire la différence, une prise de risques de tous les instants s'imposait.

Ainsi, les Autrichiens ont tendu les trajectoires à la limite de la rupture: Patrick Ortlieb a manqué un rieo d'exploser en passant la « bosse à Luc ». « Pepi » Strobl et Werner Franz sont tous deux sortis dans la grande courbe d'« Acqua Minerali » en voulant trop couper sur le ski intérieur, Fritz Ströbl s'est rattrapé, mais a perdu la course en tentant la même manœuvre suicidaire. Quant à Kristian Ghedina, il a joué sans cesse avec les lois de

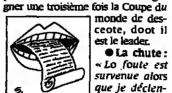
Luc Alphand a attaqué. Il se savait costaud physiquement, au point techniquement, et paré sur le plan matériel, avec une combinaison neuve et sa meilleure paire de skis, réservée pour cette course. Il a cassé. La « pression » qu'on fait tant mousser y est-elle pour quelque chose? Lui seul le sait. Mais comment ne pas rappeler ce qu'il répète à l'envi : les courses d'un jour, type championnats du monde ou Jeux olympiques, ne sont pas pour hii. 5'était-il mis inconsciemment dans une situation d'échec? A-t-il su faire ce « vide positif » dans les derniers instants de concentratioo? Beau sujet pour une thèse de psy-

Dans l'aire de départ, il a eu quelques signes imperceptibles de nervosité et une sensibilité inhabituelle à l'intox des autres. Une petite phrase de Bruno Kernen, le futur vainqueur, décontracté et « brancheur », l'a-t-elle déstabilisé? Les spécialistes du mental ont coutume de dire que les muscles lachent quand la tête a une légère défail-

Gilles Chappaz

« Etre le meilleur sur une saison »

Après sa chute, samedi 8 février à Sestrières, dans la descente des championnats du monde. Luc Alphand va s'attacher désormais à ga-



survenue alors que je déclenchais un virage. VERBATIM Je me suis dit. tout est terminé. Après, j'ai eu envie de donner un coup de boule au militaire

• La chute :

qui m'a relevé! Et j'ai fait mon premier bilon. J'ai vu que j'ollois bien, que je n'avais pas mal. Dans la déception. c'est lo chose positive et elle compte beaucoup. Un bras, un genou ou une cheville douloureuse font perdre les quelques centièmes qui font gagner une course et la Coupe du monde de descente. »

• La déception : « C'est un mauvais jour, et cela tombe mal. Ce n'est pas catastrophique. C'est le sport, ce n est pas mathématique. Les gens penseront ce qu'ils veulent, les journalistes marqueront ce qu'ils veulent aussi : c'est moi qui suis tombé, c'est moi le premier déçu, c'est moi qui n'ai pas confirme ma position de favori. l'as-

■ La pression : « le n'avais pas de pression, sinon celle de skier car i'en avais très envie. Je me sentais très bien dans la cabine de départ et, dès les miers mètres, j'ai senti que tout ollait bien, je me sentais potentiellement rapide. J'ai peut-être poussé un peu

■ L'avenir : « Ce qui m'est arrivé aujourd'hui est l'exemple absolu de ce que je dis depuis le début de cette saison où j'oi onnoncé que je prendrais peut-être ma retraite. Je ne sais pas si roi très envie d'investir une nouvelle saison de ski - l'entraînement l'été, et la compétition l'hiver –, pour aller aux leux olympiques de Nagano essayer de gagner la médaille d'or qui manque à mon palmares. C'est un investissement pour une course qui peut se louper pour un nen : une faute de carre, et je peux sortir dès lo devoième porte. »

◆ La Coupe du monde de descente : « Je suis déjà à Garmisch-Partenkirchen [la prochaine descente de Coupe du monde, le 22 février]. Je n'ai pas été le meilleur sur un jour, je vais montrer que je sus le meilleur sur

AUJOURD'HUI

Jacques Fouroux a recruté un instructeur militaire russe pour les lignes arrière d'Auch

La FFR tarde à donner le feu vert

de notre envoyé spécial Andreī Chaliouka mesure 190 centimètres sous la toise, pèse 98 kg sur la balance et joue trois-



7.7 · · William ...

و جرافة و فريستي رياضي

通知通知等(274年)(1

76.7

State of the Park

ij benedaja j

Street Contraction

F Parago

137 U.S.

7- 3-

NATS

State of the same

A .-

貫みない。

والمراجي والمستعملية

State Transport Acres Aire

The way of

HAPPER AND ADMINISTRATION OF THE PARTY OF

Since her was for to

الجاري والمتحين المتأفقاتين

the state of the s

(-- - 14- i= .-

Burney Burney Burney

建苯酚酸 人名英格兰

1.77 A. 1.78

5 10

3/3 (

Burn & But

A 24

5-i.

و ﴿ وَ * فَعَيْنِ أَ

age serify a 1

April 1924 177

ga. garan 1995

1

 $/\sqrt{g} \mathcal{F}^{\prime}(\underline{u}) \leq 2\pi - 2\pi$

WAY -

· 🗯 🕶 (31)

ingeligere et e

%+ 2 (± .

 $C_{i}(X^{n}) = 0$

St. 18

Service Adminis

100

Table Days (Fig.)

the second

V-0.49

A ----

April 18 Contra

230 A .- 10 -

14 B

200

Sec. 15.00 97470 20 m $\frac{1}{2}(1+\epsilon) \sim e^{\frac{2\pi i}{2}(1+\epsilon)}$ \$. C. C. P. F. - 1 1. T

7 **=** 11 ±

A 70

, ** - 3/ / ·

Training .

transport of P

Day to Many and his area

ş 4 M2 Y -

حواري الجائبية والإ

الأخرين السؤ

Marie Commence

70

300 3

puis une bonne dizaine d'années dans l'ime des rares, mais meilleures, équipes de rueby à quinze de Russie, l'Aca-

démie militaire Gagarine. Andrei est né à Moscou voilà vingt-trois ans. Samedi 8 février, Andrei sirote tranquillement un café à la terrasse ensoleillée du Café de France d'Auch, à 4000 km de Moscou et de son froid polaire.

Andrei a débarqué dans la préfecture du Gers le 18 décembre en compagnie d'Helena. Moscou-Auch presque direct, avec escale à Marseille et changement de mode de transport à Toulouse. « On les attendait le 11 décembre, mais finalement ils sont arrivés une semaine plus tard », dit jacques Fouroux. Pro-

Toulouse battu

à domicile

Invaincus sur la pelouse du stade des Sept-Deniers depuis nne défaite face à Bègles le 10 avril 1993, les rugbymen toulousains sont tombés de haut samedi 8 février. Contre Dax, les joueurs de Guy Novès ont lourdement chuté (15-27). Les Landais, qui n'avaient pas battu Toulouse depuis le 28 février 1993, out bénéficié à l'heure de jeu de la rentrée d'Olivier Roumat, opéré le 9 décembre dernier à la suite d'un problème fomtateurs, le deuxième ligne international a paru en bonne formé, sous le regard intéressé du sélectionneur Jean-Claude Skrela. Sa rentrée internationale pourrait avoir lieu le 15 mars au Parc des Princes, face à l'Ecosse, dans le cadre du Tournoi. Très décevants, les Toulousains semblent actuellement an creux de la vague. En dépit d'un essai, Emile Ntamak est encore apparu convalescent et les Deyland, Cazalbon et autres Califano sont loin de leur meilleure forme.

blème de billets, problème de visas? Personne ne sait vraiment. Pas même eux, semble-t-îl, qui négligent d'un geste cette ultime péripétie.

Le jour de leur arrivée, Jacques Fouroux, qui ne pouvait pas se rendre à l'aéroport, avait envoyé un « ambassadeur » du chib à leur rencontre: « Personne ne les connaissait. On avait juste échange des fax et quelques coups de téléphane. Moi, l'avais vu Andrei deux minutes au stade Charlety, d Paris, en octobre. Nous avions échangé nos numéros et c'est tout. » Pour les repérer, Jacques Fourous se souvenait de l'imposante carrure d'Andrei et de sa queue de cheval. Pourtant, au premier regard, ni l'une ni l'autre n'avaient saisi l'œil du « maquignon ». « C'est sa monière de jouer et les trois essais qu'il venait de marquer contre les Roumains qui m'ont impressionne », se souvient Fouroux. C'était à Paris, lors du tournoi de rugby à sept. Andreï faisait partie de la sélection russe invitée, qui devait surprendre par la qualité de son jeu. « Je crois que ce jour-la j'avais bien joué », approuve modestement Andrei, qui n'a pas reconnu Jacques Fouroux lorsque ce dernier s'est présenté à lui lors de la soirée d'après match. « Je suis allé le voir, raconte Fouroux. Je lui ai dit en onglais: « Bonjout, je suis Jacques Fouroux. Je viens de reprendre en main un club de XV dans le sud-ouest de la France et je cherche des joueurs comme vous. »

Andrei a ouvert de grands yeux et s'est alors souvenu de ce petit bonhomme qu'il avait regardé sur les cassettes vidéo à Moscou: « Je le connoissois de réputation et pour l'ovoir vu jouer avec le XV de France, » Les deux hommes ont ensuite échangé leurs numéros de fax

O

et de téléphone et se sont séparés sans la certitude de s'être parfaitement compris. « Trois jours après, je recevais un fax à Auch signé d'Hélèna qui me confirmait les coordonnées

d'Andréi et l'intérêt qu'il avait manifesté pour ma proposition », rigole encore Fouroux. Ensuite, tout est allé très vite. Une négociation informelle par téléphone dans un anglais incertain, deux ou trois rappels de précision, quelques éclaircissements par fax et Andréi et Helena out effectué leur demande de visa touristique de trois mois pour la France. Pour Andrei, l'offre de Fouroux est une véritable aubaine. Instruc-

teur de sports à l'Académie militaire

de Monino, à une quarantaine de kilomètres de Moscou, il était élève officier dans l'armée de l'air. « C'est là que j'ai découvert le rugby, raconte-t-il, avec cette équipe qui a été huit fois championne de Russie. » An-drei a joué plusieurs fois en équipe nationale, dont trois fois contre des écuires françaises. Mais le rugby en Russie ne se porte pas très bien. « Depuis l'éclatement de l'ex-URSS, c'est un sport qui s'effondre, dit-il. Il n'y a plus que huit équipes pour disputer le championnat, et les structures sont en train de péricliter. Il n'y a plus d'argent pour le sport en géné-

ral, alors, pour le rugby... » De sa génération, Andrei est le premier sollicité par un chib français. Deux de ses compatriotes un peu plus agés sont arrivés en France depuis quatre ou cinq ans. Tikonov est installé à Villeneuve-sur-Lot et joue à Sainte-Livrade, et Sergueiev joue à Montauban. «Il n'y o guère que trois ou quatre rugbymen russes qui ont, pour l'heure, choisi l'étranger, et c'est toujours lo France», remarque Andrei. Un autre de ses compatriotes, Serguei Barissov, était à Villeneuve-sur-Lot la se-maine dernière, Peut-être celui-ci sera-t-il le prochain qui signera une licence dans un chib français? Andrei n'en sait rien, nu du moins feint-il de ne pas en savoir davan-

DE GRANDS BOULEVERSEMENTS

A la fédération russe, en tout cas ce qu'il en reste, on se contente de mnunayer au coup par coup ces éventuels transferts et d'en tirer quelques menus bénéfices. « Rien de faramineux », selon Jacques Fouroux, qui préfère ne donner aucun détail de la transaction pour Chaliouka. En fait, le FC Auch a versé environ 1 000 dollars (5 000 francs) à la fédération russe pour qu'elle laisse partir Challouka, lequel est désormais logé gratuitement par le club dans un trois-pièces du centreville, recoit tous les mois un revenu équivalant au SMIC et dispose d'une Clio que Helena seule conduit sur les routes sinueuses de l'Anna-

Pour le moment, Andreiëi « s'acclimate dans l'attente de son intégrotion définitive », comme le dit Fouroux. Il commence à apprendre le français, suit les trois entraînements hebdomadaires du club, a disputé deux matches avec les espoirs et un match amical avec l'équipe première. Il rejoindra définitivement cette dernière lorsque la Fédération française de rugby donnera son feu vert à la demande formulée par le FC Auch. Cette autorisation tarde un peu à venir parce que le FC Auch dispose déjà d'un joueur étranger en son sein: l'ancien treiziste samoan Paul Okesene. Et le règlement de la FFR interdit la présence de deux transferts étrangers dans la même équipe. Mais les dirigeants du FC Auch plaident qu'Okesene n'est pas un transfert, « puisqu'il n'o jamais joué à quinze jusqu'à cette sai-

Andrei Chaliouka arrive dans le rugby français à l'heure où celui-ci connaît de grands bouleversements. Des bouleversements qu'un club de la dimension du FC Auch, qui évohie dans le groupe A-2 du championnat de France de première division, ne peut suivre que de très loin. Avec ses 2,4 millions de francs de budget annuel, le FC Auch essaie de tirer son épingle d'un jeu où les meilleures équipes affichent maintenant des sommes sept à huit fois supérieures.

Yves Bordenave

Les « marines » incorporent Riddick Bowe ancien champion du monde des poids lourds

Il compte sur l'entraînement qu'il y recevra pour relancer sa carrière

ATLANTA

correspondance

pas enfoui sa paire de gants, son

short long et sa harene de boxeur

dans son sac de sport. Une vieille ha-

bitude qu'il respecte pourtant quoti-

diennement depuis que les hasards

de la vie l'ont conduit, il y a quinze

ans, entre les cordes tendues d'un

ting de boxe. Au fieu de cela, il a quit-

té dès l'aube sa vaste propriété du

Maryland et rejoint l'aéroport le plus

proche. Destination: Parris Island,

Caroline du Sud, un trou creusé an

mslieu de nusle part, seulement

connu dans les alentours pour abriter

Riddick Bowe, vingt-neufans,

double champion du monde des

poids lourds, longtemps montré du

doiet comme le seul frappeur ca-

pable de bousculer Mike Tyson, a

abandonné son existence de milliar-

daire, ses voitures de sport et sa cour

d'entraîneurs, agents et flatteurs pour

entrer dans les « marines ». Et il l'a

fait le sourire aux lèvres. Avec, a-t-îl

expliqué de sa voix étrangement

douce, « la délicieuse impression de

réaliser un vieux rêve ».

une caserne de l'US Marines Corps.

Lundi 10 février, Riddick Bowe n'a

ingagé volontaire, le soldat Ridman, son manager, semble prèt à pa- par an. De quelle lubie a été frappé rier le contraire. Et même ses proches

séjour militaire de trois mois. Douze en doutent. semaines d'une mise en condition En cas de réussite, le « marine » physique, mentale et nerveuse en Bowe sera affecté pour ces trois procomparaison de laquelle la préparachaines années à une unité de rétion d'un championnat du monde de serve, la plus proche de son domicile, boxe, le plus exiseant soit-ii, ressans doute aux environs de Washingsemble à une tranquille mise en ton. Il pourra alors reprendre sa carjambes. Il tui faudra ensuite supporpere de boxerr. Et l'orienter vers ou ter le régime à peine moins sévère de bon lui semble, à la seule condition trois semaines d'entraînement au de se présenter sous les drapeaux

deux jours par mois et deux semaines

Laurent Boudouani à Las Vegas

dick Bowe a débuté lundi un premier

combat. Tiendra-t-il? Rock New-

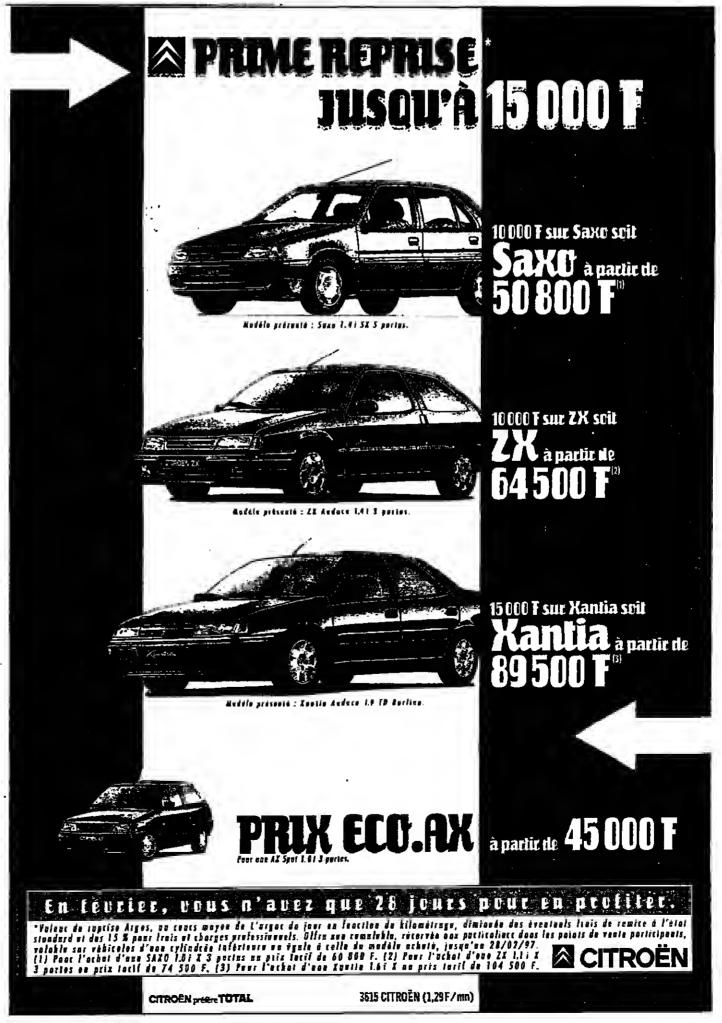
Le Français Laurent Boudouani défendra pour la première fois son titre mondial des super-weiters WBA le 22 ou le 29 mars à Las Vegas, contre son challenger officiel, l'Américain Carl Daniels. Deux autres championnats du monde seront également à l'affiche : celui des lourds IBF, remis en jeu par l'Américain Michael Moorer face à son compatriote Vaughan Bean, et celui des poids paille WBC, que le Mexicain Ricardo Lopez défendra pour la dix-neuvième fois contre un adversaire à déterminer. Concernant Terry Norris, que Laurent Boudonani a longtemps cherché à affonter, celui-ci mettra eu jeu ses titres WBC et IBF contre le Portoricain Felix Trinidad en juin. A Londres, samedi 8 février, le britannique Naseem Hamed a battu l'Américain Tom Johnson dans la catégorie des poids plume (WBO-IBF). Dans la catégorie des super-moyens (WBO), le Toulonnais Frédéric Seillier a été renvoyé dans son coin par l'arbitre au sixième round d'un championnat qui l'opposait à l'Irlandais Steve Collins.

Ancien champion du monde des poids lourds, l'Américain Riddick Bowe, âgé de 29 ans, a été incorporé, lundi 10 février, dans le corps de ré-

ce boxeur de moins de trente ans, encore solide sur ses jambes et financièrement toujours « solvable », pour risquer ainsi une chute qui pourrait lui être fatale ? . J'ai toujours voulu le faire, mais ma carrière m'en a souvent empeché. Auiourd'hui, je n'ai plus de souci d'arrent (NDLR : il a amassé plus de 500 millions de francs en huit années passées chez les professionnels). Le moment est donc bien choisi-Plus tard, je serais trop vieux v En coulisses, il se murmure que ce séjour volontaire en terrain miné n'aurait pas d'autre objectif que le réveil de ses vieux instincts de boxeur, passablement émoussés au cours de ses récents combats.

« Ces trois mois d'enfer lui feront le plus grand bien, assure Ralph Citro, l'un de ses entraineurs et lui-même ancien « marine ». Il en sortira meilleur, moins vulnérable et plus féroce. A condition, bien sur, qu'il supporte ce régime et tienne le choc jusqu'au bout. » En cas contraire, il ne sera jamais un « marine ». Et sûrement plus jamais

Alain Mercier



A Cuba, l'entraîneur Ronaldo Veitia a fait du judo un sport féminin

Les Cubaines ont gagné une médaille d'or et trois d'argent au Tournoi de Paris

qui auront lieu dans le même stade Pierre-de-Coubertin, le traditionnel Tournoi de Paris, disputé du 7 au 9

Sept mois avant les championnats du monde de judo, février porte de Saint-Cloud, n'a pas permis aux combattants français de briller comme ils l'avaient fait aux Jeux olympiques d'Atlanta. La seule victoire fran-

çaise est revenue à Céline Lebrun (plus de 72 kilos). La compétition a été dominée par les Sud-Coréens et les Japonais. Les Cubaines ont aussi été à l'honneur.

SUR LE BORD des tatamis, on ne voit que lui. Ronaldo Veina ne peut passer inaperçu. Son imposante charpente le distingue entre tous. Elle l'interdit de discrétion. li est là au beau milieu du stade Pierre-de-Coubertin, objet de tous les regards, étonnés, amusés ou respectueux. Ronaldo Veina est le plus gros entraîneur du monde. Certains aioutent au'il est aussi l'un des plus grands. Luimême n'est pas loin de s'en laisser convaincre. Il sait ce qu'il vaut, et croît ce qu'on lui en dit. A Cuba, le judo féminin lui doit tout. Avant lui, il n'y avait rien, Après, restera-t-il quelque chose? Il a engendré une équipe, dont il est à la fols le père et le maitre, l'inspirateur et le seigneur absolu. Là où le base-ball et la boxe accaparent la ferveur populaire, le judo n'était qu'une discipline anonyme, la bizarre invention d'un Orient trop lointain. Lui ne s'est pas découragé. Appuyé sur son propre passé de judoka, il a su réunir une élite de talents. Il la fait combattre dans le monde entier pour la plus grande gloire de

A quarante-neuf ans, Ronaldo Veltia est attaché à ses secrets. Il reste obstinément muet sur les causes de sa réussite, lâche en guise d'esquive un compliment sur ces filles e qui sont toutes bien ». Si l'on insiste, si l'on veut à tout prix lui parler des raisons du succès, il se retranche aussitot derrière le palmarès. Il préfère mesurer sa force à l'aune rigoureuse des résultats. Face à l'or ou à l'argent des médailles, il sait qu'on ne pourra rien lui opposer, rien deviner de ses méthodes. Au Tournoi de Parls, les Cubaines ont raffé un titre et trois places de finalistes. Elles viennent de gagner la Coupe du monde, en s'imposant aux Japonaises et aux Francaises. « Quand i'ai pris les filles, il y o onze ans, proclame tranquillement l'entraineur, elles n'étaient même pas championnes d'Amérique centrale; ouiourd'hui, ce sont les meilleures du monde. »

Isabelle Magnien a été une nouvelle victime de cette époustouflante tranformation. Samedi 8 février, elle s'est inclinée en finale de la catégorie des moins de 56 kilos devant la championne olymplque Delrius Gonzalez. Ceile-ci rassemble toutes les qualités prètées aux judokas de son équipe. Elle est dotée d'une grande force physique, doublée d'une forte tonicité musculaire. Eile ne s'avoue jamais vaincue. Derrière, à deux pas, l'entraineur la pousse et l'encourage, elle comme les autres. Souvent, avant le début du combat, il leur met les deux mains sur les épaules, leur glisse un mot à l'oreille, les couve comme un père inquiet le jour d'un examen. Pendant toute la durée du duel, li

multiplie les conseils, accompagne chaque mouvement. « Des fois, il leur dit : "Danse, régale-toi"; à d'autres moments il signale le bon moment pour attaquer », commente Christian Dyot, l'entraîneur de l'équipe de France féminine. Quand elles perdent, il ne dit mot. Parfois, elles en pleurent. Lorsqu'elles gagnent, elles se iettent dans ses bras.

UNE FAMILLE

Ronaldo Veitia ne se contente pas de s'agiter sur le bord des tapis, où ses grands gestes emportés provoquent souvent les sourires. Il s'est d'abord donné pour mission d'assurer la cohésion de l'équipe. A La Havane, les combattantes habitent ensemble dans des appartements mis à leur disposition par la fédération. Elles forment une espèce de famille autour de Ronaldo Veiña. Elles s'entraînent dans un complexe qui ressemble aux installations francaises, « une sorte d'INSEP en moins luxueux, ayec des totomis un peu miteux », dit Isabelle Ma-

Bilan français mitigé

 Je suis un peu déçu, mais pas spécialement inquiet », soulignait Fabien Canu, en conclusion d'un Tournoi de Paris qu'Il avait vécu pour la première fois en tant que directeur technique national (DTN) do judo français. Malgré un total de douze médailles, Péquipe de France n'a eu à se féliciter que d'une seule victoire, celle de Céline Lebrun dans la catégorie des plus de 72 kilos. Le succès est d'autant plus surprenant qu'au printemps dernier encore la jeune femme combattait en deuxième division. Pour excuser des résultats moyens en comparaison avec ceux de la Corée ou du Japon, le DTN a invoqué le nombre important de blessés, auquel est venu s'ajouter le forfait de Djamel Bouras, champion olympique des moins de 78 kilos. « l'espérais un peu plus des jeunes, a précisé Fablen Canu, je pensais qu'ils saisiraient l'occasion de montrer quelque chose. » Pour le responsable français, les championnats du monde qui auront lieu à Paris à l'automne sont l'objectif principal cette salson.

gnien, qui a eu l'occasion de le visiter. A l'exemple des Françaises, elles font régubèrement, en hiver, des stages de préparation en alntude. Pendant la saison, leur vie devient bobème. Elles quittent Cuba parfois pour de longues semaines. Elles participent à presque tous les tournois en Europe, qu'elles entrecoupent de sessions d'entraînement, en Espagne notamment.

L'entraîneur leur demande toujours beaucoup, et même un peu plus. Il cultive une sorte d'esprit commando. Au contraire des Français, des Japonais ou des Coréens, il ne dispose que de très peu de réserves. Chez les juniors, les Cubaines sont absentes. Ronaldo Veitia compense par une préparation « quosi professionnelle » de son élite, comme il le revendique hii-méme. Il y a quelques années, ce régime avait même provoqué un début de revolte. Il en avait aussitôt pris acte. «Il leur ovoit dit: "Bon, je n'entroine plus", raconte Christian Dyot. Elles l'ont vite supplié de revenir. » li est au demeurant le meilleur homme dn monde, jamais avare d'une attention. Lors d'un séjour à La Havane, précédant le tournoi de la capitale cubaine, il avait învité les Françaises à se joindre à son équipe pour déguster de la viande grillée. Elles avaient pu apprécier une ambiance soudain devenue bon enfant. Lorsqu'on lui demande pourquol il ne s'occupe pas aussi des garçons, aux résultats beaucoup moins brillants, l'entraîneur cubain éclate de rire. C'est absurde. Ronaldo Veitia ne peut s'imaginer sans ses filles

Pascal Ceaux

RÉSULTATS

BASKET-BALL Championnat de France Pro A Le Mans-PSG-Racing Levaliois-Besançon Chalon-sur-Saone - Cholet 91-66 64-81 Limoges-Villeurbanne Nancy-Gravelines Pau-Orthez - Dijon

nt: 1 Pau-Orthez, 41 pts; 2 banne et Limoges. 39; 4. Le Mans, 38; 5. Paris-SG, 36; 6. Cholet et Montpellier, 35; B. Nancy, 34; 9. Dijon, 32; 10. Antibes, 31; 11. Levallois. 30 ; 12. Chalon-sur-Saone, 29 ; 13. Strasbourg et Besançon, 28; 15. Evreux, 27; 15 Gravel

Festina) ; 2. Z. Spruch (Pol.)à 5 s ; 3. B. Boscardin (Ra.), a 6 s.

Coupe de France Sezièmes de finale Bastie (D1)-Nice (D1) Nice qualitie aux tes au but (4-3). Auxente (D1)-Lens (D1) G-G a. p. Auxeme qualifié aux brs au but (5-4). Lifle (D1)-Lyon (D1) Rennes (D1)-Troyes (D2) Montpellier (D1)-Sochaux (D2) Paris FC (N1)-Carnes (D1) Fécamp (N1)-Paris-SG (D1) Wasquehal (N1)-Gungamp (D1) Reon-L'Elape (N2)-Strasbourg (I Saint-Lo (N2)-Caen (D1) Tousouse-Forth (N2)-Bordeaux (D1) Red Star (D2)-Nion (D2) Auritac (N2)-Gueugnon (O2) Gueugnon qualifie aux tirs au but (5-4). 1-2 Boulogne (N2)-Laval (D2)

Championnat d'Espagne Vingt-troisieme journée Vingt-troisieme journée Real Sociedad-Valence Atletico Madrid-Compost ragosse-FC Séville Rayo Vallecano-Bilbao Behs Sévillo-Extremadu Alicante-Real Madrid Espanyol Barcelone-FC Barcelone

Créteil qualifie aux lirs au but (5-4).

Vitrolles-Creleft

Espanyou parcenone-PC barreprone 2-0
Classement: 1. Real Madrid, 55 pts: 2. FC Barcelone, 47; 3. Betis Séville, 45: 4. Deportivo 1.a
Corogne, 40; 5. Real Sociedad Samt-Sébastien,
40: 6. Alletico Madrid, 39: 7. Valladolid, 34; 8. 40; 6. Aligero Madrid, 39; 7. Variadond, 34; 8. Racing Santandor, 34; 8. Tenerife, 33; 10. Altile-tic Billhao, 33; 11. Valence, 29; 12. Oviedo, 28; 13. Celta Vigo, 26; 14. Espanyol Barcelone, 25; 15. Sporting Gijon, 25; 16. Rayo Vallecand Madrid, 24; 17. Compostelle, 24; 18, Saragosse, 21; 19. Logranes, 21; 20. Hercules Alicante, 19; 21.

0-0 FC Séville, 18 ; 22. Extremadura, 16.

3-1 2-3

RUGBY Championnat de France Groupe A1 Bourgoin-Agen Biantz-Grenoble Toulouse-Dax Castres-Béziers Nimes-Périgueu

Classement: 1. Toulouse, 31 pts; 2 Dax, 31; 3 Agen, 30; 4 Boungoin, 29; 5 Castres, 26; 6 Grenoble, 25; 7 Béziers, 21; 8 Blamtz, 21; 9 Almas, 30; 10 Périgueux, 19. Poule 2 Bègles-Bordeau

Paris UC-Colomiers Dijon-Perpignan Classement : 1, Mon Classoment: 1. Montemand, 31 pts; 2. Pau, 29; 3. Bègles-Bordeaux, 28; 4. Perpignan, 27; 5. Toulon, 27; 8. Narbonne, 27; 7. Brive, 25; 8. Colomiers, 25 ; 9. Paris UC, 16 ; 10. Dijon, 16.

Troyes et Clermont héros de la Coupe de France de football

LA SEULE VÉRITABLE SURPRISE lors des seizièmes de finale de la Coupe de France, a été l'élimination du Stade Rennais, battu sur sa pelouse (0-1) par l'équipe de Troyes qui évolue en deuxième division. Grâce à un but inscrit par Stéphane Laquais à l'heure de jeu, les Troyens, supé-rieurs dans tous les domaines, se sont logiquement imposés. Autre résultat inattendu : l'élimination de Martigues, actuellement en tête du championnat de deuxième division, par la surprenante équipe de Clermont qui évolue en National 2. Devant sept mille spectateurs réunis au stade Gabriel-Montpied de Clermont-Ferrand, les joueurs de Thierry Coutand ont réussi un bel exploit à l'issue de la séance des tirs au but (1-1, 5 tirs au but à 3). Face aux modestes joueurs de Fécamp (N I), le Paris-Saint-Germain n'a pas brillé sur la pelouse du Havre. Tenus en échec pendant une heure et quart, les joueurs de Ricardo l'ont finalement emporté sans gloire grâce à deux buts tardifs signés Cyrille Pouget (76°) et Iulio Cesar Dely

La Coupe Davis s'offre un premier tour sans grande surprise

RIEN NE VA PLUS ENTRE YANNICK NOAH, le capitaine de l'équipe de Coupe Davis, et Christian Bimes, le président de la Fédération française de tennis (FFT). Ce demier n'a pas participé au banquet qui a réuni, samedi 8 février, les joueurs français, leur capitaine, et leurs adversaires australiens. Il avait déjà repris l'avion, dès la fin du double qui s'est conclu par l'élimination de l'équipe de France (Le Monde daté 9-10 février). Dans son discours, Yannick Noah a remercié avec ironie les présents d'être là, et Christian Birnes d'être absent. Après la victoire d'Arnaud Boetsch, face à Patrick Rafter, dimanche 9 février, la France s'est finalement inclinée 4 à L Les autres résultats du groupe mondial ont vu la qualification des Etats-Unis (4-1 contre le Brésil), des Pays-Bas (3-2 contre la Roumanie), de la République tchèque (3-2 contre l'Inde), de l'Italie (4-1 contre le Mexique), de l'Espagne (4-1 contre l'Allemagne), de l'Afrique du Sud (3-1 contre la Russie), et de la Suède (4-1 contre la Suisse). Les rencontres du deuxième tour auront lieu du 4 au 6 avril prochain.

■ NATATION: le Russe Denis Pankratov a battu les records du monde du 50 mètres et du 100 mètres papillon en petit bassin, samedi 8 et dimanche 9 février, lors de la Coupe du monde à Paris. Le champion olympique d'Atlanta a établi un temps de 23 secondes et 35 centièmes sur 50 mètres. L'ancien record appartenait au Britannique Foster en 23 secondes et 45 centièmes. Sur 100 mètres, Pankratov a réussi le temps de 51 secondes et 78 centièmes. Il détenait déjà le record du monde de la distance en 51 secondes et 93 centièmes.

■ FOOTBALL: le Gallois John Toshack, qui avait succédé au début de la saison 1995-1996 à Arsenio Iglesias à la tête du Deportivo La Corogne, a démissionné de son poste. Dimanche 9 février, le public du stade Riazor a dit adieu à l'entraîneur gallois en l'abreuvant de quolibets et d'injures lors du match de championnat contre le Celta Vigo, à l'issue duquel le Deportivo, actuellement quatrième de la Liga, a été tenu en échec (2-2).

Paul Gascoigne devra probablement déclarer forfait pour le choc Angleterre-Italie programmé mercredi 12 février à Wembley. Le meneur de seu de l'équipe d'Angleterre, tout juste déplâtré, souffre encore d'une cheville endolorie.

Après Corentin Martins, Michael Madar et Jérôme Bonissel, un nouveau joueur français s'apprête à rejoindre le Deportivo La Corogne. L'attaquant rennais Sylvain Wiltord a en effet signé un contrat avec le club galicien qu'il rejoindra la saison prochaîne. Le transfert s'est réalisé sur la base de treize millions de francs.

CYCLISME: Daniel Baal a été réélu président de la Fédération française de cyclisme (FFC), samedi 8 février à Paris. Jeune cadre bançaire, il à réussi lors de son premier mandat de quatre ans à augmenter le nombre de licenciés, sans atteindre toutefois le chiffre de 100 000. « Le développement dans ce domaine se fera très largement sur le secteur des pratiques de loisir, l'autre axe de développement étant l'école » a annoncé le président. ATHLETISME : le Cubain Ivan Pedroso a réalisé un saut de 8,39 m, soit la melleure performance mondiale, à l'occasion du meeting de Moscoul Ravi, Pedroso rêve de « devenir le premier homme à franchir neuf

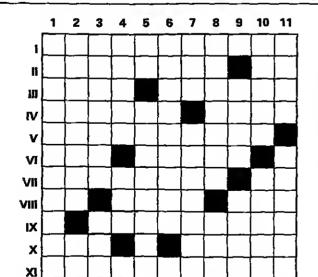
■ JEUX OLYMPIQUES : Toronto et Vancouver se sont ajoutées à la liste déja longue des villes candidates aux jeux olympiques d'été de 2008. L'Association olympique canadienne devrait décider en novembre laquelle de ces deux villes représentera le pays. Toronto avait échoué pour les Jeux de

1996 face à Atlanta. BASKET-BALL: Gien Rice a porté le score record inscrit en un seul quart par un joueur à vingt points et Michael Jordan a réalisé le premier « triple-double » de l'histoire du All-Star Game pour permettre à la Conférence est de battre son homologue de l'ouest 132-120, dimanche 9 février à Cleveland (Ohio). - (AFP).

MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 97019

• SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).



HORIZONTALEMENT

1. Il sait, il parle et il ne veut pas que cela se sache. - Il. A de bonnes reprises mais a parfois du mai à se contrôler. Sur les roses. - III. Mis fin. Des hommes de main toujours sous la main. - IV. Troués comme des pommes. Descente de criquets sur les récoltes. - V. Ce n'est pas du travail aratoire, c'est réellement du 3. Vous donnent un air collet vol. – VI. Fond de foudre. Musique des ames en peine. - VII. Se re- nous a appris l'art d'aimer. Argent trouve sur une liste. Possessif. ~ VIII. Symbole. Au bout de la Comme des ciels au soleil coucarotte. Le poisson en ender ou chant. - 6. A tenu la botte, droit

seulement la tête. – IX. Un son qui vient du fond des trompes. - X. Trois sur six. Resre en familie quand il n'est pas net. - XI. Ont largement dépasse leur nature.

VERTICALEMENT

1. Donnát plus d'espace. - 2, Demande en serie. Fait l'alliance. ~ monté. Refusa tout en bloc. - 4. il noir mais pas argent sale. ~ 5. Note.

dans ses bottes. ~ 7. Sort de la férule. Centre de contrôle. - 8. Mise dans les tons. Pour faire de bonnes croûtes, mais pas des croûtons frits. - 9. Une forme de devoir. ll v en a marre de son diable. - 10. Bien fariguées. Espace de liberté et de corrections. - 11. Supporte les différents points. Préparés à entrer

Philippe Dupuis

SOLUTION OU Nº 97018

I. Lavandières. - II. Epicène. Arc. - II). Cinéma. Epar. - IV. Ars. Cessa. V. Epie. Colomb. - VI. Bugeaud.
 Deb. - VII. Crépl. - VIII. Teinté. Aede. - IX. Tsé. Item. Ou. - X.

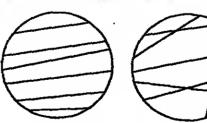
Etrave. Peur. - XI. Sasse. Bâtés.

VERTICALEMENT 1. Lècbe-bottes. - 2. Api. Pu. Esta. - 3. Vinaigriers. - 4. Acérée. As. - 5. Nems. Active. - 6. DNA. Cureté. - 7. le. Code. ~ 8. Eel (Lee). Pampa. - 9. Rapsodie. Et. - 10.

Erasme. Doué. - 11. Scrabbleurs.

AFFAIRE DE LOGIQUE PROBLÈME N- 4 Le partage du gâteau

Avec six coupes rectilignes dans une tarte circulaire, on peut, sans considération d'équité, faire...



...7 parts, 12 parts, ...

Mais toujours avec six coups de couteau, sauriez-vous découper exactement 20 parts ? Quel nombre maximal de portions peut-on obtenir en six coupes rectilignes dans cette tarte? Il n'est pas permis de déplacer les parts entre les découpes.

Réponse du problème nº 3 :

Il n'y a qn'une solution. Les quatre chiffres permettant de compléter le tableau autoréférent sont, dans l'ordre, 1, 2, 3, 2.

Le Mismale est éché per la SA Le Monde. La reproduction de tout article est interdes sans l'accord Commission partiaire des journeux et publications n° 57 437,



Imprimene du Monde 12, rue M. Gunsbourg 94852 hry ceder



133. avenue des Champs-Elysées 75409 Paris cadex 08 Tél : 01 44 43 76 00 Fax : 01 44 43 77 30 Elisabeth Busser et Gilles Cohen. © POLE 1997.

División.

10.0

. ...

 $W_{M_{2}}$

10:

۳.

en:

10

£ :

1 je

No. -

de Luc

III

制造 [25] (<)

onto ir.

71. 37.

R.

15, 1 p.

4 ~

No.

Į.

Ç,

5

SPECTACLES

Réservez vos places de concerts, spectacles, théâtres, expositions... sur Minitel

3615 LEMONDE





vers 12h00

C/23/27

P/21/26

N/18/27

E/16/25

E/8/16

P/1/7

C: clel couvert

E: ensoleillé

N: nuageux

P: pluie

*: nelge

KINSHASA

LE CAIRE

NAIROBI

PRETORIA

ASIE-OCEANIE

BANGKDK

DJAKARTA

JERUSALEM

NEW DELHI

BOMBAY

DUBAL

HANOI

PEKIN

SEOUL

SYDNEY TOKYO

RABAT

TUNIS

MARRAKECH E/8/16

P/-2/4 E/4/10

*/-3/1



L	_	_		ğ	24.0	- 4.3	LAG
L	E	11	FE	VR	IER		
۲	e	m g	s/T	'e m	øér	atu	res
					x i m		
						_	

Billy ...

新 **安**かかいい

orthographic of the second

经工事专员。

B. Alleria

The same of the same

4-18 - N - 18

print in the contract of

SUCRES!

AND REPORT AT 1.5

Mary of the con-

Proposition in the

AMERICAN TO THE PARTY OF

新线型。

Carried Contract of the Contra

Express ...

by British Division Comments to

Burney or a second

و دخو ۱۳۶ ټوله کانځ

Tanada - - Tan

Carlos Back to Linear

お気になって (数) こうご

the special part of the same of the same

المناور والمائيل والمائيل Bellerary of the

The second second second

W. W. A. W. W.

大学を作り 大田子 さんしん

The second of the second

ment francis quies su.

14 Test

Contraction and Contraction of

المحيمين والصياب والمعالم

المتعار والأواجر بهوامها

Section of the sectio

A service of

Control Linear Printers of the

-

1 A ...

his wife

SUR LINCOLD TO THE PARTY OF

The States are to

SERVICE THE PROPERTY AT 1

Capie des

M. T. was a series of

a tarret d—alor y a v v

make the .

securities were access

de Sales viele British

·美数学运动。 - · · · ·

FRANCE	
métropolitai	
ALACCID	N/6/
BIARRITZ	C/9/1
BORDEAUX	C/7/1
BOURGES	C/3/1
BREST	
	P/5/1
CAEN	C/4/9
CHERBOURG	C/2/9
CLERMONT-F	-,-,
OIJON	N/2/7
GRENOBLE	P/1/9
LILLE	C/3/9
LIMOGES	C/5/1
LYON	P/4/9
MARSEILLE	N/7/1
NANCY	N/1/8
NANTES	
	P/4/1
NICE	N/7/1
PARIS	C/1/9
PAU	C/4/1
PERPIGNAN	N/5/1
RENNES	P/4/1

ST-ETIENNE C/6/12

5TRASBOURG N/2/7

TOULOUSE C/8/15

TOURS

FDRT-DE-FR.	P/25/26
NOUMEA	P/25/26
PAPEETE	P/27/28
POINTE-A-PIT.	P/25/26 ·
ST-DENIS-REU.	P/26/27
EUROPE	
AMSTERDAM	N/4/9
ATHENES	E/9/12
BARÇELONE	E/5/12
BELFAST	N/6/11
BELGRADE	E/-5/7
BERLIN	P/1/7
BERNE	P/0/4
BRUXELLES	N/2/10
	-1

FRANCE outre-mer

DANGELONE	41 JI 1 2
BELFAST	N/6/11
BELGRADE	E/-5/7
BERLIN	P/1/7
BERNE	P/0/4
BRUXELLES	N/2/10
BUCAREST	E/-6/6
BUOAPEST	C/-5/4
COPENHAGUE	P/3/4
DUBLIN	N/7/12
FRANCFORT	N/-2/5
GENEVE	P/0/4
HELSINKI	*/-2/1
ISTANBUL	E/2/6
KIEV	C/1/3
LISBONNE	N/9/15
LIVERPOOL	N/7/11
LONDRES	N/5/12
LUXEMBOURG	N/-2/7
MADRIO	N/-3/11

PALMA DE M. E/12/13 PRAGUE N/0/3 ROME E/6/10 **SEVILLE** E/0/13 SOFIA E/-5/8 ST-PETERS. */-3/0 STOCKHOLM */1/3 TENERIFE E/17/18 VARSOVJE P/1/4 VENISE E/-2/7

MILAN MOSCDU

MUNICH

NAPLES

OSLO

* 12011112	£1-717
AMERIQUE	
8 RASILIA	E/18/26
8UENOS AIRES	E/15/22
CARACAS	N/22/27
CHICAGO	C/-5/-3
LIMA	C/15/20
LOS ANGELES	N/8/14
MEXICO	E/9/19
MONTREAL	C/-12/-8
SAN FRANC.	E/9/14
SANTIAGO	E/11/25
AFRIQUE	
ALGER .	E/8/13

Prévisions pour Arrivée de la pluie le 11 FEVRIER

sont progressivement repoussées vers l'Espagne, et les perturbations peuvent arriver sur la France. Une première perturbation traverse la moitié nord lundi et perdra de snn activité mardi matin, de l'Aquitaine au nord des Alpes. Une deuxième apparaîtra

dès mardi matin sur la Bretagne. Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - Le ciel sera couvert dès le matin, et la pluie arrivera rapidement sur la Bretagne pour s'étendre aux autres régions dans la journée. Le vent de sud-ouest atteindra de 90 à 100 km/heure. Les températures seront de 10 à 12 degrés l'après-

Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Hante-Normandie, Ardennes. - Le ciel se couvrira progressivement, et la pluie arrivera dans l'après-midi. Le vent de sud se renforcera, jusqu'à 60 km/ beure. Le thermomètre atteindra de 9 à 11 degrés l'après-midi.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bonrgogne, Franche-Comté. - Le ciel sera variable le matin, puis les nuages deviendront plus nombreux l'après-midi. La pluie arrivera dans la soirée sur la Cbampagne et la

Bourgogne. Les températures atteindront de 7 à 10 degrés

l'après-midi Polton-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Sur Poitnu-Charentes, le ciel voilé le matin deviendra plus nuageux l'aprèsmidi, avec quelques pluies faibles ou bruines. Sur l'Aquitaine et Midi-Pyrénées, le ciel sera couvert le matin avec quelques gouttes. L'après-midi, le ciel restera nuageux. Le vent de sud-ouest atteindra 60 km/heure. Il fera de 11 à 16 degrés l'après-midi.

Limousin, Anvergne, Rhône-Alpes. - Sur le Limousin, le ciel sera voilé le matin, puis le ciel deviendra couvert et quelques pluies falbles arriveront. Sur l'Auvergne et Rhône-Alpes il y aura quelques pluies faibles le matin, puis elles cesseront mais le ciel restera bien nuageux. Les températures seront douces. avec de 11 à 13 degrés l'après-mi-

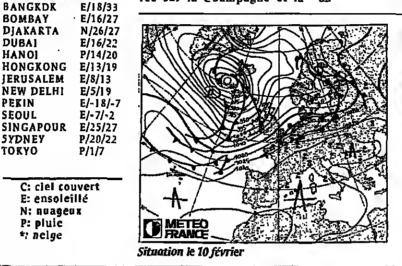
Languedoc-Ronssillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. – Le ciel sera voilé, avec davantage de soleil près de la Corse et de la Côte d'Azur, Les températures seront agréables, avec de 14 à 18 degrés l'après-mi-

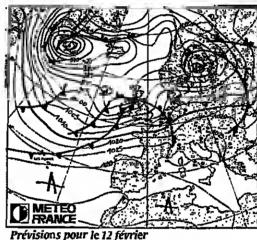
LE CARNET DU VOYAGEUR

■ COMORES. L'opposition comorienne a appelé à une journée « villes mortes » jeudi 13 février aux Comores, notamment dans la capitale Moroni, en raison d'une pénurie d'eau et d'électricité qui dure depuis bientôt trois mois. Cette journée « villes martes » devrait viser les villes principales des trois les de l'archipel. - (AFP.)

■ EUROTUNNEL Le Sbuttle (navette transportant les véhicules) d'Eurotunnel augmentera de 225 francs environ fin mars pour un aller-retour au départ de

France. ■ FÉRIÉS. Mardi 1! février est un jour férié en Allemagne, en Andorre, en Angola, en Arabie saoudite, en Australie, en Bolivie, au Brésil, au Cameroun, en Equateur, à Haîti, en Iran, au Japon, au Ko-weit, au Liberia, au Liechtenstein, au Pakistan, au Panama, au Portu-gal, en Suisse, à Trinidad, en Turquie, en Uruguay, à la Cité du Vatican et au Venezuela. Mercredi 12, en Arabie saoudite, au Brésil, en Guyane, à la Jamaïque, en Jordanie, au Koweit, au Népal, au Panama, en Uruguay. Jeudi 13, en





Arabie saoudite.

Le nouveau TGV à étage est comortable mais entiste

LONGTEMPS, je me suis levé de monte vers la salle baute. Il pourra bonne heure... Pendant quelques mois encore, le voyageur à grande vitesse qui voudrait étrenner le nouveau wagon à deux niveaux de la SNCF devra se présenter à 6 h 15 sur le qual de la gare de Lyon, à Paris, pour embarquer dans l'unique rame en circulation du nouveau TGV Duplex. En rodage commercial depuis le 19 décembre 1996, ce matériel inédit n'effectue pour le moment qu'un affer-retour quotidien en semaine et deux aller-retour le week-end.

En guise de récompense pour sa témérité matinale. le voyageur pourra choisir de voyager en baut dans une « ambiance conviviale et panaramique » (sic), ou en bas dans une « ambiance plus calme ». Quelques secondes plus tôt, il aura eu la surprise de monter dans le train sans effort : les trois marches ont disparu et l'accès se fait désormais au niveau du quai.

S'il a l'esprit un tant soit peu curieux, il choisira, à n'en pas dnuter, l'étage supérieur, où sont concentrées toutes les innovations de cette rame futuriste, en première comme en seconde classe: circulation en continu tout le long de la rame et larges fenêtres permettant d'embrasser le paysage. « La montée vers le deuxième mreau, inandé de lumière, apparaît dejà comme un privilège. La vision est clargie, le paysage prend sou-dain un relief et une étendue inconnus jusqu'alars: les forêts prennent du volume, les champs du modele, les villages sant survalés camme les miniatures mayenageuses ou les arrière-plans d'un tableau Renaissance », s'émerveille une voyageuse citée par La Vie du

RESTAURATION À LA PLACE Certes, l'usager du rez-dechaussée dispose, lui aussi, d'un siège revêtu de velours de laine et inclinable avec position repos, d'une liseuse individuelle, d'un appuie-tête ergonomique et de 7 centimètres supplémentaires pour allonger ses jambes... Mais, isolé dans un compartiment sans accès aux voitures adjacentes et à peine plus haut que la cime des plants de mais, il ne résistera pas bien longtemps à l'envie d'emprunter l'escalier discret qui

alors profiter des services à bord, comme le téléphone, la nurserie, le bar et la restauration à la place en première classe, apanages du premier étage. Contrairement à l'Eurostar Paris-Londres et au Thalys Paris-Bruxelles, le service à la place n'est pas inclus dans le prix du billet. A 65 francs le petit déjeuner (jus d'oranges pressées, café, viennoiserie, pain et confiture), on peut regretter que le rail continue de faire payer son quasimonopole sur l'axe Paris-Lyon.

516 PASSAGERS PAR CONVOI Après une période de rodage en

exploitation commerciale, le TGV à deux niveaux deviendra, dans quelques mois, le lot quotidien des voyageurs à grande vitesse entre Paris et Lyon. Capable de transporter 516 passagers (soit 40 % de plns qu'au TGV Sud-Est ordinaire), il a été conçu pour résoudre les problèmes d'engorgement d'une ligne victime de son snccès. Depuis l'arrivée du premier TGV orange en 1981, 250 millions de passagers ont été trans-portés. Avec 23 millions de voyageurs par an et 170 TGV empruntant la ligne nouvelle par jour, le train accapare désormais 90 % des parts de marché entre Paris et Lyon.

Après avoir augmenté la capacité des trains en faisant circuler les rames TGV associées deux à deux, la SNCF et GEC-Alsthom ont mis dix ans pour développer ce train, capable de transporter plus de passagers, sans augmenter la masse à l'essieu. L'aluminium a notamment remplacé la plupart des éléments d'acier.

Outre la mise en place du nouveau matériel (les trente rames commandées à GEC-Alsthom rentreront progressivement en service jusqu'au mileu de l'année 1998, où elles représenteront environ 30 % du parc installé), la ligne à grande vitesse fait l'objet de travaux nocturnes de renouvellement du ballast. Ceux-ci rallongent déjà de quelques minutes le temps de parcours entre les deux premières villes françaises; mais, à terme, ils permettront de gagner 30 kilomètres par heure.

Christophe Jakubyszyn

Un nouveau moteur V 6 français

Le fruit d'un partenariat entre PSA et Renault

MONTÉ depuis peu sur certaines versions de la 406 Pengeot. le nouveau six cylindres en V, fabriqué par la Française de mécanique à Douvrin (Pas-de-Calais), est désormais livrable sur le modèle Activa de la Xantia Citroën. Renault, partenaire de PSA dans cette affaire, équipera de ce même groupe moteur certaines Laguna à partir de mai prochain.

Ce nouveau V 6, dénominé PR 6 (Peugeot-Renauit) et non plus PRV, comme l'ancien V 6 qui associait également Volvo, appartient à une génération de mécaniques nettement plus moderne que celle qui fit les beaux jours des hants de gamme européens depuis vingt ans. Ce n'est pas un mal pour la construction française, qui affronte depnis toujours une concurrence étrangère de poids, notamment BMW avec sa série 3 équipée d'un moteur non pas en V mais en ligne et bien adaptée au diese).

ARCHITECTURE TRÈS MODERNE Techniquement, le PR 6 (2 946 cm²) procède d'une archi-

tecture très moderne (24 soupapes et 4 arbres à çames en tête). Une gestion électronique d'essence et d'allumage assurée par le plus récent calculateur de Bosch améllore les conditions de consommation. Le recours à l'aluminium pour les carters-cylindres et les culasses a permis d'alléger l'ensemble et d'en améliorer la discrétion acoustique. Sur le plan du rendement, on obtient un couple moteur élevé (27,7 mKg à 4 000 tours) qui permet à la mécanique de donner son effort sans gement de la voiture, le profil de 215 000 francs.



présente 24 soupapes et 4 arbres à cames en tête.

découlent une grande souplesse de conduite et des performances adaptées aux autoroutes allemandes (194 chevaux et plus de 230 km/h). Monté sur l'Activa de Citroën, dont la suspension efface tous les roulis ou presque, ce V 6 apporte sa part de confort. Il reste qu'un réservoir de carburant limité ici à 6S litres incite à éviter les abus dans les maniements de

En avril, une transmission automatique sera couplée au V 6 sur une version Exclusive de la Xantia et sur certaines 406. Dans cette boîte de vitesses, nn calculateur analyse en permanence le style de conduite du conducteur, le char-

rechigner dès les 2 000 tours. En la route et même sa propre usure, pour déterminer le passage automatique de la vitesse la plus adaptée et la plus économique. Une position « neige » peut être sélec-tionnée, qui favorise la conduite sur route à faible adhérence, ou une position « sport » qui fait jouer les intermédiaires comme dans un rallye. Cette boite intelligente est le fruit d'amours heureuses entre PSA er ZF, célèbre entreprise outre-Rhin.

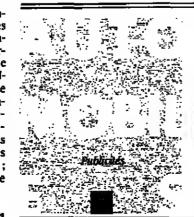
SAFRANE 2.0i

bleu métal, climatisation, cuir 5/95 modèle 95, 35 780 km

garantie 6 mois, 4\$ 000 F

01.49.23.54.67

★ Citrnen Xantia V 6 Activa (206 S00 francs, 16 CV fiscaux), Xantia V 6 Exclusive (boite automatique) à partir de



CECIL CARS | ESPACE Nouv. monde DT MORGAN... POSCHE 356 01.64.90.21.70

MEGANE Coupé 2.0 rouge vii, jantes atu, 2/96 modèle 96, 14 282 km, 97 900 F - 01.49.23.54.67

SAFRANE RT 2.1 dt opale, radio 4x6, sièges AV électriques, 7/94 modèle 95,

climatisation, peinture métal 3/96 modèle 96, 17 600 km

garantie 12 mois, 139 900 F

01.49.23.54.67

93 900 F - 01.49.23.54.67

Break VOLVO 850 Tdi Summu M vert métal, ties opt., 7 500 km, état neuf 04/96, 240 000 F 03.21.57.04.21 M. COSTE

GHAQUE LUNDI RETROUVEZ LA RUBRIQUE AUTOMOBILE" POUR VOS : 1110 16 LA GOMAGEZ 10 - 6 01.44.45.76.25 - *1727 : 01.04.48.77.31)*

DÉPÊCHES

■ TRANSPORTS: le nonveau tramway TVR, prodult par le groupe ANF-Bombardier, vient de recevoir son certificat d'homologation. Intermédiaire entre bus et tramway, le TVR (transport sur voie réservée) est un tramway léger sur pneus, moins cher que le tramway classique, destiné à des villes de moins de 200 000 habitants. Il doit effectuer prochainement une expérimentation sur une portion du Trans Val-de-Marne.

■ EXPOSITION: le Centre international de l'automobile de Paris-Pantin (25, rue d'Estienned'Orves, à Pantin, ouvert le samedi et le dimanche) expose jusqu'au le juin une vingtaine de « supercars ». Cette exposition, dont le prix d'entrée est de 45 francs (35 francs pour les moins de douze ansi, accueille notamment une Ford GT 40, une Mc Laren M6 GT, une Lamborghini Countach, une Chrysler Viper RT 10 et une AC Cobra.

AUTOMOBILES: jaguar (groupe Ford) nffre la gratuité des révisions pendant trois ans ou 100 000 kilomètres aux acheteurs d'une berline de la série XI (à nartir de 289 000 francs), hormis les pièces d'usure (plaquettes, pneus...). La firme, qui entend effacer sa réputation de manque de fiabilité, offre déjà une garantie de trois ans nu 100 000 kilomètres. ■ INFORMATIQUE: la firme japonaise NEC a conçu un nouveau

enmposant électronique baptisé DRAM » et capable de stocker
 4 milliard de bits (jigabit) snit soixante-quatre fois les œuvres complètes de William Shakespeare nu l'équivalent de quarante-sept minutes de vidéo. Les premiers échantillons commerciaux devraient être disponibles dès l'an 2000.

■ LOTO: les tirages nº 12 du loto, samedi 8 février, ont donné les résultats suivants:

• premier tirage: 10, 12, 17, 26, 28. 47, numéro complémentaire 21. Rapport pour six bons numéros: 8 657 455 F; pour cinq bons numéros et le complémentaire : 46 870 F ; pour cinq bons numéros: 5 960 F; pour quatre bons numéros : 123 F : pour trois bons numéros : 13 F. • second tirage: 22, 24, 27, 37, 38

40, numero complémentaire 18. Rapport pour six bons uméros: 9 009 955 F; pour cinq bons numéros et le complémentaire : 137 75S F; pour cinq bons numéros: 9300 F; pour quatre bons numéros: 186 F; pour trois bons numéros : 17 F.

PATRIMOINE Grand propriétaire terrien, l'armée française n'a cessé d'acquérir et de céder terrains et bâtiments, certains appartenant au patrimoine artistique ou à la mé-

moire historique du pays, d'autres étant de véritables « rossignols », aussi laids que dégradés.

AVANT 1987, les armées remettaient à l'administration des Domaines ceux dont

elles voulaient se débarrasser. Depuis un décret de 1987, le ministère de la défense peut vendre pour son propre compte. • LA MISSION pour la réalisation des actifs immobiliers

(MRAI) de ce ministère diffuse des fiches détaillées du patrimoine à céder. En dix ans, 589 emprises ont été ainsi vendues, en priorité à des collectivités locales, comme le fort de

Saint-Tropez, acquis par la municipalité, ou à des organismes comme le Conservatoire du Littoral. • EN CORSE, la caseme Mondaur de Bonifacio va être mise aux encheres.

La grande « braderie » des sites et monuments militaires

Depuis 1987, le ministère de la défense aliène pour son propre compte des centaines de terrains et bâtiments devenus inutiles à ses desseins. Collectivités et particuliers s'arrachent les plus beaux fleurons de ce riche héritage

VOUS DÉSIREZ acquérir un monument classé avec une vue unprenable sur la mer? Récupérer un couvent du XVIIIe siècle en centreville? Aménager un fort de Vauban en résidence de montagne? Une seule adresse : le ministère de la défense. Installée rue Saint-Dominique, au coin du baulevard de La Tour-Maubourg, la Missioo pour la réalisation des actifs immobiliers (MRAI) de ce ministère diffuse des fiches détaillées du patrimoine militaire à céder: à Metz, quartier Bellecroix, une ex-boulangerie industrielle, bel exemple de l'architecture industrielle du XIX siècle; à Laon, l'arsenal Saint-Vincent, une ancienne abbaye inscrite à l'inventaire des manuments historiques, entourée d'une eoceinte fortifiée; dans la même ville, la caseme Thérémin-d'Hame, un bátiment du XVIII siècle de 4 000 m²; au centre de Rennes, l'ancien couvent des jacobins (XVIII siècle) et son prieuré du XV siècle; à l'intérieur du secteur sauvegardé de Senlis, le quartier Montmarle, un hopital du XIII siècle, transformé en couveot au XVI et devenu une caserne de cavalerie en 1860; les casernes Shramm d'Arras, des bâtiments de plus de 300 mètres de long édifiés sous Louis XIV, en partie protégés; à La Rochelle, l'hôtel de la Monnaie, dont les façades du XVIII siècle s'ouvrent sur les remparts du port...

Au total, plus de cinq cents dossiers sont sur le bureau d'Alain Vil-laret, ingénieur général des ponts et chaussées, chef de la MRAL Si les monuments historiques sont nombreux à y figurer, la majorité

sont des terrains ou canstructions anonymes, dépôts, magasins, emplacements de batteries, blockbaus, qui ne posent pas de problèmes particuliers.

Le sémaphore du Grand-Mont. édifié en 1888, situé au bout de la presqu'île de Rhuys, à l'embouchure du golfe du Morbihan, a été mis aux enchères en juin 1996. Il a

friches agricoles, allons-nous connaître les friches militaires? Certaines municipalités, qui s'estiment ruinées par le désengagement de l'armée, réclament même des cessions gratuites.

« Ce r.'est pas la grande saison des soldes ou ministère de la défense. proteste le contrôleur général des

Lorient, une base sous-marine surdimensionnée

Trois blockhaus de 150 mètres sur 130 mètres occupent une superficie de 11,2 hectares au bord de l'océan. Au total : 900 000 tonnes de béton. La base sons-marine de Réroman, à Lorient, a été construite pendant la dernière guerre par les Allemands pour abriter les U-Boot de l'amiral Dônitz. Elle a survécu à tons les bombardements alliés - la ville en revanche a été entièrement rasée.

Adossées au port de pêche, quelques-unes des vingt et une alvéoles sont encore utilisées par la marine nationale. Mais leurs gigantesques portes d'acier se fermeront définitivement cette année. La ville de Lorient a déjà récupéré 10 bectares. Il reste les trois éléments de cette architecture, monstrueuse mais fascinante, visitée chaque année par 15 000 touristes (allemands en majorité). Il s'agit désormals de trouver une destination pour ces bâtiments dont la destruction est estimée à 200 millions de francs. L'Idée du musée (du sous-marin 1) a bien sûr été avancée. Celle du port de plaisance également, Mais l'ensemble paraît excessivement surdimensionné.

francs par un particulier. Pour la caserne Bossut - 14 hectares situés entre Pontoise et Cergy -, un protocole d'accord a été signé, en avril 1996, entre l'Etablissement public d'aménagement de la ville nouvelle et le ministère de la défense. Pourtant, ces ahandons sont parfois percus comme une « braderie ». En particulier par les villes qui avaient longtemps vécu de la « monoculture militaire ». Après

été acquis pour 2,8 millions de armées Ofivier Rochereau, directeur de l'administration générale. Depuis dix ans, naus avons une politique d'alienation du patrimoine jugé inutile aux armées. Nous avons ainsi vendu, au cours de cette période, 589 emprises. » Avant 1987, les armées remettaient à l'administration des domaines les hâtiments ou les terrains dont elles voulaient se débarrasser. Aux Domaines de les affecter à une autre administration ou à une collectivité locale,

les friches industrielles et les voire de les vendre. Ainsi le fort Boyard, acquis par le conseil général de la Charente-Maritime, on la citadelle du Palais, à Belle-lle, ven-

due à un particulier. Depuis un décret d'André Giraud (1987), le ministère de la défense peut vendre des éléments de son patrimoine pour son propre compte. En 1988, la caserne Dupleix, 4 hectares aux confins des XV° et VII° arrondissements de Paris, a été vendue 1,2 milliard de francs. Mais la profonde restructuration des forces françaises - le passage d'une armée de conscription à une armée de métier - modifie considérablement ses besoins. Une grande partie de ses avoirs immahiliers sont désormais des poids morts ». Et au premier chef son patrimoine historique. S'il n'est pas question de toucher aux » bijoux de famille » – les Invalides, l'Ecole militaire, le Val-de-Grace, l'hôtel de la Marine, place de la Cancarde, le fort de Vincennes, la citadelle de Lille ou le château de Brest -, l'armée s'apprête néanmoins à disperser quelques « joyaux ». Notamment à Versailles, où l'hôpital militaire Larrey (les anciens grands communs du château), une alle de la Grande Ecurie, siège de l'état-major de la 2º division hlindée et le camp des Mortemets, 50 hectares à côté de la pièce d'eau des Suisses, rejoignent le domaine du château.

Pourquol vendre ce patrimoine? «La vocation de l'armée, en dépit de son attachement aux traditions, n'est pas d'entretenir des manuments historiques, indique Olivier Rochereau. Même si elle consacre chaque année de 25 à 35 millions de francs paur cela. » Les interlocuteurs privilégiés des armées sont d'abord les collectivités locales. Les conditions de cession sont discutées pied à pied, mais « toujaurs soumises à l'intérêt public », affirme Olivier Rochereau. Ainsi l'armée a préféré conserver l'essentiel des forts qui dominent Briancon après

Verdun, la citadelle désaffectée

Désaffectée depuis deux ans, la citadelle de Verdun domine la ville de ses 20 hectares. Ses sonterrains out servi d'infirmerie pendant la bataille de la Grande Guerre. Que faire de cet exceptionnel lieu de mémoire ? Le département entend en faire un musée - alors qu'il en existe déjà un à Douaumont. Une étude de falsabilité a été lancée. L'armée craint qu'un tel projet ne soit finalement à sa charge. La municipalité, étue en 1995,

a manifesté son désir de récupérer Pensemble. Mais alors que la précédente mairie voulait réintégrer la citadelle dans le périmètre urbain en y installant une nniversité à côté d'une zone commerciale et de logements sociaux, l'équipe actuelle s'interroge sur l'opportunité de commercialiser une partie de ce morcean d'histoire. En attenva dépenser 3 millions de francs pour l'indispensable rénovation des remparts qui se dégradent.

début du siècle, et « la génoise »,

construite en 1732 et plusieurs fois

remaniée. « La génoise » est un

bâtiment sobre de quatre étages

(3 000 m²), avec une belle char-pente, des voûtes élancées, des es-caliers élégants et de jolis vo-

lumes. « Le bâtiment est sain », dit

Patrick Deleens. Mais tout est à re-

prendte. Le problème est là:

« Acheter, c'est une chose, mais il

faudra 100 millions de francs pour obtenir un lieu habitable », estime

le maire (RPR), le docteur Jean-Baptiste Lantieri. Sans oublier

qu'il faudra le faire vivre. La ville

n'a pas ces moyens. « Notre budget

d'investissement est de 10 millions

de francs, et il est en régression à

cause de la crise carse. » Les collec-

nvités locales? Ce n'est pas d'ac-

tualité. Le maire préfère insister

sur les clauses administratives qui

obligeront l'acquéreur à « ouvrir le

site * aux Bonifaciens. La popula-

tion pourra en effet accéder à la

place d'armes - c'est déjà le cas

l'été, avec deux cent quarante

places de parking -, à l'église, au puits et au cimetière marin.

Des dizaines de projets ont vu le

jour pour « la génoise ». Le maire

a fait les démarches, sans y croire

vraiment, pour y loger le Musée de

la marine. Bernard Kouchner, ha-

bitué de Bonifacio, a envisagé d'y

installer un Centre de dialogue

Nord-Sud. Des logements? Idée

sédulsante, mais il n'y a pas de de-

mande. « Un lieu public, c'est au-

jourd'hui de l'ardre du rève »,

tranche le maire. Reste l'idée la

plus crédible : implanter un

complexe hôtelier dans « la gé-

noise ». « Il y a deux ans, on a vu

debarquer plein de promoteurs ».

indique un client d'un des bars-

restaurants du port. Et il ajoute:

« Aucun Carse n'a les moyens de

rentabiliser un truc pareil. Et si c'est

un spéculateur, "ils" risquent jort de

faire "sauter" le projet » Ces consi-

dérations laissent dubitatif Patrick

Dellens: « Si personne n'achète et

si les militaires s'en vont, Mantlaur

« DE L'ORDRE DU RÊVE »

la dissolution du 159 régiment d'infanterie alpine : les projets de la ville ne lui paraissaient pas assez

ř. . .

n 😅

ATTEN TO

Alasta St.

 $m\mathcal{E}_{\star}$

7.7C4

met

Et le a maren:

Part Court of Time

Mantes, W.

par - denen :

300 000 ITA'- -

Rene Vietz. .

que la lir.

Braben ... "

Requeen . . .

Samed a in the ...

pente cont. f:

... :אח**יבו**ל

Mr. Ic.

incaves . _

KO STATE OF

ia comi

States

34.1W-. . .

duction .

Delic de la comme ひとして

West.

naun ...

13500

anner n

על פעלים

de okc

ducarst

13.

lui i i

celle qui

ok 10000 mile.

20/227

« Chaque farteresse ne peut pas automatiquement se reconvertir en musée au en centre culturel », indique Alain Villaret. A Mulhouse, c'est la municipalité qui l'a emporté après un bras de fer qui a duré buit ans. La caserne Lefebvre a été vendues à la ville 2 millions de francs au lieu des 30 millions demandés au départ. « La ville n'y a pas gagné, sourient Alain Villaret, les bâtiments mis à sac pendant dix ans ont maintenant besoin de rénovations lourdes. » C'est ce qui se passe à Senlis. Le quartier Montmarie (4 500 m² de bâtiments classés) est lui aussi abandonné depuis dix ans. Aucune solution n'a pu être trouvée avec la municipalité. Il est aujourd'bui « fartement altére », comme on l'indique pudiquement au ministère.

L'armée laisse-t-elle sciemment tomber en morceaux ce qu'elle ne peut pas vendre? « L'armée a joué et joue encore un rôle important dans la préservation du patrimoine. insiste Olivier Rochereau. Le département des Alpes-Moritimes a pu constituer son parc de la Grande Corniche à partir des zones non aedificandi des forts de la Revère et de lo Drête, que le conseil général a fini par acheter en 1993. On a assorti la vente de la citadelle de Saint-Tropez à la municipalité - 12 millions de francs en 1990 - d'une clause qui interdit les constructions sur une zone de 5 hectares autour du fort. La base aéranavale de Fréjus a été cédée pour une partie au Conservatoire du littoral, un de nos gros clients, et pour l'outre à la ville de Fréjus, avec des conditions draconiennes. »

Certaines municipalités, qui s'estiment ruinées par le désengagement de l'armée. réclament même des cessions gratuites

En dépit de ces bons sentiments, les « rossignois », fussent-ils de Vauban, testent sur les étagères. Ce n'est pas très grave pour les forts des Alpes ou les fortifications de la ligne Maginot, dont la patience est à toute épreuve. Les dossiers de la base sous-marine de Lorient et de la citadelle de Verdun (lire ci-contre) sont en revanche heaucoup plus épineux, puisqu'une mémoire encore sensible se greffe sur un problème immobilier

compliqué. Les militaires ont-ils des états d'ame devant la dispersion de ces témoignages de leur passé? «L'immabilier dans les armées est instrumental, constate André Ferragne, membre du cabinet de Charles Millon. L'attachement aux bătiments historiques est plus senti-mental qu'esthétique. » Ce sentiment se manifestera-t-il davantage quand s'engagera la deuxième puis la troisième vague du programme de restructuration de l'armée? Celles-ci pourraient remettre en question des éléments du patrimome intimement liés à la tradition militaire. C'est à ce moment-là que seront examinés le sort des collèges militaires de La Flèche et d'Autun, de l'Ecole de santé navale de Bordeaux, du site de Saint-Cyrl'Ecole, du palais Niel à Toulouse, du Cercle interallié de Paris ou du fameux F 102 de Metz, le somptueux hôtel du gouverneur militaire, une construction prussienne, grande, dit-on, de cent deux

Lieu exceptionnel, placement à haut risque

BONIFACIO

de notre envoyé spécial C'est le bout du monde et c'est un des plus beaux sites de la Méditerranée, flottant à 65 mètres audessus de la mer. La vieille ville de Bonifacio - 2 800 habitants, 50 000

REPORTAGE_

La valeur de la caserne Montlaur n'a cessé de chuter au rythme des attentats

en été-, à l'extrémité sud de la Corse, est encastrée entre une citadelle et des remparts ocre, en haut d'une falaise abrupte. Tout la-haut, sur la presqu'ile, une rangée de figuiers se découpent sur la mer. On aperçoit, au loin, la Sardaigne. De l'autre côté, la vue plange sur le port creusé dans le rac. Au cœur de la Citadelle se trauve la caserne Montlaur. A vendre. Elle sera mise aux enchères par le ministère de la défense autour du 15 mars. Le site est gigantesque - 4,6 hectares, soit le tiers de la commune. Les bâtiments sont vastes. Certains sont classés. Toutes les conditions sont a priori réunies pour attirer les Invesusseurs et developper un projet touristique dans une ville qui a su préserver san environnement mais qui ne saît où loger les curieux en été.

« Partaut ailleurs, les enchères seraient vertigineuses », reconnaît-on au ministère de la défense. Avant d'ajouter: « Mais an est en Carse... » Estimée 30 millions de francs il y a cinq ans, la valeur de la caserne Montiaur n'a cessé de dégringoler au rythme des attentats. Officiellement, on espère aujourd'hui « 7 ou 8 millians de francs », sans être vraiment sûr de trouver acquéreur. Le tourisme est, ici comme partout dans l'île, en chute libre. Et l'investisseur providentiel remarquera certainement, à quelques dizaines de mètres de l'entrée de la caserne, un hâtiment – classé – et pourtant éventré: l'ancienne perception, plastiquée en août 1996...

Tous les commerçants le disent,





Dans le cadre de la réorganisation des implantations militaires, le Ministère de la Défense a décide de céder l'emprise de la caserne Montiaur, située sur le plateau de la presqu'île de Bonifacio, dans le département de la Corse du Sud.

L'armée possède en France 268 000 hectares, solt 0,5 % du territoire. Dans les dix dernières années, elle a céde environ 5 000 hectares et s'apprête à se séparer de la même superficie. Sur les 541 sites destines à être vendus, on compte, au 1º janvier 1997, 118 casernes, 42 établissements de matériel, 41 ouvrages fortifiés, 54 forts, 10 hôpitaux, 2 bases sous-marines, 18 bases aériennes. Pour y parvenir, la Mission pour la réalisation des actifs immobiliers du ministère de la défense diffuse largement des catalogues alléchants, comme le ferait une agence immobilière, pour aliéner au mieux ce patrimoine considérable. Nous reproduisons lci un extrait de ce catulogue consacré à la caserne Montlaur de Bonifacio (Corse-du-Sud).

la ville ne s'est pas remise du départ des huit cents légionnaires et de leurs familles, qui ont fait vivre cette ville de 1963 à 1983. « Les légionnaires, quand ils revenuient de mission, ils avaient du fric et le claquaient sur Bonifacio », raconte l'adjudant chef Patrick Deleens, seul permanent dans la caserne, en poste depuis trois ans. Ce dernier regne sur une cité-fantome et vingt-cinq soldats, repliés dans une hatisse surnommée « la zonevie ». Tous les autres bâtiments sont à l'ahandon depuis près de dix ans, hantes par quelques chiens. Les fenètres sont ouvertes pour éviter les moisissures, des

carreaux sont casses. A l'entrée de la caserne, trone l'ancienne chapelle Sainte-Marie-Madeleine, du XIII siècle, classée et transformée en pressoir à huile au début du siècle. Aujourd'hui, c'est une quasi-ruine, mais la municipalité, qui en a repris la gestion, pense y ouvrir, eo 1999, un musée rural autour du travail de l'olive. Uo ancien pont pour la réparadon de véhicules cache l'entrée du puits Saint Barthelemy, creusé dans la falaise calcaire, en 1862, pour atteindre, 65 mètres plus bas, au niveau de la mer, une nappe d'eau douce. Un escalier à vis de 334 marches, en forme de galerie

ajourée, a été taillé en colimaçoo pour atteindre l'eau douce. La descente dans le noir est vertigineuse. Au bout d'une demi-heure, le visiteur débouche sur une vaste gratte au fand de laquelle un trou aveuglant donne sur la mer. Un chemin creusé dans la falaise blanche rejaint les escallers du Roy d'Aragon, ouverts au public l'été, et permet de retrouver le village perché. Le puits appartient depuis un an et demī à la municipalité, qui compte « l'explaiter touristiquement ».

Sur la place d'armes, deux bâtiments se font face: « la françaïse », une caseme classique du

sera définitivement dévastée. » Michel Guerrin

Emmanuel de Roux

CULTURE

Tallian see 1

a gave un come c the second the second Francis de Agrico - Alberto es TO THE PARTY NAMED IN TO THE PARTY OF a freeze at Carron free "请你,我就是没想到你?" الم ما معالمين بياي مع

gegranding sanda die State Bollight of -- --SELECT AND ENTERING 20 Apr 12 35: 17- --STORES - AN -B. SEAR THE PERSON

gen s iga car ja jeung mentahan · · · · ·

94 -···

g. ♥ . A · V

Z= ...

and the second of the **编制性** 1 32Mg - 1875 - 1

Andrew Springer 33 15". "



de **TEVE** (Hôtel+Repas + Passeports)

A Nantes, la « Folle journée Schubert » accorde exploit et bonheur musical

Réunir sur deux jours en un même lieu, la Cité des congrès, environ 20 000 mélomanes autour des œuvres d'un seul compositeur : c'est le pari, réussi, des organisateurs de cette manifestation annuelle

NANTES

de notre envoyée spéciale Ce week-end du samedi 8 et dimanche 9 février, à Nantes, avec la « Folle journée Schubert », certaines choses sont devenues possibles qui n'étaient guère envisageables auparavant. Par exemple, convoquer dimanche a 10 heures buit cents personnes pour écouter La Jeune Fille et la Mort (certes pas l'œuvre la plus accessible de Franz Schubert), interprétée par un Quatuor Lindsay en pleine forme, mais en bras de chemises. Ce cnncert avait dû être rajnuté en catastrophe aux quatre-vingts déjà programmés, afin de répondre à la folle demande du public nantais : huit mille billets n'ont pu être fournis faute de places pour la musique de

équipe technique de deux cents personnes est parvenue à régler sans incident majeur deux problèmes complexes. Le plus visible consistait à faire circuler une pareille foule entre cinq salles de concert situées sur trois niveaux, en passant nécessairement par l'immense nef centrale de bois blond, rebaptisée « Halle du Roi des aulnes », nccupée par un vaste kinsque où étaient dnnnés des concerts gratuits. Le second problème, mnins visible, était de permettre à plus de six cents musiciens de répéter, de se détendre entre deux concerts et de se rendre commodé-

ment d'un lieu à l'autre. Le tout évoquait assez une atmo-

sphère de foire, mais pour gens

Et le « marathon » Brahms en 1998

Pari tenu et espérances dépassées pour la troisième « Folle journée », celle qui a été consacrée 9 février au compositeur Pranz Schubert. Plus de 40 000 billets ont été vendus pour les quatre-vingt-deux concerts qui auront finalement eu lieu dans l'enceinte de la Cité des Congrès de Nantes. On estime à 20 000 environ le nombre des personnes qui se sont déplacées, venues en majorité de Nantes et de sa région. Le budget, de 3 millions de francs, a été couvert par 2 millions de recettes et 1 million fourni par différents partenaires ; 2 millions de francs ont été consacrés aux « dépenses du plateau » (rémunération des artistes) et 300 000 francs à la communication. L'initiateur de cette manifestation, René Martin, a annoucé dimanche soir, en dressant un premier bilan, que la « Folle journée » de l'an prochain serait dédiée à Johannes Brahms. « Vous pouvez déjà compter sur deux ou trois interprétations du Requiem », a-t-il averti. L'an prochain, la journée pourrait commencer le samedi à 10 heures au lieu de 14 heures, ce qui permettrait d'organiser trente concerts supplémentaires. De la folie?

chambre de Schubert I Agathe, trois ans et demi, a enduré sagement cette initiation à la musique classique, sur les genoux de sa mère qui entamait sa secoode journée de marathon Schubert, celle de la veille s'étant fi-

nie à minuit passé. journée » ? Le maximum de musique d'un même compositeur jouée en un même lieu, la vaste Cité des congrès de la capitale de Loire-Atlantique. avec le maximum de spectateurs. Après celles consacrées à Mozart en 1995 et à Beethoven eo 1996, qui avaient attiré respectivement 23 000 et 33 000 spectateurs, la troisième édition n'a fait que confirmer le succès public : plus de 40.000 billets ont été vendus, ce qui représente une fréquentatinn d'environ 20 000 personnes, chacune assistant en

comme il faut et adeptes du boo goût : à part des T-shirts et une cuvée de Muscadet spéciale, le merchandisingrestait discret, ainsi que les sponsors. Cette « schubertiade » de masse sentait sa fin de XX° siècle, avec cette recherche de l'exploit, de la performance extrême. concert sur le brouhaha extérieur, le piano une qualité d'écoute maxiune agricultrice du Larzac à la repremier voyage culturel. Elle o'aura

pas été décue. En deux jours, avec un minutage précis, une même personne pouvait journées ». assister à une douzaine de concerts.

C'est suffisant pour pouvoir appré-

Du 10 Février au 21 Février

A L'OCCASION DES 5 ANS DE DISNEYLAND PARIS

moyenne à deux enncerts. Une cier le très haut niveau de l'ensemble des interprètes, qu'ils soient ou non connus du grand public. Dans cette succession de moments de bonheur musical, qui distinguer sans être in-

QUATRE VOIX Un coup de chapeau spécial est mérité par l'altiste Gérard Caussé, qui a totalisé pas moins de buit heures de musique, dont trois interprétations du quintette La Truite, avec trois séries de partenaires différents. Le coup de cœur est pour un tout jeune baryton allemand, Stepban Genz, qui a préparé en huit jours le cycle de Lieder Voyage d'hiver pour remplacer Robert Holl, absent. Une révélation : ayant, comme on dit à l'opéra, l'âge du rôle, de même que son ardent pianiste Eric Schneider, il prête une voix magnifique, une diction digne de son maître Fischer-Dieskau et un visage angélique au voyageur, ici moins mé-

Du côté des plus expérimentés, comment ne pas saluer l'art modeste de Christian Ivaldi, accompagnateur sans égal ? En s'excusant auprès de tous ceux qu'on n'a pu entendre, saluons le trio Wanderer et son piano cristalin dans le trio Opus 100, l'orchestre Sinfonia Varsovia, électrisé dans les symphonies de Schubert par le chef Michael Schoowandt, les quatre voix parfaitement mariées de Véronique Gens (soprano), Sophie Koch (mezzo), Simoo Edwards (ténor) et Thierry Félix (basse) dans les quatuors vocaux avec piano, ainsi que le timbre envoûtant de la mezzosoprano Elsa Maurus dans les messes en sol majeur et en si bémol majeur

et les Lieder. Le piano schubertien, pour deux ou quatre mains, seul ou dans la musique de chambre, a été, à Nantes, servi par quinze pianistes, du téné-breux Michel Dalberto à la limpide concerts, due à un autre « petit champignon » génial en son genre, René Martin, le créateur des « Folles

Sophie Gherardi par s'attaquer à la culture. »

RTL offre

un week-end

à 140 Familles

de.4 personnes

Une Nuit des Césars sans relief sur fond d'optimisme

حكذا من الاعل

Principaux bénéficiaires de la soirée : « Ridicule » et « Microcosmos »

La 22° Nuit des Césars, qui a eu lieu samedi 8 février à sées, où se déroulait la cérémonie annuelle, une troupe Paris, a voulu refléter « la vitalité et la diversité du cinéma français ». Aux portes du Théâtre des Champs-Elyeurs revendications, loin des caméras de la télévision.

L'ANNÉE 1996 a été bonne pour souriante et acide du présentateur le cinéma français. Le mot d'ordre était au constat consensuel en faveur de la vitalité et de la diversité' de la cinématographie nationale, reflétée par les nnminatinns. Principal facteur de trouble, la lutte des intermittents du spectacle en faveur du maintien de

leur régime de chômage avait été soigneusement désamprcée par les nrganisateurs : après que le maître de cérémonie, Antoine De Caunes, eut usé de son bumour pour intégrer à l'avance toute possible perturbatinn, un représentant des intermittents, le comédien Daniel Rivière, s'en vint très officiellement rappeler les revendicatinns de ses camarades, dont une forte troupe menait tapage aux portes du Théatre des Champs-Elysées, loin des caméras de Canal Plus. Dès lors pouvait se dérouler sans encombre une cérémonie commencée sous le plus incontestable des bommages, rendu

à Marcello Mastroianni. L'optimisme affiché, les intermittents « intégrés », la relativement large ventilation des récompenses, la geotillesse

Le « coup de gueule »

de Bertrand Tavernier Recevant le César de la meilleure réalisation, l'auteur de Capitaine Conan en a profité pour fustiger les attaques contre les congés spectacle, le recul de Bruxelles sur les quotas, et le « marquage » des films à la télévision. Le cinéaste a également évnqué le licenciement de Gérard Paquet, directeur du Théâtre national de danse et de nage de Châteauvallon: « digne du Guinness Book. Mais une fois refermées les portes des salles de attentif et bienveillant, a tronvé pour me paraissent extranrdinairement dangereux. Après la danse, place à la musique: vraie, beile, sans male. Le grand Schubert sacré et le ce sera le cinéma, puisque aucun cnncessinns. * Je suis venue pour « sacré petit champignon », comme des gens du Front national n'était Schubert », expliquait avec gravité oo le surnommait : aucune facette à Strasbourg [au Parlement eun'a été nubliée dans la programma- ropéen] pour le vote le plus imtraite, M= Bénézet, qui faisait là son tion à la fois classique et inventive des portant sur la créution française et européenne. Ils nnt séché, ils parlent préférence nationale, et quand il s'agit de lutter contre les Américains ils restent chez eux. Le

fascisme a tovjaurs commence

ont concouru à faire de cette soirée une cérémonie réussie un peu par défaut, sans ces grands moments d'émptinn ou de rire qui signent les épisodes les plus mémorables de la déjà longue saga des Césars. Michel Serrault eut beau se renverser un plat de spaghetti sur l'occiput au cours de l'bnmmage à Charles Aznavnur, Bertrand Tavernier pousser un coup de gueule virulent - sans oublier un inattendu ex nequn pour le prix du meilleur réalisateur - l'affaire suivait son cours, en dnnnant l'avantage aux deux bénéficiaires

Ridicule confirmait la dominatinn amnncée par les nominations

(quatre statuettes) et Microcosmos s'adjugeait cinq récompenses techniques (il aurait aussi pu avoir celle du décnr) - les principales « victimes » de cette distribution des prix se révélant être Benumnrchais, Un hérns très discret nu Les Vnleurs. Si les nominations avaient réservé la plus belle part à un cinéma plutôt conventionnel. les récompenses attribuées à Sandrine Vaysset, à Laurence Cnte et à Mathieu Amalric nnt permis un palmarès plus équilibré, faisant place à un esprit juvénile dnnt relevait aussi la ferveur de Philippe Torreton, venu chercher un prix du meilleur acteur ménité.

Jean-Michel Frodon

Le palmarès

Meilleur film : Ridicule Meilleur réalisateur : ex aequo Patrice Leconte (Ridicule) et Bertrand Tavernier (Capitaine Conan). Melleure actrice : Fanny Ardant (Pédnie douce). Meilleur acteur : Philippe Torreton (Capitaine Conan).

the Waves, de Lars Von Trier (Danemark) Meilleur second rôle féminin : Catherine Frot (Un air de famille). Meilleur second rôle masculin : lean-Pierre Darroussin (Un air de

Meilleur film étranger : Breaking

Meilleur court métrage : Madame Jacques sur la Croisette, d'Emmanuel **Kinkiel** Meilleur jeune espoir féminin:

Laurence Cote (Les Voleurs, d'André Techine). Meilleur jeune espoir masculin : Mathieu Amalric (Comment je me

suis disputé... d'Arnaud Desplechin). MeiBeure première œuvre : Y aura-t-il de in neige à Noël ? de Sandrine Veysset. Melleur scénario : Agnès Jaoui, Jean-Pierre Bacri et Cédric Klapisch (Un air de famille). Meilleure musique : Bruno Coulais (Microcosmos). Meilleure photo : Claude

Nuridsany, Marie Perennou, Hughes Ryffel et Thierry Machadn (Microcosmos). Meilleur décor : Ivan Maussion (Ridicule).

Bernard Leroux (Microcosmos). Meilleur montage : Marie-Josèphe Yovotte et Florence Ricard (Microcosmos). Meilleurs costumes : Christian Gasc

Meilleur son : Philippe Barbeau et

(Ridicule). Meillenr producteur : Jacques Perrin (Microcosmos). Césars d'honneur : Charles Aznavour et Andie Mc Dowell.

CONCERTS

ORCHESTRE

DE PARIS Salle Pleyel - 20 h 30 jeu 13, sam 15 février Semyon Bychkov

> direction Philippe Aïche

MOZART - TANGUY RACHMANINOV 60 a 240 F - Tel: 01 45 61 65 89

DIMANCHE 16 FEVRIER 11h30 Musiciens Orchestre de Paris BRUCH, BERG, SCHUMANN Location 01 40 28 28 40

DIMANCHE 16 FEVRIER 17h

Riccardo Chailly, direction Orchestre Royal du Concertgebouw d'Amsterdam

STRAVINSKY, ROSSINI, BARTOK, STRAUSS

Location 01 40 28 28 40

MERCREDI 19 FÉVRIER - 20 h 30 THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Orchestre des Champs-Elysées Collegium Vocate de Gand Chœur de la Chapelle Royale Dir. : Philippe Herreweghe

V. Gens, O. Lalouette, L. Naouri P. Agnew, F. Caton BERLIOZ

L'Enfance du Christ Trilogie Sacrée Places: 60 F à 290 F Tél. Rens. : 49-52-50-50

(DEEST

Orchestre de l'Opéra

Gary Bertini, Natalie Dessay,

Berg, Brahms 21 février - 20 h Opera Bastille 01 44 73 13 00

LUNDI 24 FÉVRIER - 20 h 30 SALLE GAVEAU

JO soprano Vivaldi - Bellini - Donizetti - Debussy

Tél. rès. : 01-49-53-05-07

Sumi

LUNDI 24 MARS - 20 h 30 SALLE PLEYEL JESSYE

Schuben - Brahms - Poulenc Tél. rés. : 01-45-61-53-00 27 FÉVRIER ET 3 MARS - 20 h 30

SALLE GAVEAU Montserrat

CABALLE Scarlatti - Pergolèse - Donizetti... Le 3, avec Montserrat Marti

Tél. rés. : 01-49-53-05-07

Les voyages photographiques de Paul Strand

Cent cinquante images à la Maison européenne

PAUL STRAND (1890-1976) est une figure-clé de l'image fixe, un des précurseurs américains du modernisme et d'une photograpbie « pure », dans les années 1915-1917, qui a tompu avec le pictorialisme de la fin du XIX siècle. Ce n'est pas ce Strand-là qui est mis en avant dans l'exposition accueillie par la Maison européenne, après avoir été présentée en Allemagne en 1994, mais la seconde partie de sa carrière. Fuyant le maccarthysme, Strand s'installe en France en 1951, et vovage beaucoup: Normandie, Italie, Hébrides, Egypte, Maroc, Ghana. Roumanie. Cent cinquante de ces images, qui ne sont en rien du reportage, encore moins des illus-



trations pour la presse, sont ici rassemblées. Convaincu que la photographie est un art, réalisant des épreuves de petit format d'une précision inouie - portraits, paysages, natures mortes -, Strand dresse un portrait d'un monde intemporel, un « monde à ma porte », a-t-il dit, expression qui donne le titre de l'exposition. Ou comment montrer l'union entre l'homme et son environnement par la permanence du

* Maison européenne de la photographie, 5-7, rue de Fourcy, Paris 4. M. Saint-Paul. Da 11 heures à 20 heures, du mercredi au dimanche. Jusqu'au 9 mars. Tel. : 01-44-78-75-15, 15 F et 30 F.

UNE SOIRÉE À PARIS

Maurizio Pollini Le pianiste en arrive aux sonates médianes, aux trois opus 31 La Boiteuse, La Tempète, La Caille. dont l'allure semble quasi improvisée, et à la Waldstein, qui est une immense étude de sonorité provoquée par la volonté de Beethoven d'explorer les possibilités des nouveaux pianos mis à sa disposition par les facteurs. Pollini est l'homme de la situation. Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris-8. Mº Ternes. 20 h 30, le 12. Tél. :

01-45-61-53-00. De 130 F à 400 F. Donovan Le troubadour des sixtles, longtemps présenté comme le pendant britannique de Bob Dylan, a effectué, il y a quelques mois, un On a hâte d'écouter sur scène la sobre délicatesse des mélodies de Sutras, album d'une renaissance. Les Halles-L'Auditorium, 5, porte Saint-Eustache, Paris-4. Mº Châtelet-les Halles. 20 h 30, le 11. Tel.: 01-42-36-13-90. 140 F.

The Stranglers Depuis le départ de Hugh Cornwell, leur chanteur originel, les Stranglers s'obstinent à publier des albums sans saveur - Written in Red est le dernier du lot. Espérons

qu'en concert ils retrouveront l'inspiration qui en fit un des groupes punk-new wave les plus

passionnants.

Le Divan du monde, 75, rue des Martyrs, Paris-9. 19 h 30. le 11. Tel.: 01-44-92-77-66. 155 F. Gian Maria Testa Accompagné de la plupart des musiciens qui participèrent aux élégantes délicatesses de son deuxième album (Extra-Muros/Tôt ou Tard-Warner Music France), le tendre et pudique Italien va envelopper le public de l'Olympia dans les voiles mordorés de sa sensuelle mélancolie. Olympia, 28, boulevard des Capucines, Paris-8. Mº Opéra, Madeleine. 20 h 30, le 11. TEL: 01-47-42-25-49. 140 F. Trio Rousseau-Vignon-Tortiller enant la musique des films de

Jacques Tati - et donc une part de l'univers du cinéaste - comme Inspiration, le trio d'Yves Rousseau (contrebasse), Frank Tortiller (vibraphone) et Pierre Vignon (batterie) fait œuvre de poésie et s'accorde la part d'improvisation si délicate à transcrire à partir de musiques intimement liées à des

images. Sunset, 60, rue des Lombards, Paris-1º. Mº Châtelet. 22 heures, le 11. Tél.: 01-40-26-46-60. 80 F.

RETENEZ VOS PLACES

JAZZ BANLIEUES BLEUES

La 14º édition du festival Banlieues bleues en Seine-Saint-Denis aura lieu du 26 tévrier au 4 avril. Réservation sur place ou par correspondance au festiva Banlieues bleues, 9, avenue Berlioz, 93270 Sevran. Renseignements : 01-43-BS-66-00. De 70 F à 150 F chaque concert. Il existe plusieurs formules d'abonnements : Carte La Clé des sons 10 concerts au choix, 800 F ; Carte Trom bone, 3 concerts à choisir dans une liste préétablie, 150 f.

Joey Baron's « Baron Down » Abbey Lincoln Quartet Le 26 février à 20 h 30 au Forum culturel Antoine Hervé Trio nvite Markus Stock

Trio Kuhn/Humair/Jenny Clark Le 27 à 20 h 30 à l'Espace Michel de Noi-Mihaly Dresch Quartet

Le 28 à 20 h 30 à l'Espace Renaudle d'Aubervilliers. Hubert Dupont Le 1º mars à la saile des fêtes de Bondy. Bojan Z « Koreni » Le 6 à 20 h 30 à la bourse du travail de

Saint-Denis. David S. Ware Quarter Le 7 à 20 h 30 à la salle des fêtes de Ro-

Melvin Taylor & The Slack Band Le 7 à 20 h 30 au gymnase Maurice-Ba-quet de Bagnolet. Oumou Sangare Le B à 20 h 30 au gymnase Maurice-Ba-

Marc Oucret Solo Quartet

Le 11 à 20 h 30 à l'Espace Renaudie d'Au-Jayne Cortez and The Firespitters

Le 12 a 20 h 30 à la bourse du travall de Saint-Denis. Trio Stephan Oliva Bruno Chevillon François Merville Jackie McLean et Cedar Wafton

Le 13 à 20 h 30 à la salle des fêtes de Bondy. Lincoln Center's Jazz Orchestra de Wynton Marsalls avec Cassandra Wilson,

et Miles Griffiti Le 15 à 20 h 30 et le 16 à 17 heures à l'Espace Lumière d'Epinay. Enrique Morente, Tomatito Le 20 à 20 h 30 à l'Espace 1789 de Saint-

Vienne à Paris, jeux de regards » Le 22 à 20 h 30 à l'Espace du parc de Drancy. Sweet Honey in The Rock

Le 22 à 20 h 30 à la salle des fêtes de Livry-Gargan et le 23 à 17 heures à la ourse du travail de Saint-Denis. Heiner Goebbels: » Ou bien

James Carter Quartet avec Lester Bowie, Le 25 à 20 h 30 à l'Espace Michel-Simon Keith Tippett, Kreutzer String Quarter Paul Motian/Steve Swallow/Chris Potter Le 26 à 20 h 30 à la salle Jacques-Brei de

Le 24 à 20 h 30 à la saile Jacques-Brei de

same Lee « Rainbow Dancing » Le 27 à 20 h 30 à l'Espace 1789 de Saint-

Art Ensemble Of Chicago Le 28 à 20 h 30 au centre culturel Houdremont de La Courneuve. Claude Barthelemy Octet invite David

Le 1º avril au centre culturel de Trem blay. Dino Saluzzi-Louis Sclavis Duo Le 2 à 20 h 30 au centre culturel de

Sam Rivers/Noël Alchote Tony Hymas/Jacques Thollot Max Roach/Randy Weston Duc

Le 4 à 20 h 30 à la MC 93 de Bobigny.

Une sélection de concerts classique, jazz, rock, chanson et musique du monde à Paris et en Ile-de-France

CLASSIQUE

MUSIQUE

LUNDI 10 FÉVRIER Pelléas et Mélisans de Debussy, Russell Braun (Pelléas), Su-sanne Mentzer (Mélisande), José Van Dam (Golaud), Victor von Halem (Ar-

kel), Felicity Palmer (Geneviève),

Chœur et orchestre de l'Opéra de Paris, James Conlon (direction), Robert Wilson (mise en scène). Opéra de Paris. Palais Garnier, place de l'Opéra, Paris 9°. M° Opéra. 19 h 30, les 10, 15, 19 et 21, jusqu'au 2 mars. Tél. :

01-44-73-13-00. De 50 F à 610 F. Ensemble InterContemporaln Donatoril: Lem II, oreation, Stravinsky: Les Noces, Reich: Tehillim, Loma Anderson, Sarah Eyden, Micaela Haslan (sopranos), Sophie Pondjiclis, Rachel Weston, Heather Cairncross (mezzosopranos), lan Caley (ténor), Gregory Reinhart (basse), Frédéric Stochi (contrebasse), Chœur de chambre Ac-centus, David Robertson (direction). Châtelet, 1, place du Châtelet, Paris 1*, Mª Châtelet, 20 heures, le 10, Tel. : 01-40-28-28-40. De 70 F à 200 F.

The Academy of Ancient Music Mozart: Concertos pour piano et or-chestre KV 450 et 537. Robert Levin (planoforte), Christopher Hogwood

(direction). Opéra-Comique. Salle Favart, 5, rue Favart, Paris 2. Mº Richelieu-Drouot. 20 heures, le 10, Tél. : 01-42-4 Location Fnac, Virgh. De 50 F à 270 F. Orchestre philharmonique royal de

Gershwin: Rhapsody in Blue, Un Américain à Paris, Concerto pour piano et orchestre, Porgy and Bess, extraits. Alison Buchanan (soprano), Stephen Salters (baryton), David Lively (piano), Mi-

chael Morgan (direction). Cirque d'hiver Bouglione, 110, rue Amelot, Paris 11°. MP Filles-du-Calvaire. 20 h 30, le 10. Tél.: 01-49-87-50-50. Location Fnac, Virgin. 180 F. MARDI 11 FÉVRIER

Quatuor Lipatti Chostakovitch: Quatuor à cordes op. 49. Sonate nour violon et niano op.134, Concertino pour deux pianos op.94, Préludes op.34, Sonate pour alto et piano op.147. Natacha Korsakova. Alexandre Roidestvenski (violon). Gérard Caussé (alto), Kira Ratner, Guennadi Roidestvenski, Victoria Postnikova, Ludmila Berlinskala (piano). Opera-Comique. Salle Favart, 5, rue Favart, Paris Z. Mr Richelleu-Drouot.

20 heures, le 11. Tél. : 01-42-44-45-46. 100 F. Ensemble orchestral de Paris Sallinen: Concerto pour flute et or-chestre, création. Mozart: Concerto pour flûte et orchestre KV 314. Schu-bert : Symphonie re 6. Patrick Gallois (flûte), Jean-Jacques Kantorow (direc-

Salle Plevel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris 8. Mº Ternes. 20 h 30, le 11. Tél : 01-08-00-42-67-57.

De 60 F à 190 F. MERCREDI 12 FÉVRIER Patrick Cohen (pianoforte), Erich Höbarth (violon) Christophe Coin (violoncelle)

Mozart: Trios pour piano, violon et violoncelle KV 254, 496, 542 et 548. Auditorium du Louvre, accès par la py-ramide, Paris 1 . MP Louvre, Palais-Royal. 20 heures, le 12 ; 12 h 30, le 13. Tel. : 01-40-20-52-29. De 60 F à 130 F. JEUDI 13 FÉVRIER

Mozart : Les Noces de Figaro, ouverture. Tanguy: Concerto pour violon et orchestre nº 2, création. Rachmaninov: Symphonie nº 2. Philippe Aiche (violon), Semyon Bychkov (direction). Salle Plevel. 252, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris &. Mª Ternes. 20 h 30, les 13 et 15, Tel.: 01-45-61-65-89. Location Fnac, Virgin. De 60 F à

Cacahuète Œuvres de Reich, Aperghis, Cage, Kagel et Berbérion. Béatrice Cramoix (soprano), Yves Muller (piano). Péniche Opéra, 200, qual de Jem-mapes, Paris 10°. Mº Jaurès, Louis-Blanc. 21 heures, les 13 et 14. Tél. : 01-43-49-08-15. De 100 F à 120 F.

Neil Shicoff (don José), Peter Coleman-Chœur et orchestre de l'Opéra de Pa Arias (mise en scène), Ana Yepes (chorégraphie).

Opéra-Bastille, place de la Bastille, Paris 11º. Mº Bastille. 19 h 30, les 14, 18, 22 et 26; 15 heures, le 2 mars, jusqu'au 7 avril. Tél.: 01-44-73-13-00. De 60 F à 610 F.

Ensemble Itinéraire Tanada: Mysterious Morning IV, création. Gaussin : Mosaïque céleste, créa-tion. Romitelli : Cupio dissolvi, création. Manoury: Passacaille pour Tokyo, création. Virginie Tarrête (harpe), Hideki Nagano (piano), Mark Foster (di-

Maison de Radio-France, 116, avenue du Président-Kennedy, Pan's 16°. Mº Passy. 20 heures, le 14. Tél.: 01-42-30-15-16. Entrée libre. Orchestre philharm

Wagner: Siegfried-Idvil. La Walkvrie. acte L Mari-Ann Hagander (soprano), Mads Bogh-Svensen (ténor), Kurt Rydl (basse), Ojansug Kakhidze (direction). Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris &. Mº Ternes, 20 heures, le 14. Tél.: 01-45-61-53-00. De 80 F à 190 F.

SAMEDI 15 FÉVRIER Orchestre du XVIII^e siècle Rameau: Acante et Céphise, suite d'orchestre, France et Ceprise, sonc d'orchestre, Frans Brüggen (direction). Cité de la Musique, 221, avenue Jean-Jaurès, Paris 19°. Mº Porte-de-Pantin. 16 h 30, le 15. Tél.: 01-44-84-44-84.

Orchestre national de Lille Castiglioni : Sinfonia con giardino, création. Schapira : Le Ciel de mes yeux

en pleurs, création. Fénelon : Concerto pour piano et orchestre, création. Bayer : Prélude à la nuit, création. Françoise Kubler (soprano), Florent Boffard (piano), Arturo Tamayo (direc-

Maison de Radio-France, 116, avenue du Président-Kennedy, Paris 16. MP Passy, 17 h 30, le 15, Tél.: 01-42-30-15-. 16. Entrée libre. Quatuor Arditti Giner: Quatuor à cordes nº 2, création.

Francesconi: Quatuor à cordes nº 3 » Mirrors ». Berio : Notturno. Maison de Radio-France, 116, avenue du Président-Kennedy, Paris 16°. Mº Passy. 20 heures, le 15. Tél.: 01-42-30-15-16. Entrée libre. DIMANCHE 16 FÉVRIER

Marielle Nordmann (harpe), Patrice Fontanarosa (violon) Beethoven: Adagio für eine Spieluhr. Saint-Saëns: Fantaiste pour violon et harpe op. 124. Ovorak: Sonatine op. Théatre des Champs-Eivsées, 15, ave-

nue Montaigne, Paris & M Alma-Marceau. 11 heures, le 16. Tél. : 01-49-52-50-50. 100 F. Orchestre du XVIII^o siède Schubert: Ouverture dans le style itallen, Symphonies re 4 » Tragique » et B » Inachevée ». Frans Brüggen (direc-

Cité de la Musique, 221, avenue Jean-Jaurès, Paris 19°. M° Porte-de-Pantin. 16 h 30, le 16. Tél. : 01-44-84-44-84. De 100 F à 160 F.

Orchestre royal du Concertgebe d'Amsterdam Stravinsky: Jeu de cartes. Rossini: Guillaume Tell, ouverture. Bartok: Le

Mandarin merveilleux. R. Strauss: Salomé, danse des sept voiles. Riccardo Chailly (direction). Châtelet, 1, place du Châtelet, Paris 1º.

Mº Châtelet. 17 heures, le 16. Tel.: 01-40-28-28-40. Oe 70 F à 230 F. Bancquart : Icare, création. Nono : Das ende Klarsein. Pierre-Yves Artaud (flute), Pierre Morlet, François Poly, Philippe Sylvestre de Sacy, Benoît Fleurey (violoncelle), Nicolas Isherwood aryton, direction), Alain Bancquart

aison de Radio-France, 116, avenue du Président-Kennedy, Paris 16°. Mº Passy. 17 h 30, le 16. Tél.: 01-42-30-15-16. Entrée libre.

emble Court-Circuit Maresz : Metallics. Fineberg : Stream es, création. Hurel : A mesure, création. Matalon: Las siete vidas de un gato, création. Pierre-André Valade (direction). Maison de Radio-France, 116, avenue du Président-Kennedy, Paris 16°. Mº Passy. 20 heures, le 16. Tél.: 01-42-30-

Jean-François Canape Trio Sunset, 60, rue des Lombards, Paris 1º. M° Châtelet. 22 heures, le 10. Tél.: 01-40-26-46-60. 80 F.

15-16. Entrée libre

et Simon Spang Hansen Quartet Sunset, 60, rue des Lombards, Paris 14. Mº Châtelet. 22 heures, le 12. Tél.: 01-40-25-45-60. 80 F. Alain Jean-Marie, Alby Cullaz, Luigi

Au duc des Lombards, 42, rue des Lombards, Paris 1º. Mº Châtelet. 22 h 30, les 12 et 13. Tél.: 01-42-33-22-88. De 70 Fà 100 F.

Glenn Ferris Trio La Villa, 29, rue Jacob, Paris 6. MP Saint-Germain-des-Prés, 22 h 30, les 12 et 13. Tél.: 01-43-26-60-00. De 120 F à

James Moody Quartet New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10^s. Mª Château-d'Eau. 20 h 30, le 13. Tél.: 01-45-23-51-41. De 110 F à 130 F.

Vincent Artaud Quartet Baiser salé, 58, rue des Lombards, Paris 1º. MP Châtelet. 22 heures, je 13. Tél. : 01-42-33-37-71, 70 F.

Les vingt-quatra heures du jazz Petit Journal Montparnasse, 13, rue du Commandant-René-Mouchotte, Paris 14. Mº Galté, Montparnasse-Bienvenue. 21 heures, les 14, 15 et 16. Tél. : 01-43-21-56-70, De 100 F à 150 F. Joe Lee Wilson Quartet Alliance Jazz Club. 7. rue Saint-Benoît.

Paris &. Mº Saint-Germain-des-Près. 22 h 30, les 14 et 15, Tél. : 01-42-60-23-02. De 80 F à 120 F. Laurent Ackelson Sextet

Au duc des Lombards, 42, rue des Lombards, Paris 1º. Mº Châtelet. 22 h 30, les 14 et 15. Tél.; 01-42-33-22-88. De 70 F à 100 F. Jacques Labarierre,

Jean-Jacques Avenel Le Regard du cygne, 210, rue de Belle-ville, Paris 19°. M° Place-des-Fêtes, Télé-graphe. 17 heures, les 16 et 23, jusqu'au 9 mars. Tél.: 01-43-58-55-93. Entrée libre. Jean-François Canape Trio

Montreuil (93). Instants chavirés, 7, rue Richard-Lenoir. 20 h 30, les 12 et 13. Tél.: 01-42-87-25-91. De 40 F à 80 F.

ROCK

Chesterfield Café, 124, rue La Boétie, Paris 8. Mº Saint-Augustin. 23 h 30, les 11, 12, 13, 14 et 15, Tél.: 01-42-25-18-06.

Alain Giroux & Jean-Louis Mahiun Utopia Jazz Club, .79; rue de l'Ouest, Paris 14. Mª Pernety. 22 heures, le 12. Tél.: 01-43-22-79-66. No Man's Land

Le Divan du monde, 75, rue des Martyrs, Paris 9. 20 heures, le 13. Tél.: 01-44-92-77-66, 90 F.

Hot Brass, 211, avenue Jean-Jaurès, Paris 19. Mº Porte-de-Pantin. 20 h 30, le 13. Tel.: 01-42-00-14-14. 100 F.

Elysée-Montmartre, 72, boulevard Rochechouart, Paris 18. Mº Anvers. 19 h 30, le 14. Tél. ; 01-44-92-45-45. 170 F.

Elysée-Montmartre, 72, boulevard Ro-chechouart, Paris 18. Mª Anvers. 19 h 30, le 15. Tél.: 01-44-92-45-45.

170 F.

CHANSON Zlo Zinzin Point-Virgule, 7, rue Sainte-Croix-dela-Bretonnerie, Paris 4. MP Hôtel-de-Ville. 20 heures, les 10, 11, 17, 18, 24 et

25. Tél.: 01-42-78-67-03. 80 F. Hugues Orti Théâtre Clavel, 3, rue Clavel, Paris 19. MP Pyrénées. 20 h 30, le 10. Tél. : 01-42-38-22-58. BO F.

La Bande Magnetik La Pépinière Opéra, 7. rue Louis-le-Grand, Paris 2°. M° Opéra. 19 heures, les 11, 12, 13, 14 et 15. Tél. : 01-42-67-44-

Anne Baquet Théâtre du Renard, 12, rue du Renard, Paris 4º. Mº Hôtel-de-Ville. 19 heures, les 11, 12, 13, 14, 18, 19, 20 et 22. Tél. : 01-42-71-46-50. 120 F.

Théâtre du Palais-Royal, 38, rue Mont-Théâtre du Palais-Royal, 38, rue Mont-pensler, Paris 1°. M° Palais-Royal, Bourse. 20 h 30, les 11, 12, 13, 14, 15 et 18; 15 h 30, le 16, jusqu'au 30 mars. Tél.: 01-42-97-59-81. De 70 f à 230 f.

Mogador, 25, rue de Mogador, Paris 9. Mª Trinité, Chaussée-d'Antin, Havre-Caumartin. 20 h 30, les 11, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 21 et 25; 15 h 30 et 20 h 30, l 15 et 22 ; 15 h 30, les 16 et 23, jusqu'au 15 mars. Tél. : 01-53-32-32-00. Location

Fnac, Virgin. De 100 F à 260 F. Casse-pipe, Minelli Sentier des Halles, 50, rue d'Aboukir, Paris 2. M Sentier. 20 h 30, les 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22 et 25, jusgu'au 1et mars. Tél. : 01-42-36-37-27. Location Fnac, Virgin, 80 f.

Hersel Tachan Théâtre de Dix Heures, 36, boulevard de Clichy, Paris 18". Mº Pigalle. 20 h 30, les 11, 12, 13, 14 et 15. Tél. : 01-46-06-10-17.140 E

Sowingue I Theatre Manigny, Carre Manigny, Paris 8. Mª Champs-Elysées-Clemenceeu. 21 heures, les 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22 et 25; 17 heures, les 16 et 23. iusqu'au 30 mars. Tél.: 01-42-25-20-74.

Location Fnac, Virgin. De 120 F à 150 F.

Antoine Tomé Les Déchargeurs, 3. rue des Déchar-geurs, Paris 1° · M° Châtelet-les-Halles. 22 heures, les 12 et 13. Tél. : 01-42-36-00-02. 60 F et 80 F.

Georges Moustaki Petit Journal Montparnasse, 13, rue du Commandant-René-Mouchotte, Paris 14°. Mº Gaité, Montparnasse-Bienve-nüe. 21 heures, les 12 et 13. Tél. ; 01-43-21-56-70. De 100 F à 150 F.

MUSIQUE DU MONDE

Los Sombreros Sentier des Halles, 50, rue d'Aboukir. Paris 2. M. Sentier, 20 h 30, le 10. Tél. : 01-42-36-37-27, 50 F.

El Cabrero, El Paco del Gastos New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10°. M° Château-d'Eau. 20 h 30, le 11. Tél. : 01-45-23-51-41. De 110 F à 130 F. Paris Combo

Guinguette Pirate, quai de la Gare, Pa-ris 13-. Mº Qual-de-la-Gare, 21 heures, le 12. Tél.: 01-47-97-22-22. Entrée libre. Juan José Mosalini et son grand orchestre Le Chalet du lac, route du Bel-Air, Paris

12. Mº Porte-Dorée. 21 h 30, le 12. Tél. : 01-43-28-09-89, 100 F.

La Chapelle des Lombards, 19, rue de Lappe, Paris 11°. Mº Bastille. 20 heures, le 13. Tél. : 01-43-57-24-24. 70 F.

.....

DEPECHES

₹.

40.00

Same.

1413 ME

 $0>_{L_{\rm total}}$

L 14 1

U.S. Car

 $\Delta h^{\alpha} \in \mathcal{F}$

VC.16

-4: ...

tan to a

Page 1

d£it,

eff Contract

Birtist .

11 |

 $\{b_{i,j_{k_1,\dots,k_r}}\}$

B.H. Lieber

ien, i

Long Property

tur stare.

 $\mathsf{var}(_{\mathcal{O}(\mathbb{N}_{+})})$

Act Mark

of makes in

a George

OPEGNE ...

• APV

• BELCOTO

 $\bullet_{^{4}U_{[\psi_{i}],\pm}}$

r_{el.}

B HOLL

0. CE

0 H

LE MOVIII diplomestreps

Bullynn

B 4.1

Guinguette Pirate, qual de la Gare, Pa-ris 13·. Mº Qual-de-la-Gare. 21 heures, le 13. Tél.: 01-47-97-22-22. Entrée libre. Le Grand Klezmer Guinguette Pirate, qual de la Gare, Paris 13∙. Mº Quai-de-la-Gare, 21 heures, le 14. Tél.: 01-47-97-22-22, 30 F.

El Medico de la salsa New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10. M. Château-d'Eau. 22 heures, le 15. Tél.: 01-45-23-51-41. De 110 F à 130 F.

Le Divan du monde, 75, rue des Martyrs, Parls 9. 23 heures, le 15. Tel.: 01-44-92-77-66, De 60 F à 100 F.

DANSE

Une sélection à Paris et en Ile-de-France

Compagnie Jean Gaudin Narcissus. Centre Georges-Pompidou, rue Rambuteau, Paris 4 . M Rambuteau. 20 h 30, les 10 et 12. Tél.: 01-44-78-13-

15. 90 F. Compagnie les Orpailleurs Jean-Christophe Bleton: Un peu, beaucoup, des fois. Dunois, 108, rue du Chevaleret, Paris 13°. M° Chevaleret. 15 heures, les 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 et 18. Tél.: 01-45-84-

72-00. De 70 F à 100 F Béiart Ballet Lausanne Maurice Béjart : Le presbytère n'a rien perdu de son charme, ni le jardin de son édat. Théâtre national de Chaillot, 1, place du Trocadéro, Paris 16. Mª Tro 20 h 30, les 11, 12, 13 et 14. Tél. : 01-47-

27-81-15, 230 F. Association l'Eduse Jennifer Lacey Sophie Lessard : Just off Center, Jennifer Lacey : Our Dainty Little Tracks. La Ménagerie de verre, 12, rue Léche-vin, Paris 11°. M° Parmentier, Saint-Ambroise. 20 h 30, les 11 et 12. Tél. : 01-43-38-33-44. De 60 F à 80 F.

Shiro Daïmon CIAC Marcel-Marceau, 17, rue René-Boulanger, Paris 10°. M° République. 21 heures, les 11, 12, 13, 14 et 15. Tél. : 01-42-02-32-82. 100 f. La Beile au bois dormant

Etoiles, premiers danseurs, corps de ballet et orchestre de l'Opéra de Paris. Vello Pahn : direction. Rudolf Noureiev : chorégraphie. Opéra-Bastille, place de la Bastille, Paris 17°. Mª Bastille. 19 h 30, les 13, 15, 17, 19, 20, 24 et 25 ; 15 heures, les 16 et 23,

jusqu'au 22 mars. Tél. : 01-44-73-13-00. De 50 F à 380 F. Compagnie Rosas Anne Teresa de Keersmaeker : Woud Théâtre de la Ville, 2, place du Châte-let, Paris 4º. Mº Châtelet. 20 h 30, les 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21 et 22; 15 heures, le 16. Tél.: 01-42-74-22-77. De 95 F à 140 F.

Quatuor Albrecht Knust rvonne Rainer : Continuous Project-

La Ménagerie de verre, 12, rue Léchevin, Paris 11°. Mº Parmentier, Saint-Ambroise. 20 h 30, les 13, 14 et 15. Tel. : 01-43-38-33-44. De 60 F à 80 F Compagnie Claude Brumachon

Centre Georges-Pompidou, rue Ram-buteau, Paris 4 . Mr Rambuteau. 20 h 30, les 14 et 15. Tél.: 01-44-78-13-

CINÉMA

NOUVEAUX FILMS

AMOUR ET CONFUSIONS Film français de Patrick Braoudé, avec Kristln Scott Thomas, Gérard Darmon, Valeria Bruni-Tedeschi, Patrick Braoudé,

Michèle Garcia, Jules Edouard Moustic (1 h 40). uGC Ciné-cité Les Halles, dolby, 14; Gaumont Opéra I, dolby, 2º (01-43-12-91-40; réservation : 01-40-30-20-10); Rex, dolby. 2" (01-39-17-10-00); UGC Odéon, dolby, 6°; Gaumont Ambassade, dolby, 8° (01-43-59-19-08; réservation: 01-40-30-20-10) : Saint-Lazare-Pasquier, 8" (01-43-87-35-43; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8°; UGC Lvon Bastille, 12°: Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13t (01-47-07-55-88; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14* (01-43-27-84-50; réserva-tion: 01-40-30-20-10); Gaumont se, dolby, 14" (réservation : 01-40-30-20-10) ; Gaumont Convention, dolby, 15° (01-48-28-42-27 ; réservation : 01-40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 18' (ré-servation : 01-40-30-20-10); Le Gambet-

ta, dolby, 20° (01-46-36-10-96; réserva C'EST POUR LA BONNE CAUSE Film français de Jacques Fansten, avec Antoine de Caunes, Dominique Blanc, Loic Freynet, Laurie Lefret, Gaspard Jassef, Medhi Dahiri (1 h 45).

UGC Ciné-cité Les Halles, dolby, 14 : UGC Rotonde, dolby, 6°; UGC Oanton, dolby, 6°; George-V, 8°; UGC Opéra, dolby, 9°; Mistral, dolby, 14° (01-39-17-10-00; réser-vation: 01-40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 18" (reservation: 01-40-30-20-10). MESURE D'URGENCE Film américain de Michael Apted, avec

Hugh Grant, Gene Hackman, Sarah Jes-sica Parker, David Morse, Bill Nunn, John les-Bey (1 h 58), VO : UGC Gné-cité Les Halles, dolby, 1" : Gaumont Marignan, dolby, 8º (réservation: 01-40-30-20-10); George-V, dolby.

8°; Sept Parnassiers, dolby, 14° (01-43-NAPOLÉON EN AUSTRAI IS Film australien de Mario Andreacchio, avec des animaux (1 h 20).

3615 LEMONDE ou tél.: 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn)

TOUS LES FILMS PARIS/PROVINCE

VF: Gaumont Les Halles, dollar, 1º 101-40-39-99-40; réservation: 01-40-30-20-101: Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2º (01-47-70-33-88; reservation: 01-40-30-20-10); L'Arlequin, 6 (01-45-44-28-80; réservation: 01-40-30-20-10); Elysées Lincoln, 8º (01-43-59-36-14): Les Montparnos, dolby, 14º (01-39-17-10-00; réserration: 01-40-30-20-10); Pathé Wepler,

dolby, 18" (réservation : 01-40-30-20-10) ; 14 Juillet-sur-Seine, dolby, 19 (réservation: 01-40-30-20-10). NI D'ÉVE NI D'ADAM (*) Film français de Jean-Paul Civeyrac, avec Guillaume Verdier, Morgane Hainaux, Frédérique Gagnol, Hélène Chambon, Luc Tissot, Lucile Nogier († h 30). 14-Juillet Beaubourg, 3° (réservation : 01-40-30-20-10) ; Espace Saint-Michel, 5* (01-44-07-20-49) ; Le Balzac, 8* (01-45-61-

10-60); Sept Parnassiens, 14 (01-43-20-32-20); 14 Juillet-sur-Seine, 19 (réservation: 01-40-30-20-10). SPACE JAM Film américain de Joe Pytka, avec Michael Jordan, Bill Murray (1 h 29). VO: UGC Ciné-cité Les Halles, dolby, 1" : 14-Juillet Odéon, 6º (01-43-25-59-83; réservation: 01-40-30-20-10); Gaumont Marignan, dolby, 8° (réservation: 01-40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8°; Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13° (01-45-80-77-00; réservation: 01-40-30-

20-10); 14-Juillet Beaugrenelle, 15" (01-45-75-79-79); 14 Juillet-sur-Seine, dolby, 19* (réservation : 01-40-30-20-10). THAT THING YOU DO Film américain de Torn Hanks, avec Torn

Everett Scott, Liv Tyler, Johnathon Schaech, Steve Zahn, Tom Hanks (1 h 50) VO: UGC Ciné-cité Les Halles, dolby, 1"; 14-Juillet Odéon, dolby, 6* (01-43-25-59-83; réservation : 01-40-30-20-10) ; Gaumont Champs-Elysées, dolby, 8° (01-43-59-04-67; réservation: 01-40-30-20-10); UGC Opéra, 9°; La Bastille, dolby, 11° (01-43-07-48-60); Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13t (01-45-80-77-00; réser vation: 01-40-30-20-10): 14-Juillet Beaule, 15° (01-45-75-79-79) ; Bienve nue-Montparnasse, dolby, 15* (01-39-17-10-00; réservation: 01-40-30-

20-10); Pathé Wepler, dolby, 18* (réservation : 01-40-30-20-10). THE CROW, LA CITÉ DES ANGES (*) Film américain de Tim Pope, avec Vincent Perez, Mia Kirshner, Richard Brooks, Iggy Pop, Thomas Jane, Vincent

Castellanos (1 h 25). VO: UGC Ciné-cité Les Halles, doiby, 1º; UGC Odéon, dolby, 6°; Gaumont Marignan, dolby, 8° (réservation: 01-40-30-20-10); George-V, 8°.
(*) Films interdits aux moins de 12 ans.

VENDREDI 14 FÉVRIER de Bizet. Elena Zaremba (Carmen), Wright (Escamillo), Angela Gheorghiu (Micaela), Chœur d'enfants de l'Opera de Paris, Maîtrise des Hauts-de-Seine, ris. Gary Bertini (direction), Alfredo

COMMUNICATION

RADIO Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) a transmis ses suggestions concernant la réorganisation de la bande FM à Philippe Douste-Blazy, ministre de la culture

chargé de la communication, dans la perspective de l'examen du projet de loi sur l'audiovisuel qui doit débuter au Sénat le 19 février. • LES « SAGES » veulent éviter tout boule-

versement du paysage radiopho- sur la nècessité d'exercer un droit de bande FM demandé à TDF par le minique et réaffirmer leur rôle. Ils répètent leur attachement aux cinq les engagements des stations, ainsi categories de radio, insistent sur l'importance du secteur associatif, blic. ● L'AUDIT des fréquences de la

regard sur la situation financière et que sur les missions du service pu-

nistère n'est pas évoqué par le CSA. Certaines radios ont commandé un audit à une « société indépendante ».

Le CSA réclame plus de pouvoirs pour gérer la bande FM

Les « sages » viennent de transmettre leurs réflexions sur le paysage radiophonique à leur ministre de tutelle, Philippe Douste-Blazy. L'organisme de régulation de l'audiovisuel veut compter davantage dans les prises de décision, mais les mesures qu'il préconise restent prudentes

PAS DE BOULEVERSEMENT du paysage radiopbonique et renforcement de ses propres pouvoirs: telles sont les lignes de force des suggestions faites par le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) dans le cadre de la préparation du projet de loi sur l'audiovisuel

. يسيمع

Garage Co.

Street, and the street, which

water the state of

24. - 4

ş +**=**, - + , 1 ** - 1

of the second of

A A STATE OF THE STATE OF

ور سط محيد رينيه

The state of the second

Sparre to the first

gyddiai ar ta i'r th

The second of th

(A2) 35 (**) (**) 7 (**)

get of A

and the second s

Maria de la companya de la companya

Beta in September 1999 galar i am a Calaa isa

ganger (m. 1977). Baransar

DANSE

والمناهدة ويتوا والمسأ

Ces propositions ont été envoyees a Philippe Douste-Blazy, ministre de la culture en charge de la communication, jeudi 6 février. Les mesures proposées par les neuf « sages » du CSA sont censées apaiser les tensions qui règnent dans ce secteur depuis plusieurs mois Elles avaient notamment abouti à la fin 1996 à la démission d'un des conseillers, Philippe Labarde, de la commission radio du CSA. Le conflit entre l'organisme de régulation et le groupe NRJ, qui avait décidé de diffuser son programme « Rire et chansons » sans autorisation du CSA, avait confirmé l'urgence d'une réforme des

En préambule, le CSA rappelle son attachement aux cinq catégories, définies dans le communiqué 34 . qui « restent à l'heure actuelle le moyen nécessaire pour garantir aux auditeurs la diversité de l'offre ». Il s'agit de diviser le paysage radio(A,B,C,D,E), selon qu'elles sont associatives, commerciales indépendantes, franchisées, en réseau ou généralistes. Le CSA ne veut pas être accusé de s'être converti au libéralisme et de livrer la bande FM aux réseaux commerciaux. Du

phonique en cinq catégories du Fonds de soutien à l'expression radiophonique (FSER), manière de répondre aux reveadications da Conseil national des radios associatives (CNRA), qui demande aussi « la creation de fonds d'aides à l'investissment et aux projets abondes par le budget général ». Mais

Trois familles de stations

IP Marketing, filiale d'Havas-Intermédiations, vient de présenter son dernier « Observatoire de la radio », destiné à mesurer l'évolntion de la programmation des radios. L'étude distingue trois familles : les multithématiques (RTL, France-Inter, RMC, Sud-Radio et Europe 1), les bithématiques, versées dans l'information et la musique (Fun, Nostalgie, Europe 2, Sky, Rire et chansons) et les monothématiques, qui diffusent uniquement des programmes musicaux (RTL 2, NRJ, RFM, Chérie FM) on de l'information (France-Info).

Cette étude relève en outre l'enjeu de la bataille de l'information et l'importance de la « libre antenne ». Parmi les monothématiques, les anteurs constatent « une véritable stratégie de différenciation. faisant de l'offre radia un média de mieux en mieux cible en fonction des

coup. Il réaffirme son intention de surtout, le CNRA réclame la créa-« soutenir l'existence d'un secteur radiophonique associatif fort », avec « l'abjectif de réserver environ 25 % des fréquences aux projets de cette nature ». Il souligne l'importance des conditions de renouvellement

tion d'un « secteur de la communication sociale de proximité, distinct du service public et des radias cammerciales », qui serait défini En ce qui concerne les radios gétoute la mesure du possible, à leur assurer une couverture nationale, y compris sur la bande FM ». Pour les réseaux thématiques, le CSA souhaite « une croissance cohérente et équilibrée ». Il entend favoriser leur développement tout en limitant leur accès au marché publicitaire local. Pour les radios locales, le CSA prône aussi un accès différencie au marché publicitaire. L'organisme de régulation se dit « attaché à l'existence de deux catégories (_): radios locales indépendantes sur le plan capitalistique, qui carrespondent à des projets locaux effectifs, radias locales liées à des réseaux ». Enfin, le CSA rappelle à l'ordre l'Etat, en estimant « qu'il ne pourra pleinement garantir l'équilibre glabal du paysage radiaphanique que s'il est consulté sur l'évolutian des missians de la radio publique ».

Sur le point controversé des distributions de fréquences et de leur renouvellement, le CSA souligne « certains effets néfastes de la lai du 1ª février 1994 », qui, selon lui, ngidifie le paysage radiophonique en opérateurs ou le développement de ceux qui sont déjà installés. En

réponse au ministre de la culture, qui lui avait reproché de n'avair pas su « proposer une solution satisiaisante » favonsant le développement de réseaux, le CSA souhaite « disposer d'une plus grande margh d'appréciation lars du renauvellement des autarisations ».

AUDIT DES FRÉQUENCES

Pour éviter l'intrusion des réseaux nationaux dans les stations locales, il revendique notammeat un droit de regard sur « la situation financière d'un apérateur et le respect des engagements en terme de programme propre ou de projet radiaphonique ». Le CSA souhaite en outre une accélération des procédures qui pourrait être facilitée par « des appels à candidature sur des fréquences déterminées ». Enfin, il réclame un renforcement de ses liens sur les Centres techniques radiophoniques (CTR).

Ces différentes réformes devraient permettre de répondre au conflit entre le CSA et certains opérateurs ou entre les opérateurs eux-mêmes qui s'accusent mutuellement d'acquérir des fréquences empêcbant l'entrée de nouveaux en sous-main. Mais le CSA ne dit rien sur la revendication de plusieurs stations qui réclament une

« remise à plat du plan de fréquences ». La plupart d'eatre elles, en effet, ae semblent pas se satisfaire des promesses de M. Douste-Blazy qui a confié à Télédiffusion de France (TDF) la réalisation d'un audit de la bande FM. (Le Monde du 10 janvier). « On ne peut pas conjuguer rareté et apacité. Le spectre hertzien est limité, mais on peut sans doute récupérer entre 10 % et 15 % de fréquences supplémentaires, ce qui permettrait d'achever la couverture des grands réseaux », estime Pierre Bellanger, président de Skyrock, qui fait remarquer l'inégalité de traitement entre les stations.

Ainsi NRJ dispose de 230 fréquences, RTL de 130, Europe 1 de 147, RMC de 130 et Skyrock de 88 seulement. Le bureau de laison, qui regroupe plusieurs radios nationales et locales ainsi que les syndicats de diffuseurs, a annoncé son intention « de commanditer un audit à une société spécialisée et indépendante ». Au nombre des problèmes, figure notammment celui de Radio France, le service public radio étant accusé de « truster » trop de fréquences sur la FM.

Françoise Chirot

DÉPÊCHES

■ CÂBLE: TCI, le numéro un de la télévision par câble, avec 14 milbons d'abonnés, dont 1,2 million dans la seule baie de San Francisco, devait inaugurer, lundi 10 février à Fremont (Californie), son service de télévision numérique. Celui-ci, baptisé All TV, propose 170 chaînes, dont 36 en palement à la séance (pay-per-view), pour un abonnement mensuel de 3S λ 70 dollars (de 195 λ 390 francs environ). Les frais d'intallation sont de 85 francs et la location mensuelle du décodeur de 16 francs. ■ PUBLICITÉ: le joaillier Van Cleef & Arpels se sépare de l'agence Publicis Conseil, qui gérait sa communication publicitaire depuis 1954. Desormais, c'est l'agence Colorado (Havas Advertising) qui orchestrera la publicité de la marque en France, en Grande-Bretagne, aux Etats-

Unis et au Japon. ■ L'Association des agences conseils en communication (AACC), qui regroupe la plupart des agences conseils en publicité et en promonon et dont le nouveau président, élu fin 1996, est Alain Cayzac, président de Euro-RSCG Worldwide (groupe Havas Advertising), a renouvelé son bureau. Celui-ci se compose d'Henri Bache (FCA !-BMZ), Jean-Noël Bosse (Impulsion), Pierre Callegari (Callegari-Berville). Pierre-Etienne Lagache (NewCom Santé), Eric Lavolle (J. Walter Thomson Consumer), Daniel Sicuri (Ogilvy) et Eric Tong Cuong (Euro RSCG

PRESSE: 53 % des acheteurs de presse magazine « jugent que la · une · des maguzines jaue un rôle impartant dans leur décision d'achat », selon une étude France Rail Publicité/Ipsos, réalisée du 6 au 11 janvier 1997 auprès de S08 personnes interrogées à la sortie des kiosques. L'influence de la « une » joue sur 65 % des moins de trentecinq ans. Elle entraînerait, dans 8 % des cas, des achats supplementaires. ■ TÉLÉVISION : la chaîne thématique Canai ∫ s'est élevée, vendredi 7 révner, dans un communiqué, contre l'assujettissement à la taxe du Centre national du cinéma (CNC) des chaînes thématiques, dès lors que leur chiffre d'affaires atteint 12 millions de francs. Relevant que les chaines étrangères ne sont pas soumises à la taxe, les dirigeants de Canal) déplorent « une cancurrence déloyale ». Sans illusion sur une exonération totale, ils souhaitent que le seuil de taxation soit repoussé à e0 millions de chiffre d'affaires.

L'accord Havas - Générale des eaux mécontente les actionnaires minoritaires

MALGRÉ les poignées de main et les sourires de façade, le conseil d'administration d'Havas, jeudi 6 février, entérinant la montée en puissance de la Générale des eaux, aurait été « sportif ». Ouelques administrateurs, tels les représentants de la Lyonnaise des eaux, de France Télécom et de Paribas, n'auraient guère apprécié de n'avoir appris l'opération que par la presse. Pour manifester leur mauvaise humeur, certains ont refusé d'avaliser définitivement l'ensemble du montage. L'échéance est repoussée au 21 février, date du procbain conseil d'administration d'Havas. Ce délai permettra de faire vérifier par des experts indépendants le schéma proposé, qui sera aussi soumis aux autorités boursières.

Cette offensive procédurière a été menée par Jérôme Monod, PDG de la Lyonnaise des eaux, et Micbel Bon, président de France Télécom, qui auraient reçu le renfort d'autres administrateurs. L'enjeu : l'évaluation des parités d'apports proposées par la Générale des eaux et Havas. Le groupe de Jean-Marie Messier avait reteaa un prix de 1 175 francs par titre Canal Plus pour ses 20 % de la chaîne cryptée apportés en échange d'actions Havas, évaluées à 425 francs l'unité. Un échange trop déséquilibré qui, selon les contestataires, pourrait léser les petits actionnaires. l'estimation proposée par la

Un nouvel actionnaire de référence PARTITION OF THE COMPANIES TO A PARTITION OF THE PARTITIO _ SOCIÉTÉ GÉNÉRALE 3,5 FRANCE TELECOM 3,3 AUDIOPINA/FRATEL 2,9 _ PARIBAS **AUTRES** - CNCA: 2,6 - AXA-UAP: 2,1 -BNP: 2,4 - LYONNAISE DES EAUX: 0,5

Tandis que la Générale des eaux remplace Alcatel Alsthom comme principal actionnaire, la Lyonnoise des eaux et France Télécom auraient demandé une expertise indépendante des apports.

fets négatifs de la fusion Canal S,6 %, tandis que le titre Havas per-Plus/NetHold. De l'aveu même de son PDG, Pierre Lescure, les résultats de la chaîne cryptée en seront affectés jusqu'en 1999.

Autre point de friction, la valorisation de la Géaérale d'images apportée à Havas par la Générale des eaux. « Trop de dettes », ont jugé les opposants. Après examea de cette filiale noa cotée, ils ont obtenu le retrait des studios de Babelsberg et des chaines de télévision locales du périmètre de l'accord. Les marchés boursiers semblaient partager l'analyse des contestataires. Vendredi 7 février, Générale des eaux minorant les ef- l'action Générale des eaux a gagne

dait 3,7 % et Canal Plus 0,3 %. Outre cette bataille de chiffres,

certains actionnaires - oa parle de Paribas - aimeraleat bien céder leur participation dans Havas à des coaditions similaires à cettes affertes à Alcatel-Alsthom. Mais la Géaérale des eaux risque de faire la sourde oreille. Aller au-delà de 30 % du capital du groupe de Pierre Dauzier lui imposerait de lancer une offre publique d'achat (OPA) sur la totalité des titres Havas.

Deux incertitudes demeurent pour Jean-Marie Messier. La position d'Albert Frère n'est pas clarifiée. Seloa certaines sources, le pa-

tron du Groupe Bruxelles-Lambert (GBL) a refusé d'être le numéro deux d'Havas. Le financier belge n'aurait pas souhaité investir pour augmenter sa participation dans le groupe de Pierre Dauzier. Reste aussi à obtenir le désengagement d'Havas de la Compagnie luxembourgeoise multimédia, holding de contrôle de la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT), détenue à 60 % par GBL et à 40 % par le groupe français. Albert Frère et Pierre Dauzier sont en négociation. Pour prix de sa liberté, le groupe Havas renaacerait à son droit de préemption sur la participation d'Albert Frère dans Audiofiaa, holding de tête de la CLT.

Jean-Marie Messier aimerait bien faire basculer Albert Frère, acteur europée a essennel de l'audiovisuel, dans le camp d'Havas. En attirant le patron de la CLT, il déstabiliserait le tour de table du bouquet numérique Télévision par satellite (TPS), caacurrent de CanalSatellite. Mais Albert Frère est-il prèt à suivre la Générale des eaux? Avec 60 000 abonnés prévus à la fin de février, le lancemeat de TPS est, semble-t-il, réussi. S'il a refusé de monter dans Havas, le financier belge a, en revanche, pris 5 % du capital de Suez, principal actionnaire de la Lyannaise des eaux et de la Société générale de Belgique.

> Guy Dutheil et Martine Orange

LE MONDE diplomatique

Février 1997

- GÉOPOLITIQUE : L'Empire américain, par Ignacio Ramonet.
- PROCHE-ORIENT : Injustices et instabilité menacent la paix. par Alain Gresh. - Désordre établi an Liban, par Samir Kassir.
- AFRIQUE : Le Soudan su ceptre d'une guerre régionale, par Gérard Prunier. - Les incertitudes d'une fin de règne au Zaire, par Colette Braeckman. - Le Gabon entre pétrole et démocratie, par Stephane Odzamboga.
- BELGIQUE : Scénarios pour un divorce, par Bernard Remiche.
- AUTRICHE : Fascinations pour M. Haider, par Roland Pfefferkoru.
- ROYAUME-UNI: Regards acides sur la société britannique, par Gareth McFeely. - Excellents indices d'un pays en voie de dislocation, par Richard Faruetti. - Régime social minimum pour investisseurs étrangers, par Guillaume Robin.
- SOCIÉTÉ: Cultures à vendre, par Jack Ralile
- INTERNET : Offensive insidicuse contra le droit du public à l'information, par Philippe Quean, - Résistances américaines aux nouvelles technologies, par Kirkpatrick Sale.

En vente chez votre marchand de journaux - 22 F

Les réseaux câblés de la Lyonnaise devraient être à l'équilibre en 1997

c'est au tour de Lyonnaise communications, filiale de la Lyonnaise communications devient Lyonnaise cable et arbore un nouveau logo. Alors que la CGV annonce plus de 300 millions de francs de pertes en 1996, Cyrille du Peloux, président de Lyonnaise câble, souhaite « tordre le cou à l'image du câble grand pourvoyeur de pertes . Il annonce un chiffre d'affaires de 900 millions de francs pour l'an CanalSatellite ou par Télévision par dernier et « un résultat net légèrement négatif en général, mais positif pour le reseau Paris cable. L'équilibre étant prévu en 1997, avec un loué 45 francs. Pour ce prix, les chiffre d'affaires superieur au milflard de francs ». Avec une crois- Lyonnaise câble pourront avoir

APRÈS la Compagnie générale va bien », indique son PDG. Lyon-de vidéocommunication (CGV, fi-naise câble a mis ea place une lite TPS, doat la Lyonnaise est acliale câble de la Générale des eaux), « stratégie de développement du cable, baptise réseau local multimedia », axée sur la télévision, Interdes eaux, de présenter son offre de net et le téléphone. La télévision programmes aumériques sur le devrait connaître une farte croiscâble. A cette occasion, Lyonnaise sance avec l'arrivée du numérique.

80 PROGRAMMES EN SEPTEMBRE Cette nouvelle technologie sera « en démonstration a Paris à partir du 18 février ». L'objectif est de proposer « un prix d'accès pas trop elevé à l'offre numérique », précise Cyrille du Peloux. Les principales chaînes thématiques, fournies par satellite (TPS), seront réunies dans un ensemble tarifé 110 francs par mois - hors décodeur numérique, abonnés des réseaux cábles de

lite TPS, doat la Lyonnaise est actionnaire, le cablo-opérateur permet à ses abonnés de recevoir les chaines cinéma sans souscrire à l'offre de programmes thematiques.

Outre « une baisse des prix », la conversion au numérique va permettre aussi de multiplier • les cambinaisons ». Il sera désormais possible de choisir entre le cinéma version TPS et celui de CanalSatellite. Les cinéphiles passionnes, mais aussi plus fortunes, pourront souscrire, à raison de 230 francs par mois, à la totalité des offres cinéma. En multipliant les canaux de diffusion, le numérique inaugure la composition de bouquets « à la carte ». Aux traditionnelles offres « imposées » de l'ère analogique, le numérique permettra de plus en plus aux abonnés de composer sance de 17 % du chiffre d'affaires « un accès direct » aux chaînes ci- eux-mêmes leur bouquet de en 1996, « le câble de la Lyonnaise néma proposées par CanalSatellite chaînes. En septembre, « quatre-

vingts programmes numériques seront disponibles avec une seule telécammande », précise Cyrille du Peloux. D'ici 2 000, "le Visiopass D 2 Mac aura disparu », précise-t-il, en indiquant que le paiement à la séance sera disponible en mai 1997.

G. D.

Devenez manager d'entreprises culturelles attachė(e) de presse,

relations publiques IC.COM propose des cycles de formation courts et longs encadres par les meilleurs professionnels ouverts aux étudiants et salaries.

Institut de la Culture, de la Communication et du Management (IC.COM) 11, bd Magenta, ILS SONT PARTOUT. Invité de

Polémiques ». l'émission domi-

Par ici les harengs !...

par Alain Rollat

nicale de Michèle Cotta, sur France 2, le secrétaire général du Front national, Brugo Gollnisch, repousse en souriant les assauts du sénateur socialiste Jean-Luc Mélenchon. Les deux hommes déhattent du nouveau projet de loi sur l'immigration. M. Mélenchon accuse le gouvernement de faire de la France « une société de fli-cage ». M. Gollnisch approuve le gouvernement. Il juge • tout à fait élémentoire » de surveiller les étrangers. M. Mélenchon accuse le ministre de l'intérieur de renier les fondements de la République. M. Gollnisch plaide la cause de Jean-Louis Debré. « La colonisation de notre pays » lui paraît telle qu'« il n'y a rien d'onormol » à ce que les Français qui se montreront hospitaliers avec les étrangers soient mis en fiches par les municipalités puis contrôlés par la police de l'immigration. M. Mélenchon parle des valeurs morales, M. Gollnisch des réalités du terrain. M. Mélenchon siège au sein de la minorité parlementaire, M. Gollnisch s'installe dans la majorité. Cela va apparemment de soi. Personne, sur le plateau de l'émission, ne s'en étonne. La télévision publique reflète la « lepénisation » des esprits. Ses images prouvent d'ailleurs qu'il n'y avait pas foule derrière les maires descendus dans la rue pour dire qu'on n'obéit pas à des lois liberticides. Ont-ils tort ou raison, ces élus? La télé n'ose pas reprendre à soo compte la question qu'ils posent.

d'abord. Filmé au « Club de la presse » d'Europe 1, Jean-Marie Le Pen, aux anges, affiche le « V » de la victoire sur TF1: "Un *V * comme Vitrolles .. » Il prédit que son mouvement va devenir « le premier parti de France ». Personne ne se hasarde à le contredire. La télévision privée, elle aus-

si, se fait furtive. Ils sont surtout à Vitrolles et les premières images de leur succès électoral, diffusées par France 3, montrent un couple en extase. Bonne épouse, Mª Mégret rend sa victoire à son mari. M. Mégret. lui, se veut « emblématique ». Il l'est assurément d'une France vitrollisée. Les images ne s'attardent pas sur ce qui se passe dans un hureau de vote voisin ou les militants d'extrême droite et leurs adversaires fêtent l'événement à coups de chaises. Invité de Christine Ockrent, le député socialiste Julien Dray l'affirme : . Le loup est sorti du bois , et il ne suffit plus d'« en appeler à la morale ». Comment le combattre? « En retoumont sur le terroin avec des réponses concrètes oux questions des gens Alléluia! Sur ledit terrain, justement, le soclaliste vaincu, M. Anglade, se prend pour Charles de Gaulle: « Nous avons perdu une bataille... » Ses amis entonnent Le Chort des partisans. Cette référence tombe à pic : la route de Londres passe par Dunkerque. Or, la-has, c'est jour de carnaval. On voit la population en liesse. . En souvenir des disettes d'antan », le maire, de son balcon, distribue même des harengs fumés... Sans discrimination! C'est loin, Dunkerque?

Théâtre en noir et blanc

Arte propose une soirée « Comedia » avec deux pièces contemporaines, « Architruc » et « Le Temps et la Chambre », recréées pour la télévision par des metteurs en scène-cinéastes

IL NE S'AGIT ni de « captations » ni de simples reconstitutions en studio. Les deux œuvres, Architruc, de Robert Pinget, et Le Temps et la Chambre, de Botho Strauss dans l'adaptation de Michel Vinaver, sont « mises en cinéma » - la première par Gérard Mordillat, la seconde par Patrice Chéreau.

En septembre 1991, Patrice Chéreau créait à l'Odéoo Le Temps et lo Chambre avant d'en faire un film, diffusé une première fois en 1993 (Le Monde du 24 avril 1993). Construite en séquences, mélant les temps, isolant daos uoe chambre des personnages qui s'mterpellent sans s'écouter, se halssent ou s'aiment sans raison apparente, la pièce se préte à toutes sortes d'interprétations. En de brèves échappées sur les rues stressées d'une grande ville, Patrice Chéreau accentue l'inquiétante incertitude de ce oo man's land intemporel où les colonnes parleot avec la voix de Jeanne Moreau, où les uns et les autres tentent de se reconnaître. Surtout, il s'attarde sur ses interprètes. Sa caméra les scrute, les caresse. Sur les visages, dans les regards, elle souligne le désarroi, l'innoceoce, la peut, la ruse, des sentiments qui transparaissent plus qu'ils ne se disent.

Patrice Chéreau a bénéficie d'une distribution bors pair -Anouk Grinberg, Bernard Verley, Pascal Greggory, Marc Bettoo, Bulle Ogier, Roland Blanche, Jean-Pierre Moulin, Laurence Côte, Marc Citti, Pedro Pahlo Naranjo. Anouk Grimberg en jeune fille im-



prévisible, vulnérable et féroce, est bouleversante. Depuis, elle o'est plus revenue sur scèce, et elle manque. Gérard Mordillat s'est kri aussi attaché passionnément à ses comédiens: Jean-Luc Bideau, roi de carnaval; Roland Bertin, ministre « qui n'a d'outre charge que celle des forces»; Micbel Robin, cuisinier a qui n'a d'outre cuisine que la tambouille des mots ».

APOCALYPSE GUERRIÈRE La pièce de Pinget se présente comme un dialogue acerbe et burlesque, un modèle du théâtre de l'absurde. Gérard Mordillat la lance saus ménagement dans une

apocatypse guerrière. Les deux piteux héros crapabutent dans une ville eo flammes, pataugent dans des saques d'eau et de sang, se cachent derrière des murs écroulés, communiquent par des téléphones de campagne, grimpent à des échelles qui oe conduisent nulle part, s'arrêtent un bref instant dans des hangars en ruine.

Leurs paroles sont interrompues par les nugissements des avions et des mitrailleuses, tandis que dans l'éclatement lumineux des bombes apparaissent, fantomatiques, des visages silencieux derriète des grillages et qu'entre deux hurlements d'enfer s'élève doucement un

chant incongru... C'est un champ de hataille d'aujourd'hui avec des civils pour cibles, une course contre la mort qui justifie le parti pris décousu des dialogues. Les personnages semblent adaptés à l'horreur quotidienne, la puissance des acteurs leur apporte une effrayante humanité.

 $W^{-\frac{1}{2}}$

12 min

 $\mathcal{U}^{1,2,3}$

art ...

78 P. C.

jeti -

arer in

SEURINF!

₩~:

uctons for

antieve :

and it is

E.I

10.5

DCD3**

1225

Territoria.

TF 1

16.15 (16. 61

18.05 \$

19.001 %

20.00 (00.77.3)

BEETHOVEN:

Cerespon ~ _

LE MONDE DE LE 4

2.05 (1.1.1) ... CO Reports

Strategy 1

ம். மை 1+ r_{an}.

TV5

ALON LEGIS

2030 (21)

BSEVING.

Planète

M35 Mixer

CHETCHE !

Et done -

DECEMBER.

DANS LA PRESSE

En fait, Architruc, pièce en un acte, appartient au répertoire de la Comédie-Française mals n'y est plus représentée. Il y a mille cinq cents pièces courtes dans le même cas. Appelées « levers de rideau ». elles étaient naguère jouées avant le programme principal et soot au-jourd'hui supprimées, la plupart des spectacles faisant plus de deux heures. Jean-Pierre Miquel. administrateur général, a voulu sauver ce trésor de l'oubli et, pour une fois, la télévisioo est venue en aide au théâtre. La Sept/Arte a fait appel à des cinéastes pour réaliser une collectioo (coproduite avec la Comédie-Française et Agat-Film) qui a pris, toot naturellement, le titre de « Levers de rideau ». Il y a eu Les Boulingrins, de Courteline, filmés par Paul Vecchiali. Le prochain épisode sera Poil de corotte. de Jules Renard, par Jeanne Labrune. Mais, pour arriver à faire connaître oe serait-ce que la moitié de cet époustouflant patrimoine, il faudralt bien que d'autres chaînes

Colette Godard

* a Comedia » : Architruc et Le Temps et la Chambre, Arte, mardi 11 février, à 21 h 40 et 22 h 30.

TF 1 France 2

Ils sont partout, et leur chef

INDOCHINE #

avec Catherine Deneuve, (1991, 165 min). 18116774 Dans les années 30 en Indochine, une Française, qui n'a jamais vu la France et se plantation d'hévéas. Cinq Césars du cinéma français.

23.36

LES DESSOUS DE PALM BEACH Série O de Raiph Hemecker, avec Mitzi Kapture, Rob Estes. L'amour ne

0.25 Patinage de vitesse. Championnats du monde. Epreuve de sprint à Hamar 1.00 et 2.00, 2.35, 3.35, 4.40

1.10 7 sur 7.

(rediff., 50 min). 5794160 2.10 et 3.45, 5.10 Histoires naturelles. Documentaire. 2.45 Histoire des inventions. Documentaire [4/6]. 4.50 Musique. Concert 20 min.

1 AN - 1890 F

au lieu de 2 184 F*

au lleu de 546 F

France 3

LES DOUZIÈMES **DE LA MUSIQUE**

18030300

Le Monde

20:50

VICTOIRES

23.30 Journal,

23.45 L'Unesco

ABONNEZ-VOUS

et économisez jusqu'à 294 F

soit 41 numéros gratuits

BULLETIN - RÉPONSE

Qui, je souheite m'ahonner eu Monde pour le durée suivante :

☐ 3 MOIS - 536 F ☐ 6 MOIS - 1 038 F ☐ 1 AN - 1 890 F

au lieu de 1 092 F

Nominations: Artiste

Charles Aznavour, Pascal

Obispo, Florent Pagny. Artiste féminine : Barbara, Ophélie

Winter, Zazie. Groupe: Les Innocents, NTM, Noir Desir...

Bourse, Météo.

fête ses 50 ans.

exceptionnel du 2 novembre

1.15 Alán Southon à l'Olympia. Enre-gistré en mai 1993. 2.25 Pietre Bache-let are Baraclait. Enregistré en mai 1993. 4.00 24 heures d'info. 415 Mé-leo. 4.25 D'un soleil à l'autre. 4.45 Aux marches du palais. Pétain. 5.00 Saian Namithie (40 min).

Aznavour (160 min).

L'histoire, moi ficelée, d'une machinotion.

LA JOIE DE VIVRE Film de Roger Guillot, avec Michel Bouquet, Gwennola Botharel

consentant. Malaré la Bouquet, c'est plutôt de 0.30 Capitaine Furillo.

Arte

LE CERF-VOLANT BLEU II II

LUNDI 10 FÉVRIER

(1992, v.a., 130 min).
Les années sombres et tragiques de la Chine de Mua passées au filtre des souvenirs d'enfance. Une mise en scène jiuide, linéaire, pour une ceuvre émouvante qui a conmu pas mul d'ennuis . avec la censure chinoise. 22.55 Kinorama. Magazine.

➤ UN BALCON EN FORÊT ■ ■ Film de Michel Mitrani, avec Humbert Balsan, Aïna Walk

l'action se situe dans un poste avancé de la farêt ardennaise entre octobre 1939 et mai 1940. Michel

Au bord de l'autoroute, court métrage d'Olivier Jahan (1996, 30 min). 2.15 Palettes: Yves Klein (1928-1962) - Traces de l'époque bleue. Documentaire d'Alain Jaubert (rediff., 35 min).

ĽÉVADÉ

D'ALCATRAZ (1979, 125 mm). D'après un fait divers authentique. Et Clint Eastwood en grande forme.

22.50

M 6

JEUX DÉFENDUS Telefilm & de Lawrence Simeone. avec Judd Nelson, (100 min). 11383 Pour donner un second souffle à son couple après deux ans de mariage, une jeune femme consulte un psychiatre aux méthodes bien peu orthodoxes.

0.30 et 5.00 Culture pub. Magazine (rediff.) 1.00 Jazz 6. Kurt Elling 2136508 (60 min).

2.45 Preggenstat, Magazine, Clémen-tine Célarié, X25 Femmes dessus-des-

Canal +

LA JOURNÉE

DES CANCRES
Film de Daniele Luchetti,
avec Arma Galleria
(1995, 95 min). La dernière journée d'une année scoluire pour un professeur d'histoire dans un lycée. Comédie farfelue. 22.15 Hash d'information.

22.20

THE KILLER Film de John Woo, avec Chow Yun-Fat, Danny Lee (1989, v.o., 108 min). 7629942 Un tueur à gages qui remplit un ultime contrat aveugle accidentellement une jeune chanteuse. Il la prend sous so

0.10 Brain Dead Film d'Adam Simon (1989, 85 min).

Vovage

Muzzik

20.00 Suivez le guide. Sous les tropiques ;

22.05 En parcourant

Scaborouch; Afrique du Sud.

le monde, Sydne

20.00 Une leçon particulière

avec Nikita Magaloff. 21.00 Le Barbier de Séville.

Opéra en 2 actes de Gioacchino Rossini

(160 min). 180292 23.40 Recollections : Stan Getz et Otzzy Gillespie.

par Otto Klemperer.

17.55 Athlétisme. En direct. Le meeting de Tampere (Finlande) (95 min). 2446887

19.30 Luge. Coupe du monde, 8º manche à Winterberg (Allemagne).

22.00 Sumo. La loumoi Basho : 1rd partie.

Ligue turopéenne 1997. 4º match (groupe A): Peter Ebdon - John Parce

0.15 Rostropovitch:

1.00 Beetboven

Eurosport

20.00 Speedworld.

23.00 Eurogoals. 0.00 Snooker.

L'or blanc. 23.35 Suivez le guide (115 min).

22.35 L'Heure de partir.

1.35 Entretien avec un vampire Film de Neil Jordan (1994, 4, 119 min), 7815548

Radio

France-Culture 20.30 L'Histoire en direct.

public numéro 1. 21.30 Fiction. Lettres de guerre. 22.40 Toit ouvrant

Festival du court-métrage de Clemont-Ferrand Oermon-Ferrasd.

0.05 Du Jou eu Lendemain. Michel Mesnil (Fritz Lang). 0.43 Musique: les cinglés du music-ball Journée du mercréd il avril 1945. 1.00 Les Nuits de Prance-Culture (rediff.).

France-Musique

20.30 Concert.
En direct de la Maison de la radio de Copenhague.
Concerto Copenhagen,
dir. Lars Ulrik Mortensen.
Ceuvres de Muffat, Fux,
Zelenka.

22.30 Musique pluriel. Œuvre d'Hans Werner Henze. 23.07 Entre les lignes.
Michel Verschaeve
(Le traité de chant et mise en scène baroques.

0.00 La Rose des vents. Concert donné le 13 Janvier au Théâtre de la Ville. Irak. 1.00 Les Nuits de France-

Radio-Classique

20.40 Les Soirées LES SOITEES
 de Radio-Classique.
 Alma Mahler: Trio pour
 darineste, violoncelle et piano
 op. 5 de Zemfinsky; Te Deum
 en ut majeur de Bruckner;
 concetto pour violon et
 ordensesse A la mémoire d'un
 ange" de Berg; 4 Lieder de
 Mahler; Intermezzi de
 Brahms.

22.30 Les Soirées de Radio-Classique... (Suite), Œuvres de Mahler. 0.00 Les Nuits de Radio-Classique.

Chaînes d'information CNN

Information en continu, avec, en solrée: 20.00 et 23.00 World Business Today. 20.30 et 22.00, 1.00, 20.00 World News, 21.00 Larry King Live. 22.30 insight, 23.30 World Sport, 0.00 World View (60 min).

Euronews

Journaux toutes les demi-beures, uvec, en soirée: 19.15 et 22.15 Economia. 19.46 et 21.55 Eurobus - Agri. 28.16 et 22.50, 1.20 intérnational. 20.15 No Comment. 20.25 et 22.20, 1.45 Europs. 20.45 et 23.45 et 21.45 et 21.

LCI

Journaux toutes les demi-tenres, avec, en soirée: 19.16 et 23,15 Talk Durand. 19.30 et 20,30 le Grand Journal. 19.56 et 21,56, 1,12 Bourse. 20,13 et 20,45 le 18-21. 21,10 le Journal du morde. 21,17 et 22,30 le journal de l'économie, 21,26 Cinétia. 21,42 Talk culturel, 22,30 Talk Média. 22,50 L'invité de l'économie 23,40 Sports (30 min).

Signalé dans « Le Monde Télévision Radio-Multimédia ».

On peut voir.

Me nas manque

■ ■ Chef-d'œuvre ou classique.

par chèque bencaire ou postal à l'ordre du Monde لىلىا Date de validité Signature: Prénom : __ ._ _ __ __

Code postal: _____ Pays: _____ USA - CANADA a Le Monde : AUSPIGORITCH en publiched (Lahv for 5 92)
per en ar LE MENTE = 77, des une Cateda Bert-art 7554
Prist Cepte 16, Ference, periodicale positions and al Cheun
plan NY Ut and adolescend making offices. POSTEASTTER, Send oddenso desposit en NG-914, Per 15 R2, CASTPer per les administrations des NG-914, Per 15 R2, CASTPer les administrations des USA. INTERNATIONAU MEDIA STRIPTICE IN 1300 Perfeit. Neurons Sente AUX
grant Beech VA 21-411 2961 USA - 746. 800-423-30 03 Z 960 F 1 AN 2 085 F 1 123 F 1 560 F à mois

572 F autre renseignament concernant : le portage à domicile, la suspension de nnement pendant les vacances, un changement d'adrasse, le paiement par ent automatique mensuel, les tanfs d'abonnement pour les autres pays Pour tout autre renseigne onez au 91-42-17-32-90 de 8 h 30 à 17 heures du lundi au vendroci

790 F

Bulletin à resveryer accompagné de votre règlement à : LE MONDE, service Abondements - 24, avenue du Géneral-Leclerc G0646 Chantilly Cedex

20.50

TRAHIE avec Goldie Hawn, John Heard (1991, 105 min).

22.35 Journal, Météo.

23.10

0992,75 min). Une comédie qui se voudrait burlesque sur les façons de faire mourir un vieil homme

TV 5

20.00 Thaiassa. Le jardin des tempètes (France 3 du 7/02/97).

21.00 Enjeux-Le Point. Les Guérilleres péruviens faussires medicains ; Ro Hoot: un répurateur pas comme les autres ;

27.00 fournal (France 2).

des cinq continents.

1.25 La Nuit des Césars. Cérénonle des Césars 1997 (120 min).

19.40 Une tragédie américaine : la guerre

de la Grande Guerre.

de Sécession. [5/6] Lincoln sera-t-il réélu ? 20.35 Les Oubliés

et Rock'n'roll.

22.20 Gugging, la maison

Singapour, cette ville qui viert de la mer. 0.35 Les Chemins de fer

Animaux

22.00 Bird Nuts.

23.00 Faune ibérique.

20.30 et 2.30

23.15 Coup de pouce à crédit.

23.40 L'Opéra sauvage. [19/21]

australiens. [67] (55 min).

Dauphin, mon voisin.

21.00 Monde sauvage. Abysse rouge. 21.30 et 0.30 Le Vagabond.

23.30 Le Combat des reines.

0.00 Monde sauvage. Forêts d'Amazonie (60 min).

21.30 Bleuets, Dattes

Sommes-nou délinquants ? 21.55 Météo

Planète

Ambiance malsaine. °

1.15 Musique graffitl. Magazine

Mitrani a réalisé un film majeur de la fin des années 70, avec de petits moyens et sans vedettes.

Film de Tian Zhuan-Zhan, avec Lu Uping, Oran Xia

23:10

En adantant un récit de lulien Graca, dont

1.45 Court-circuit.

23.00 Au-delà du réel,

Canal Jimmy

0.55 Franck Zappa

Festival

20.30 Destination séries.

l'aventure continue. Le refuge. 23.45 Chapeau melon

et Bottes de cuir.

21.00 Souvenir. 24 heures pour trois idoles. 27.35 New York Police Blues.

22.25 Chronique de la route. 22.30 Do the Right

20.30 L'Affaire Dominici
Film de Claude

Bernard-Aubert

(1972, 105 min).

22.15 La Gouoe d'or.

(115 min).

Thing **II II**Film de Spike Lee
(1989, 115 mm). 60185652

en concert à New York en 1984.

Music 7 t60 min). 96878237

43456958

Paris Première Série Club 20.00 et 0.05 20.45 ► Un ours pas comme 20 b Paris Première. les autres. Adieu les roses. 21.00 On m'appeile Emilie. Théire. Pièce de Maria Pacome. Mise en scène de Jean-Luc Moreau (105 min). 21.35 et 1.30 La Comte de Charny. 22.30 Zéro un Londres. Un avion dans la muit.

22.45 et 1.55 le J.T.S. 23.15 Parfurus de femmes à La Torre di Bellosguardo. Concert (50 min). 34283229

de la musique (france 2 du 10/02/97). France 0.30 Soir 3 (France 5). Supervision 0.55 Journal (RTBF).

20.30 La Tour de Nesle Film de François Legrand (1967, 85 min). 62880478 21.55 Ecran large. A Cérardiner: Pestival du film ferrassique. 22.25 Les Portes de l'évasion.

Ciné Cinéfil 20.30 Quelle droke

de gosse 1 ■ Fâm de Léo Joan (1935, N., 80 mins. 52587590 21.50 Angels Over
Broadway
Fran de Sen Hecht 11940, N., v.o. 80 min). 23.10 Le Mouron rouge

(The Scarlet

Pimpernel) = Film d'Harold Young (1934 N. vo. 75 mint 13011584 Ciné Cinémas

20.30 Retour à la vie
Film de Gordon Gierus Caron
(1988, 120 min). 1819687 22.30 Vera Cruz 🗷 📽 (1953, v.o., 95 mm), 13497861 0.05 La Révolution française **II**Filmde Richard 1. Heffion
11988, 155 min). 73013492

Téva

20.30 Tévaroscope. 20.45 L'idole au grand cœur. Téléfim de Richard Michaels, avec Mario Van Peebles

22.15 Marphy Brown. 22.45 Système Téva.

Signification des symboles :

· Sous-titrage spécial pour les sourcis et les malent

20x20 00 0 0 0

والمناه وكيشاؤ بنا وسيميسكان

way to the second

1 14 1 4 1 1 2

高。如此,次次的关注

الخاد ساحو

المراكب والمراج والمعالي

من المراجعة الأن المساعدة المنطقة

神皇 化二十二甲基

 $\frac{1}{2} = \frac{\sqrt{2}}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \right)$

4.

Same

والمراجع فالمستحمد

お締 あしゃ カル 雅

Section 1995

475 · 375 · ·

1.00

\$2. **第**1章 5

5. A

12 ±1 +1 - 4 + 1 - 1

200

 $\rho_{\overline{G}}(2G) = \cdots + \rho_{\overline{G}}(G) = 0 \quad \text{ as } \quad G$

- <u>198</u>

AND STREET

A

€STANCE OF STANCE

Mark Street

6-22 ---

August 1

5 mg -- 1

d distance with the state of the state of

F Park - F Comment 🍅 g 146 t

●● •• ~ · · · · Fig. 9 L Butter works -

Age 10 Sec.

William Branding .

本下 机油油炉 统人 与 華 華

الازار المراجعة ويعيهمني

44 (36) (4.5)

« Examen de conscience » et mise en cause des états-majors politiques de droite comme de gauche : trois quotidiens s'interrogent sur les raisons d'un « grave échec » face au Front national

de natre correspondant régianal Les trois quotidiens régionaux affichent tous, lundi matin 10 février, des manchettes sur l'élection de Vitrolles. « Vitrolles: le FN passe la barre », écrit le plus à droite des trois, Le Méridional. Le Provençal annonce plus troidement : « Une quatrième mairie pour le FN », tandis que le quotidieo cammuniste La Marseillaise titre: « Le Front natio-

nal fait main basse sur Vitrolles ». Les éditariaux lentent de tirer « les leçons de Vitrolles ». C'est précisément le titre de celui de Jean-René Laplayne dans le plus vendu des trois, Le Provençal, « journal des patriotes socialistes et républicains », que dirigea longtemps Gaston Defferre et désarmais prapriété du groupe Hachette. « La gauche n'a pas à se lamenter sur Vitrolles, écrit-il, elle a tout fait pour en arriver là et ne doit s'en prendre qu'à elle-même. »

Le Pront national a remporté une

victoire ponctuelle, spécifique,

symbolique, à un moment signifi-

catif, un an avant les élections lé-

gislatives. On va donc entendre im-

manquablement sonner le tocsin,

retentir les reproches et surgir le

spectre d'une nouvelle percée na-

tionale de l'extrême droite. Il ne

s'agit évidemment pas de banaliser

l'événement, mais Vitrolles n'est

DANS LA PRESSE

■ EUROPE 1

Alain Duhamei

L'éditorialiste poursuit par une lecture moins tactique de l'événement : * Selan le philosophe Pierre-André Taguief, le plus inquiétant est la lepénisation des esprits, une imprégnation pernicieuse qui pousse insensiblement à la banalisatian d'une démagogie perçue par une part de l'apinian comme une solution aux difficultés de notre société. »

Le Méridional, autre propriété du groupe Hachette, propose un « Examen de conscience » à ses lecteurs, sous la plume de Michel Bassi. Ironisant sur les « efforts pathétiques des états-majors du RPR et de l'UDF et du PS », il avance la réaction des électeurs comme première raison de la victoire du FN: « A Vitrolles comme partout, l'electeur n'aime guère qu'on lui donne des leçons (...). Les cris d'effroi, la dénonciation du péril brun, la diabolisation de Le Pen ne servent à rien quand les électeurs ont un véritable mal-vivre. » Pourtant, seloo

rives et tous les échecs qui faci-

litent l'implantation et l'enracine-

ment du Front oational: un taux

de chômage très supérieur aux

oormes nationales (22 %), une in-

sécurité insupportable, même si

elle plafonne depuis deux ans, une

classe politique déconsidérée, avec

une droite parlementaire effacée et

un chef de file socialiste personnel-

En revanche, sur le plan oational, il

n'y a pas de poussée de l'extrême

droite depuis un an. Aux élections



l'éditorialiste, « il semble que le FN soit nationalement plutôt en voie de relatif affaiblissement par rapport aux dernières législatives ou régionales ».

Le commentaire de La Marseillaise, seul quotidien régional communiste à subsister, a bien sûr une tonalité plus engagée. Christian

Digne, parlant d'entrée d'un « échec grave », appelle la gauche, « comme la droite », à une « réflexion approlandie » dant il avance quelques prémices. « Comment ne pas s'interroger sur les conditions de la précampagne qui a vu le parti du maire sortant hésiter sur la stratégie à tenir et parfois même se déchirer sur les candidats à présenter ? » Pareil à droite : « Camment ne pas mettre en exergue le ròle de la droite dans les mauvais reports de voix ». Mais s'en tenir à ces raisons a sergit illusoire ». Il faut plus s'interroger sur ces 52,48 % abtenus par Catherine Mégret: « 5'il est impensable de justifier le vote de ces electeurs qui ont fait le pire des choix, il est nécessaire d'entendre leur SOS. Et donc d'inventer des réponses hardies au chômage et à la mal-vie ».

Avant de conclure : « Désormais, il y

Michel Samson

effet, extrêmemeot particulières, les phénomèces essentiels ont été car elles caricaturent toutes les déla remaotée du Parti socialiste, puis

l'amélioration des résultats da PC. ■ LIBÉRATION

lean-Michel Helvig

Le réflexe républicain fonctianne mieux dans uo sens que dans l'autre. La gauche vote au canoo, même pour un élu de draite combattu antérieurement, dès lors qu'il y a menace de laisser une mairie à l'extrême droite. La droite n'y arrive pas, du moins sa base électorale. Force est de constater que la perception du danger o'est pas la même partout. Mais s'en étonnera-

1-on des lors que les dirigeants régianaux de droite qui appelaient à faire barrage au FN sont les mêmes qui ont tenté voici quelques années de fricoter avec ses représectants au canseil régianal? La référence au « vote républicain » dans la bouche du premier ministre avait des accents de sincéri-1é. Dommage qu'il ait laisse son ministre de l'intérieur concocter une loi sur l'immigration clandestine au mieux inefficace, au pire liberticide, mais doot l'effet pervers est d'accréditer l'Idée que l'on court derrière les «salutians» du

EN VUE

عكنا من الاعل

■ L'entraineur de l'AJ Auxerre, Guy Roux, a, maigré l'offre de Canai Plus de devenir son consultant à l'occasion de la Coupe du monde de football qui doit avoir lieu en France en 1998, préféré reconduire pour cinq ans son contrat avec TF 1. dont il est le consultant depuis 1984.

■ Depuis qu'il est atteint par la maladie d'Alzheimer, l'ancien président des Etats-Unis, Ronald Reagan, quatre-vingt-six ans, n'apparaît pratiquement plus en public. Seuls avaient été conviés à son anniversaire, jeudi 6 février, ses proches et un groupe de jeunes boy-scouts de Los Angeles.

■ L'enquête épiscopale sur la « petite madane de Civitavecchia » qui, depuis le 2 février 1995, pleure des larmes de sang et attire des centaines de milliers de pèlerins en Italie, vient de s'achever. Cinquante témoins, parmi lesquels l'archeveque, avant assisté à quatorze « lacrymations » de la statuette, estiment qu'il est impossible de danner au phénamène une explication scientifique. Le miracle dait encare ètre afficiellement reconnu par la Vatican, mais, déjà, il est question de canstruire tout près et sous la protectico de la madonnina un sanctuaire, deux hôtels et un centre

■ Le comité d'arganisation des Jeux olympiques de Sydney a choisi trois mascottes parmi la faune australienne : un omithorynque, un kookaburra, oiseau voisin du martin-chasseur, et une sorte de tamanolr, L'exploitation commerciale - dessins animés. tee-shirts, gadgets, etc. - de ces mascottes, sumommées Syd (pour Sydney), Olly (pour olympique) et

commercial.

Millie (pour millénaire), devrait rapporter l'équivalent de 750 millions de francs.

■ Le président Carlos Menem. héritier politique du péronisme, n'a vu, dit-il, qu'un court passage du film d'Alan Parker. Evita. « k pense que c'est un bon film, a déclaré le président de l'Argentine, mais il ne reflète pas la réalité. Je ne suis pas d'accord avec la totalité de son contenu . a-t-il ajauté, sans plus de précision.

■ L'écrivain américain Norman Mailer publiera prochainement une nouvelle sur Jésus-Christ, L'Evangile selon le fils. « Mon intention, a canfié l'auteur dont le texte est écrit à la première personne, n'est pas d'être satirique, mais de comprendre ce que Pulton Oursier a appelé "la plus grande histoire qui fut jamais racantée". *

■ Le procès en béatification du Père Popieluszko, aumônier du syndicat Solidarité, vient de commencer à Varsovie. Le prêtre avait été enlevé en octobre 1984, puis tué par des policiers. Depuis, plus de douze milions de pèlerins ont visité sa tombe, devant laquelle des volontaires continuent de monter la garde, 24 heures sur 24.

■ Les habitants d'Uden aux Pays-Bas ont été privés de défilé de carnaval, dimanche 9 février, pour éviter que ne se répande l'épizootie de peste porcine qui touche actuellement le sud-est du pays. · Les tracteurs et les charrettes décorées qui ont roulé dans le lisier et à proximité des bêtes peuvent propager le virus », a indiqué le maire d'Uden, Koenrad Hehenkamp, qui a pris l'arrêté d'interdiction.

pas la France. Les circonstances locales sont, en partielles qui se sont accumulées,

TF 1 16.15 L'Hamme qui tombe à pic. Série. Pas d'issue. 17.10 Metrose Place.

Chagrin et retrouvailles. 18.05 K 2000. Série. Une agression très spéciale 19.00 L'Or à l'appeL Jeu. 20.00 Journal, L'Image du jour, Tiercé.

20:45

BEETHOVEN 2 Film de Rod Daniel, avec Charles Grodin, Bonnie Hunt (1993, 100 min).

Malgré une avolanche d'événements, cette suite des bien inférieure au premier film.

22.25

LE MONDE DE LÉA Magazine présenté par Paul Amar 0.05 et 0.45, 2.15, 3.15, 4.15,

4.55 TF 1 muit. 0.20 Reportages. Sarajevo, dans le silence des canons, de F. Laffont et J.-F. Gire (rediff., 25 min). Sur les pas de Dorde

Slavic dans les rues de Sarajevo.

20.50

Divertissement garanti. 22,25 Les films qui sortent

22.35

(1983, 100 min). 0.15 Journal, Bourse, Météo. Cinéma. Invités :

Bernard-Henri Lévy, tean-Marie Straub, Danièle Huillet (80 mln).

0.55 Mozart - Schumann, Concert (rediff., 80 min). 2.25 Histoire des inventions. [5/6] (rediff.). 3.25 et 4.25, 5.10 Histoires naturelles (rediff.). 5.05 Musique (5 min).

France 2

lement rejeté...

17.25 Le Prince de Bel Air. 17.50 Kirk, Série. 18.20 Madison, Série. 18.50 Qui est qui ? Jeu. 19.25 et 2.00

Studio Gabriel. Invités: Thierry Beccaro. 20.00 Journal, A cheval L Météo.

LE LÉOPARD ■ Film de Jean-Claude Sussfeld, avec Claude Brasseur (1983, 95 min).

le lendemain dans les salles de cinéma.

CANICULE
Film A d'Yves Boisset, avec Lee
Marvin, Mou-Miou 0.30 ▶ Le Cercle de minuit.

1.50 Histories courtes. 2.30 Uril. 2.55 F continent. Les volles du Yole. 3.20 24 heures d'Info. 3.30 Métèn. 3.35 Les l'amours (rediff.). 4.00 Pyramide (re-diff.). 4.35 La Compète. 5.00 Chip et Charly. (35 min).

France 3

17.45 Je passe à la télé. 18.20 Questions pour un champion, leu, 18.50 Un livre, un jour. Lo Chronique de Travnik.

18.55 Le 19-20 20.00 Météo.

20.35 Tout le sport. 20.50

SOUS **LE PLUS GRAND** CHAPITEAU DE SUÈDE

22.05 M. Bean. Serle. Le retour de M. Bean. 22.40 Journal, Météo.

23.10

VU DE PRÈS

20.05 Fa si la chanter. Jeu.

Documentaire de Joël Calmettes. La maison des sans-abri

0.05 Chéma étoiles. Woody Allen (Tout le monde dit I (ove you); Michael Douglas (L'Ombre et la Proie); Paul Vecchiali (30 min). 47367

(30 min). 47367.

1.05 Capitaine Purillo. Série. De quoi avoir le cafard. 1.30 Musique graffui. Octuor en mi bémol majeur opus 20 de Félix Mendelssohn. par Régis Pasquier, Miriam Fried, Constantin Boganas, Fiorin Szigetti, viotons ; Husto Beyerle, Dan Iarca, aktos; Frans Helmerson, Dorel Fodoreanu, violoncelles (40 min).

La Cinquième 16.55 Jeunesse. Celiulo ; 17.25 Alf. 17.55 Jeunes Marins Reporters. 18.25 Le Monde des animaux. La joure qui voulait découvrir le lac. 18.50 Le J*a*urnal

MARDI 11 FÉVRIER

Arte

nere rose 19:30 7 1/2. Bonne année Bouddha. 20:00 Archimède. (30 min). 20.30 8 1/2 journal.

20.45

LA VIE EN FACE:

LA LOI DU COLLÈGE

Documentaire de Mariana Otoro [3/3] (55 min). Trois ans de travail pour un remarquable fevilleton documentaire où la réalisatrice,

montre, en même temps que des personnages, les carences de l'éducation nationale. Dernière

21.40 COMÉDIA

Lire page 30.
 21.40 Architruc.

Pièce en un acte de Robert Pinget, mise en scène et réalisation de Gérard Mordillat, avec Roland Bertin, Jean-Luc Bideau, Michel Robin

22.30 Le Temps et la Chambre. et réalisation de Patrice Chéreau, avec Anouk

Téléfilm de Patricla Mazuy, avec Leslie Azzoulai, Julien Gérin (rediff., 70 min). 7437744

Mariana Otero, solidaire des parents et des élèves,

Q'après la pièce de Botho Strauss, misc en scène Grinberg, Bernard Verley (95 min). B247625 0.05 Travolta et Moi.

1.15 Veraz ■ Film de Xavier Castano, avec Kirk Douglas (1990, rediff., 90 mln).

M 6

17-20 et 3.50 Faites comme chez vous. Magazine. 18.05 Central Park West. Série

19.00 Lois et Clark. Série J'ai le béguin pour vous. 19.54 Six minutes d'Information.

Série. Monsieur Chips. 20.35 E = M 6 juniar. Magazine. Le sauvetage des animaux.

20.50 LES SEPT CITÉS

D'ATLANTIS SUR LE TOIT Film de Kevin Connor, avec Doug McCure, Peter Gilmore (1978, 115 min). 176966

Aventures fantastiques selon l'esprit d'Edgar Rice Burroughs. 22.45 Quai de neuf en court ? Magazine.

22.45 LA DÉTRESSE INVISIBLE

INVISIBLE
Téléfilm de Paul Schneider, avec
Tracey Gold, William Devane
7600698 Une jeune fille, dont la vie est mise en péril par une grave Crise d'anorexie, refuse d'être placée dans un service spécialisé et décide de quitter l'hôpital où elle venait d'être udmise, victime d'un malaise. 0.25 Zane Interdite. (rediff.). 2.25 Culture pub. (rediff.). 2.50 Best of Rita Mitsouko. 4.35 Hot forme. (re-diff.). 5.00 [azz 6. (60 mln].

Canal +

15.45 Entretien avec un vampire (1994, 115 min). 7162188 17.50 Carland Cross.

➤ En clair Jusqu'à 20.35 18.35 Nulle part ailleurs. M. Denicourt, G. Paquet,

Lightning Seeds. 20.30 Le Journal du cinéma.

2035

LE HUSSARD

Film de Jean-Paul Rappeneau, avec Ofivier Martinez (1995, 125 min). 24859 2485362 Adaptation du roman de Giono. 22.40 Flash d'information.

RANGOON

Film de John Boorman avec Patricia Arquette, Frances McDormand 11994, v.o., 94 min). Une Américaine traumatisée par l'assossinat de son mari et de son jeune fils participe à un voyage organisé en Birmanie. A Rangoon, elle assiste à une manifestation menée par une femme non violente. On lui vole son passeport. En attendant de nouveaux papiers, elle découvre la réalité du pays.

1.30 Ma femme me quitte (1995, 90 min). 2840980

Radio

construire l'exil. 22.40 Nults magnétiques.

danserez-vous mère-grand? 0.05 Du jour au lendemain, Jean-Claude Montel (Relances à Pa-gaillo), 0.48 Musique : les cinglès du nussic-ball. Michèle Dorian, 1.00 Lies Nuits de France Culture (rediff.).

France-Musique 20.00 Cancert.

23.07 Ataut choeur. Anniversaire d'Ockegherr 0.00 des notes sur la guitare.

Radio-Classique

de LES SORTEES

de Radio-Classique.
Carnavais, Carnavai de Venise,
capriccio en si bémol majeur
pour darinette et orchestre de
Giampieri ; Carnavai de
vienne op. 26 de Schumann ;
Carnavai à Rome, ouverture,
de Strauss fils ; Carnavai,
ouverture op. 92 de Dvorak ;
Carnavai nusse de
Carnavai nusse de

22.30 Les Soirées de Radio-Clas-sique... (Suite). Œuvres de Schubert. 0.00 Les Nuits de Radio-Classique.

TV 5 20.00 Envoyé spécial. Invitée: Mirette Dans (France 2 do 6/02/97 20.30 La Maison de Kate:

un lieu d'espoir (France 2 du 13/05/96). 21.30 Perfecto. des cinq continents. 22.35 Bouillon de culture. Invité: Jean-François Revel (France 2 du 7/02/97).

23.50 Viva.

Planète 20.35 Missions aériennes an Vietnam. [6/6]. 21,30 L'Epreuve des faits. Les candidates de Saint-Amour. 22.25 Une tragédie

américaine : la guerre

de Sécession. [5/6] Lincoln sera-(-il réflu ? 23.15 Les Oubliés de la Grande Guerre.

Animaux 20.30 et 2.30 Ballenas. 21.00 Mande sauvage. Premier prix de géométrie. 21.30 La Vie des 2005. 22.00 Les Requins du Serengeti.
23.00 Faune iberique.
L'olympiade zoologique.
23.30 Le Terre-neuve.

5.

Paris Première 20.00 et 0.35 20 h Paris Première. 21.00 Nova. 21.55 et 1.45 Le J.T.S.

21.55 et 1.45 Le J.T.S.

22.25 La Banquière
Film de Francis Girod
(1980, 130 min).

2.10 La Péricholle. Opéra de
jacques Offenbach, Mise en
scène de Pierre Jourdan.
L'orchestre de Picardie et
PEnsemble vocal Intermezzo,
dir. Dominique Trottein.
Energistré au Thé3tre Impérial
de Compiègne en 1995
(130 min).
78751270

79751270 France Supervision

20.30 Passioo = Codard (1982, 85 min). 62840850 21.55 Grand Large. Thierry Dubois. 22.50 La Fabruleuse

histoire do puro.

23.40 Les Movidas espagnoles.

Ciné Cinéfil 20.30 Umberto D. ■ ■ ■ Film de Vittorio De Sica (1952, N., 85 min). 21699633 21.55 Le Crime de M. Lange II II Film de Jean Renoir (1935, N., 85 mln). 68283904 Film or person 68203007 85 min). 68203007 23.20 Stella M Film de Benko Perojo (1943, on min). 3850633

Ciné Cinémas 20.30 Oublie-moi ■ 20.30 OUDUC-MOI
Film de Noémie Lvovsky
(1993, 95 min). 5517140

22.05 L'Affaire Pélican
Film d'Alan J. Pakufa (1994,
v.o., 135 min). 27572546

0.20 Quoi de neuf, Bob?
Film de Frank Oz
(1991, 100 min). 45772646

(1991, 100 min). 45756560

Série Club 20.45 Les Champions. Qui est le traître? 21.35 et 1.30 La Camtesse de Chamy. 22.30 Zéro un Londres.

23.00 ► Un aurs pas comme

les autres. Adieu les roses.

23.45 Chapeau melon et Bottes de cuir. Bon baisers de Vénus.

0.55 Mister Gun. Lessive cérébrale. 1.20 La Puissance

Canal Jimmy 21.60 Friends, Ceul qui affronte les voyous. 21.25 Le Fugitif.
Capturez cet homme !
22.15 Chronique de la route. 22.20 The Doors in Europe (60 min). 95581986

Festival

20.30 Maîtres et Valets. Feuilleton (5/13). 22.15 Sentiments. Téléfilm de Glovanni Soldati, avec François Marthourel. La vie en sursis (95 min). 59291 59291633

Téva 20.45 Passion

interdite. Télefilm de Waris Hussein, avec Melissa Gilbert (90 min). 22.15 Murphy Brown. 22.45 Système Téva. Environnement : déchets et produits recycles (55 min).

Voyage

19.55 et 23.30 Chronique de Jacques Lanzmann. 20.00 Suivez le guide.

diseaux, souvenirs verts; Dubai ; lies sous le vent. 22.05 En parcourant (60 min). 955819 23.20 Star Trek : The Next le monde. La Nouvele-Zélande. Generation. Haven (v.o.). 22.35 L'Heure de partir. 0.10 V.R.5. Docteur Folenfare. L'or manc.

23.35 Survez le guide,
Sous les tropiques ;
Scaborouch ;
Afrique du Sud (120 min). L'or blanc.

4524589

Muzzik 20.00 et 1.50 L'Invité: Placida Domingo, 21.00 French Night avec G. Prêtre et L. Fleisher.

22.40 Les Planètes de Halst. 23.40 Bill Evans Trio. 0.45 Le Te Deum de Berlioz.

Eurosport 12.50 5ki alpin. En direct. Championnats du monde. Championnats du n Super G dames à Sestrières (Italie) (70 min). 8798072

Concert (100 min). 2718459

18.00 Ski alpin. Championnals du monde. Programmespécial. 19.00 Motors. 20.00 Kick Boxing. La réunion de Prague.

21.00 BOXE. En direct.
Champiorunat de
Grande Bretagne poids légers.
Combat au York Halb : Colin
Dunne - Lewis Reynolds (120 min). 23.00 Football. Qualifications pour la Coupe du monde 98. 0.00 Equitation. Coupe du monde Volvo. Tour

préliminaires de saut d'obstacles à Sydney (Australie) (60 min).

Chaînes

d'information CNN information en continu, avec, en soirée: 20.00 et 23.00 World Business Today, 20.30 et 22.00, 1.00, 20.00 World News. 21.00 Larry King Live. 22.30 insight. 23.30 World Sport. 0.00 World View (60 mlm).

Euronews Journaux toutes fes demi-fieures, avec, en soirce: 19.45 et 21.15, 0.20 Correspondent. 20.10 et 21.40, 0.15, 1.40 Analysis. 20.15 No Commen. 20.25 et 22.20, 1.45 Europa. 20.45 et 23.45 Europeos. 21.45 Artissimo. 21.30 Media. 22.50 et 1.20 International. 23.15 Eurobusiness. 23.20 Agrinova. 0.40 Odeon (10 min).

LCI Journaux toutes les demi-heures, avec, en soirée : 19.16 et 23.15 Talk Durand. 19.36 et 20.30 Le Grand Journal. 19.56 et 71.56, 1.12 Bourse. 20.13 et 20.45 Le 18-21. 21.16 Le Journal du monde. 21.17 et 22.30 Le Jour-nal de l'économie. 21.26 Cinéma. 21.42 Talk culturel. 22.10 Talk Média. 22.50 L'Invité de l'économie 23.40

LES CODES DU CSA O Accord parental souhaitable. ▲ Accord parental

interdit aux moins de 12 ans.

interdit aux moins de 16 ans.

Sports (30 min).

indispensable ou

Public adulte ou

France-Culture 20.30 Archipel médecine. Accueillir un enfant handicapé. 21.32 Réfugiés iraniens :

En direct du Cargo à Grenoble. Œuvres de Nono 22.30 Musique pluriel. Œuvres de Henze, Purser.

Œuvres de Soler, Brahms, Brouwer Houghton. **1.00** Les Nuits de France-Musique.

20.40 Les Soirées

Les films sur les chaînes

européennes RTL 9 20.30 Lucas. Film de David Seitzer (1986, 105 min), avec Corey Halm. Comédie.
22.15 Fals comme chez vol! Film de Frank Gz (1991, 100 min), avec Steve Martin. Comédie.
0,10 Le Gagnant. Film de Christian Gion (1979, 90 min), avec Odile Michel. Comédie.

TMC 20.35 Sous le signe de Monte-Cristo. Film d'André Hune-belle (1968, 100 min), avec Paul Barge. Aventures.

Les programmes complets de radio. de télévision et une selection du câble et du satellite sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles :

➤ Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia ». On peut voir, ■ Ne pas manquer ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique. Sous-titrage spécial pour les sourds

et les malentendants.

30.

se poursuit en province

Etat et patronat s'opposent sur la loi Robien

LA GRÈVE déclenchée, jeudi 6 février, à l'appel de la CGT et de FO dans les transports urbains de province se poursuivait, lundi 10 février, dans une douzaine de réseaux, principalement dans le Sud-Est, à Nice, Cannes, Toulon et Marseille, mais aussi à Tuuluuse, Clermund-Ferrand, Dijun, Lille, Evreux, Le Mans et Reims. Rejoints par la CFTC et la FNCR (autonomes), les syndicats, dont les revendications demeurent la retraite à cinquante-cinq ans et la réductino du temps de travail sans perte de salaire, unt demandé à l'Unioo des transports publics, la fédératioo patrooale du secteur, d'avancer la date de la pruchaîne cummission paritaire, fixée au veodredi 14 février. L'UTP n'a pas pour l'instant répondu.

Une réunino des quatre syndicats (CGT, FO, CFTC, FNCR) qui représeotent 70 % des salariés de la professioo devait se tenir, lundi 10 février, afin de créer un front syndical et de relancer l'action sur le terrain. La CFDT, hostile au principe de grève recnoductible, n'a cependant pas écarté l'idée de participer, aux côtés des autres syndicats, à une nouvelle journée

de grève nationale. Sur le terrain, c'est à Toulouse que la situatino est la plus préocinte. Après quinze juurs de débrayage, les négociations qui se sont teoues dans la ouit de dimanche à lundi entre le médiateur, l'intersyndicale des traminots et la direction de la société exploitante Semvat, oot abouti sur un cnostat de désaccurd tutal. Le conflit entre les conducteurs de bus et la Semvat porte sur les modalités d'application du passage de la semaine de travail de 38 à

35 heures qui avalt fait l'ubiet d'un accord eo décembre après huit jours de grève. Dominique Baudis, maire de Toulouse, a suivi les oégociations au fur et à mesure. A Marseille, nù le conflit se poursuit, la Régle des transports marseillais (RTM) a mis en place un service de remplacement partiel qui devrait permettre d'assurer un tiers du

En cuulisse de l'épreuve de force qui uppose syndicats et patronat des transports urbains, se Joue un second bras de fer entre l'UTP et l'Etat sur la possibilité de recourir à un dispositif similaire à la loi Robien (baisse des charges cootre réduction du temps de travail, puur favoriser l'emplui), puisque celle-ci ne s'applique pas, selon une circulaire d'application prise par le gouvernement, aux entreprises du secteur oon coocurentiel et en particulier aux entreprises qui assurent la « gestion d'un service public en situation de L'Etat s'était engagé à proposer

un dispositif de substitutioo. Or, après six séances de négociations, l'impasse est là aussi totale. Le gouvernement ne propose comme solution aux responsables patrooaux que de recourir aux emplois de ville nu aux contrats initiativeil. Dans ce cas quer un responsable patronal, Il s'agit d'« oides déjà existantes à la création d'emplats, alars que la loi Roblen vise à older lo baisse de lo durée du travail, ce qui provoque en retour des effets sur la création nette d'emplois ». Les deux parties doivent à nouveau se rencontrer. mardi 11 février.

Alain Beuve-Méry

Paris au-dessus des 2 600 points

LES VALEURS françaises oot commencé la semaine sous le signe de la hausse à la Bourse de Paris. Après avoir cédé initialement du terrain, sous l'effet de prises de bénéfice, le marché parisien est rapidement reparti à la conquête de nouveaux recurds. En baisse de 0.56 % à l'nuverture, l'indice CAC 40 gagnait 0,24 %, à 2603.63 points, vers 12 h 15.

Ouelques heures plus tôt, rassurée par le dollar, qui est resté bien orienté face au yen après la réunion du G7 de samedi, la Bourse de Tokyo a terminé en hausse repassant au-dessus des 18 000 points. L'indice Nikkel a finalement gagné 314,13 points, soit 1,76 %, à 18 181,17

Uo rebond du yen aurait pesé sur les valeurs liées à l'export. Le dollar se traitait en fin de journée sur le marché des changes à Tukyo à 122,79/89 yens, contre 123,08/18 yens à la clôture à New York à la veille du week-end. Sur les marchés de changes européens, le billet vert cédait du terrain, à 5,5846 francs et 1,6547 deutschemark, cootre respectivement 5,6449 francs et 1,6727 deutschemark dans les échanges interbancaires de vendredi soir. Sur les marchés de taux, le contrat notionnel du Matif gagnait 12 centièmes, à 131,40.

SÉANCE, 12h30	10/02 Titres échanges	Capitalisation en KF
Asia	666018	251977083
Alcatel Alathom	433335	246179370
Elf Aquitaine	431209	245012664
Michelin	375347	131555828,10
LVMH Moet Hen.	70908	107927136
Total	209309	99931673,30
Sanofi	147699	87369419
Havas	198022	86955922.20
Earux (Cie des)	107120	83057212
Latarge	217276	79821467 30

ROOKSE TOUTE I'VE	BOURSE EN I	PIRECT B	515 LEM	ONDE
Cours relevés le lundi 10 février, à	12 h 30 (Pa	ris)		
FERMETURE DES PLACES ASIATIQUES	DES PLAC	RE ES EUROPÉE	NNES	
Tokyo Nikkel 17867 - 0,95 - 6,09 Honk Kong index +1,55		Cours a 97/02	u Var.en ≩ G6√02	Var. en 9 fin 96
Tokyo. Nikkei sur 3 mois	Paris CAC 4		2 +1,53	-12,17
7019	Londres F1	100		+5,91
	Zurich			+11,19
	Milan MIB			+4,77
四百年十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十		Paz 30 3140,1	+1,16	+8,70
	Bruxelles			+12,42
	Suisse SBS			+ 3,92
12 PM 25 10 Feb. 10 Feb. 4	Madrid lbe		3 +Q,97	+6,27
THE PARTY OF THE P	Amsterdam	CBS		+7,54
MARCHÉ DES CHANGES À PAR	us	PARITES D	DOLLAR	10/02
DEVISES cours BDF 07/02 % 06/02 Activ	t Vente	FRANCFORT		1,6609
Allemagne (100 dm) 337,5100 -0,01 - 325	349: -	TOKYO: USI		123,1400
Ecu 6,5600 +0,11		LES TAUX	DE DÉCÉ	DENICE
Etats-Unis (1 usd) 5,6195 +0,77 5,30		LES IAUA		
Belgique (100 F) 16,3585 .~8,01 15,83			Taux	Taux
Pays-Bas (100 ft) 300,5100 - 6.01 :	-	TAUX 07/02	jour le jou	
Italie (1000 lir.) 3,4355 +0,07 3,18		France	3,12	5,54
Danemark (100 krd) 88,4600 -006 82,25		Allemagne Crande-Bret	3,06	5,69
Irlande (1 iep) 8,9675 +0,13 . 8,53		Italie	7 12	7,30 7,30
Gde-Bretagne (1 L) 9,1590 +0.22 8,70	-	lapon	0.50	2,45
Gréce (100 drach.) 2,1510 +0,12 · 1,85		États-Unis	5,13	6,43
Suède (100 krs) 75,4600 - 0,29 70	80			0,13
Suisse (100 F) 390,3500 - 0,20 · 377	.403	MATIF		
Norvège (100 k) 86,0800 +0,20 80,50	00 - 89,5000	Echeances 07/	02 volume	dernier prix
Autriche (100 sch) 47,9600 0,02 46,45		NOTIONNE	10 %	
Espagne (100 pes.) 3,9865 -0,13 3,70	00 . 4,3000	Mars 97	14-	131,28
Portugal (100 esc. 3,3600 9,15 . 2,95	00 3,6500	Juin 97		13004
Canada 1 dollar ca 4,1555 +0,48: 3,82	00 4,4200	Sept. 97		1272
	00 A,6300	Déc. 97	14-	·

Tirage du Monde daté dimanche 9-lundi 10 février 1997 : 547 495 exemplaires. 1

La grève des transports urbains M. Juppé mobilise contre le chômage des jeunes qui « reste à un niveau insupportable »

Une rencontre entre ministres, partenaires sociaux et étudiants se tient à Matignon

UNE SOIXANTAINE de représentants des partenaires sociaux, des étudiants et d'organismes concernés par l'emploi devaieot retrouver, dans l'après-midi du lundi 10 février, une dizaine de ministres réunis à l'Hôtel Matignoo autour d'Alain Juppé afin d'arrêter de nunvelles mesures et mobiliser les partenaires sociaux en faveur de l'emploi des jeunes.

Dans un entretien publié par Libération du 10 février, le premier ministre confirme que « la philosophie de cette rencontre (...)n'est pas d'inventer des autils supplémentaires (...), mais d'obtenir que la politique de l'emploi descende dovantoge sur le terroin ». Bico que stabilisé en 1996, « le chômage des moins de vingt-cinq ans reste à un níveau insupportable » qui frôle les

« Notre objectif, explique M. Juppé, c'est de casser le cercle vicieux qui donne oux jeunes le sentiment d'être une génération socrifiée : pas d'expérience professionnelle, pas d'emploi et pas de possibilité d'ocquérir cette première expérience indispensable ». Aussi propose-t-il du contrat d'apprentissage, de lo

de « daper toutes les formules d'alternance » et, puisque l'apprentis-sage et les contrats de qualification ont progressé, d'aller « encore plus loin en 1997, en nous fixant des abjectifs chiffrés ».

« PLUS SUR LE TERRAIN »

Parmi les nouveautés, il cite les stages « diplômants ». Il préfère les appeler « des stages de première expérience professionnelle » qui « ne sont pas un petit boulot après le diplome », mais qui s'inscriront dans le cursus universitaire. Il annonce aussi la création de stages à l'étranger (Le Mande daté 9 et 10 février). Le premier ministre veut « prélever un milliard [de francs] sur les aides à l'emploi nationales paur les confier oux préfets » afin de « dépenser moins à Paris et plus sur le terrain ».

M. Juppé refuse « résolument l'idée d'un Smic-Jeunes ». Estimant que les entreprises sont moins gênées qu'elles ne le disent par les complexités du droit du travail, il pense que des progrès sont à faire et nntammeot « la simplification

déclaration d'embauche et bientôt - c'est la grande affaire de 1997 - de la feuille de paie ».

Interrogé sur l'extensioo possible du chèque-emploi service aux PME, M. Juppé répond : « Nous al-lons l'expérimenter pour le premier salarié, mais nous pouvons effectivement aller plus loin ». Inventé en 1991 par Martine Aubry, alors ministre des affaires sociales, pour lutter contre le travall au ooir, ce chèque a été généralisé en 1994 dans le cadre de la loi quinquennale pour l'empini. Il permet aux particuliers de salarier officiellement et sans formalités des personnes affectées à des tâches familiales à temps très partiel (ménage, jardinage). Des déductions d'impôts rendent la formule attractive. Le chèque-emploi service, que Lucleo Rehuffel, président de la CGPME, réclame à côté du contrat de chantier, représenterait une simplification et une souplesse pour les très petites entreprises déchargées de l'établissement d'un contrat de travail en bonne et due forme. Toutefois, il précarlserait les salariés des PME et remettrait

en cause leurs conventions collec-

Le premier ministre pourrait avoir confondu le chèque-emploi « service » avec le chèque-emploi « premier salarié » dont il avait annoncé la création en 1995 devant l'Unico professionnelle artisanale (UPA) et qui est expérimenté à Niort (Deux-Sèvres). Ce chèque-ci (80 francs par mois et par salarié) aide les PME et les artisans à faire établir leurs feuilles de paie par des spécialistes.

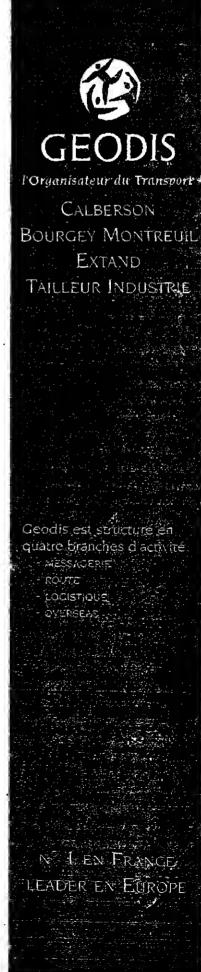
M. Juppé ne veut pas que les emplois précaires soient multipliés comme eo Grande-Bretagne. « Je ne souhaite certainement pas copier le modèle social britannique, mais dévelapper et adapter le système français aux nécessités de natre temps », précise-t-IL M. Juppé critique aussi la proposition du Parti socialiste de faire créer par l'Etat en deux ans 350 000 emplois pour les jeunes. Il s'agirait, selon lui, « d'une folie » qui « chargerait la barque des impôts et des catisa-

Alain Faujas

Geodis vous présente le dernier né de sa flotte de transport.



Christophe Auguin, skipper de Geodis, en tête du Vendée Globe 96/97.



TOPIC V.

أر ريح

vella. T. C12507-Tebra ! Koti -de meet : . . . DUCT attendi. COMPARTS : " ... Routest . . ordication Brander . . . die

Service Commence iege de . KIT TO THE is that ye que · der ... nanzon रिया होता । 🛨 . . . Se fera ea. Sulfaller COMMIC (5): contract.

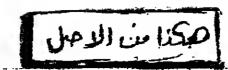
mond Account

prouser 22

ned ...

tomes, I

tionnel et :: riellisierum 🔆 peur cular



Barrier and a restriction of 5 yr ... Bound to my way men . . . Service of making the way o

Trois rendez-vous à ne pas manquer pour vos opportunités de carrière daté mardi ** daté mercredi *** daté samedi

CONJONCTURE

page IV

Les leçons de l'affaire Thomson Multimédia Daewoo

uatre millions six cent

mille chômeurs en Al-

lemagne : le chiffre,

tomhé comme un

couperet, a été an-

noncé jeudi 6 février

par l'agence fédérale

pour l'emploi de Nu-

remberg. « Un niveau

comme on n'en avait

pas connu depuis 1932 », « un Wo-

terloo de l'emploi »: les premiers

commentaires permettent d'imagi-

ner le choc provoqué par la nou-velle. Touchant désormais 12,2 %

de la population active, le chômage

allemand n'en finit pas de battre

des records négatifs. Pour atteindre

l'objectif déclaré du chancelier

Kohl - « Nous réduirons le chômage

de moitié d'ici à l'an 2000. » -, il

faudrait un niveau d'activité excep-tionnel. Or la croissance allemande

attendue pour 1997 devrait être

Pourtant, malgré la crise sévère

qu'ils traversent, les Allemands – et

ils ne sont pas les seuls - pensent

que leur propre expérience devra

reste de l'Europe. Hostiles dans

leur majorité à la monnaie unique,

ils finiront par l'accepter si leurs di-

rigeants arrivent à les convaincre

que « l'euro sera l'exacte réplique du

deutschemark ». Vu de Bonn, de

Francfort ou de Berlin, l'Europe se

fera sur le modèle allemand ou ne

se fera pas. Si l'Allemagne est animée,

comme les autres grands pays du continent, par l'« orguell de ré-

pandre une idée » - pour citer Ray-mond Aron -, elle doit aujourd'hui

prouver sa capacité à guérir de la

« maladie allemande ». Les symp-

tômes, révélés par le niveau excep-

tionnel du chômage, sont bien

connus. Avec en toile de fond le

vicilissement de la population, on peut citer le développement insuf-

fisant des services, le ralentisse-

Le Monde

Le Monde

et la rubrique

Le Monde des

Economie le lundi *

Emploi le mardi **

comprise entre 2 % et 2,5 %.

La privatisation, un bienfait pour

l'Amérique latine

Allemagne, · · · · le bon modèle?

▼ Chômage

est sans emploi,

se voient toujours

comme un exemple

encore, les délocalisations indus-

trielles hors d'Allemagne, inverse-

ment proportionnelles aux inves-

tissements directs en provenance

de l'étranger. Sur dix ans (1986-

1995), ceux-ci n'ont pas dépassé

mances technologiques de l'Alle-

magne n'ont pas cessé de reculer

au cours des dernières années. En

ce qui concerne le volume des dé-

ment par rapport au PIB, l'Alle-

magne est passée derrière la Prance. « L'OCDE suggère quel Alle-

magne, comme les autres économies

européennes, verrait graduellement

ses avantages comparatifs se déplo-cer de la haute technologie vers lo moyenne et basse technologie rela-

tivement au Jopon et aux Etats-

Unis », constate l'économiste Fran-

cois Gave dans une étude tout ré-

cemment parue aux éditions du

CERI (Fondation nationale des

En somme, il en faudrait un peu

plus pour que le « modèle alle-

mand * entraîne l'adhésion des

Entretien avec Lord Ralf Dahrendorf,

directeur du 5t Antony's College d'Oxford

sciences politiques).

Ouestions-réponses

ment de l'innovation ou, plus grave Les entreprises en plein chambardement

Initiatives Locales le vendredi ***

Très cher environnement

On sait moins que les perfor-

les Allemands

pour l'Europe

26,8 milliards de dollars.

Même si 12,2 % de

la population active

page V

se Monde **ECONOMIE**

enjeux et stratégies

MAROI 11 FÉVRIER 1997

autres peuples européens, à l'ouest

comme à l'est du continent. En

Russie, la référence qui compte de-

puis la fin du communisme n'est

pas l'Allemagne, mais l'Amérique ; et ce d'autant plus que « les nou-

velles élites du pays ont été formées

aux Etats-Unis et non en Europe »,

ainsi que le constate Alexander

Rahr, spécialiste des questions

russes à la Société allemande de politique étrangère (DGAP, basée à

Bonn). En Pologne ou en Répu-

blique tchèque, nombreux égale-

ment sont ceux qui considèrent

En Allemagne même, un doute

que l'Allemagne représente un mo-

profond semble s'être installé de-

puis le début des années 90.

« Notre modèle est-il toujours odap-

té aux exigences du temps?»: telle

était la question qui traversait, dès

1993, le célèbre rapport sur le Stan-

recettes qui ont fait la force de

l'économie allemande depuis 1948,

date de la création dn deutsche

mark, sont toujours les meilleures

et qu'elles vaudront pour l'Europe

(notre correspondant à Bonn)

Lucas Delattre

Lire la suite page II

de l'économie allemande.

dèle dépassé.

FORMATION Les écoles de commerce tentent de freiner l'érosion de leurs effectifs page VIII



CLASSÉES pages VI et VII et de la page IX à la page XII

CHRONIOUE par Erik Izraelewicz

POIDS DES 500 PLUS GRANDES

COMPAGNIES AMÉRICAINES

'est presque une guerre de religion. En matière de stratégie d'entreprise, il y a toujours eu ceux qui, d'un côté, pré-tendent que « big is beautiful » et ceux qui, de l'autre côté, ne jurent que par le « small is beautiful ». Selon les moments, l'une ou l'autre de ces religions fait mode. Le paradoxe - et toute la difficulté d'aujourd'hui - c'est sans doute que les deux sont désormais simultanément justifiés. La mondialisation des mar-

cbés conduit les entreprises à une course à la taille. Dans le même temps, les nouvelles technologies de la communication et de l'information ouvrent les voies d'une Inéluctable décentralisation. C'est ce que John Naisbitt, l'un des gourous américains actuels, appelle fort opportunément « le parodoxe de lo globalisation ».

Le monde de l'entreprise est engagé, depuis le début des années 90, sur deux voies apparemment contradictoires. D'un côté, il est le lieu d'un extraordinaire mouvement de

concentration. La flambée de Wall Street, comme dort Deutschland (le « site industriel ollemand »), devenu le texte de récelle des places européennes, est largement alimentée par la multiplication des opérations de fusions férence pour tous ceux qui s'interrogent sur les besoins de réforme et acquisitions. Les moteurs de ces rapprochements sont toujours les mêmes : l'accès en commun à des geants allemands sont convaincus ment dans le coûteux secteur de la recherche, et des que le modèle incarné par leur pays effets de synergie. - « l'économie sociale de marché » -Ces moteurs fonctionnent dans tous les secteurs a été et continue d'avoir pour voet dans tous les pays. Les marlages se font soit amicalement, soit moins amicalement. Les dernières 'cation d'être à l'avenir le « meilleur produit d'exportation » du pays. A Bonn, on ne cesse de dire que les

opérations les plus spectaculaires ont eu lieu, par exemple, dans l'aéronautique (Boeing et McDonnell Douglas), la pharmacie (Pharmacia et Upjohn, Sandoz et Cîba-Geigy), le téléphone (British Telecom et MCI). la finance (Dean Witter et Morgan Stanley, Société générale et Crédit du Nord, Crédit local de France et Crédit communal de Belgique), la communication (Canal Plus-NetHold-Havas, Time Warner et CNN) ou le travail temporaire (Adia et

Dans le même temps, on assiste, aux Etats-Unis entre autres, à un moovement d'éclatement des grands groupes et à un développement des petites structures. Les raisons en sont souvent financières, mais aussi commerciales ou humaines. Dans certains cas, il s'agit d'afficher une plus grande visibilité vis-à-vis des actionnaires, ou encore de mieux

coller au marché local, ou de motiver davantage les salariés. Les formes en sont multiples. A Wall Street, ce sont les opérations de spin off: l'éclatement de groupes en plusieurs sociétés distinctes, générale-ment plus spécialisées. Mais c'est aussi le développement des entreprises en réseaux. Comme dans l'informatique, la tendance est, dans

l'entreprise aussi, au passage du grand système centralisé – le produit IBM d'antan – à celul du réseau accessible par micro-ordi-

nateurs interconnectés. La chaîne de restauration rapide McDonald's est un exemple souvent cité. Elle est un géant qui est la somme de multiples « nains ». Elle est à la fois « giobale » et « locale ». « big ond smoll ». C'est un énorme réseau de petits restaurants fonctionnant avec une certaine indépendance, mais devant respecter quelques normes impératives.

Le groupe helvéticosuédols ABB, construit par Percy Baznevik, est une autre illustration de

ce double mouvement. ABB est le fruit d'un mariage, en 1988, entre deux entreprises, le suisse Brown Boveri et le suédois Asea. Le groupe d'électricité et d'électronique a ensuite grossi à l'occasion d'acquisitions successives (une centaine d'affaires ont été achetées). Il est aujourd'hui divisé en 1 300 tépartis dans plus de cent pays. « Mon obsession, c'est de créer un climat de PME à l'intérieur d'un grand groupe », explique M. Barnevik.

Les radicaux qui ne croient qu'aux grandes entreprises comme ceux qui oe voient l'avenir que dans les petites structures sont donc des hérétiques, les uns comme les autres. Le poids des mastodontes va continuer à décroître, celui des PME à augmeoter. D'après M. Naisbitt, les 500 premières entreprises américaines (celles retenues par le magazine Fortune dans son classement annuel) pesaient 20 % de l'économie américaine en 1970. Elles n'en représentent plus que 10 % aujourd'hui.

La mondialisation et les technologies de l'information signent sans doute la mort de l'opposition entre le « grand » et le « petit ». Les entreprises de demain, les futurs maîtres du moode, seront celles qui auront marié l'indépendance et l'interdépendance. Leur atout, ce sera d'avoir réussi à réconcilier le « local » et le « giobal », le « grand » et le « perit ». « Big and small », voilà ce qui est « beouti-

INTERNATIONAL UNIVERSITY OF AMERICA

The Link Between Continents **NEW YORK - PARIS - SAN FRANCISCO**

Pace University, New York accréditée AACSB

et université à San Francisco **Master of Business Administration**

in International Management Programme intensif de 3 mois à Paris et 9 mois à New York ou

Pour diplômés de l'enseignement supérieur, avec expérience

professionnelle ou stages validés.

International Executive **Master of Business Administration**

■ Compatible avec vos activités professionnelles de salarié ■ 520 h de formation intensive :

• 10 séminaires à PARIS : 240 h 280 h en juillet/août à SAN FRANCISCO et/ou NEW YORK

E-Mail: IUA @ IUA.EDU

IUA, School of Ma 148, rue de Grenelle 75007 Paris Tél. : 01-45-51-52-52 - Fax : 01-45-51-09-08



« Les Allemands confondent leurs préjugés économiques avec la raison »

Né à Hambourg en 1929, déporté à quinze ans, Ralf Dahrendorf présente la caractéristique peu commune d'avoir fait une carrière politique dans deux pays européens successivement. Dans son Allemagne natale, tout d'abord: engagé très jeune du côté de la social-démocratie, il la quitte pour le Parti libéral, dont il sera l'un des dirigeants. Il est nommé par le gouvernement allemand commissaire européen chargé du commerce international et des relations extérieures. Durant son séjour à Bruxelles, entre 1970 et 1974, il déclencbe une tempète politique en publiant sous le pseudonyme de Wieland Europa une critique mordante des choix technocratiques de la CEE, et échappe de

peu à la destitution. Sa deuxième vie commence lorsqu'il est choisi pour diriger la célèbre London School of Economics, de 1974 à 1984. Il opte pour la nationalité britannique, est anobli et eotre à la Chambre des lords sous l'étiquette libérale-démocrate. Directeur du St Antony's College d'Oxford, il a publié plusieurs livres de philosophie politique, ainsi que d'innombrables ar-

« Vous ecriviez II y a quelques années: «L'Eurape est restée, pour les politiciens allemands de premier plan, un concept qui ne vaut que quand tout va bien par ailleurs. » Aujonrd'bui, on ne pent pas dire que les choses aillent blen: y a-t-ll un risque que les Allemands se détournent de l'Europe?

– Dans le village du sud de la Forêt-Noire où je passe mes vacances, les gens accusent l'euro de tous les maux. Par exemple : « A cause de l'euro an ne me rembourse plus que six séances de massages qu lieu de neuf. » Obsédés par l'Italie. il ressassent les pires clicbés sur son désurdre et son manque de fiabilité. A moo avis, l'Allemagne n'acceptera jamais qu'elle soit dans la première vague de l'Union économique et monétaire (UEM). Je doute d'ailleurs qu'il y ait une deuxième vague, tant on accumule d'obstacles devant les pays candidats, Les Allemands font leur possible pour attirer les Anglais et ne voient pas qu'il est absurde d'écarter l'Italie, membre fondateur de la Communauté 1

»Ce projet d'union monétaire fait courir un grand risque à l'Europe. S'il ne se fait pas, les dirigeants politiques qui unt tout misé dessus se retrouveront nus, n'ayant ni projet de rechange, ni visioo réaliste des véritables problèmes européens. S'il se fait, il va diviser l'Europe, de façon probablement permanente. Et je ne pense pas seulement aux pays qui vont se retrouver en dehors de la monnaie unique - qui ne sera rien de plus qu'un « frantnark » - mais aussi aux pays d'Europe centrale et orientale. Personne ne se soucie plus d'eux, et je crains qu'avec une zoge monétaire de cinq ou six pays à l'Ouest, ils ne restent debors cour encure vingt ans, alors qu'on

aurait déià dû les intégrer. - On ne peut ponrtant nier l'engagement européen du chanceller Kohl, qui est prêt à braver son opinion poblique pour faire avancer PUEM...

- Le chancelier Kohl est le dernier marxiste, il est convaincu que l'économie prime le politique. Cette confiance dans les mécanismes économiques est dangereuse, car, dès que la conjoncture va moms hien, les gens sont teotés de remettre en cause l'ensemble de l'édifice. Mais le chancelier Kohl a acquis un tel pouvoir en Allemagne qu'il n'était même pas pensable, pendant plusieurs années, d'émettre une objection. L'Europe et sa monnaie unique étaient des

»Les Allemands unt la naïveté

économiques sont tout simplement « raisonnables » et doivent être par conséquent universellement acceptés. Je leur dis: en Angleterre, tout le monde est convaincu que deux ou trois points d'inflatioo mettent de l'buile dans les rouages et ne font de mai à personne (alors que l'Allemagne vise l'inflation zéro) ; l'Italie a connu de grands succès économiques maleré les déficits budgétaires et certaines carences de l'Etat. Il est vrai que les Français, eux, semblent s'être ralliés à

la « raisoo » allemande, pour des motifs que je ne m'explique pas très bien. · Vous décrivez dans l'un de vos livres la « boule de cire corpo-

ratiste » qui lle ensemble banques, entreprises, syndicats el pouvoirs publics allemands. Pensez-vous que ce modèle, malgré des signes d'essouflement, puisse être transposé ailleurs et Europe ?

- Le modèle allemand n'est pas exportable parce qu'il est trop cher. Au moment de la transition, des pays comme la Pologne l'auraient volontiers adopté, mais avec les moyeos doot ils disposaient, c'était impossible. Il devient même trop ther pour l'Allemagne ! Mais de penser que leurs préjugés je ne suis pas trop inquiet pour

elle. Son problème est celui de la compétitivité, mais elle saura s'adapter. Je ne crois pas à l'uniformisation économique. Dans quelques années, même si les travaillistes ont fait des réformes sociales lci en Grande-Bretagne, même si les Allemands ont apporté des retouches à leur Etat-providence (sans toucher à la retraite par répartition, vons pouvez en être súrs), les deux économies resteront foncièrement différentes.

- Vous appelez de vos vœux une Europe plus politique. L'accord franco-allemand sur la défense, rendu public récemment, vous semble-t-il aller dans le Oui, dans la mesure où il an-

nonce une plus grande flexibilité dans la construction européenne. L'idée fait soo chemin que, sous le parapluie de l'union, des pays peuvent construire ensemble quelque chose en fonctioo d'intérêts communs. Cela me paraît autrement plus souhaitable que les objectifs fumeux de l'Unioo monétaire. Le chômage et tous les problèmes sérieux des Européens sont mis sous le boisseau pendant que nos dirigeants s'occupent quasiment à plein temps de la monnaie unique, qui n'est, en aucun cas, une solution. Quelle perte de temps !

Votre séjour en Grande-Bretagne a-t-il changé votre vision de l'Allemagne et de l'Europe? Certains de mes amis disent

()

que j'ai été « contaminé » par le climat anti-européen qui règne ici. Mais je n'ai pas fondamentalement changé de position depuis le début des années 70. Membre de la Commission, j'ai échappé de justesse à l'une des rares motions de censure du Parlement européen: j'avais osé critiquer la façon qu'on avait déjà de construire l'Europe par la petite porte, à coups de projets techniques. Cela dit, je suis partisan de l'Etat social. Même si, comme beaucoup de Britanniques, je suis souvent exaspéré par une réelementation européenne inadé-

. 10

ver in

200

127.77

13.40

Get-

10.50

Park Said

l-t

fater:-

10000

grander of

الناشوا يعيا

1:500

002 P 3

percent.

ent de d

Darke. ?-

mails and a

arer in

morali

7 (mediania)

🚄 de marior e

ըստու ։

tion. Pu

econor.

enno 😯 🙄

ritali: z . COLLEGE प्रामीतम mun-fige. ... dale, les es

a b contract

Regulation a lane have

branche r. .. CORE PE ...

est same out to a

Compa: Sa conte Dans Gran Pemore II . . des millie: STANCE OF THE STANCE oranbole →

Magne e

рапис теп"...

DOC4.

135 CT 1-27

40.00

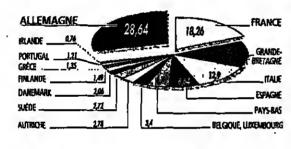
1710

»Pour une affaire de norme anti-feu mapplicable dans nos bâtiments victoriens, on risque de m'obliger à fermer une partie des locaux du St Antony's College. Mes amis allemands me disent de passer outre - eux n'hésitent pas -, mais les autorités britanniques, paradoxalement, prennent au pied de la lettre le moindre règlement eu-

> Propos recueillis par Patrice de Beer et Sophie Gherardi

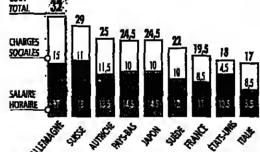
Une économie riche ...

Part dans le pib de l'Union européenne



▼ Mais cette économie est chère ...

Coût horaire dans l'industrie manufacturière en 1996



▼ ... haut de gamme, Part des gammes de produits dans l'exportation

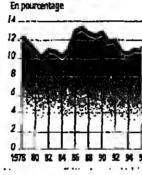
HALIT DE GAMME MOYEN DE GAMME

▼... pas assez tertiarisée

Evolution de l'emploi dans l'industrie et les services, croissance annuelle moyenne 1981-1994 en % NOUSUE

▼ ... qui exporte

Parts de marché mondiales



▼... avec un mark surévalué

Taux de change réel du deutschemark En termes de couts unitaires de maind'œuvre dans le secteur manufacturier

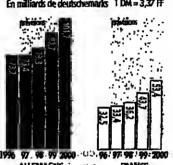


▼ ... et investit



▼...dans l'environnement aussi ...

Dépenses pour l'environnement et l'énergie En milliards de deutschemarks 1 DM = 3,37 FI



▼... et le chômage qui avance En pourcentage de la population active

Source: Eurostot, Capii 1992, OCDE,

Allemagne, le bon modèle?

Suite de la page l

Autrement dit, tout l'effort des dirigeants allemands est guidé auiourd'hui par un seul objectif: comment retrouver l'essence de l'« économie sociale de marché »? Un peu comme si la France cherchait à ressortir de sa boîte à outils les instruments économiques qui assurèrent le succès des « trente elorieuses *.

Cette volonté de retour aux sources trouve son expression dans les numbreuses cérémonies qui accompagneot, en ce moment même, le centième anniversaire de la naissance de Ludwig Erhard. Né le 4 février 1897, le père du « miracle économique allemand », qui fut le premier à occuper le poste de ministre de l'économie de la RFA avant de remplacer Konrad Adenauer pour un bref passage à la chancellerie au début des aonées 60. ioult d'une gloire posthume qui oe cesse de grandir à mesure que l'Allemagne cherche une voie pour sortir de la crise. La CDU ressort de vieilles photos ou un le voit en compagnie du jeune Helmut Kohl, alors jeune politicleo de province. Les murs des grandes villes sont couvertes d'affiches où l'on voit le vieux fumeur de cigares de Nuremberg afficher son optimisme légeodaire. Des conférences-débats en présence des plus

hautes personnalités du pays ont lieu sans interruption, presque tous les jours, depuis la fin du mois de janvier. « Ludwig Erhard a vaincu Karl Marx », proclame avec fierté Theo Waigel, le ministre des fi-

Mais au fait, l'« économie sociale de marché », c'est quoi? Nombreux sont ceux qui, en France, craignent que l'Allemagne ne cherche à imposer l'adoption d'un modèle libéral débridé, « à l'américaine » en quelque sorte. Or il n'est pas tout à fait faux de penser que l'Allemagne cherche à s'inspirer d'un modèle plus libéral que le sien. A en croire le diagnostic formulé par Norbert Walter, économiste en chef de la Deutsche Bank, «[le pays se trouve], depuis les années 60, dans une écanamie socialiste à forts éléments corporatistes .. La solution, des lors, ne peut avoir pour nom que flexibilité, réduction de l'Etat social, renforcement de la concurrence et de l'initiative individuelle, dérégula-

C'est bien ce que les dirigeants allemands out en tête lorsqu'ils célèbrent de manière aussi spectaculaire l'héritage de Ludwig Erbard. Ce dernier fut bien plus bbéral - et en ce sens infiniment plus proche des Etats-Unis - que ne le fut le chancelier Adenauer. dont l'action a toujours été dominée par le politique et qui se sentait plus proche d'une conception « française » des choses. Ludwig Erhard aurait salué, sans aucun doute, l'importante réforme des impôts en cours à Bonn, ainsi que la série de réformes sociales qui

ont été adoptées l'an dernier et qui visaient à pratiquer des coupes systématiques dans les budgets so-

Pour éviter que « trop de social [tie] tue le social », les dirigeants allemands ont une obsession : améliorer les conditions de l'offre, remettre en selle l'entreprise et favoriser le plus possible les conditions de productioo sur le « site industriel allemand »_

Certains voient du « thatchérisme » dans tout cela. C'est ainsi qu'un haut représeotant du monde syndical. Michael Geuenich. membre du directoire du DGB (Union des syndicats allemands). déplore le « changement de système . en cours et estime que Bonn abandonne le « social » au profit du « marché ». Au moment même où les syndicats reconnaissent pour la première fois la suprématie de l'économie de marché sur toute autre forme de développement économique - ils viennent de l'inscrire noir sur blanc dans le récent programme du DGB adopté à Dresde-, ils estiment que les évolutions en cours vont beaucoup trop loft, à commencer par la suppression des entraves administratives aux licenciements pour les petites entreprises...

LIBÉRALISME ORDONNÉ »

On aurait tort, pourtant, de voir dans l'Allemagne la championne d'un néo-libéralisme conquérant. D'abord parce que la force des syndicats allemands leur permet de se défendre quand leurs intérêts sont menacés (d'où l'échec du gouvernement à imposer la réduction

des indemnités de maladie). Ensuite parce que l'Allemagne, à la différence des Etats-Unis, de la Grande-Bretague ou même des Pays-Bas, se méfie de la notion même de « marché ». Le principe défini par Ludwig Erbard, qui continue à guider l'action des dirigeants du pays, est celui d'Ordnungspolitik, à l'opposé du capitalisme du « laissez-faire ».

Autrement dit, il s'agit de mettre de l'ordre dans le marché » grace à une législation sur les cartels, au contrôle sur les marchés finarkiers qu'autorise une monnaie forte, et à une politique de subventions publiques devenue, au fil des ans, excessivement généreuse. Le simple fait que l'Etat occupe en Allemagne une place aussi prépon-dérante (il redistribue près de la moitié de la production nationale) permet de comprendre qu'on ne se trouve pas en présence d'une écocomie libérale au sens propre du terme, mais en face d'un capitalisme qui demeure délibérémeot

Reste une question fondamentale: celle de la performance de cette économie qui, au nom d'un « libéralisme ordonné », voudrait nous prouver qu'elle est le bon modèle pour l'Europe. Une faible inflation accompagnée d'un faible taux de chômage: tels étaient les éléments fondamentaux de la réussite allemande peodant des décennles. Or, « globalement, lo hausse du taux de châmage (en Allemagne accidentale) est nettement supérieure entre 1979 et 1995, non seulement à celle des Etats-Unis et du Jopon, mois aussi à celle des pays

gravement touchés comme l'Italie au la France », comme le constate François Gave dans son étude sur le « modèle allemand » récemment parue au CERI.

Pourquoi cette véritable contreperformance allemande en matière d'emploi? Ce qui retient l'attention des économistes les plus critiques à l'égard du « modèle allemand », sont les dérives d'une écunomie de plus en plus étouffée par le poids des prélèvements obbgatoires et handicapée, sur le long terme, par la rigidité de la politique monétaire de la Bundesbank.

POLITIQUE MONÉTAIRE

La menace d'une « Allemagne déflationniste » est régulièrement dénoncée par des intellectuels français comme Emmanuel Todd, qui soulignent que la structure démographique française, plus dyna-mique que l'allemande, nécessite une politique monétaire moins restrictive que celle qui est menée depuis Francfort. Pour l'économiste François Gave, l'orthodoxie de la politique monétaire allemande conduit à « une réduction du stock de capital en dessous du niveau qui permet le plein emploi du travail », si bieo qu'il formule en guise de conclusion : « Le leadership allemand en matière de potitique macro-économique en Europe (...) paraît à certains égards dange-

En Allemagne même, certains jugeot que la politique allemande, qui détermine déjà une bonne part des événements en Europe, conduit à une impasse en termes

d'un économiste parmi les plus iconoclastes : « En Allemagne, on a tendance à penser que l'Union monétaire renforcera, grace à la disci-pline manétaire, la cancurrence entre les nations. L'abjectif est d'obtenir la meilleure situation sur le plan des coûts et de gagner ainsi des parts de marché à l'expartation. Mais cette philosophie fera des perdants, et ces perdants finiront par avoir besoin de transferts financiers pour s'en sortir, comme aujaurd'hui l'ex-RDA. Il s'agit en outre d'une vision erronée, car le commerce extérieur n'a jamais été un bon instrument pour favoriser l'emploi. »

C'est Heiner Flassbeck, de l'institut économique DIW de Bertin, qui s'exprime en ces termes. Il appelle de ses vœux une « stratégie économique et manétaire qui [...] permette de tirer profit au maximum [du] potentiel [allemand] en matière de croissance et d'emplai ». Avec une part du commerce extérieur de seulement 10 % par rapport à son PIB, l'Europe de demain pourrait, seloo Heiner Flassbeck, se permettre une telle stratégie, semblable à celle qui a été menée aux Etats-Unis ces dernières années. Des taux d'intérêt plus en barmonie avec les cycles de croissance, ajoutés à une plus grande prise en compte de la demande intérieure et de ses effets positifs sur la croissance et l'emploi... Quelles que soient les conclusions qu'on tire des propos de cet économiste allemand, les termes du principal. débat européen ont le mérite, au moins, d'être ici posés.

Lucas Delattre

de croissance. Voici le diagnostic

Contract,

cean: :. cause. Aup 112. J. laient de la responsation. ionchoment: Books a facilities

ions enti- par-

avec la raison,

257 144

Adjust to

The same

Special Commence of the

والمستوفع

THE PLANS

MININ . ..

the state of the

वित्र क्रांसक्त अस्तर स्ट्रा

ger digiter in

A STATE OF STATE OF

李金 大山山。

5 57 TE 1

March 1999

 $\psi = {}^{\alpha_1} \psi \circ \psi \circ \psi \circ \psi$

Agent to the

到外75 (10) (14)

ar also is

a distriction of a

p + 440-1 - ...

Carlotte and

製物の10世 10.

en en en en

A Carlo Comment

36 Die 1

800

- Tri 12 ...

ett i groot in de et e

graph and a second

Bridge Street

A STATE OF THE

4 2222 1

فالرضاءة المواسم

50 Sept 1

Transport to the second

 $(\mathcal{M}_{k}(\mathcal{C}_{k}^{*}), \mathcal{C}_{k}^{*}) = (k + 1)^{k}$

 $\mathcal{S}_{\overline{m}}^{\underline{m}} = \frac{\log n}{n + n} \sum_{i=1}^{n} \left(\frac{1}{n} + \frac{1}{n} \right)^{i} = 0$

Same of the Control o

"The property is a second

Ale di e

· garan 10 11 00 1 4 m 3,342,797 in parties and "The sale y diagniture

garage and

.e ...

-

14 .T.4

OUTRE-RHIN Questions-réponses

Quelle est la mission de la Bundesbank? C'est la banque centrale alle-

mande (littéralement « Banque fédérale »). Créée par une loi de 1957, elle est indépendante du gouvernement fédéral, et sa première mission est de veiller à la stabilité du deutschemark, à l'inténeur comme à l'extérieur. Par deux fois dans le siècle, le pouvoir politique avait forcé la banque centrale à financer la guerre et, après la défaite, les économies des Allemands avalent été réduites à néant par l'inflation. D'où leur attachement à la Bundesbank.

Son président, nommé pour buit ans (renouvelables) et inamovible, est actuellement Hans Tietmeyer. Il est entouré d'un directoire de sept membres et d'un conseil où siègent, en plus, les présidents des banques centrales

La Bundesbank oriente la polirique monétaire en modifiant, le cas échéant, les taux d'intérêt directeurs, lors des réunions de son conseil toutes les deux semaines. Sur les marchés internationaux, la confiance dans le mark est telle que l'Allemagne emprunte à des taux d'intérêt moindres que les autres pays.

Qu'est-ce que « l'économie sociale de marché »?

Depuis la guerre, l'Allemagne a réussi d'abord sa reconstrucnon, puis un développement économique sans précédent et entin la réunification avec sa partie orientale grace à un modèle original. La « Sozialmarktwirtschaft » est une forme de capitalisme libre-écbangiste et consensuel, accordant aux travailleurs un haut niveau de rémunération et de protection sociale. Les syndicats sont associés à la gestion des entreprises et négocient augmentations de sabranches professionnelles. En contrepartie, le paysage social est sans surprises.

3 Combien a cotité la réunification ?

Dans la nuit dn 9 au 10 novembre 1989, pris d'assaut par des milliers d'Allemands enthousiastes, tombe le mur de Berlin, symbole de la division de l'Allemagne en deux Etats, la RFA à

l'ouest et la RDA communiste à l'est. La réunification pacifique de l'Allemagne deviendra réalité en deux étapes : unification monétaire le 1ª juillet 1990 et politique le 3 octobre 1991.

ll a fallu un effort colossal pour absorber un pays de 16 mil-bons d'babltants, intégré dans l'ensemble économique des pays de l'Est et considérablement plus pauvre et moins productif que la RFA. La privatisation, la remise à niveau des infrastructures et le maintien du niveau de vie des Allemands de l'Est ont nécessité des transferts financiers qui représentent, en moyenne depuis le début de la décennie, 4% du PIB allemand. Ils ont représenté 445 milliards de francs en 1991 et sont montés jusqu'à 629 milliards en 1995 avant de commencer leur décrue

Cet effort financier a été financé en grande partie par l'emprunt : la dette publique allemande s'est alourdie de 3 000 milliards de francs, passant de 48,7 % du PIB en 1990 à 57,2 %

Le chômage remet-il en cause la politique d'immigratinn allemande?

Pour la première fois depuis la fin de la seconde guerre mondiale, l'un des principaux responsables politiques et économiques – Theo Waigel, le ministre des finances - a évoqué, au mois de janvier, la possibilité de faire jouer la notion de « préférence nationale » lors de l'attribution d'emplois, afin de remédier à l'aggravation du cbômage. Klaus Zwickel, le président du syndicat IG Metall, a également sonhaité que l'emploi soit d'abord affecté aux Allemands, de préférence aux étrangers. Ceux-ci sont passés de 4,2 milbons en 1987 à un peu plus de 7 millions aujourd'bui (contre 3,6 millions en France): Cela relaire, boraires de travail et avan- fiète une politique d'accueil longtemps libérale, L'Allemagne a accordé l'asile à 400 000 réfugiés de l'ex-Yougloslavie (dix fois plns que la France), sans compter les millions de citoyens d'Europe de l'Est d'origine allemande (les «Aussiedler») à qui

elle a accordé la naturalisation. Les étrangers, frappés par un taux de chômage supérieur à la moyenne nationale (près de 17 % contre 12,2 %, en janvier), représentent 9 % de la population et 7,6 % des salariés.

Très cher environnement

uel est le pays d'Europe où l'on fait le plus pour la protection de l'environnement? » A cette question, 60 % des Allemands répondent : le nôtre. Pas si simple. Si le civisme écologique des citoyens allemands ne fait aucun doute, la politique menée par les autorités est plus ambigué. L'Allemagne est ainsi poursuivie par la Commission de Bruxelles devant la Cour de justice européenne et risque de lourdes amendes pour n'avoir pas encore intégré plusieurs directives (eaux souterraines, eaux de surface et protection des oiseaux sanvages) La France, accusée en général de traîner les pieds, a déjà intégré la législation européenne sur l'environnement à plus de 95 %, alors

que l'Allemagne n'en est qu'à 91 %. « C'est assez typique, analyse Andreas Kramer, spécialiste berlinois de l'eau et de l'énergie. L'Allemagne est moins en painte que ses discours ne le laissent supposer. Elle est leader dans certains domaines, comme la lutte contre la pollution atmosphérique ou la protectian du consommateur, ailleurs elle freine des quatre fers. » «Paur camprendre les pasitians allemandes, il suffit de chercher la structure industrielle qui est derrière », ironise un haut fonction-

naire français. Exactement le genre d'attitude qui exaspère Mykle Schneider : représentant à Paris du WISE (service mondial d'information sur l'énergie), il est bien placé pour mesurer Pincompréhension entre les deux côtés du Rhin quand il est question d'environnement. « En Allemagne, la conscience de l'environnement est très forte dans toutes les couches de la société et à taus les niveaux. Chaque individu sait qu'il peut faire quelque chose, même s'il s'agit d'un problème glabal. En France, an attend tout de l'Etat. L'idée même qu'il puisse y avoir une expertise indépendante, par exemple en matière nucléaire, n'est pas du tout intégrée. C'est une question de conceptian de la démocra-

Les conditions réelles de chaque met à part le nucléaire, qui représente un danger potentiel que les Français assument sans trop d'états d'âme, la polintion est beauconp plus forte outre-Rhin qu'en France, pour des raisons climatiques, industrielles et d'encombrement de l'espace. Les émissions de dioxydes de carbone, de soufre et d'azote par personne y sont deux à trois fois plus élevées qu'en France et ce, bien que les entreprises allemandes consacrent 5 % de leurs investissements à l'en-

La récession a rendu insupportable tout nouveau coût pour les entreprises. L'Allemagne est moins systématiquement écologique que ses discours ne le laissent supposer

vironnement (la proportion, en Prance, est de 2,5 %).

Le citoyen allemand a quelques bonnes raisons de se trouver béroique dans ce combat. Il est en permanence confronté au souci de l'environnement : dans sa cuisine, où il trie soigneusement les décbets pour les mettre dans des poubelles différentes ; au magasin, où les produits, du carton de lait à la perceuse électrique, rivalisent de naturel et de « recyclabilité»; dans la vie politique, avec la montée des Grünen (verts) devenus la troisième force politique du pays et dont certaines idées ont été récupérées par les partis traditionnels; dans la vie sociale, où les comportements antiécologiques sont stigmatisés et les « initiatives citoyennes » contre le nucléaire, le bruit ou les aliments génétiquement modifiés sont applaudies. A dire le vrai, nos voisins acceptent plus volontiers certaines contraintes que d'autres : laver les emballages alimentaires avant de les jeter, d'accord; mais limiter la

vitesse sur autoroute, ça non! Là

comme ailleurs, la nature ne fait

pas bon ménage avec la voiture.

L'EXEMPLE AUTOMOBILE L'automobile est d'ailleurs un

bon exemple de la façon dont PAllemagne parvient à satisfaire à la fois l'opinion désireuse de réduire la pollution et les intérêts de ses industriels. A la fin des années 80, des études très alarmantes sur les pays comptent sans doute. 5i l'on pluies acides, conjuguées à une pression commerciale des Etats-Unis qui menacalent de ne plus importer de voitures sans pot catalytique, décidèrent le gouvernement allemand à demander à Bruxelles de rendre obligatoire ce procédé antipollution : tandis que les fabricants français déployaient toutes leurs ressources pour bloquer le projet, l'industrie automobile allemande « mettait la gomme » sur la recherche, afin de s'assurer, le moment venu, le marché européen du pot catalytique.

Mais les temps changent. Crise aidant, même s'ils se vnlent toujours comme les champions de l'environnement, les Allemands n'en font plus leur préoccupatinn principale. A partir de 1993, la création d'emplois est devenue l'essentiel aux yeux de l'opinion et, dans les plus récents sondages, l'environnement a pris une importance secondaire. « Les priarités du public ont changé. Après avoir été pendant vingt ans pionnière en matière de législatian de l'environnement, l'Allemagne ne jaue plus de rôle actif au niveau européen », tegrette Ernst-Ulrich von Weizsacker, président de l'institut sur le climat. l'environnement et l'éner-

gie de Wuppertal. Bonn est parfois même carrément à contre-emploi. Elle a tout fait pour enterrer, fin 1994, un projet d'« écotaxe » (taxation des énergies non renouvelables) présenté par la Commission de Bruxelles et soutenu notamment par la France, les Pays-Bas et le Danemark. Face aux difficultés économiques, le chancelier Kohl aurait donné pour consigne à son ministre de l'environnement de ne plus tracasser l'industrie. Le Parlement, également soucieux de réduire les cofits des entreprises, a allégé, l'été dernier, les procédures administratives pour les nouvelles installations,

Certains industriels ayant pignon sur rue trouvent déplorable toute marche arrière en marière d'environnement. Carlbanns Damm, président de la grande firme d'électroménager AEG Hausgerate, ne perd jamais une occasion de rappeler que « l'écologie, c'est de l'écanamie à lang terme ». « Toutes les enquêtes marketing le mantrent : le cansommateur veut acheter « vert ». Nos réfrigérateurs consomment moins d'énergie qu'une télécammande ordinaire », assure le responsable de la communication, Reiner König. A côté de ces fervents défenseurs de l'environnement, qui se disent sûrs que l'« écotaxe » sera adoptée en Allemagne avant deux ans, beaucoup trouvent que l'arsenal réglementaire allemand, à tous les niveaux (fédération, Lander, communes) est déjà très complet...

et très lourd. « Il se passe mains de choses parce que la législatian a atteint son but, estime Jan Bongaerts, à la représentation de l'Union européenne à Bonn. Seuls restent à adapter des textes sur la protection des sals. » D'autres raisons penvent expbquer un certain refroidissement du zèle des autorités allemandes. La première, c'est la réunification : devant la gageure d'appliquer ses propres normes à

l'Allemagne de l'Est, Bonn a jugé préférable de viser celles de Bruxelles, moins sévères, tout en demandant des délais d'adaptation. Ensuite, la récessinn et les exigences de l'assainissement budgétaire ont rendu insupportable tout nouveau coût. L'élargissement de la Communauté européenne, enfin, a changé les processus de décision : il peut être plus babile de laisser l'initiative à un perit pays comme le Danemark, par exemple, à qui on rend ainsi

LE DÉCRET TÖPFER

La dernière fois que l'Allemagne a frappé un grand coup en matière d'environnement, c'était avec le décret Topfer, du nom de l'ancien ministre de l'environnement (remplacé en 1994 par la moins radicale M= Merkel). Début 1991, le gouvernement allemand décidait d'appliquer aux producteurs et aux distributeurs le principe du pollueur-payeur. Pratiquement du jour au lendemain, les entreprises – allemandes et internationales – se sont retrouvées « propriétaires » de leurs emballages devenus déchets, avec l'obligation de les recycler. Une société privée, Duales System Deutschland (DSD) à laquelle les entreprises étaient invitées à adhérer, était censée organiser le recyclage, alors que les capacités n'existaient pas encore. Le financement? Une cotisation des entreprises qui pouvaient en échange afficher un «grüner Punkt » (point vert) sur les emballages. «Un système délirant qui a couté les yeux de la tête à tout le mande, industriels et cansamma teurs, et qui a rempli l'Europe et le monde de déchets allemands pendant des années », diagnostique un baut fonctionnaire français.

Des dizaines de milliers de tonnes de déchets, pudiquement appelés « matières secondaires » se sont retrouvés, soit dans des décharges sauvages, notamment en France - « Il était plus facile de passer le Rhin avec un camian de déchets taxiques qu'avec des cigarettes », se souvient Beate Weber, maire SPD de Heidelberg, qui présidait à l'époque la commission environnement-santé du Parlement européen -, soit sur les marchés européens du recyclage ou ces produits, assortis de chèques de 300 à 700 marks la tonne, ont causé l'effondrement des cours et finalement la mise en décharge d'une quantité accrue de déchets. Ouelque 250 000 toppes annuelles de décbets ont pris le chemin du tiers-monde. En juin 1996, encore. un industriel malgache répondait par lettre à un appel d'offres insolite: « Importer à Madagascar des déchets plastiques allemands du DSD exportés par la Chine »...

Par réaction à l'« extrêmisme » du décret Topfer, les Français ont poussé, a Bruxelles, l'adoption en décembre 1994 d'« une directive emballages » « moins ambitiques mais plus réaliste ». « Naus serons jugés à la fin du siècle, dit l'un des négociateurs. Si nos objectifs à miparcaurs de 50 à 65 % de valarisatian dant 25 à 45 % par recyclage sant atteints, c'est que natre approche progressive était la bonne. Sinan, c'est que les Allemands, qui ant entre-temps développé capacités et technalagie avaient eu raison. » En attendant, un résultat est là : la quantité de déchets produite en Allemagne ne cesse de dimi-

S. G.

Les entreprises en plein chambardement COLOGNE La concurrence correspondance

es entreprises allemandes se souviendront des années 90 comme d'une décennie de remise en cause. Auparavant, les choses semblaient claires: tournés vers l'exportation, soucieux de leur fonctionnement social, les grands groupes et les PME incarnaient le modèle allemand. Les négocianons entre patronat et syndicats et la cogestion interne garantissaient la paix sociale, enviée par les voisins. Aujourd'hui, la concurrence internationale ébranle les convictions, tout en grippant certains automatismes. Les entreprises doutent de ce qui a fait leur force, remettent en cause leur vocation

dans la société et essaient de

s'adapter à la globalisation. La qualité du made in Germany ne suffit plus pour s'imposer sur les marchés étrangers. An contraire: les produits allemands souffrent de la force du deutschemark et des coûts de production élevés. Du coup, les firmes allemandes délocalisent vers les « marchés d'avenir », où les coûts sont moins élevés. Les grands groupes lorgnent le continent américain et l'Asie. Les constructeurs automobiles implantent des chaînes de montage aux Etats-Unis, au Brésil ou en Europe de l'Est. Dans deux ans, Siemens fera travailler plus de la moitié de ses effectifs hors d'Allemagne, dont plusieurs dizaines de milliers en Chine. Les PME s'orientent avant tout vers l'Europe centrale. Dans la zone frontalière de la Bavière,

internationale a ébranlé le « modèle rhénan »

certaines usines ferment pour rouvrir à quelques dizaines de kilo-Pour trouver de nouveaux mar-

mètres, en République tchèque l chés, on encourage l'innovation. Mais beaucoup estiment que l'Allemagne a perdu l'inventivité qui lui a permis de collectionner les prix Nobel dans la première moitié du siècle : « Pour les entreprises, se lancer dans une offensive d'innavation est un défi plus grand encore qu'essayer d'améliorer les structures de coût et la productivité », estime une étude du cabinet de conseil McKinsey. Du coup, le fameux « modèle rhénan », décrit par Michel Albert, doute de ses capacités. Les patrons allemands s'identifient volontiers à Bill Gates, fondateur de Microsoft, et l'on annonce, comme le magazine Der Spiegel dans un numéro récent, l'avènement d'une nouvelle vague d'entrepreneurs à l'américaine. De nombreuses entreprises sollicitent et récompensent les initiatives permettant d'améliorer la productivité et les produits.

L'heure est an chambardement. Partout les restructurations sont à la mode. Pour joner sur les coûts, le patronat réclame davantage de flexibilité. Les plans sociaux se multiplient, alors que quelques grands noms de l'industrie sont

AEG, rachetée par Daimler-Benz dans les appées 80, a disparu. Grundig, fleuron électronique de l'après-guerre, vient d'être lâché par Philips et entame une lutte incertaine pour sa survie. Les conglomérats géants sont remis en cause. Ainsi Thyssen, après des années d'bésitation, a engagé nn vaste plan de concentration sur ses activités les plus rentables, en abandonnant une partie de ses métiers traditionnels dans les aciers. Premier industriel allemand. Daimler-Benz se spécialise dans les transports, après avoir renoncé à une plus large diversification. Siemens - « un arganisme vivant », selon le président de son directoire, Heinrich von Pierer – et le chimiste Hoecbst remodèlent leurs activités, revendant les plus marginales pour se renforcer dans quelques secteurs clés. D'autres grands noms cherchent la parade en investissant massivement dans un secteur de pointe : les producteurs d'électricité Veba, RWE, Viag et le sidérurgiste Mannesmann se tournent ainsi vers le marché des télécommunications.

Les managers allemands cbercbent désormais à séduire leurs actionnaires autant que leurs clients. Onitte à mettre en sourdine leurs traditions sociales. Le concept de shareholder value (rémunération de l'actionnaire) et la recherche de la rentabilité maximale deviennent prioritaires. Sous la houlette de Jürgen Schrempp, surnommé « Rambo » par les syndicats, le groupe Daimler-Benz souhaite se séparer des divisions

sur le déclin. La firme électronique qui ne dépassent pas les 12 % de rentabilité Après le carnet de commandes,

les chefs d'entreprise ont de plus en plus les yeux rivés sur la Bourse. Les nouvelles cotations se multiplient, encouragées par les banques, qui ne veulent plus être les seules à financer l'économie. Elles n'en ont pas les moyens et ne veulent plus prendre tous les risques, car certaines ont essuyé dés revers douloureux à cause de leurs participations industrielles. Signe des temps, les entreprises publiques sont aux avant-postes de ce processus : fin 1996, la privatisation partielle de l'opérateur téléphonique Deutsche Telekom a permis de populariser les marchés financiers, alors que son médiatique patron faisait le tour du monde, de New York à Tokyo, pour convaincre les investisseurs. Dans ce contexte planétaire,

certains avantages que les salariés croyaient immuables sont remis en cause. L'automne dernier, le projet de réduction des indemnités de maladie a provoqué une protestation unanime de la part des salariés concernés, obligeant le patronat à faire machine arrière. Les relations entre les partenaires sociaux se tendent. Les outils de la fameuse paix sociale allemande sont remis en cause : de nombreuses entreprises dénoncent les accords de branche pour négocier directement les salaires et les horaires avec les syndicats maison. Un fabricant de chaudières de la région de Stuttgart a même imposé l'allongement des boraires sans compensation salariale en menacant de délocaliser les prochains investissements en République tchèque. Comme beaucoup de patrons, Hans-Peter 5tihl, président de l'Assemblée des chambres de commerce et d'industrie, estime « urgente une réforme des conventions collectives pour davantage de flexibilité ».

Désormais, les méthodes de management du personnel évoluent. A la Deutsche Bank et chez Daimler-Benz, on a joué les pionniers en introduisant des stocks-options pour rémunérer les hauts dirigeants. Heinrich von Pierer veut créet « une nouvelle culture de la réussite » chez Siemens en accordant des augmentations de salaire an mérite. Les cadres seront évalués tous les deux ans par leurs subordonnés. Par ailleurs, les dirigeants de haut vol ne sont plus forcément recrutés dans le fichier des techniciens maison, mais sont souvent des hommes de marketing qui ont réalisé une partie de leur carrière à l'étranger.

Ron Sommer, de Deutsche Telekom, ou Gehrard Schulmeyer, à la filiale informatique de Siemens, sont les dignes représentants de la nouvelle vague des patrons allemands. Ils ont, l'un comme l'autre, travaillé dans de grandes multinationales, Sony et ABB, en Europe et aux Etats-Unis. L'un comme l'autre accompagnent le « profond changement que vit le pays » et parient de « révolution culturelle » à propos de l'avenir d'un modèle allemand dont ils ne voudraient conserver que les avantages.

Philippe Ricard

Bibliographie

• « Le modèle allemand, fin ou

recommencement? > (Documents.

Revue des questions allemandes. nº 3, 1996, 128 p., 55 F). • « Le modèle allemand est-il en crise? ». de François Gave (Les Etudes du CERI). Centre d'études et de recherches internationales-Fondation nationale des sciences politiques, nº 19, septembre 1996. Contact: Fabienne Coumert, tél: 01-44-10-84-58). • Etudes économiques de l'OCDE, Allemagne 1996 (Publications de l'OCDE, 230 p.). Adresse: 2, rue André-Pascal, 75775 Paris Cedex 16. Allemagne. La fin d'un modèle de Serge Milano

(Aubier, 1996, 418 p., 145 F). ■ L'Economie allemande, de Jacques-Pierre Gougeon (Le Mande Editions-Marabout, 1993, 186 p., 39 F).

	_	_		_	_	_
IV/LE MONDE/MARDI 11 FÉVRIER 1997	C	0	N	J	0	L

LES INDICATEURS DE L'ÉCON	Etate Unis	Jopen	Alemagne			Royanme Um	Canada
Production industrialle (en %) Dernier mois connu Cumul sur 12 mois	dec. +1 +4,9	déc. +0,3 +3,9	dèc. +0,6 +3,3	102 +0.3 +2:	oct. -1,7 -2,3	nov. -0,5 +0,2	+0,4 +2,8
Toux de chomage (en %) Dernier mois connu Un an avant	déc. 5,3 <u>5,6</u>	déc. 3,3 3,4	dêc. 10,9 <u>9,9</u>	dec 12.7 11.7	. 12,2 . 12,1	děc. 6,7 8	dèc. 9,7 9,8
Indice des prix (en %) Dernier mois connu Sur 12 mois	déc. 0 +3,3	dèc. +0,1 +0,5	déc. +0,3 +1,5	+0,2 +1,7	jan. +0,2 +2,6	+0,3 +3,1	déc. 0 +2,2
Solde commercial (en militaros) Dermier mois connu (monnates nativanales) Cumul sur 12 mois (monnates nationales) Cumul sur 12 mois (en dollars)	ncv. - 13,2 - 162,1 - 162,1	déc. +514,8 + 6766,5 +62,2	oci. +9,4 +95,4 +64,2	nov ₹ 95 4189. ₹ 23.3	+7 262,4 +65 905,7 +42,5	nev. - 1 - 12,5 - 19,3	+1,8 +34,4 +25,2
Croissance du PIS (en %) 3º trimestre 1996 (nthme annuel) Sur 12 mais	+4,7 (4%)	+ 0.4 + 3,2	÷3,3 +1,9	135	+ 2.4 + 0.7	+1.8	+3,3
Solde des paiements courants en % d 1996 lessimations O'EDEI	lu PIB - 2,1	+1,4	-0,7	413	+3,5	-0,1	0
Déficit public en % du PB 1997 (previsions OCDE) 1996 (estimations OCDE)	-1,8 -1,6	-26 -41	- 3,4 - 4,1	=3.2 -40	-37 -67	-3.7 -4.8	-1.5 -27
Dette publique en % du PIB 1996	64,2	87,A	61,3	55,1	124,4	56,1	100,5

	· .··_		_:	. :		tamak in states and the second	ه الله يكان الراب النهي والم	the second secon			خ
<u>c</u>		<u>T_</u>	U	R	E					- rivatisa	
			RANÇ		8% (%)	Entre		Commerce extenses (Fal	, en más de 17	aplivacion	• ;
	mmatie 996		mds de F	1980) 57,3 (-	n.8 %) 1,2 %	investissements de l 1996 (en volume) prévisions 1997	industrie + 3 % + 6 %	Exportations nov. 1996 cumui depuis le 1/1	121,3 1 350,9	La privatisa pour l'Amei	-
mmate déc. 1: déc. 1:	996	ions c	ie voit	14	45 090 49 434	Créations d'emplois total 1996 sur un an	- 16 200 - 0,1 %	importations nov. 1996 cumul depuis le 1/1	111.8 1 237,7		
dises d dèc. 1! sur un	996	untier	de loge		; 19 800 73 800	Nb de créat, d'entre total dont reprises créations nouvelles	prises (déc. 1996) 24 700 (+ 13 %) 13 864 (+ 1,0 %)	Tauz de couverture nov. 1996 nov. 1995	108 ° 111	A	
	e salai nestre 1		raire		0,4 % 2,6 %	Nb de défaillances oct. 1996 évolution annuelle	4 879 0 %	Solde agroalimentaire nov. 1996 cumul depuis le 1/1	+ 2,5 + 30,5	30 1	
	r d'aci nestre 1				0,5 % 0,9 %	invest. français à l'ét sur 9 mois 1996 sur 9 mois 1995	tranger (en mits de F) 90,8 62,1	Solde industriel (hors m nov. 1996 cumul depuis le 1/1	atériel militaire) + 9,4 + 73,2		
aux d' 3° trim un an :	estre 1	1996			2,2 % 4,6 %	Invest. étrangers en F sur 9 mois 1996 sur 9 mois 1995	trance (en mds de P 73,6 71,5	Soide énergétique nov. 1996 cumui depuis le V1	- 8,8 - 69,2		

Les leçons de l'affaire Thomson Multimédia-Daewoo

ous les gouverne-ments français depuis dix ans ont consenti d'énormes efforts pour que la France devienne « crédible » en matière monétaire et macroéconomique. Or cet effort de crédibilité macroécnnomlque, qu'il faudra poursuivre encore longtemps pour obtenir le résultat espéré, n'a pas son équi-valent dans un autre aspect important de la politique écono-mique extérieure de la France, la politique à l'égard des investissements Internationaux. Alors qu'en 1995 ces învestissements attelenalent 315 milliards de dollars dans le monde (quatre fois plus qu'il y a dix ans) le gouvernement français est revenu, il y a deux mois, sur l'engagement de vendre Thomson Multimédia (TMM) à la firme coréenne Dae-

On peut présenter cette affaire comme une regrettable exception au long processus d'ouverture de la France aux investissements étrangers. Et rappeler que la France est, dans le monde, le troisieme pays d'accueil des invesus sements Internationaux, après les Etats-Unis et la Grande-Bretague (mais seulement le dixième en termes de stock de capital étranger par tête, et le treizième en pourcentage du PNB). Mais aiors comment expliquer le tollé non seulement en Corée mais aussi dans le monde entier, au sujet de l'affaire Daewoo-TMM?

La première explication vient de la source meme des investissements internationaux: les firmes multinationales. Le tableau ci-

▼ Commerce international La mésaventure de la firme coréenne est ressentie comme une menace par les multinationales ayant des projets en France

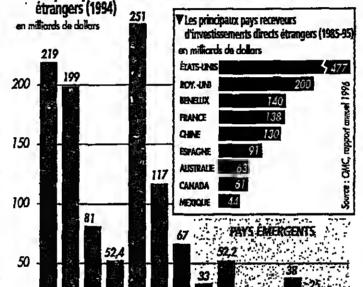
joint, tiré du World Investment Report 1996 de la Cnnced, rappelle un fait trop méconnu en France: les multinationales des pays en développement les plus avancés sont déjà plus grandes que les multinationales françaises, et elles ont des possibilités d'« internationalisation » encore inexploitées. Trop de Français pensent que Daewoo est une petite firme absorbant la grande firme qu'est TMM : c'est l'inverse qui est vrai. Ce qui vient d'artiver woo a mis en insécurité toutes les multinationales ayant des projets en France, d'autant que la plupart de ces dernières cherchent à opérer dans des activités de services dominés par des firmes françaises au moins aussi liées à l'Etat que

Ce sentiment d'insécurité a resurgi d'autant plus vite que la greffe des investissements étrangers en France est notoirement difficile. Les Français les voient comme une menace pour leurs

salaires. Pourtant, le Rapport an-nuel 1996 de l'OMC révèle l'absence de relation étroite entre investissements internationaux et salaires. Entre 1985 et 1995. la Suède a recu environ deux fois plus d'investissements étrangers par tête que la France, et l'Allemagne buit fois moins, alors que le salaire moyen dans ces deux pays est plus élevé qu'en France. A l'inverse, la Grande-Bretagne a reçu une fois et demie plus d'investissements par tête que la France, et l'Italie presque quatre fois moins, alors que ces pays ont un coût moyen du travail plus faible qu'en France.

On comprendrait d'ailleurs mal que les multinationales rechercbent des bas salaires et la flexibilité de l'emploi en France. Ce qu'elles cherchent dans notre pays, ce sont des compétences particulières et une forte productivité qu'elles n'hésitent pas à payer avec de bons salaires -à condition qu'elles trouvent vraiment les qualités annoncées. Elles cherchent également une entrée sur des marchés français ou eurotement protégés, comme ceux de l'électronique grand public. En ce cas, elles rendent service aux consommateurs français en éliminant les nombreuses rentes de situation qui s'accumulent dans une économie peu flexible.

La suspicion des Français envers les investissements étrangers en France se nourrit paradoxalement d'une autre peur : celle que les investissements français faits à l'étranger détruisent des emplois. Cette peur n'a pas davan-



Les principales firmes effectuant des investissements directs

tage de fondement. Elle ignore infime portion de l'investisseque les investissements internationaux sont surtout des flux entre les pays de l'OCDE: en 1995, la France a investi 41 milliards de francs dans ces pays, et ceux-ci 64 milliards en France. Du coup, les investissements nets français dans les pays n'appartenant pas à l'OCDE ne sont qu'une

ment total fait en France - même pas 3 %.

Le reste du monde a dn mal à comprendre les Français pour une dernière raison: sur les dix dernières années, les investissements étrangers en France sont de même ampleur, dans la plupart des industries françaises, que

les investissements français à l'étranger. Cette absence de gros déséquilibres sectoriels, observée même pour des industries fortement concurrencées par les importations comme le textile et l'habillement, aurait dû rassurer les Français. Comble d'ironie, le couple Daewoo-TMM est une vivante illustration de cet équilibre: s'il acbète TMM, Daewoo compense les nombreuses « délocalisations » de TMM en Asie (ne dit-on pas que TMM est le plus gros employeur de Malaisie?).

Toutes ces considérations sont antant de bonnes raisons pour ne faire aucun écart par rapport an choix fait de l'ouverture de la France aux investissements étrangers. Il y en a deux autres. La mise en place du grand marché unique européen pent encore nous aider à attirer des firmes étrangères pendant quelques années: mais passé ce délai, l'émergence des grands marchés communs asiatiques exercera un attrait puissant que seule notre action pourra compenser. Et la crédibilité est indivisible. Notre maines microéconomiques, comme le commerce et les investissements internationaux, jette une ombre menaçante sur notre début de crédibilité en matière macroéconomique: peut-on croire un gouvernement en matière de taux de change, s'il revient si facilement sur ses engagements internationaux en matière industrielle et commerciale?

> Patrick Messerlin Professeur à l'IEP-Paris

UN CHIFFRE

LE MORAL DES FRANÇAIS **EN JANVIER**

L'indice Sociétal-BVA qui mesure le moral des Français amorce une remontée et repasse au-dessus du niveau 40, selon une enquete nationale réalisée du 23 au 25 janvier auprès de 957 personnes. Cet indice correspond à la moyenne des notes de 1 à 10 données par les interviewés sur leur appréciation du moral des Français, moyenne qui est multipliée par dix.

Cette tendance reste tnutefois fragile car la valeur de 40,6 figure parmi les dix plus basses enregistrées depuis la créatinn de cet instrument en mars 1983. C'est en octobre 1996 que cet indice avait atteint son niveau le plus bas (37,7). Un recnrd de pessimisme, qui s'expliquait à la fois par les chiffres du chomage et par la hausse des prélevements obligatoires.

Le numbre de demandeurs d'emploi qui a reculé de 29 000 en décembre vient justifier a pnsteriori - il n'a été publié que le 31 janvier - le meilleur moral des Français. Cette embellie se retrouve également chez les industriels, selon la dernière enquête de l'Insee. Pour les perspectives générales d'activité, le solde entre les opinions optimistes et pessimistes est positif de 1 point en janvier, alors qu'il était négatif tout au long de l'année 1996 (-14 points en décembre).

Les failles financières et sociales de la croissance libanaise

voir du premier ministre Rafic Hariri, en octobre 1992, les autorités libanaises ont fait le pari de la renaissance économique du pays, après quinze ans de guerre civile, et dans un environnement régional en proie à de fortes ten-sions. La confiance, clé du succès. s'est traduite par la stabilisation du taux de change de la monnaie nationale, la livre (I dollar vaut 1 550 livres), et la baisse de l'inflation (15 % en 1996).

Le credn de la reconstruction était fondé sur la mobilisation des forces vives à l'intérieur et à l'extérieur du pays: les Libanais d'abord, les « amis du Liban » eusuite. Profondément libéral - le secteur privé réalise 90 % du PIB -, le Liban devait pouvoir reprendre sa place dans l'économie régionale, comme pole de service, essentiellement touristique et finan-

Quatre ans après, le bilan est loin d'être tntalement cnnvaincant. Certes, la croissance, autant qu'on puisse la mesurer avec certitude, est de retour. En 1993, le PIB s'est accru de 8 %, puis de 8.5 % en 1994, avant de ralentir sa progression en 1995 (7 %) et 1996 (4 à 5 %). Mais elle s'est effectuée an prix de profonds déséquilibres qui, dans un autre pays, provoqueraient nne panique générali-

Les finances publiques sont fra-giles et en déficit chromique. Le taux d'imposition très faible (10 % au maximum), décrété par le premier ministre pour conforter la confiance, rend l'État fiscalement impuissant. Seules les recettes douanières, qui reposent sur le très haut nivean d'importation.

▼ Proche-Orient La dette du pays atteint 90 % du PIB! Mais la confiance subsiste et permet de lever des fonds sur les marchés internationaux

permettent de pallier cette situation. Le déficit budgétaire 1996 devrait atteindre plus de la moitié des recettes totales.

La conséquence immédiate est un poids très élevé de l'endettement intérieur, principalement sous la forme de titres du Trésor à court terme. De janvier à octobre 1996, le service de la dette s'est établi à 2 200 milliards de livres libanaises, ce qui représentait 80 % des recettes budgétaires (68 % pour la même période de 1995). La dette totale du pays, à 86 % d'origine interne, atteint désormais plus de 90 % du PIB !

Le financement de cette « impasse » se heurte à la faiblesse de l'épargne intérieure. Aussi le Liban doit-il attirer en masse les capitaux volatils, qui viennent se placer sur les titres en monnaie locale, en échange d'une forte rémunération. Les effets en sout un renchérissement des taux d'intéret et un gonflement des réserves

Sans ces capitaux flottants, le Liban serait depuis longtemps en cessation de paiement. Le commerce extérieur est en effet

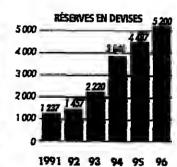
très déséquilibré. Les exportations, en dépit de taux de croissance à plus de deux chiffres depuis 1993, restent neuf fols inférieures aux importations. Si la balance des paiements est tout juste équilibrée, c'est parce que ces capitaux - mal identifiés viennent combler une balance des paiements courants en déficit de 6 milliards de dollars. La situation est donc très fragile, tant sur le plan intérieur qu'an nivean des

comptes extérieurs. Mals la confiance subsiste, et c'est elle qui permet aux opérateurs libanais (Etat et établissements financiers) de lever des fonds sur les marchés internationaux de capitaux. C'est elle également qui a permis de drainer vers le pays le ban et l'arrière-ban des organismes de financement multilatéraux et des donateurs bilatéraux. La conférence qui s'est tenue à Washington, en décembre 1996, s'est achevée sur des engagements des bailleurs de fonds sur cinq ans pour 5 milliards de dollars. Les prêts en cours, fin 1996, s'établissaient à 3,9 milliards de dollars, dont 1.6 milliard avaient été effectivement tirés.

FORTES INÉGALITÉS

L'économie libanaise est donc largement sous perfusion, avec une solution qui contient sans doute plus d'ingrédients de nature politique que de calculs rationnels des risques courns. A moins, bien sur, de considérer que les secteurs économiques qui se reconstituent le plus vite, la banque et la finance, sont appelés à reconstruire une sorte de capitale offshore, déconnectée de son environnement le plus proche, servant uniquement de relais à la circulation et





92 93 94 95 96

au rendement des capitaux qui viendront y chercher une forte rentabilité.

Dans ce cas, les risques politiques et sociaux sont bien réels. Les travers d'une économie tertiarisée à outrance, génératrice de fortes inégalités, avaient contribué à faire sombrer le pays dans la guerre en 1975. Aujourd'hui, les schémas de la reconstruction semblent faire abstraction de cette terrible leçon de l'histoire. Ainsi Solidere, la société chargée de réhabiliter le centre-ville de Beyrouth, qui a déjà engrangé des bénéfices, est dotée d'un capital de 1,8 milliard de dollars (dont 650 millions apportés en cash), alors que le PIB ne dépasse sans

doute pas les 11 milliards. Mais il y a une autre face du Liban, que l'on veut cacher, où un million de personnes séraient proches ou en dessous du seuil de pauvreté. Deux événements sont venus rappeler que les dollars de la diaspora et les promoteurs unmobiliers ne suffiront pas à reconstruire le Liban dans la stabilité. En avril, les opérations militaires de l'armée israélienne, qui ont meurtri à nouveau les populations du Sud, ont coûté au pays un à deux points de croissance. Les opérations de la résistance libanaise n'ont pas cessé dans le Sud, et les attentats de décembre contre la présence syrienne démontrent que la situation géopolitique reste très

La grève générale de novembre dernier apporte aussi la preuve que la croissance libanaise, qu'il faut saluer, ne pourra se faire de facon durable sur le dos d'une population paupérisée, sur un territoire occupé militairement, et avec une classe politique qui est encore, pour l'essentiel, une émanation des seigneurs de la guerre et des structures claniques qui ont conduit le pays an désastre pendant plus d'une décennie.

> Tacques Seguin NSE Conseil

407 Tit.j.....

0.00 qui stigis duit.

aus right letter in a conde orași. 地 战役。 ba <== b. ibor Mar Charles प रासीः : 2011 J. A. nana-fi. bir 4-2 a la recons duren j ler imm Chart. ledere ... dei te In ... war. demokt of

er ...

plan :

Legac .

1.00

200 00.00

etendu 1 demo_{dente} ks kakismo. tout le contra man la : 11 ... d'anne. CH MITTER Cr. st.dl. Trail : Wde polition POS BUTTON فالإذ اختراسا le mar the . . .

icine. te stage -

La privatisation, un bienfait pour l'Amériqué latine

près des décennies d'intervention de l'Etat, l'Amérique latine a franchi une nouvelle étape dans sa réforme structurelle en accélérant les privatisations depuis le début des années 90. La région a compris que la privatisation rapporte. Il a fallu, pour cela, surmonter de nombreuses difficultés, notamment des résistances politiques et syndicales toujours vivaces. La privatisation reste, néanmoins, un instrument économique puissant, favorisé par plusieurs gouvernements convaincus que ses bienfaits. aussi bien à court qu'à long terme, l'emportent

L'Amérique latine a été en tête de la privatisation dans les pays émergents pour les années 1990-1994, obtenant 59 milliards de dollars de recettes (330 milliards de francs) pour 694 privatisations, ce qui équivaut à plus de la moitié des 104 milliards obtenus par l'ensemble du monde en développement pendant la même période. Les gouvernements privatisent pour accroître l'investissement, améliorer l'efficacité des entreprises, réduire les emprunts du secteur public, renforcer la balance de paiements, améliorer le niveau et la qualité des services, développer les marchés et promouvoir la concurrence, la déréglementation, ainsi que la stabilité macroéconomique.

Les programmes de privatisation en Amérique latine n'ont pas été des événements ponctuels. Au contraire, ils ont représenté un Instrument constant, favorisant des flux de capitaux soutenus et-cumulatifs. D'après une étude de l'économiste Frank Sader, chaque dollar d'investissement direct étranger, obtenn grâce à la privatisation, produit 88 cents supdémentaires. L'eochaînement vertueux se réalise de trois manières : en premier lieu, la privatisation signale qu'un pays souhaite créer un climat propice à l'investissement, lequel attire à son tour plus d'investissements : deuxièmement, de nombreuses privatisations engendrent des investissements destinés à moderniser l'installation et l'équipement des compagnies achetées ; troisièmement, la privatisation améliore souvent l'offre de services de base, tant en qualité qu'en quantité, ce qui aug-mente la rentabilité de l'ensemble de l'économie et attire encore plus d'investissements.

Aussi les flux de capitaux continuent-ils d'augmenter après une privatisation au lieu de revenir à leur niveau d'origine. Malgré leur contribution au développement économique, les privatisations sont souvent très critiquées. On les considère comme un facteur de fracture sociale, principalement à cause des réductions d'effectifs nécessaires pour rendre compétitives d'anciennes entreprises d'Etat.

Chaque dollar d'investissement direct étranger, obtenu grâce à la privatisation, produit 88 cents supplémentaires

Malgré la dispersion de la recherche sur ce sujet, la meilleure étude, celle de Galal, Jones. Tandon and Vogelsang (1994) conclut que, sur 12 exemples de privatisation (dont 6 en Amérique latine et 3 au Royaume-Uni), les résultats ont été positifs en termes d'amélioration du bien-être géoéral dans 11 des cas considérés.

Le seul où la situation ait empiré est celui de la privatisation des lignes aériennes Mexicana, à cause d'une série d'erreurs de gestion, en particulier la décision d'élargir la capacité de l'entreprise, alors que la demande était stagnante ou en baisse. Dans ce cas, le marché a joué un rôle disciplinaire et, après les erreurs des premières années, Mexicana a finalement été redressée. Le revenu de la privatisation en Amérique latine a représenté, en movenne, environ 1% de son produit intérieur brut pendant les années 1990-1994, c'est-à-dire deux fois plus que la moyenne dans les autres régions. Les recettes de privatisation ont atteint leur maximum en 1991, avant de décliner fortement, reflétant le fait que les grands pays latino-américains se sont désengagés du sec-teur public dès le début de la décennie. Le Mexique, par exemple, a récolté en 1991 la somme extraordinaire de 11 milliards de dollars, ce qui représentait la moitié des recettes de privatisation de l'ensemble des pays en développement cette année-là.

Le Mexique est revenu en arrière dans son plan de privatisation du secteur pétrochimique, très sensible politiquement, mais il continue, de même que l'Argentine, à avancer dans un domaine controversé partout dans le monde: la participation du secteur privé au système national de sécurité sociale.

Plusieurs pays latino-américains ont encore un grand potentiel en matière de privatisation. Le Brésil est l'exemple le plus évident, de nombreuses grandes entreprises y appartenant toujours à l'Etat. L'Etat vénézuélien détient également un vaste secteur public, son programme de privatisation s'étant assoupi depuis 1992, Il reste beaucoup à faire dans la plupart des petits pays de la région, tels que l'Equateur, le Paraguay, l'Uruguay et une grande partie de l'Amérique centrale. La Bolivie, avec son programme lancé en 1995, s'est immédiatement placée parmi les leaders régionaux.

Dans la plupart des pays, seule une petite part des grands systèmes publics d'électricité a été privatisée : les possibilités de récolter les bénéfices de la privatisation sont loin d'être épuisées en Amérique Latine.

Ricardo Hausmann est économiste en chef à la Banque interaméricaine de déve-loppement (BID), institution internationale basée à Washington, DC.

Quand les jeunes vieux battent en retraite

Bernard Brunhès

avant l'ordonnance qui a avalisé cette revendication. Les hommes et les femmes qui atteignaient 50 ou 60 ans en 1980 avaient quitté l'école bien avant que l'âge légal de fin d'études soit fixé à 16 ans. La plupart d'entre eux avaient commencé à travailler à 14 ans. Tous avaient vécu l'Occupation, puis le début des « trente glorieuses » : une France ouvrière où, dans les années 50, on travaillait 50 beures par semaine. Les trente-sept ans et demi de cotisations nécessaires pour obtenir la retraite à taux plein étaient atteints pour la majorité d'entre eux. Partir à 60 ans au lien de 65, mais sans y être contraint : c'était la revendication naturelle d'un mouvement onvrier.

· 中下、一百一

was an interest

Since the Property of the State of

SK REPARK A PARTY A

the state of the state of the state of

de actividades i de la compansión de la co

AND THE STATE OF THE STATE OF

Company of the same of the sam

BOTH TO STATE OF C

法部を利用 違い数く 2000 一分

THE PARTY OF

P

Transfer of the same of

The second second

THE THE PRINCE

100

M- 11803377 - 11

THE WAY AND AND

A Sept March

The second second

E 700-00 ### 7 TO 18 19 19 19

A STATE OF S

Lorsque, en 1982, le gouvernement de Pierre Mauroy a décidé par ordonnance que les droits à la retraite du régime général pouvaient être ouverts à 60 ans, cette mesure n'a pas eu d'effet immédiat. Le gouvernement de Jacques Chirac, en son temps, avait inventé la « garantie de ressources », qui permettait aux victimes des restructurations industrielles de partir dès 60 ans avec une préretraite égale à 90 % de leur dernier salaire. Celui de Raymond Barre avait étendu aux sexagénaires du secteur privé qui démissionnaient de leur plein gré le droit que les fonctionnaires, les cheminots, et presque tout le secteur public avaient obtenu depuis longtemps: la retraite à 60 ans, voire avant. Paradoxalement, la retraite à 60 ans, en supprimant la garantie de ressources, très avantamant la garanue de ressources, tres avantageuse en taux et indépendante du nombre et 75 % en Suède d'années de cotisations, était plutôt un retour

en arrière! Cet abaissement progressif de l'age de la retraite, engagé des 1975, répondait à un impératif de politique de l'emploi. Lorsque l'on ne sait pas accroitre le nombre d'emplois, il ne reste qu'a réduire la population active, et, pour cela, il n'y a que deux remèdes : retarder l'entrée sur le marché du travail ou avancer la sortie. Sans l'avoir jamais avoué, notre société a utilisé et utilise à fond la première. Les jeunes restent longtemps à la porte du marché du travail : allongement de la scolarité, chômage élevé des jeunes, années de « galère » où le jeune passe de stages en petits boulots, d'intérim en CDD, entrecoupés de périodes de chômage. Périodiquement, les responsables découvrent le drame du chômage des jeunes et cherchent de nouvelles solutions: il n'y en a pas puisqu'il faut réduire la population active. Ou bien si, il y en a une : réduire la population active par l'autre bout. « Les anciens à la retraite : place aux jeunes! » Tel est le prétexte politiquement correct et moralement inattaquable des mesures de sortie anticipée d'activité.

Depuis vingt ans, faute d'autres idées pour lutter contre le chômage, la société française abaisse donc l'âge de la retraite. Aujourd'hui, le taux d'activité des 55-64 ans est de 42 % en France, 52 % en Allemagne, 62 % en Grande-

Bretagne et 75 % en Suède. Au niveau microéconomique, c'est-à-dire dans l'entreprise, c'est la solution révée. Tout plan social s'appuie d'abord sur les « mesures

l'aide du Fonds national de l'emploi pour pouvoir faire partir les anciens. Pour l'entreprise c'est, en apparence, tout bénéfice, puisqu'on remplace un « vieux » bien rémunéré par un jeune qui l'est beaucoup moins, ou bien on évite un licenciement « sec », comme on dit. Pour les syndicats, c'est parfait : les préretraités ne protestent pas et cela évite les licenciements. Seule la collectivité, qui finance, serait en droit de protester.

C'est pour l'entreprise une solution à court terme, mais un risque à moyen et long terme. Avec ceux qui partent prématurément, s'en va une partie du savoir-faire de l'entreprise, de son expérience, de sa mémoire. De nombreuses enquêtes anprès des dirigeants, en France comme à l'étranger, ont révélé l'ampleur de cette perte. L'effet cumulé d'une absence d'embauche de jeunes et de départ prématuré des anciens réduit la « pyramide » des ages de l'entreprise à un rectangle : presque tous les salariés se situent entre 30 et 50 ans.

Aujourd'hui, le taux d'activité des 55-64 ans est de 42 % en France, 62 % en Grande-Bretagne

L'inconvénient de cette tendance pour les finances publiques n'est plus à démontrer : un préretraité de plus ne signifie pas un chômeur de moins, loin de là, car on ne remplace pas tous ceux qui partent. Et, d'un point de vue strictement financier, un chômeur coûte moins cher à la collectivité qu'un préretraité.

Au moment où tous les pays d'Europe tendent à élever l'âge de la retraite, la France abaisserait-elle le sien? L'actuel gouvernemeot a lancé eo novembre 1995 un projet de relèvement de l'âge de la retraite dans les régimes spéciaux, par alignement de la durée de cotisation sur le régime général. C'est l'origine de la grande grève de novembre-décembre 1995. Dans les mols qui ont survi, EDF, 5NCF et d'autres services pubbcs se sont, au contraire, engagés dans la mise en œuvre de programmes de préretraites. Pallait-il engager la France dans un des plus beaux conflits de son histoire moderne pour faire exactement la réforme inverse quelques mois après?

5ur le plan macroéconomique, il est clair qu'il convient d'élever l'age de la retraite pour faire face à l'évolution de la démographie. Les chiffres sont bien connus : l'espérance de vie s'élève d'un trimestre par an, la fécondité est passée depuis vingt ans en dessous du niveau de renouvellement de génération. Il y aura donc de moins en moins d'actifs pour payer les retraites. Cette arithmétique simple oblige à faire un choix entre l'accroissement des cotisa-

lus que les 35 heures, « La retraite d'âge » (terrible expression I). Le premier acte de four directeur des ressources humaines en défilés syndicaux d'avant 1982, mai de plan social consiste à aller demander tion déjà bien conflictuelle devient dramatique lorsque l'on abaisse l'age de la retraite. Inso-luble. Selon une étude de l'OFCE (Observatoire français des conjonctures économiques), alors qu'il y a aujourd'bui un retraité pour deux actirs, la retraite à 55 ans conduirait, en 2040, à un retraité pour un actif.

La retraite à 55 ans est donc bors de portée. Mais faut-il encourager des mesures spéclfigues de cessation anticipée d'activité pour certaines catégories de personnel? Il peut y avoir deux motifs à cela: soit la reconnaissance de la pénibilité d'un emploi ou la difficulté de l'assurer au-delà d'un certain age ; solt l'amélioration de la pyramide des âges dans une activité ou une entreprise.

On peut s'interroger sur la pertinence de la liste actuelle des bénéficiaires de la retraite à 55 ans: les cheminots, les agents de la RATP, les électriciens, les techniciens de l'Opéra, les instituteurs, etc. Mais ce sont des vestiges du passé, et on voit mal pourquoi il faudrait allonger cette liste déjà longue. Quant à la recberche d'un meilleur équilibre démographique, elle peut justifier des mesures de cessations anticipées équilibrées par des embauches de jeunes. Encore faut-il que le remplacement se fasse un pour un ; et que le résultat pour les finances publiques ne soit pas négatif. Or le remplacement un pour un est pratiquement impossible à atteindre de facon systématique et générale. Quant au résultat pour les finances publiques du remplacement d'un « vieux » par un jeune, il est négatif, lorsqu'nn salarié bien rémunéré - et cotisant en conséquence - devient retraité et est remplacé

par un jeune mal rémunéré. L'abaissement de l'age de la retraite est ainsi le moyen à court terme de réduire arithmétiquement le chômage, sans améliorer la situation réelle du pays. Il va précisément à l'encontre de ce que l'on considère couramment être l'avenir de l'emploi : une organisation plus flexible de la vie professionnelle, la disparition des ruptures brutales entre éducation et emploi à une extrémité de la vie professionnelle, entre emploi et retraite à l'autre extrémité; la possibilité d'alterner au long de la vie active des périodes de formation, d'activité professionnelle, d'activité sociale...

En définitive, l'abaissement de l'âge de la retraite est, à coup sûr, la mauvaise méthode pour réduire le chômage, aussi mauvaise que l'élévation de focto de l'âge d'eotrée sur le marché du travail. Mais c'est tellement plus simple de réduire la population active que d'accroître

le nombre d'emplois. L'intérêt des mesures d'abaissement de l'âge de la retraite est qu'elles rassemblent tous les suffrages, au seul détriment des générations futures. La génération des jeunes a qui on interdit aujourd'hui l'entrée sur le marché du travail sera vraisemblablement, à l'autre bout de sa vie active, la victime d'une politique de retraite irrespoosable. Uoe génération sacri-

LIVRES La révolution thatchérienne

ady Margaret Thatcher est une révolutionnaire. L'étiquette ne gêne pas New Stateman. A l'occasion du dernier Noël, l'hebdomadaire procbe des travaillistes évoque avec plaisir les excès de la révolution de 1979 mise en branle par « Maggie » et que corrigera la victoire attendue de Tony Blair aux pro-chaines élections législatives britanniques. En 1979, Lady Margaret déclencbe une extraordinaire réforme de l'Etat. La révolution est permanente. Les campagnes électorales lui offrent des opportunités pour de nouveaux bonds en avant. Aujourd'hui, les conservateurs avec John Major sont vraiment (enfin?) devenus des conservateurs La plate-forme des tories n'ambitionne plus de secouer les appareils d'Etat mais de gérer les réformes en cours.

Fort à propos, des bilans sérieux, laissant sur la touche les partis pris idéologiques, viennent de paraître. Le professeur Andrew Pettigrew et ses associés de la Warwick Business School regardent de près le New Public Management in Action. Sir Christopher Foster, un ancien haut fonctionnaire réputé, en compagnie d'un partenaire de Coopers & Lybrand, Francis Plowden, fournit dans The State under Stress des diagnostics sans complaisance.

Selon eux, Lady Margaret a eu parfois la main heureuse. Les réformes, dans l'ensemble, affichent de bons points au regard des critères de l'efficacité économique, voire au vu d'objectifs sociaux (l'ouverture des universités) ou politiques (chahuter les establishments). Mais Andrew Pettigrew et ses collaborateurs ne dissimulent pas les insuffisances ou les ratés de la réforme du service national de santé qui entrainent l'embauche de 18 000 managers, alors que les effectifs d'infirmières chutent de 27 000. En contrepoint, la qualité des services et le contrôle des coûts semblent s'améliorer. Du reste le Labour ne propose pas d'abolir les réformes de « Maggie », mais de les adapter. La nuance n'est pas mince.

Dans la meme perspective, Christopher D. Foster et Francis J. Plowden offrent des idées pour parfaire la révolution de Lady Margaret. Les deux experts sont favorables aux principes du nouveau « managérialisme public », mals la mise en œuvre des réformes les inquiète eu égard aux exigences d'un bon gouvernement démocratique. Entre autres, la révolution conservatrice provoque une politisation sans précédent des services, et un centralisme londonlen exacerbé. Plus, la qualité du travail gouvernemental et législatif baisse, les Communes deviennent une Chambre d'enregistrement; les lobbies à l'américaine corrompent l'exercice du pouvoir. Enfin, des consultants coûteux bureaucratisent les réformes! En 1995, John Major reconnaîtra que son gouvernement avait dépensé « ou mains 320 millions de livres » en honoraires de conseils et d'audits!

Ces inquiétudes, ces dérapages ont des aspects positifs. De tels phénomènes condulsent à réfléchir à la nature et aux finalités de l'action publique. Cette agitation d'Idées se rencontre aussi dans les pays nordiques et en Amérique du Nord. En premier lieu : une remise en cause de l'impérialisme d'économistes rustiques qui concluent sans fard à « l'impossible blen commun » (Le Monde du 10 janvier). Ce dogmatisme idéologique fait l'objet d'une « déconstruction » brile par Lars Udehn, professeur à Uppsala (Suède) dans Th of Public Choice. Ensuite, des essais originaux, comme celui de Stewart Ramon et John Stewart, Management for the Public Domoin, sensibles aux impasses des interprétations économiques et managériales, explorent des pistes inédites de la gouvernance du « domaine

L'allant du volontarisme britannique, la richesse des spéculations sur l'action publique tranchent avec le réformisme débonnaire hexagonal. Lionel Chaty raconte par le menu et avec bonheur L'Administration face au management. Il décrit l'approche rocardo-balladurienne, dite de modernisation de l'Etat, reprise par Alain Juppé.

Au regard de l'action réformatrice des Britanniques, la modernisation de l'Etat à la française, fruit de la rencontre d'intérêts corporatifs d'énarques, de quelques cabinets de consultants et du conservatisme de la sociologie française des organisations, fait figure d'une politique de rustine. Un tout nouveau recueil de textes sur le management public (L'Actian publique) offre de belles illustrations de l'archaisme national dans ce domaine.

THE NEW PUBLIC MANAGEMENT IN ACTION d'Andrew Pettigrew Oxford University Press, Oxford, 1996, 287 p., 15 £. THE STATE UNDER 5TRE55 de Christopher D. Foster et Francis J. Plowden Open University Press, Buckingham, 1996, 274 p., 17 £. THE LIMITS OF PUBLIC CHOICE de Lars Udehn Londres Routledge, 1996, 447 p., 17 £. MANAGEMENT FOR THE PUBLIC DOMAIN de Stewart Ramon et John Stewart 5t Martin Press, New York, 1996, 300 p. 15 £. L'ADMINISTRATION FACE AU MANAGEMENT de Lionel Chaty L'Harmattan, Paris, 1997, 286 p., 160 F. L'ACTION PUBLIQUE de François Lacasse et al

PARUTIONS

L'Harmattan, Paris, 1997, 400 p., 190 F.

ILE CONSEILLER FISCAL DE VOTRE FAMILLE La corvée est récurrente : tous les ans, le contribuable se retrouve face à sa déclaration fiscale. Ce guide, rédigé par un inspecteur des impots, pourrait alléger un exercice qui nécessite, dans certains cas, une bonne dose de patience et de ténacité. Organisé en quatre grands chapitres (« l'impôt sur le revenu »; « l'impôt sur le capital »; « les autres impôts » : « le contrôle et le contentieux »), il permet de connaître ses avantages fiscaux et de ne pas être désarmé en cas de litige (Prat Editions, « Les Guides pour tous », 293 p., 120 F).

"UN MÉCANISME MONÉTAIRE AVEC L'EURO CONSTANT"

MOYEN D'UNE POLITIQUE DE RELANCE

Proposé par le "Centre Jouffroy pour la Réflexion Monétaire" (fondé en 1974) 88 bis rue Jouffroy d'Abbans 75017 Paris P:U.F. - 125 pages - 100 Frs En vente en librairie

Condensé en 6 pages sur demande. Tél.: 01 46 22 10 50



Consultants en systèmes d'information décisionnels 1 ± 10 ±NS.D'EXPERIE

Pouvez-yous offrir meilleure évolution à votre carrière?

> 39% de aratesanos, 1,4 Md de france de CA prévu en 1996, Altran est le leader du conseil et de l'ingénierie en technologies ionoventes. Perteneire de plus de

300 groupes européens dont nous accompagnons la progression, nous offrons de véritables pportunités pour qui veut dynamiser sa cerrière.

Marci d'adresser votre dossier de candidature e odiquant is rif. LMDE-343 à Joen Michel Mortin, ALTRAN. 56 Bd Gouvion St-Cyr. 75658 Paris Cedex 17.

MÉTIERS Systèmes d'information nels, Data Warehouse

COMPÉTENCES : Outile d'enaigne et de requêtes : Esabase, GQL, Impromptu, Oracle Express, Powerpley, SAS... Deta Mining - Statistiques.

INTERVENTIONS: tance à mattries d'ouvrage, meitrise d'œuvre
- Expertise, Audit.
Vous interviendrez au sein d'directions merketing, comm

SECTEURS : Benque, Assurance Administrations, Granda Groupes Industriels. Grande Distribution.

LTRAN

STÄUBLI

2 Chefs de Projets informatique

Nous sainmes un aroune international important. leader sur ses merchés. Nous concevons et labriquans. sulvant la norme ISO 9601, des programmateurs des receptis rapides et des robots industriels multi exes. Nos produits sont

exportés dans le monde entier. Notre usine de FAVERGES 1000 personnes, 1.5 Milliard de F de CA

En lleison avec votre encadrement, your prenez en marie de gestion (création, développement suivil dans les développement suivil de la contraction de la con

e (réf. DQP) : 5 ans n pour y pose (ref. EAY) 5 and manufacture for the foreign and the service.

The production.

The posts (ref. DEB) est reserve a un détentant.

le 2ème poste (réf. DEB), est réservé à un débi

le Zeme poste (réf. DEB), est réservé à un débutant, doit justifier de stages significatifs en rapport avec le poste, et v. Brois-les participers, dans un premier temps, aux développement, au la pour devenir rapidement autonome dans le conduite de projets.

Pour des postes basés à FAVENGES, le projets à méspassable de l'appear conduire un projet dans cette l'angue (réunions de au III). La documentation, formation et assistance des utilisateurs. L'Allemand (lu, parlé et écrit) sera considéré consine un plus."

Vous souhaitez nous rejoindre, merci d'adresser totre dosser de partirérence du poste (lettre de motivation, CV, photo) à Darsiel ARVAI, 3 91a0bil - 74210 FAVERGES. Fox: 04 50 65 60 70



Ingénieurs Informatique Financière

Grandes Ecoles débutants/lère expérience

Notre métier:

de couverture de retraite. Le goût de l'innovation, le sens de l'initiative et l'ouverture d'esprit caractérisent les notre groupe, qui cultivent un véritable esprit d'entreprise, tourné vers l'avenir et

L'équipe informatique Front Office de Cordif offre trois services : Mise à disposition, pour la saile des marchés, d'outils de consulto. tion des informations financières reçues sur un intégrateur de flux

Fourniture d'outils de mesure de la performance régulièrement enrichis pour suivre les fonds gérés;
Mise à disposition d'outils d'analyse des fonds d'assurance pour la gestion d'actifs.

Au sein de cette équipe, vos premières missions seront de participer à la migration de la salle des marchés d'Unix vers Windows NT et de développer des applications financières grâce à des technologies Client/Serveur et Temps Réel (C++, Vistx Galaxy, Excel, Intégrateur Temps Réel : TIBCO pour les flux financiers).

Ingénieur débutant grande école option informatique ou ovec une première expérience, vous ovez idéalement une formation complémentaire en finance. Le sens du travail en équipe ainsi qu'un bon esprit de service vous seront nécessaires pour intervenir en support d'une activité de solle

de marchés avec ce que cela implique de rigueur et de disponibili-té. Un anglais courant serait naturellement vivement apprécié, Merci d'adresser votre condidature sous référence 6102 à Emmanuelle Babinet, Compagnie Bancaire -5, avenue Kleber 75116 Paris, ou retrouvez nous sur

COMPAGNIE BANCAIRE

internet: www.cie-bancaire.fr

Inform Réseaux Téléc

ALORIS GROUPE

Leader sur le marché du Décisionnei, VALORIS Groupe est spécialisé dans les nouvelles technologies de l'information : DATA WAREHOUSE, DATA MINING, CALL CENTER, INTERNET, GROUPEWARE, OBJET... Ses 250 collaborateurs ont généré 145 MF de CA en 96 et

assurent 30% de croissance par an. Nous recherchons, dans le cadre de notre expansion :

DES MANAGERS DE PROJETS MER 97 132A

Votre mission est double : Plioter en pleine autonomie des projets d'envergure en vous inscrivent dans les métiers et les enjeux de nos clients.

 Contribuer à l'évolution et à la promotion de l'offre du Groupe. Voire formation d'ingénieur et voire expérience de plusieurs armées dans la conduite de projets vous permettent de prendre des respon-sabilités importantes au sein d'une équipe professionnelle et réactive.

LE RESPONSABLE DU CENTRE DE **FORMATION**

Vous prenez la responsabilité d'un centre de profit pour : • Elaborer l'offre de formation de VALORIS,

Développer le chiffre d'affaires,

 Animer les équipes de formateurs et d'experts.
 Vous avez 40/45 ans et plus de 10 ans d'expérience dans l'élaboration et/ou la vente de plans de formation technologique.

Merci d'adresser votre dossier de candidature : lettre manuscrite, CV et photo, sous la référence choisie à Brigitte CHUQUET TEMPS dense. - 6, rue de Saint Petersbourg 75008 PARIS.







Bouygue notre dev et introd

UNGENIEURS SYSTEMES CO. GUARD TO PLAN COMMUNICATION, S. tion, En Baison avec ; lyse de leurs propositions tecl; vous avez une bonne connaiss similaire chez un constructeur INGENIEURS SYSTEMES RA définissez les types d'équipe conditions techniques et éc régionales de Bouygues Tele; oossédez une connaissance GSM ou DCS 1800. (réf. PHC)

Le Monde Sans Fil est plus grand.

Ingénieur télécommunications

1 million de clients au début de 1997, soit environ 40 % de part du marché de la téléphonie mobile, SFR est aujourd'hul la principale entreprise de CEGETEL, le pôie télécommunications du groupe Générale des Eaux. Plonnier dans la conception, la réalisation et la maintenance de réseaux nationaux en téléphonie mobile, SFR est aussi une entreprise particulièrement innovante dans l'offre des services à la clientèle du téléphone mobile.

Au sein de notre activité Exploitation Nationale, vous réalisez le paramétrage des réseaux de commutation : configuration du réseau, suivi et évolution des bases de données, automatisation des processus, création d'outils d'audits, mise en place des systèmes d'information. Dans un contexte opérationnel et pour répondre aux besoins, vous êtes l'interface entre les services techniques régionaux, la Direction Technique, l'Arrhitecture Réseaux. l'Architecture Réseaux...

De formation ingénieur, vous possédez une bonne connaissance des réseaux de commutation et des normes GSM ainsi que des environ-nements bases de données. Votre sens de l'organisation, votre esprit de synthèse ainsi que vos qualités relationnelles seront primordiales pour mener à bien ces missions de toute première importance.

Pour ce poste à pourvoir à Paris-La Défense, merci d'adresser lettre manuscrite et CV, sous la réf. SMA/LM/IT (sur la lettre et l'enveloppe), à SFR, Département Recrutement /intégration, La Défense 6, 1 place Carpeaux, 92915 Paris-La Défense Cedex.

LE MONDE SANS FIL EST À VOUS.



Importante entreprise d engagée dans la mise en ou système d'information rech

RESPDTEXPLO

Vous piloterez l'évol MVS) vers l'administ. client/serveur (cared Netware, Windows) outils, procédu as.

Interlocuteur des serez le garant de matière d'équipem utilisateurs. A 35 ans environ, u

solide expérience d'exploitation (dans Unix) yous ont pe connaissances tecimanager et de fédé: Votre réussite dans d' aptitude à configure, responsables d'équi. démarche de fort également rigueur dans le gestion de f Merci d'edresser

manuscrite + CV FAVEREAU CONSU

52, RUE DE LA FÉ

SETICS - Société de Conseil en Télécommunication et Téléinformatique

recherche: INGENIEURS

Formation grande école ou équivalent

· Maîtrise des techniques réseaux de télécommunications Actuellement Chef de Projet
 3 ens d'expérience et plus

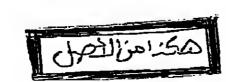
 Capacité rédactionnelle (analyse, formalisation)
 Approche Système • Compétences en management de projet • Qualité de contact et d'organisation.

Capable d'assumer :

Travaux d'analyse et d'expertise technique

· Responsabilités sur de grands projets

Envoyer Curriculum Vitae : SETICS - 194, rue de Tolbiac - 75013 PARIS



Inforatique Téommunications

...OUI! is l'espace Bouygues Telecom 📞 talent prend toute sa dimension.

ent de nouvelles technologies ent dans notre réseau illes versions systèmes inédites en (réf. PHCT/ItV/LM) nez nous rencontrer et relever ce

MICHATION. Vous élaborez et mettez en icilizz les plans de synchronisation et de is fournisseurs, vous êtes chargé de l'anaques et économiques. Ingénieur confirmé, ice du GSM et evez acquis une expérience run opérateur. (réf. PHCT/ISC/LM)

D. En lieison evec nos fournisseurs, vous ants requis, les règles d'ingénierie et la omiques du déploiement des structures m. Da formation Ingénieur télécom, vous profondie d'un ou plusieurs équipements SR/LM)

PASSET, Directour Technique de INGÉNIEUR INTÉGRATION-VALIDATION. Vous evez la responsebilité du Selecom : "En 1997, oous poursuivrons parfeit interfonctionnement d'équipements tétécom de différentes netures, en liaison avec les constructeure pour définir les spécifications et les protocoles. Vous possédez 1 à 3 ennées d'expérience dans le domaine du GSM ecquises chaz un constructaur ou un opérateur.

> CHEFS DE PRODUITS R&D. En lieison evec nos structures opérationnaties, vous définissez les projets de recherche et développement destinés é l'évolution des services et du réseau ; recherche opérationnelle, évolution des protocoles et normalisation, nouvellas architectures de réseau, développements de nouvaeux services. Ingénieur confirmé, vous evez acquis une solide expérience du GSM. (réf. PHCT/R&D/LM)

St vous etilez le haut degré d'exigence et le sens eigu du service client qui distinguent checun de nos colleboreteurs, c'est le mement de vous ouvrir de nouveaux horizons.

Merci d'edresser votre dossier de cendidature (lattre de motivation manuscrite, CV, photo et prétentions) en précisent le référence choisie eur l'enveloppe à Bouygues Telecom - Direction Technique Georges Passet - 51 evenue de l'Europa - 78944 Vélizy cedex.



Bouygues Telecom ET SI NDUS GRANDISSIDNS ENSEMBLE ?

secteur tertiaire ····· ure de son nouveauche

NSABLE IdTATION

on de l'exploitation (IBM ion des environnements ristiques : Unix, Oracle. rdaptant les structures,

actions internes, vous qualité de service en ! et d'assistance aux

Marie and the control

1 MAC 1 - 11 1

2-1-21----

36 700

-

7 × 1 × 1 × 1 × 1

'iplôme d'ingénieur, une tant que responsable environnement MVS et is de dévalopper des ques, des quatités de

xoste dépendra de votre ec vos collaborateurs (100 personnes), une ingement qui implique capacité d'anticipation

otre dossier (lettre sous réf. B7 01 03. Béatrice GALIEVSKY

PATION - 75015 PARIS

Groupe, Industriel Scandinave, de taille internationale racharche pour sa filiale trançaise en pleine expansion un(a)

CHEF PROJET INFORMATIQUE

Paris

Rattaché(s) au responsable du Département Informatique et au sein d'une équipe de 9 personnes, vous prendrez en charge l'encadrement et la gestion de projets informatiques novateurs et vous assurerez la maintenance d'applicatifs

Diplômé(e) d'une grande école (ESC ou ingénieur), vous détenez une double compétence informatique et gestion, obtenue lors d'un 3ème cycle. Une expérience de 3 à 5 ans dens le conduite de projete einsi qu'une bonne connaissance de l'environnement AS 400 et de la notion de client/serveur vous aideront à maîtriser les différents aspects de votre activité. Votre anglais est courant.

Votre rôle su sein de notre équips exige des qualités de communication et d'organisation. Responsabilité, sutonomie et énergie seront les atouts pour réussir dans ce poste. C'est bien sûr la reconnaissance de ces qualités qui vous permettront d'évoluer vers de nouvelles fonctions au

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous la référence CP10 à Laurent HUET 111, rue du Château des Rentiers 75013 PARIS.

Ingénieur Telecom Senior

Rattaché à la Direction Générale du Groupe, vous aurez pour principales fonctions de : assurer le suivi de l'informatique et surtout du système telecom du Groupe (communications de éseaux),

• conseiller les clients du groupe dans l'organisation de leur système telecom (mise en place de cali-center,

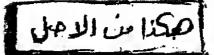
centres serveurs. Internet vocaux...), • assurer la veille technologique en matière de telecom (Internet, CTI, réseaux internationaux...).

De formation Grande Ecole d'Ingénieur (spécialisation Telecom), vous avez une expérience chez un opérateur De formation containe acces à la source de la conseil ou équivalent et souhaitez rejoindre un groupe intervenant sur les métiers du Télécom ou en société de conseil ou équivalent et souhaitez rejoindre un groupe intervenant sur les métiers du conseil et téléservices (call-center, télévente, télé-assistance...).

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et photo) s/réf.22/2039F à Bernard Krief Ressources Humaines, 33, Bd Malesherbes, 75008 PARIS.



RERNARD KRIEF RESSOURCES HUMAINES



LE MONDE / MARDI 11 FÉVRIER 1997 / VII

Consultants

informatique financière

Pouvez-vous offrir mailleure évolution à votre carrière?

39% de croissance, 1,4 Md de france de CA prévu en 1986, Altran est le leader du conseil et de l'Ingénierle en technologies innoven Partenaire de plus de 300 groupes européens dont nous accompagnone

offmas de vértibles

opportunitée pour qui veut

Merci d'adresser votre dossier de candidature en indiquent la nif. LMDE-344 à 58 Bd Gouvien St-Cyr.

HÉTERS: Consultant en systèmes d'information d'aide à la décision dans le domaine des salles de marché (Front-Office, Back-Office Chef de projet, ingénieurs d'études ingénieurs en développement.

COMPÉTENCES : Système : UNIX Langages : C, C++
- SGBO/R : SYBASE, ORACLE INGRES LAG : X11 MOTIF, ILOGVIEWS, OPEN INTERFACE Méthodes : SADT, OMT, HOOD Logicials : SUMMIT ...

INTERVENTIONS: Etude, Conseil, Rédection du cahle des cherges, Conduits de projets. Expertise, Audit, Conception, Déve-loppement, Résilestion, Administratio de Bases de données, Télécoms.

Banque, Institutions Financières, Sociétés de Bourse, Sales de Marché: Front-Office, Middle-Office Back-Offica, Risques de Marchá. Postes basés é Paris et Londres.





S'appuyant sur la synergie d'un groupe, trente ans d'expérience, 1,5 milliard de chiffre d'affaires et 3 000 consultants, legenicom propose des solutions télécoms sur mesure à ses clients en France et à l'étranger. De l'audit global à la maîtrise d'œuvre des plus grands

projets télécoms à long terme. Nous garantissons une parfaite maîtri se conceptuelle et technique. Nous assurons un raolde retour sur investissement

Ingénieurs Mécoms, pour rejoindre notre groupe, envoye. ger. De l'attent groupe a le manusce de l'impose comme le INGENICOM votre dossier de candidature à : Ingenicom - Service partenaire des principaux acteurs du marché. Ingenicom a recrutement - Réf. LM 2 · Quartier Valmy - Espace 21 · 31, Place Ronde · 92986 Paris La Défense Cedex. . une vision globale des différents méders du cycle de vie des

Penser globalement, Agtr localement

CAP GEMINI

Le Division TERTIAIRE du Groupe CAP GEMINI intervient en particulier dans les secteurs suivants : Distribution, Transport, Tourisme, Audiovisuel/Media, Sauté/Social. Le développement de nos activités de conseil nous amène à créer plusieurs postes, sur PARIS-RP (basés à la Défense) ou sur les régions NORD et EST :

CONSULTANTS CONFIRMES Systèmes d'information

Vous intervenez en conseil, assistance, avant-veote ou dans le cadre de grands projets. Interlocuteur privilégie du client (Directions utilisatrices et Direction Informatique), vous comprenez le métier et les enjeux de l'Entreprise : stratégie, organisation, objectifs... et en organisez les impacts sur l'évolution du système d'information. Vous realisez des missions à forte valeur ajoutée : diagnostic d'organisation, audit de systemes d'information, schémas directeurs, conception d'architectures, assistance à la maîtrise d'œuvre et à la maîtrise d'ouvrage... vous développez vous-même votre activité en fidélisant vos clients et en détectant les projets de

Agé de 30 à 45 ans et diplôme d'une Grande Ecole d'ingénieurs ou de gesuon, vous possèdez une solide experience acquise en cabinet de conseil, en SSII ou au sein d'une grande entreprise. Yous avez dejà une expérience du conseil (niveau Senior ou Manager) ou avez éte amené a intervenir dans un role de mattre d'œuvre ou de mattre d'ouvrage de systèmes d'information (méthodes de conception, architecture, gestion de projet...). La connaissance d'un metier client (dans le secteur tertiaire) et/ou d'un grand domaine fonctionnel (gestion commerciale,

logistique, GRH, finance-comptabilité...) serait un plus apprécié. Ces postes sont fortement évolutifs, dans un environnement pluridisciplinaire de très haut niveau. Pour un premier entretien, merci d'adresser votre dossier Gettre, CV, photo, rémunération actueile) en précisant la région souhaitée à notre Conseil MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru, 75378 Paris cedex 08. sous la réf. 59.5049/LM portée sur lettre et enveloppe.

Les écoles de commerce tentent de freiner l'érosion de leurs effectifs

raditionnel vivier des étudiants des écoles de commerce, les classes préparatoires commerciales – les « prépa » – unt vu pas-ser leurs effectifs de plus de 15 000 élèves à la fin des années 80 à environ 12 000 aujuurd'hui. Parant au plus pressé, certaines écoles ont abaissé leur niveau d'admissibilité, d'autres ont nettement augmenté le nombre d'étu-diants en admission parallèle. On peut, par exemple, être admis sur dossier à partir d'un niveau bac +2. 3 ou 4, selon les établissements. Quelques directeurs, ne parvenant pas à endiguer l'hémorragie, ont eté contraints de démissionner. « Mais cette stratégie du bouc émissaire ne résout pas le problème de fond », observe, critique, un direc-

Quel est-il? Touchés par la crise au début des années 90, les jeunes diplômés - et surtout leurs parents - s'interroge*n*t sur le bien-fondé de l'école de commerce. L'investissement annuel, de 35 000 à 40 000 francs pendant les trois années d'études, sans compter les deux années de prépa parfois payantes, sera-t-il rentabilisé?

De plus, si l'étudiant échoue aux concours d'admission, aucune équivalence avec un diplôme de

▼ Formation Pour favoriser

l'insertion professionnelle

l'apprentissage

des jeunes diplômés, certains établissements misent sur

prévue. Retour à la case départ en première année de fac ! « Une raison plus profonde est que l'ere Topie est finie. Il y a eu survente des écoles de commerce et les effectifs se sont envolés », estime lean-Pierre Debourse, responsable de la communication au chapitre des écoles de management et directeur de l'Ecole supérieure de commerce (ESC) de Lille. Cette lame de fond a contraint les écoles à changer de cap. Une évolution perceptible tant dans la sélection à l'entrée que dans le déroulement des

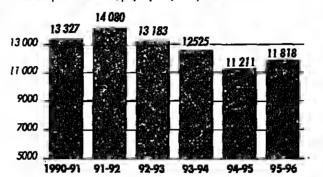
Depuis la réforme des classes prépa, entrée en vigueur à la rentrée 1995, leur durée est de deux l'enseignement supérieur n'est ans contre un auparavant (avec

possibilité de redoublement). Les nbjectifs sont multiples. Pragmatique, d'abord : deux ans de prépa et trois ans d'école confèrent le niveau bac+5 aux diplômés et, à l'échelle internationale, le titre de graduate. Mais l'autre but de la ré-forme, l'équivalence automatique avec un DEUG à l'issue de la prépa, n'est toujours pas acquis.

L'étalement du programme sur deux années vise aussi à passer d'une logique de bachotage stressante à celle de formation. Enfin, l'idée est d'élargir l'accès aux ly-céens des filières lettres et sciences humaines. « Désormois, lo sélection se fait à l'entrée des prépa et non plus à la sortie. Une fois sélectionné l'étudiant sera, à terme, pratiquement sûr d'intégrer une école », rêsume Jean-Pierre Debourse, qui ajoute, optimiste: « C'est lo métaphore de la fontame de champagne. Les coupes du haut seront servies en premier - les grandes écules parisiennes - mois toutes finiront par se remplir par l'effet de cascade ».

De fait, les grandes écoles se sont redistribué les cartes comme le montre la réorganisation des concours. Un premier groupe d'écoles, composé des plus réputées (HEC, l'Essec, l'ESCP, l'ESC Lynn, l'Edhec) ont créé une banque d'épreuves communes

Les élèves des classes préparatoires économiques* France métropolitaine et DOM, prépas publiques et privées



iourd'hui.

françaises de commerce et d'industrie). Deuxièmement, certaines ESC se sont regroupées autour d'un concours spécifique. Un troisième groupe d'écoles de commerce a créé un autre concours qui panache les épreuves des écoles les plus reputées et du concours ESC. Enfin, le réseau Ecricome (créé depuis de nombreuses années entre six écoles de commerce) constitue le quatrième

« Ce remodelage correspond à lo reconnoissance d'une différencio-ACFCI (Assemblée des chambres tion entre les condidots qui postulent oux concours, en particulier selon leur niveru en moths », poursuit Jean-Pierre Debourse. La réforme des concours permet aussi de diminuer les droits d'inscription qui sont passés d'environ 7 000 -8 000 francs dans les années 80 à 3 000 francs en moyenne au-

Si la sélection s'est déplacée vers les classes prépa, la compétition est vive entre les écoles dont les plaquettes ne cessent d'annoncer des stratégies d'alliance, une diversification de l'offre (possibilité d'obtenir le diplôme en formation continue), ou des innovations pédagogiques. Par exemple, l'apprentissage gagne du terrain. De l'Essec, qui l'a lancé des 1993, à plusieurs écoles de

L'ESC de Saint-Etienne en a fait son cheval de bataille, prenant acte de la chute sévère de ses effectifs en 1994. Un an plus tard, l'écnie propose aux étudiants titulaires de diplôme bac +2 de suivre un cycle de trais ans menant au diplôme de l'école par l'apprentissage. En 1996, les apprentis représentent

50 % de la promotion. A la rentrée prochaine, une nouvelle formation de bac +2 à bac +5 verra le jour, en partenariat avec l'institut universitaire professionnel de management de l'université de Saint-Etienne, au cours de laquelle les étudiants valideront plusieurs diplômes: licence, maîtrise et titre d'ingénieur-maître, enfin, celui de

Dans cette école, les étudiants qui ont choisi l'apprentissage, issus pour la plupart du système universitaire, ne sont pas les mêmes que ceux qui restent dans la filière classique, venant des classes prépa. D'Ici deux ou trois ans, le placement des premières promotions dira s'il s'agit d'une école à deux vitesses... En attendant, beaucoup de responsables misent sur l'expérience professionnelle acquise par les apprentis pour favoriser leur embauche. Celle-ci pourrait d'ailleurs évoluer en direction des PME-PMI, dans le cadre des contrats d'apprentissage noués au niveau local par les écoles de pro-

Autre stratégie, celle de l'union : les quatre ESC de Lille, Clermont, Tours et Nice qui se sont associées au sein du groupe Avenir, essayent d'harmoniser leurs programmes et de proposer des troisièmes cycles complémentaires. D'autres, en particulier les « grandes parisiennes », s'ouvrent de plus en plus à l'étranger pour des raisons évidentes d'internationalisation des affaires, mais peut-être aussi en prévision d'une baisse de régime général au niveau national. La preuve, l'EAP (l'Ecnle européenne des affaires située à Paris), qui recrute à l'échelle européenne 60 % de la promotion est étrangère -, n'a pas subi d'érosion de ses effectifs.

Clarisse Fabre

Visa, placement et filières universitaires

En 1996, l'Onisep (Office national d'information sur les enselgnements et les professions) dénombre une centaine d'écoles de

▼ UNE MYRIADE D'ÉCOLES

Certaines écoles de commerce sont gérées par les chambres de commerce et d'industrie dont HEC et les Sup de Cn regrnupées au sein du réseau Ecnle supérieure de commerce (ESC); d'autres snnt privées sous contrat ou privées tout court. Ces demières semblent avnir moins bien résisté à la crise

D'autres écoles visent à former des cadres intermédiaires (de niveau bac +3 ou bac +4) et ciblent les PME-PMI qui ne peuvent pas toujours embaucher un diplômé de grande école. Tel est le cas des sept écnles supérleures de dnuble compétence (ESDC) - un reseau créé par les chambres de commerce et d'industrie à la fin

des années 80 - qui revendiquent un taux de placement de 90 %.

V LES LABELS OFFICIELS

Le terme « écnle de commerce » recouvre des formations de qualité inégale, avertit l'Onisep. Le critère majeur est la reconnaissance du diplôme par un visa du ministre chargé de l'enseignement supé-

Gage de qualité, le visa permet l'obtentinn d'équivalence avec des diplômes nationaux ou européens : sur le plan international, il donne aux écoles la possibilité de de coopération avec les meilleures universités étrangères, etc.

Les écoles dont le diplôme est visé peuvent obtenir un label supplémentaire: l'inscription au chapitre des écoles de management au sein de la Cuntérence des grandes écnles, un club sélectif qui regroupe aujnurd'hui vingt-six éta-

Une écnle peut être aussi reconnue par l'État qui garantit par là un bnn niveau de l'enseignement, sans que son diplôme ne soit pour autant validé par un visa.

▼ PLACEMENT DES DIPLOMÉS

Seinn les écnies de commerce, le délai moyen de placement de leurs élèves est de trois à cinq mnis après l'obtentinn du diplôme, voire deux mois pour les commerciaux. Ceci correspond à peu près aux données de l'Apec (Association pour l'emploi des cadres), selon taquelle un jeune diplômé de emplol en moins de six mois. tnutes disciplines confondues. En revanche, tout le monde s'accorde sur le fait que les conditinns d'embauche (salaires) snnt dans l'ensemble mnins favorables qu'à la fin des années 30.

Par volonté de transparence, certaines écules de commerce confient désormais l'enquête relative au placement des anciens à des cabinets d'études extérieurs.

▼ L'OFFRE DES UNIVERSITÉS

L'offre universitaire en matière de commerce et de gestion se dévelnppe avec les instituts universitaires prnfessinnnels (IUP), les maîtrises de sciences de gestinn (MSG), les maîtrises de méthodes infirmatiques appliquées à la gestion (Miage), les maîtrises des sciences et techniques (MST), etc., sans oublier la section Ecofi des neuf instituts d'études politiques (TEP).

(Fondation nationale pour l'enseignement de la gestinn des entreprises) indique que les sortants d'écnles de commerce ont de meilleurs débouchés que les universitaires, à mnins que ces derniers ne phursuivent leurs études par un DESS on un DEA bien ciblé.

Satisfait ou remboursé!

« Un emploi dans les douze mois suivant le diplôme ou une indemnité de 10 000 francs », garantit une école de commerce dans sa brochure. Certains établissements semblent attirer le chaland par le seul argument du prix et se vendre comme un produit de grande consomma-tion. S'il est caricatural, cet exemple est toutefois révélateur d'une tendance générale. Au-delà des réformes et des évalutions de programme adoptées par les écoles de commerce, la volonté est bel et blen de réduire les coûts de scolarité et de le faire savoir. Car, pour les étudiants, le retour sur investissement n'est plus ce qu'il était...

C'est ainsi que l'nn peut interpréter la réforme des concours des classes « prépa », qui entraîne une nette diminution du montant des droits d'inscription. Ou encore l'essor de l'apprentissage dans les écoles de commerce : la scolarité est payée par l'entreprise qui forme l'apprenti et ce dernier n'est plus un étudiant, mais un sala-C. F. rié, payé en pourcentage du SMIC.

POUR COMPRENDRE LE FUTUR MIEUX VAUT CONNAÎTRE LE PRÉSENT

Un véritable atlas économique et social du monde d'aujourd'hui



Préfaces de Raymond Barre et de Michel Rocard

- ▶ 174 pays analysés par les correspondants du « Monde »
- ▶ Le panorama des 22 régions françaises
- ► Les mutations de l'économie française et mondiale
- ► La situation des grands secteurs industriels mondiaux
- ▶ L'évolution des marchés financiers

Une publication du

Monde

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX - 200 PAGES - 50 F

小澤子ののことで かい

rigge order general and re-

المناب والمنازة الأرام فأراطوي AND THE RESERVE

Experience of the Section of the

4 AP 1 (417) 91 1 1 1 1 a∰are in "materials is a

No. of September 1

Sparren in the second

A TOTAL STATE

the part of the same

الموراف والمرابع كواوية والمجابية

ay on twee or only

make the property of

A CONTRACTOR STATE

the second of the second of the second

By The Court of the

THE SECURE WESTERN AND THE PARTY OF THE PART TO - BUT WHAT WHEN + Secretary September of the September and and are the set the property is the second only the the war in the best with the All the way to be the water of the party of the ending war at the party that there is He par condition to the first to the working the work the work of Men and Mines Marie Land . WAR BUT WHEN SEEDS WAS THE TANK Section with the section of the section of migrania - de mandelle al.

THE THE PERSON WITH SALES

iomique et su

jourd'hui

desired of the same of the same personalis in a little in the

المرادية المتعددية المتعددية المتعددية

the second of the second of the second

Ingénieurs Commerciaux

Une création de poste, quoi de plus motivant?

Société Informatique, filiale d'un grand graupe international, nous dèvelappons notre structure et recherchons pour notre département Banque et Finance:

De formation ècole d'ingènieurs, vous avez une expérience similaire d'ou minimum 5 ans dans une société spécialisée en gestion de portefeuilles.

Chargé de l'avant-vente et de la conception des supports associés, vous serez ègalement farce de proposition avec nas commerciaux et l'èquipe R & D. Le goût du travail en équipe, l'esprit d'initiative et cammercial seroni des atouts maieurs

Ce poste évolutif vers des fonctions de monager de projets ou d'ingénieur commercial, est basè en région porisienne, mais vous travaillerez également sur le Luxembourg et la Suisse.

La dimension internationale de notre graupe, implique une parfaite maîtrise de l'anglais.

Si vous souhaitez participer à notre développement et le partager, adressez votre dossier de candidature (CV et photo) sous référence 5032 à : Press Emploi, 26 rue Salomon-de-Rothschild, 92150 Suresnes, qui transmettra.



Le Groupe CAP GEMINI, leader européen du conseil, de l'ingénierie et des services en informatique et télécommunications, recherche sur PARIS-RP, pour l'une de ses Divisions en très forte croissance, un

INGÉNIEUR D'AFFAIRES CONFIRMÉ Progiciels intégrés de gestion

Une mission commerciale globale : vous serez chargé de piloter et de conclure des opérations commerciales d'envergure (5 à 20 MF par affaire) auprès de grands comptes ciblés, sur la base d'une offre particulièrement novatrice. En véritable "Chef d'Orchestre", vous saurez comprendre le métier et les enjeux des chients, qualifier les besoins des utilisateurs, proposer des solutions adaptées avec l'aide de nos spécialistes, négocier à haut niveau aupres d'interlocuteurs multiples.

Un candidat de premier plan : A 30/40 ans environ, de formation supérieure (ingénieur, ESC...), vous possèdez une solide expérience de la vente de projets ou de solutions complexes auprès de grands comptes. Vous évoluez par exemple en SSII, chez un éditeur de progiciels, un intégraleur ou un constructeur. Vous disposez d'une bonne culture en organisation et systèmes d'information. Vos qualités personnelles seront déterminantes : vision stratégique, crédibilité, sens de l'écoute, autonomie, forte capacité à convaincre

Notre proposition : une réelle opportunité sur un marché à très fort potentiel l'ambition et les ressources du Groupe CAP GEMINI • une rémunération très modvanie • un poste évolutif, compte tenu de notre développement actuel et futur.

Pour nous rencontrer avec notre Conseil, merci d'adresser votre dossier (lettre, CV, photo, rémunération actuelle) à MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru, 75378 Paris cedex 08, sous la réf. 59.4958N/LM portée sur lettre et enveloppe.

Formation Professionnelle



01 44 52 17 17

Ecole des métiers de l'information

Chaque semaine, retrouvez la rabrique "FORMATION PROFESSIONNELLE"

Pour vos annouces publicitaires, contactéz Michèle FERNANDEZ au 2 01.44.43.76.17 : [Fax: 01.44.43.77.32]

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

Carrières Internationales

European Program Managers Business Process Improvement

Bracknell, UK

DELL is firmly established as a leader in the global PC market. With currant annual revenues in excess of \$6 billion, and sales up year on year, we are confident of continued, rapid growth worldwide. In short, we are an extremely successful company - energetic and

A constant search for new ways to improve business performance underpins our ability to stay ahead in a fast moving market. As a Program Manager, you will be a key driver of change and quality initiatives, reviewing core processes, identifying enhancements and ensuring their consistent implementation throughout our European organisation.

Degree qualified in a business or IT/engineering/quality disciplina, you should have a strong track record in Program Management, involving business process analysis and re-engineering and

ideally gained within a customer focused. marketing led organisation. Your ability to influence senior managers and to motivate project teams will determine your success in winning support for new ideas and delivering workable solutions across European boundaries.

Reporting to the European Quality Manager, you will be based in Bracknell, but required to travel.

The rewards include a generous salary package and car allowance. DELL's outstanding success and development in Europe will continue to present exceptional opportunities for career progression. To apply, please write with full career details to our advising consultants LJA Recruitment Management, 12 Celbridge Mews, Porchester Road, London W2 6EU, England. Please quote reference 02/1001/LM

Secteurs de Pointe

SAP/R3 SD-MM FI-CO functional project leaders and assistants

Our cliant is the world leader in its business, with a worldwide turnovar of US \$ 17 bn. The 8500 European employees are generating sales of US \$ 1.8 bn. To further develop our "Common Business System" project, to be implemented in all our European operations, we are searching for several

SAP/R3 SD-MM FI-CO

FUNCTIONAL PROJECT LEADERS and ASSISTANTS

You will reinforce our European I.S. team (35 Mngers & Prof.) located in our Headquarters in BRUSSELS.

Your challenge is :

-To define the requirement and to customise one of the following SAP/R3 modula : Sales / Distribution, or Material Management, or Finance / Control, in close relationship with the users

 To participate to the start-up in each country, and to provide them with the appropriate support and The successful candidate (Project Leader), with a top of an University / College degree, will have an

experience (2 to 5 years) of projects for integrated Business Management Systems, and an applied knowledga of the SAP environment. A good operational experience in the area (Finance, Distribution, Material Mingt) would be e plus.

Assistants will take charge of parts of modules, under the supervision of the Project Leader. As such, our requirements for know-how and axperience are lower. English Is our working language. Knowledge of other European ones will be appreciated. These positions are a good starting point for further international career development within our Group. They requires frequent travelling all over Europe.

Your application (+ CV) will be confidentially handled by our consultant, (quoting

COCEPLAN TECH TECH 2, rue Louis Oavid - 75116 PARIS - FRANCE E-mail : hightech@cogeplan.com.

SEFOP



Un des leaders de l'industrie pharmaceutique mondiale recherche pour son usine de chimie fine en fort développement un

Docteur-Ingénieur Chimiste en Génie des Procédés

Au sein du Service Développement, vous participez au développement et à la mise au point des procédés, apportez support et assistance à la fabrication dans leur mise en œuvre ; vous travaillez à leur amélioration en termes de qualité et de rendement.

Vous êtes à la fois un ingénieur de recherche / développement et un homme de terrain, ayant le sens du concret, capable d'atteindre des objectifs industriels tout en conduisant des recherches appliquées. Ce poste est basé au Puy-en-Velay. Il s'inscrit dans un contexte international et requiert impérativement la maîtrise de l'anglais.

Ingénieur en génie chimique ou génie des procèdes, vous êtes titulaire d'un PhD ou Doctorat. Au cours de votre expérience de 3 à 6 ans dans l'industrie pharmaceutique, vous avez acquis une bonne connaissance des règles et normes de qualité (GMP) liées à cette Industrie.

Merci d'adresser votre candidature à notre conseil :

ARCHE CONSEIL MORH Sous la réf. IRD38

140, cours Charlemagne 69286 LYON Cedex 02.

CATERPILLAR FRANCE S.A., filiale française de production du premier constructeur mondial de machines de terrassement et de travaux publics, recherche pour sa Division Bureau d'Etudes.

· Ingénieur diplôme, formation Mécanique ou Electro-Hydraulique, 3 à 5 ans d'expérience de développement. Maîtrise de la conception assistée par ordinateur, des outils d'analyse et de modélisation volumique. La maîtrise de l'anglais est Indispensable.

■ Ingénieur diplômé, formation Mécanique avec spécialité Bruit & Vibrations, 3 à 5 ans d'expérience de développement. Maîtrise de la conception assistée par ordinateur, des outils d'analyse et de modélisetion

volumique. La maîtrise de l'engleis est indispensable.

= Imgénieur diplômé débutant, formation Mécanique ou Electro-Hydraulique. Connaissance des outils d'analyse et de la conception assistée per ordinateur. La maîtrise de l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser vos dossiers da candidature CV, photo, lettre manuscrite à CATERPILLAR FRANCE S.A. Oépertement des Ressources Humeines - BP 55 38041 GRENOBLE cedex 9.

INGENIEUR GRANDE ECOLE

(X, MINES, CENTRALE, A.M. ...).

Aujourd'hui:

Responsable Production

Bientôt (et pourquoi pas dès demain!):

Directeur d'Usine

Parce que votre potentiel vous y conduit naturellement et que votre expérience de management (de 5 à 10 ans) vous a doté d'un savoir-faire opérationnel, nous vous confions le pilotage d'une unité autonome de production (120 à 250 personnes) : animer les hommes, faire progresser les performances, gérer les budgets, améliorer la productivité et la réactivité, garantir la qualité et les délais... Important Groupe Métallurgique Français de dimension internationale, nous concevons et fabriquons, sur plusieurs sites en France, des produits destinés à des domaines

d'activité diversifiés et très techniques. A 32/35 ans, après un parcours opérationnel dans les secteurs de la mécanique (usinage), de l'équipement -automobile, industriel,... vous aspirez à la responsabilité globale et autonome d'une unité; de plus, vous disposez d'une réelle aisance en angiais et/ou en allemand.

Nous avons confié à notre Conseil, SEFOP, le soin de détecter et d'évaluer nos futurs managers : nous vous remercions de lui adresser rapidement votre dossier sous la référence 8GM 239M.

11, rue des Pyramides, 75001 Paris.

Ingénieur **Technico-Commercial**

Systèmes HF/RF



Société allemande (800 personnes), leader en Europe de la technologie et de le febrication des composants et sous-ensembles heute fréquence : coexiaux, fibres optiques, guide d'ondes. Nous sommes présents sur les marchés de le GSM, de la radio-télévision, des relais, des équipements de mesure et avons récemment créé notre filiale française, basée en proche banlieue parisienne.

Ingénieur Technico-Commercial, evec la collaboration du Directeur Commercial et le soutien du bureau d'ingénierie de Munich, vous assurez le promotion et la vente de systèmes : recherche et éveluation des projets, spécifications techniques et économiques, proposition et négocietion des offres, suivi des affaires.

Ingénieur électronicien, à 28-35 ans, vous possédez une solide expérience BE et/ou chargé d'affaires et/ou chef de produits dans les secteurs HF/RF. Autonomie, disponibilité, fibre commerciale, sont vos atouts pour réussir le challenge de notre équipe. Allemand impératif. Merci d'adresser lettre menuscrite de motivation + CV détaillé sous référence 625.03 è CERA SUD-EST S.A., 1 av. Georges Pompidou - BP 3211 - 69403 Lyon Cedex 03.

LES CONSEILS CE EN RECRUTEMENT





Dans le cadre de l'expansion de son service PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE, le Groupe SEB recherche un

INGÉNIEUR BREVETS CONFIRMÉ 2 A 5 ANS

Votre mission principale consistera en la réalisation d'études de liberté d'exploitation, la rédaction de demandes de brevets et le suivi de procédures auprès des offices des brevets [INPI. OEB...]

Ce poste requiert :

• une formation de base en mécanique, électromécanique ou physique,

• des aptitudes à travailler dans un environnement fortement informatise | par exemple : consultation

de CD-Rom ou de hases de données). • de très bonnes connaissances linguistiques en anglais et en allemand.

• le diplôme du CEIPI serait apprécié. Merci d'envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, sous référence PI/LM, à J. Planel, Groupe SEB, BP 172, 69132 Ecully Cedex. Cette entreprise de VPC du secteur du jouet commence à étonnet l'ensemble de sa profession par l'excellence de sa qualité de service, par soo sens de l'innovation et la fioesse de son marketing. Sa forte croissance (+ 50 % par an) traduit le succès de cette stratégie. Pour renforcer ses équipes du siège (15 personnes), elle recherche

Jeune responsable des opérations

En appui du directeur des opérations, vous pilotez nos deux partenaires clés exterieurs (prise de commande et gestion informatique d'un côté, stockage et colisage de l'autre). Garant des standards de qualité de service, vous ères le moteur des évolutions des systèmes

et des procédures. A 26 ans environ, de formation ingénieur, vous avez acquis une premiète expérience en logistique au sein

d'un grand groupe. Rigueur, esprit d'analyse et sens des responsabilités et de la décision sont vos qualités reconnues par tous.

Au sein d'une équipe réduite de haut niveau, votre convivialité, votre relationnel simple et aisé. votre relief seront hautement appréciés. Merci d'adresser lettre manuscrite. CV et photo, sous référence 25025 266, à notre conseil Onoma, 29 rue de Berri, 75008 Paris.





f .

INGENIEUR MARK

Patte Charles

(34 - 5--- 3

de 10mg : ----5 770 pr - 200 pr 10 to 10 SEC. property. 1306im - E SECTION ..

Lagrando Sur. destruit.

Secteurs de Pointe

Carried to the section The state of the s Market to the WE SERVICE CONTROLLER

our Chimiste Procédés

The Control of the Co W. 235 教すさいおかでける

PARTY CONT. The second second **数 或其他证法:** 中海南部 海流 医二十二

LANGE THE TAX THE PARTY OF 陸市 李原原的小學門上,十二 AND A COUNTY OF THE PARTY OF TH

BEST A TOTAL CO. Marie Company of the Service of

the description of the production of the state of the sta

Nous sommes un groupe de dimension mondiale, leader sur le marché en plein essor des terminaux de télécommunications. Les très fortes perspectives de notre activité à l'échelle mondiale et nos exigences élevées en terme de qualité nous conduient à évaluer les performances de nos fournisseurs potentiels. Dans ce cadre, notre Direction des Achats

INGENIEUR MARKETING ACHATS H/F

Missions et Responsabilités

En amont des programmes de développement des nouveaux produits, vous êtes chargé d'étudier, au niveau mondial, le marché de nos fournisseurs potentiels (composants, technologies et services). Vous évaluez le savoir-faire de ces sociétés afin de sélectionner nos sources. Vous prenez une part active à l'élaboration de nos terminaux en étroite collaboration avec la Direction Technique et le Marketing Produits. Vous infléchissez certaines orientations en fonction de votre connaissance des sources et des risques possibles. Une fois la définition du produit arrêtée, vous déterminez les choix des couples «composant-fournisseur» afin d'optimiser notre politique d'achats. Vous assurez la veille technologique du marché et enrichissez la base de données de notre Direction des Achats.

Profil of Office

A 30 ans environ, vous êtes diplômé d'une école d'ingénieurs (télécom, électronique,...). Une double formation serait appréciée (MBA, 3ème cycle Marketing). Votre expérience (3 ans minimum) dans une fonction technique ou marketing vous a permis d'évoluer dans un environnement de produits de haute technologie fabriqués en grande série (téléphonie, electronique, informatique,...). Vous avez une forte personnalité, un excellent esprit d'analyse et des aptitudes certaines pour le travail en équipe et la mobilisation des énergies. Disponible pour de fréquents déplacements dans le monde entier, vous avez un bon niveau d'anglais. Nous vous offrons un poste-clé, au cœur de notre stratégie produits et achats, un cadre de travail exceptionnel situé dans l'Est de la France et de solides

perspectives d'évolution. Les entretiens avec la société auront lieu à Paris le mercredi 5 mars.

Merci d'adresser lettre, CV et photo sous réf. 6170 à notre conseil : PREMIERE LIGNE 54, avenue du Général Leclerc • 92513 Boulogne Cedex - Fax : 01 46 05 00 34 qui traitera votre dossier en toute confidentialité.

DIRECTEUR COMMERCIAL

Notre groupe conçoit, fabrique et commercialise auprès des constructeurs auromobiles du monde. entier, des produits. développés un sein de services techniques disposant de paissants moyens de « calcul. Notre stratégie est hasee sur le service aux chents, l'impyanon, la com-

pentivité, la qualité et Pinternationalisation; L'une de nos activités, en pleme

Vous êtes ingénieur généraliste et vous connaissez le monde de l'automobile. Votre parcours industriel vous a confronté dans un premier temps aux disciplines techniques de l'entreprise (developpement, industrialisation, production).

Fort de ce potentiel, vous l'exploitez maintenant, en France et dans certains pays d'Europe, dans la vente de fonctions

Vous animerez une équipe qui travaillera transversalement avec les services développement et industrialisation du Département et en liaison avec les filiales étrangères (700 MF).

Dans un groupe cultivant la mobiliré internationale, votre polyvalence sera la garantie de votre évolution. Le poste est situé à 100 Km au sud de Paris.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prét.) sous réf.1115/AT à notre Conseil Pierre LEMAHIEU.

Ingenieur

SPINNET

with the person. A de die 14 all the Bert Francisco والمريث الهرجينية المريقة grander og er er i de · 网络沙沙 田 田 4 Adres - Carrier Andrew Landson 网络神经 华 节 多十二十 $g_{\rm exp}^{\rm exp}(x) = g_{\rm exp}^{\rm exp}(x) = 0 \text{ for } x \in \mathbb{R}^{n} \times \mathbb{R}^{n}$ Spanish to the second (1967年19月1日 - 1974年 -Beight with the is the first of the second of

最高級 ^持師 (111) AND THE PART OF ága⇔ ar =a como o A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH --01-2-Company Company

Farm - -

المعسوب ويهي 16.22



ke des operation

nico-Commerci. Marketter Hill

(6,4 milliards de F de CA dont 50% hors de France. 8 700 personnes)

Plastic OMNIUM

un des leaders européens dans la transformation des matières plastiques

> et équipementier automobile denvergure internationale

recherche pour la direction technique de sa Division **Exterieurs**

PLASTIC OMNIUM

Responsable de groupe moyens

Vous serez responsable d'une dizaine de techniciens, chargés de la conception jusqu'à la mise en place, sur les sites de production, des moyens d'assemblage et de conditionnement. Votre équipe de spécialistes travaillera pour les groupes de projet developpement et s'appuiera fortement sur les fournisseurs de biens d'équipement. Audelà de l'aspect qualité/cout/delai, vous garantirez une flexibilité accrue de nos moyens par l'évolution des processus et des technologies.

Ingénieur généraliste avec spécialité électromécanique (ENSAM, Centrale, INSA...), vous maîtrisez les techniques et les processus d'assemblage. Une première expérience réussie d'environ cinq ans dans un environnement industriel de grandes senes (production, methodes) est indispensable. Vos qualités de manager ne sont plus à démontrer.

Vous parlez couramment anglais, et si possible une autre langue. Poste basé à Oyonnav (01), évolutif en France et à l'étranger.

Responsable de groupe bureau d'études

Vous serez chargé de l'animation de chefs de projet études et de techniciens CAO. Vous garantirez le respect des contrats (qualité/coût/délai) entre les chefs de projet véhicules et les membres de votre équipe, tout en contribuant à l'évolution des méthodes de travail du bureau d'études. Vous vous impliquerez personnellement dans les phases exploratoires, en tant que représentant du métier études, afin d'en assurer les bonnes onentations techniques.

Ingénieur mécanicien, avec si possible une spécialisation en plasturgie, vous disposez de solides connaissances en conception de systèmes et de produits (calculs, CAO, outils AMDEC, analyse de la valeur...). Vous avez une première expérience en bureau d'études d'environ cinq ans, chez un équipementier automobile. Vos excellentes capacités relationnelles vous permettront à la fois d'assurer des contacts réguliers avec nos clients français et étrangers, et d'animer avec succès votre équipe.

Vous parlez couramment anglais, et si possible une autre langue. Poste basé à Langres (52), évolutif en France et à l'étranger.

Merci de transmettre votre dossier de candidature à Pierre Fontaney. PLASTIC OMNIUM, I rue du Parc. 92593 LEVALLOIS Cedex, en précisant impérativement en tête de votre courner la référence choisie.

Sourcing Manager

ARIS > ISOTONER Fillade du groupe SARA LEE (Dim., Playtex,...) leader trançais du gant et du chausson, nous distribuons en France et en Europe les produits tabriques dans nos usines des Caraïbes ou des Philipplacs. Nous renforçons notre

Votre mission : véritable interface entre nos équipes marketing/vente et sites de production, en coordination avec notre siège de New York, vous êtes garant des délais de Invalsons et de la qualité des produits. Vous gêrez les plannings de production pour toute l'Europe, contrôlez les coûts de fabrication et supervisez les expéditions usines et les arrivages sur notre sile de stockage France. Responsable de la spécification technique des nouveaux produits. Votre profil : à 2835 ans, ingénieur (textile type ENSAIT, ITECH... ou généraliste type AM, EN,...) vous possèdez une expérience de 5 à 10 ans en production textile. Passionné par la qualité, très rigoureux, vous failes preuve d'un fort charisme et d'une très grande capacité d'adaptation aux hommes et aux techniques. Anglais courant et mobilité importante sont exigés. Votre potentiel humain et technique doit vous permettre d'évoluer vers d'autres responsabilités. Merci d'adresser votre lettre manuscrite + CV + prétentions s/ rél. ALIO297A à Claude VINCENT. RH PARTNERS, 33 bis Bd Berthelot.

63407 CHAMALIERES Cedex. RH PARTNERS

Carrier Carry of the residence in the second of the second

Sciences et Santé

Vous êtes directeur général, découvrez votre Monde le mardi *

Un rendez-vous:

« Le Monde de l'organisation et de la gestion »

- Dirigeants
- Juristes/Ressources humaines Gestion/Finance
- Conseil/Audit - Marketing et communication

 Fonction commerciale Carrières internationales dont carrières européennes

■ des médecins ou pharmaciens ayant des compétences en biologie cellulaire, biotechnologies, immunologie et hématologie cliniques,

L des médecins, pharmaciens, scientifiques possedant un doctorat, specialises en biologie et ayant des connoissances en virologie,

Adresser un CV détaillé à : AGENCE DU MÉDICAMENT Direction de l'Administration générale - Unité des Ressources Humaines 143/147, boulevard Anatole France - 93285 \$AINT-DENIS cedex.

pour des postes d'AGENTS CONTRACTUELS

chargés de l'evaluation, de l'inspection ou du contrôle des produits issus des thérapies géniques et cellulaires.



Secteurs de Pointe

Intégrez une équipe multinationale, conduisant des projets de recherche d'envergure pour des applications optoélectroniques ou grand public.

CORNING

hef de projet polymères

Vous aurez la responsabilité d'identifiet de nouveaux programmes, de concevoir des produits, innovants et de démontrer leur faisabilité, Vous assurerez un rôle de veille sechnologique dans votre spécialité.

De formanon Ingénieur Grande Ecole avec un Doctorat en Physico-chimie des polymères, your avez au moins 10 ans d'expérience industrielle dans les polymères spéciaux i formulation et caractérisanoni. Passionné par la recherche et ouvert à dill'érentes technologies, vous avez exercé voirre talent dans la mise en oeuvre d'applications industrielles innovantes.

ngénieur procédés fusion

Vorre mission sera de définir et de développer de nouvelles rechniques de fusion mais aussi d'optimiser nos procédés industriels, en vous appuyant sur des ounls informatiques i modélisation, analyses statistiques [.

De lormation Ingénieur Grande-Ecole, spécialité Physico-chimie. Génie Chimique er/ ou Thermique, vous avez une première expérience industrielle des Procédés, si possible dans le dornaine du verre,

Leader mondial dans les matériaux de haute technologie, recrute pour son Centre Européen de Recherche de FONTAINEBLEAU (77)

ngénieur physicien optique & photonique

et l'évaluation des différences rechnologies en ingueur, ainsi que par la modélisation et l'établissement de prototypes.

Ingénieur Physiden. diplômé d'une Grande Ecole avec un Doctorat, vous avez une première expérience industrielle dans une fonction similaire et de larges compétences techniques pour communiquer avec des experts dans des

ngénieur physicien procédés & matériaux

pour la production de connecteurs optiques serons votre mission. Ingénieur Physicien, diplômé d'une Grande Ecole, vous avez un vil intérêt pour l'Ontique et les Matériaux et avez démontré une réelle aptitude à coordonne

■ Yous développerez vos compétences techniques et votre créativité au sein de notre Groupe international, apte à vous offrir une carrière évolutive Merci d'adresser lettre manuscrire et CV à CORNING S.A. · Direction du Personnel · BP n°3 · 77211 AVON Cedesc

B BRAUN

■ LA SOCIÉTÉ : Notre Groupe développe, fabrique et commercialise des produits dans le domaine de la santé. Dans le cadre de l'implantation au niveau mondial du progiciel SAP/R3, la filiala française (1 400 personnes, 1 milliard de francs da chiffre d'affaires) recherche:

Concepteur Réalisateur GPAO

Déplacements sur sites de production

■ LE POSTE : Au sein de l'équipe de projet du domaine, vous assurez l'interface entre notre cabinet de conseil extérieur et les utilisateurs. Vous avez en charge la recherche de solutions par rapport aux besoins, le paramétrage, lo documentation et lo

■ LE CANDIDAT : De formation Grande Ecole d'Ingénieur. vous possédez idéalament una première expérianca da la fabrication ou de l'organisation de la fabrication en milieu industriel. Une expérienca de lo GPAO sur site industriel ou d'audit opérationnel serait appréciée. Pédagogue, mobile at adaptable votre autonomie est reconnue.

Merci d'adressar un dossier de candidature complet sous référence 3364/GL à notra conseil, ROBERT HALF INFORMATIQUE ET MULTIMÉDIA, 39 avenue Pierre les de Serbie, 75008 PARIS ou par fax au 01 47 23 38 00 ou par e-mail (format MIME ou BinHex) «robert@half.grolier.fr».

Norman Parsons E ROBERT HALF FRANCE.



Ministère de l'Equipement, du Logement, des Transports et du Tourisme

Recrutement pour 1997 par voie de concours sur titres et travau

Trois établissements sont concernés : le Laboratoire Central des Ponts et Chaussées (LCPC) · Paris et province. l'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées (ENPC) : Marne-la-Vallée. l'Ecole Nationale des Travaux publics de l'Etat (ENTPET: Vaulx-en-Velin

(doctorat ou équivalent)

Clôture des inscriptions: vendredi 7 mars 1997 cachet de la poste faisant foi-

9 CHARGÉS DE RECHERCHE DE 2^E CLASSE (H/F)

Les candidats à ces postes doivent être âgés de 35 ans au plus au 31/12/97.

7 au LCPC : Mécanique des fluides, mécanique des sols et des matériaux, méthodes physiques (2 postes), sciences de l'environnement, chimie des matériaux (2 postes).

1 à l'ENPC : Mécanique des sols et des matériaux. 1 à l'ENTPE : Mécanique des sols et des matériaux.

4 DIRECTEURS DE RECHEM HE DE 2E CLASSE (H/F)

4 à l'ENPC : Géothechnique de l'environnement, métrologie pour l'analyse et la régulation du trafic routier, métrologie routière et viabilité hivernale. chimie des liants organiques.

Vous pouvez retirer votre dossier d'inscription en adressant votre demande, accompagnée d'une enveloppe de format 22,9 x 32,4 libellée à vos nom et adresse et affranchie à 11,50 francs : · au ministère de l'Equipement, du Logement, des Transports et du Tourisme, DPS/RF1. Infoconcours, Tour Pascal B, 92055 La Défense Cedex.

 ou à la direction départementale de l'Equipement de votre lieu de résidence.

MAÎTRISE D'ŒUVRE - INGÊNIERIE DES TRANSPORTS PUBLICS





Chef de Projet Matériel Roulant Ingénieur Principal

ape SCETAUROUTE (1,8 milliard de CA, 2 400 personnes), présent dans 70 pays, la SEMALY (160 personnes) est la filiale spécialisée dans l'ingénierie des transports publics : réalisation de mètros, tramways et reseaux ferroviaires régionaux. Basés à Lyon, nous connaissons un développement important tant en France qu'à l'etranger.

Au sein de la direction des services techniques et rattaché au responsable de l'activité matériel

E étes l'interlocuteur permanent des constructeurs et de nos clients, et mainisez les relations techniques et

■ assurez la qualité rechnique de la production sur les projets confiés dans le respect des coûts et des délais, et proposez les choix et les évolutions techniques du matériel;

coordonnez les ingénieurs et techniciens affectés sur ces projets, gérez les interfaces avec les autres disciplines et intervenez en expert de la société.

Ingérieur Généraliste Senior, passionné par les transports publics, vous avez une solide expérience dans le domaine ferroviaire (construction, ingénierie ou exploitation).

Pragmatique, créatif, vos capacités relationnelles et de management vous permettent de vous investir sur nos grands projets. Vous êtes bilingue de préférence anglais et ouvert aux activités internationales. Merci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre, CV, photo et rémunération actuelle) s/réf. 6565 FM à notre Conseil Dominique Pierre MILLOT.

> People & People 1, place des Cordeliers 69002 Lyon

La filiale Moyens de Paiement d'un important groupe bancaire européen recherche un

Ingénieur sécurité

Vous prendrez en charge tous les aspects de sécurité des systèmes de protection des données bancaires relevant des projets dont vous assurerez la cohérence fonctionnelle :

A ce titre, vous assurerez : • la définition des normes de sécurité nécessaires aux applications afin de préserver la

confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des donnée • les actions opérationnelles définies au niveau de l'Entreprise, par la fonction Risk

• le reporting auprès des instances du Groupe, en termes de couverture fonctionnelle, de

• les relations interbancaires liées aux moyens de palement et en rapport avec la sécurité (participation aux groupes de travail et comités sécurité interbancaires),

 la bonne mise en œuvre de la politique sécurité. Vous êtes diplômé d'une Ecole d'Ingénieur (Télécom, Supélec) et possèdez une expérience réussie d'au moins 5 années comme chef de projet, dont impérativement 3 ans dans le domaine Sécurité des Données, au sein du système bancaire (sociétés de consell spécialisées

Vous maîtrisez obligatoirement, outre le domaine sécurité, ceux de l'analyse de risque, de la cryptographie et de la technologie de la carte é mémoire. Une expérience de sécurité des systèmes logiques en entreprise peut constituer aussi une référence utile pour le poste.

La connaissance des réseaux et télécoms apporterait un poids certain à votre candidature. Personnalité d'un fort potentiel de conceptualisation, vous serez aussi amené à conduire des négociations techniques avec différents intervenants internes et externes au Groupe. Le poste est basé en région parisienne.

Merci d'adresser votre lettre de motivation + C.V. + prétentions sous la référence 225/M à notre Conseil FINANSEARCH - 48 rue La Fayette - 75009 PARIS.



FINANSEARCH

MAITRISE D'ŒUVRE - INGENIERIE DES TRANSPORTS PUBLICS





Directeur du Développement LYON / 550 KF ±

Au seun du groupe SCETAUROUTE (1,8 milliard de CA. 2 400 personnes), présent dans 70 pays, la SEMALY est la filiale spéculisée dans l'ingénierie des transports publics : réalisation de mêtros, tramways et réseaux terroviaires régionaux. Son developpement ex important unit en France qu'à l'étranger.

régionaux. Son developpement ex important unit en France qu'à i estanger.

Rattaché au PDG, vous êtes responsable des actions permettant l'obtention de nouveaux marchés et vous :

E participez activement à la définition et à la mise en octuve de la stratégie commerciale : définition des cibles prioritaires de développement, pilotage et cohérence des actions de marketing et de communication, synérgie avec les directions commerciales du Groupe :

développez et structurez un lobbying amont auprès des décideurs des grands projets de transports, dans les communautés urbanes, les grandes villes, les régions...;

 identafiez les partenaires stratégiques adaptés à chaque projet ;
 coordonnez et conseillez les responsables techniques pour la préparation des offres et les accompagnez dans les Voire approche stratégique, politique et technique vous permet d'avoir un rôle moteur et décisif dans la signature de contrats importants, mobilissist des personnalités et des enjeux de haut niveau.

A 40 ans environ, vous avez l'expérience de la négociation de contrats d'ingénierie ou de service, auprès de grands clients du secteur public, ainsi que l'animation d'une petite équipe.

Vos atouts : une excellente formation supérieure (grandes-écoles de commerce ou d'ingénieurs), et une personnalité

Veus parkes au moins courannment anglais, car vos responsabilités s'étendront à l'export. Vous miègrez une société (160 personnes) et un groupe qui sauront valoraer vour potentiel, et vous faire évoluer.

Merci d'envoyer votre dosser de candidature (fettre, CV, photo et rémunération actuelle) s/rêf, 6565 EM à notre

People & People

1, place des Cordeliers 69002 Lyon

Acres 194

1 1 M. W. W.

1. 1 The Sec. 34

. O 447 1 mags

المراجعة الم

4 1 1 1 1 1

and a secondary

- 24--" sig

A.E.

100

Albert Ser

2,10

 $\mathcal{D} = \{ (\lambda, \lambda) \in \mathcal{D}_{k} \}$

Same of the